Limburgs Dagblad

Raarketten

Zaterdag 11 juni 1983.

65e jaargang nr. 136.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De taalstrijd is nu ook in ons land ontbrand. Niet dat twee delen van de natie boven en beneden de rivieren grimmig tegenover elkaar staan om een gevecht over de zachte of harde G aan te gaan. Nee, dat is niet het geval. Maar eerst was er beroering rond het Spaans op universitair niveau en nu zijn de Grieken in rep en roer omdat Deetman van plan is de studie van het moderne Grieks van Amsterdam naar Groningen te verplaatsen. Voeg daarbij dat staatssecretaris van Leijenhorst van Onderwijs het Engels op de basisscholen verplicht wil invoeren dan is er onderwijskundig met de talen toch wat aan de gang. Vele culturele minderheden in Nederland, die hun kinderen behalve het Nederlands ook de oorspronkelijke landstaal willen laten beheersen vechten op dit punt voor een tweetalig onderwijs. Van de zijde van de media komen er al geruime tijd vele uitzendingen via TV en radio in een andere taal dan het Nederlands. Culturele verenigingen in Nederland propageren al jarenlang een bepaalde taal. Het Frans en het Italiaans zijn daar voorbeelden van. Opvallend bij dit alles is wel dat naarmate steeds meer gesproken wordt over de eenheid van Europa, de behoefte aan het handhaven van de eigen taal steeds sterker wordt. De Europese stukken, in vele talen uitgegeven, worden steeds dikker omdat het Europa van de Zes inmiddels het Europa van de Tien aan het worden is met een grote talenrijkdom. In dat kader zal de minister van onderwijs mogelijk wel zuinigheid dienen te betrachten maar toch de toekomstige positie van Nederland binnen de EG ruimer moeten inschatten als het over buitenlandse talenstudies gaat. Behalve de culturele rijkdom vormen talen onmisbare schakels in de steeds sterker wordende internationale positie van ons land als exportnatie. Goede Morgen, Europa blijft een verkeer tussen vreemdelingen.

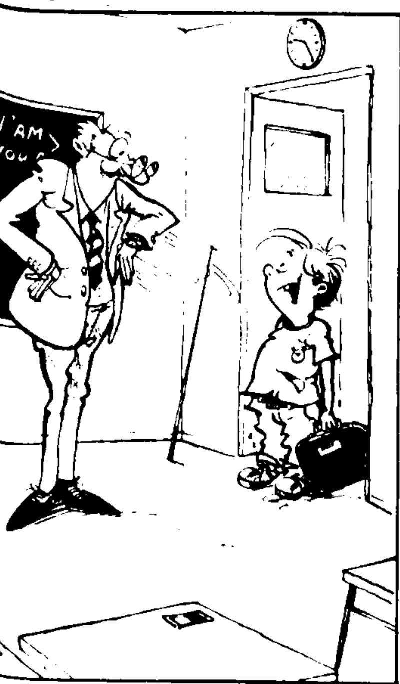
Het weer

Zonnige perioden en droog. Middagtemperatuur rond 23 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidwest.
Morgen: zonnig en warm (27 graden), later op de dag opkomend onweer en onstabieler.
VANDAAG:
zon op: 05.20 onder: 21.59
maan op: 05.30 onder: 22.35

Kritiek

De Pravda, het orgaan van de Sovjetrussische communistische partij, heeft kunstrecensenten aangemaand kritischer te zijn bij het beoordelen van theater, boek en beeldende kunst, om westerse invloeden aan de kaak te stellen en orthodoxe communistische waarden te bevorderen. Critici worden ervan beschuldigd dat zij alleen maar loftuitingen voor nieuwe kunstwerken hebben en geen oog voor fouten. In kunstwerken mag men tekortkomingen in de samenleving alleen dan hekelen, als men uitgaat van een overtuigd communistisch standpunt en zich niet overgeeft aan 'geweeklaag en gejammer' of het zwartmaken van het systeem. Dat systematisch vol te houden, lijkt ons een hele kunst...

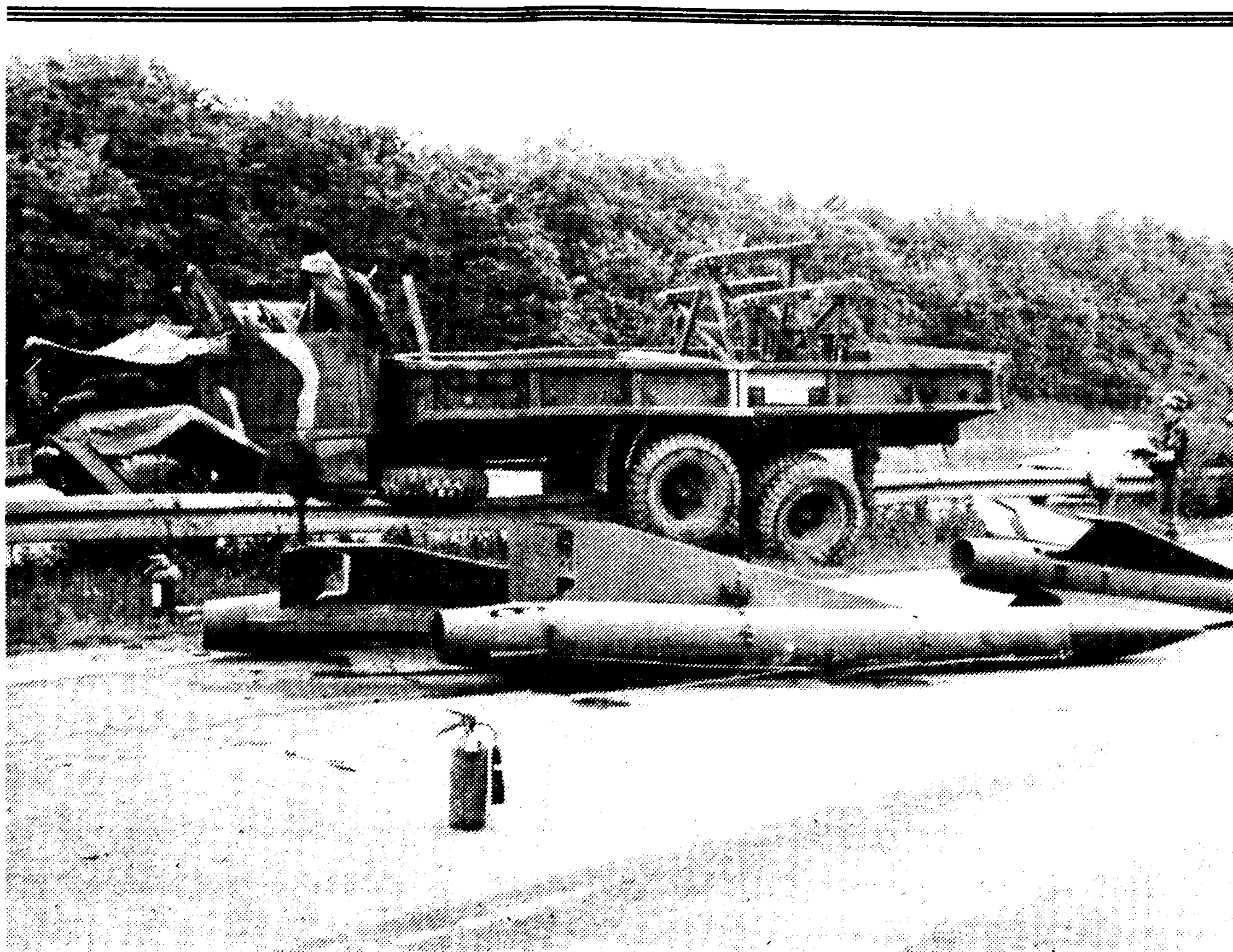
Per 1 augustus '86 Engels verplicht op basisschool



...I fel in de prikkeldreet...

Gebied bestemd voor bouw nieuwe woonwijk

Ook Emma-terrein is verontreinigd



door martin huppertz

HEERLEN – Bodemverontreinigingen op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma in Hoensbroek zijn er oorzaak van, dat DSM dit terrein voorlopig niet zal overdragen aan de gemeente Brunssum, maar eerst een nader onderzoek zal laten instellen om de aard van de verontreinigingen vast te stellen. De gifvondsten zijn gedaan bij een zevental grondboringen, die in opdracht van de provincie Limburg zijn uitgevoerd. Oud-mijnwerkers van de Emma zijn daarbij behulpzaam geweest en hebben plekken op het immens grote, braakliggende mijnterrein aangewezen, waar de bodem verontreinigd zou kunnen zijn.

DSM en de gemeente Brunssum hadden al een overeenkomst gesloten, waarbij het vroegere mijnterrein voor 14,1 miljoen gulden zou worden overgedragen. De gemeente Brunssum zou in de aankoopkosten een rijksbijdrage van 80% krijgen in het kader van de regeling Sanering Mijnterreinen. Op het oude mijnterrein zou een nieuwe woonwijk worden gebouwd. Aanvankelijk werd gedacht aan 2200 woningen, maar omdat de woningbouwcontingenten landelijk sterk teruggedraaid werden, liepen ook deze bouwplannen gevaar.

De giftige stoffen zijn aangetroffen op de plaatsen, waar tot 1953 de cokesfabrioek Emma en een gasfabriek hebben gestaan. Onzeker is of ook andere delen van het Emmaterrein besmet zijn. Om welke verontreinigingen het precies gaat kon gisteren noch van de zijde van DSM, noch van provinciezijde worden vernomen. De DSM-woordvoerder zei dat deze gifvondst volledig los staat van de afvalproblemen van DSM in de omgeving van Geleen en Stein.

● Zie verder pagina 13

In totaal 45 mensen weg

Vakbond in actie tegen ontslagen op Welterhof

HEERLEN – De leden van de Abva-Kabo binnen Welterhof in Heerlen zullen zich tot in hoogste instantie verzetten tegen het gisteren bekend gemaakte plan van bestuur en directie, om in totaal 45 mensen te ontslaan. Daarvan zijn er zestien leerling, van wie het ontslag pas na de eindexamens in augustus aangezegd zal worden, en 29 anderen, van wie de namen eind volgende week bekend zullen worden gemaakt, waarna de directie zich tot het Gewestelijk Arbeidsbureau en de vakorganisaties zal wenden. Overigens zei vicevoorzitter van het bestuur, de heer G. Soeteman gisteren desgevraagd, dat deze ontslagronde mogelijk niet de laatste is. Op Welterhof werken 415 mensen.

Het plan van bestuur en directie komt concreet neer op ontslag van één psychiater, acht psychologen, de enige (halftime) internist, achttien gediplomeerde verpleegkundigen en één van de drie psychologisch assistenten. Momenteel zijn er 175 gediplomeerde verpleegkundigen en 45 leerlingen.

● Zie verder pagina 13.

Drie gebruiksklare luchtafweerraketten zijn gisteren op een autosnelweg in de buurt van de Westduitse stad Würzburg van een Amerikaans transportvoertuig gevallen na een botsing met een personenwagen. Bij het ongeval werden twee Amerikaanse militairen gewond. Het gaat om drie meterslange raketten van het type Hawk met een hoogst explosieve springlading. De politie sloot de autoweg af, waardoor het verkeer urenlang stil kwam te liggen. De totale schade tengevolge van het ongeluk wordt op omgerekend 5,5 miljoen gulden geschat. Foto: een beeld van de ravage.

Muyres vraagt ontslag voor 90 werknemers

SITTARD – Marcel Muyres Algemene bouw te Sittard gaat in de komende maanden 90 man ontslaan, daaronder ongeveer 20 administratieve krachten. Volgens het bedrijf zijn die afvloeiingen nodig om de continuiteit van het bedrijf te handhaven. De ontslagaanvragen zijn inmiddels ingediend bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in Sittard. In een gisteren uitgegeven verklaring zegt het bedrijf: „Dat het realistisch is rekening te houden met een structurele daling van de woningbouw in haar werkgebied Midden-en Zuid-Limburg en dat daardoor het personeelsbestand in overeenstemming te brengen met op redelijke gronden te baseren verwachtingen".

De orderportefeuille van Marcel Muyres Algemene Bouw BV is sterk verminderd. Ook het afsluiten van grote projecten zoals de nieuwbouw van Limagas in Nieuwenhagen, eerste fase Universiteit Limburg Maastricht en enkele grote woningbouwgroepen, waarvoor niet direct andere projecten in de plaats komen, hebben geleid tot een herbezinning en een doorlichting van het personeelsbestand.

Het bedrijf, dat momenteel nog een kleine 300 personeelsleden telt, heeft de beslissing genomen in overleg met ondernemingsraad.

Er is ook overleg gevoerd met de vakbonden.

BENZINE EN DIESEL WEER DUURDER

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Met ingang van maandag gaan de prijzen van benzine en dieselolie opnieuw omhoog.

De oliemaatschappijen en de vrijepomphouders hebben gisteren meegedeeld dat zowel superbenzine, normale benzine als dieselolie twee cent per liter duurder worden. De prijsverhoging heeft vooral te maken met het nog verder aantrekken van de dollarkoers begin deze week.



● Crispinus van Hoof (86), de schoenmaker van jubilerend Lilbosch.



● Gerrie Knetemann

De Graaf negeert eis van VVD

Kinderbijslag per 1 juli één procent omlaag

DEN HAAG – De kinderbijslag gaat op 1 juli niet een half maar een heel procent omlaag. Staatssecretaris De Graaf heeft dit gisteren aan de Tweede Kamer voorgesteld. Hij komt niet tegemoet aan het verlangen van de VVD, dat de verlaging voor ten hoogste een jaar geldt. Binnen een jaar kan de beoogde vervangende maatregel – minder kinderbijslag voor kinderen in het buitenland – niet worden ingevoerd, aldus De Graaf.

Gezinnen met één kind krijgen 8 gulden per kwartaal minder. Voor mensen met twee kinderen scheelt het 22 gulden, met drie kinderen f 34, met vier kinderen f 52, met vijf kinderen f 68 en met zes kinderen f 86. Rekening houdend met de korting die al op 1 januari is doorgevoerd, betekent het voor mensen met drie of meer kinderen een nog forsere achteruitgang.

„Onontkoombaar"

In zijn brief aan de Tweede Kamer noemt De Graaf de voorgestelde korting op 1 juli onontkoombaar. Andere bezuinigingen in de sociale zekerheid zijn niet voorhanden.
De Tweede Kamer debatteert komende week over de voorgestelde korting met eén procent op de kinderbijslag. Dan zal blijken hoe hard de eis van de VVD is, dat de maatregel niet langer dan een jaar mag gelden.

Prijzen gestegen met 0,2 procent

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het tempo van de prijsstijging daalt nog steeds. De inflatie nam tussen april en mei af van 4,7 tot 4,3 procent. In die periode stegen de gemiddelde kosten van levensonderhoud volgens het CBS met slechts 0,2 procent. Die stijging was in de vergelijkbare periode van vorig jaar 0,3.

Het prijspeil nam tussen mei vorig jaar en mei van dit jaar met 2.5 procent toe. In de eerste vijf maanden van dit jaar stegen de prijzen met 0.9 procent. Tussen april en mei steeg het levensonderhoud in prijs door vooral benzine en verder door tweedehandsauto's, verse groenten en fruit; dalingen kwamen voornamelijk door de koffieprijs.







Interessante kunstenaars in galerie Wanda Reiff

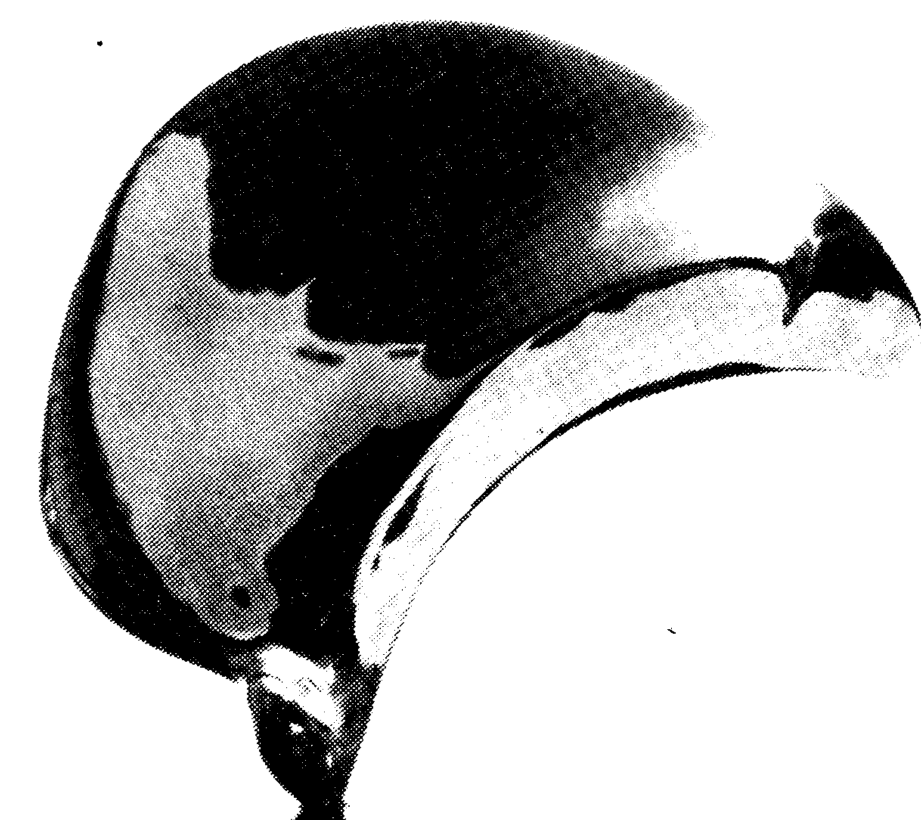
HULSBERG – Ter afsluiting van het seizoen heeft Wanda Reiff drie interessante kunstenaars in haar galerie gehaald. Het zijn de jonge veelbelovende uit Maastricht afkomstige schilder Joop Vugs, de in de rest van Nederland zeer populaire schilderes Helen Sieger en de bekende Limburgse beeldhouwer Jef Wishaupt. Deze drie kunstenaars scheppen een heel contrastrijk beeld.

Het meest uitgerijpt en doordacht in zijn beeldtaal is Jef Wishaupt. Er staan een hele reeks puntgave beelden, sierlijk, elegant en veelzeggend. Jef Wishaupt laat zich door de natuur inspireren en vertaalt deze vormen naar zijn eigen natuurlijke wereld. Zijn beelden zijn volledige abstracties. Het enige houvast is de ronde glooiende golvende vorm, die veelal naar een punt toegaat of die start vanuit een klein punt. Het meest opmerkelijke daarbij is een beeld, dat op een punt draaiend kan bewegen. Het ziet nogal griezelig uit, dat het zware beeld op zo'n dun „paaltje" kan rusten, maar het geeft dan ook die extra fascinatie van een verstilde beweging, die toch in beweging gezet kan worden, waardoor het beeld vele dimensies krijgt. Jef Wishaupt weet op een heel aansprekende manier te boeien. Met zijn werk sluit je als het ware gemakkelijk vriendschap om het daarna naar een stuk van jezelf te laten uitgroeien, tot een onverbrekelijke „kameraad".

Joop Vugs steekt nog volledig in ontwikkeling en het spannende daarvan is, dat er in zijn expositie al nieuwe richtingen, nieuwe technieken te bespeuren zijn. Hij werkt in olie en gouache. De grote oliedoeken stralen somberheid uit, omdat Joop Vugs zich laat fascineren door zwarte achtergronden. Daarin brengt hij junglebeelden in fel gele en hard groene partijen. Het zwart wordt in zijn gouaches verdrongen door witte ondergronden. Zijn de oliedoeken rijkelijk gevuld, de gouaches daarentegen bestaan uit enkele simpele tekens, die in hun verhoudingen heel sterk werken. Het ziet er allemaal veelbelovend uit.

Helen Sieger heeft gouaches in twee verschillende ruimten hangen. Het zijn gouaches, die nogal sterk van elkaar verschillen, want het niveau, dat Helen Sieger in haar landschappen bereikt, haalt ze geenszins in haar afbeeldingen van poppen. In die landschappen maakt zij met heel weinig of helemaal geen tekening heel bijzondere landschappelijke vormen met een magische aantrekkingskracht. Haar poppen daarentegen zijn ook qua kleurstelling nogal „commercieel" van aard. De laatste expositie in galerie Wanda Reiff, waar u overigens ook nog de beelden van Piet Killaars in de tuin kunt bewonderen, loopt tot en met 26 juni.

THEO PASING



● *Een beeld van Jef Wishaupt.*

L.S.O. met interessant programma in jubileumseizoen

Heerlen - „Wat wij U bieden in ons 100ste seizoen mag gehoord worden. Zorg dat U erbij bent". Onder dit motto heeft het L.S.O. voor haar jubileumseizoen 1983/1984 een uitgebreid concertprogramma samengesteld, met vier concertseries en een groot aantal bekende dirigenten en solisten. Vaste gastdirigent Ed Spanjaard neemt de helft van de abonnementsconcerten voor zijn rekening, afgewisseld door bekende mensen als Jean Fournet, Roberto Benzi, Lucas Vis en Roland Bader.



● *Ed Spanjaard*

In de zaterdagavondserie worden onder andere uitgevoerd de vijfde symphonie van Bruckner en van Tsjaikowsky, Strawinsky's ballet de Vuurvogel, La Mer van Debussy, de vierde symphonie van Brahms en Schumann en de symphonie in d van Franck. Als gastorkest treedt in deze serie het Nationaal Jeugdorkest onder leiding van Adam Gatehouse op. Tijdens de zondagochtendconcerten worden de volgende werken tot klinken gebracht: de Linzer symphonie en Haffner serenade van Mozart, Cyrano de Bergerac van Wagenaar, Händels Watermusic en de Oxford Symphonie van Haydn. Ook de Beethoven cyclus wordt dit jaar gecontinueerd. Van zijn symphonieën weerklinken de vierde, de vijfde en de achste , als ook de zelden gespeelde Jena-symphonie. In de Musica Viva serie zijn weer enkele wereldpremières opgenomen, ondere andere van Matty Niël, Peter Jan Wagemans, Bernard van Beurden, Gerard Kockelmans en Marc van Delft.
Bekende solisten, die tijdens deze concerten optreden zijn Daniël Wayenberg, Youri Egorov, Eliane Rodrigues, Jean Franssen, Anna maria Vera en Peter Soeters (allen pianisten) en de Bulgaarse violiste Stoika Milanova, de wereldberoemde Daniël Heifetz en Edith Peinemann en de Nederlanders Vera Beths en Jaap van Zweden.

in gesprek — redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Chauffeurs 2

Sedert een jaar of tien is er een vooruitgang geweest in de cao-onderhandelingen voor het beroepsgoederenvervoer. Ondanks het feit dat de cao voor het beroepsgoederenvervoer meestal als laatste werd afgesloten. Nu er een gestage achteruitgang in de economie is te bespeuren, vallen in deze sector weer de zwaarste klappen. Ik ben zelf als chauffeur internationaal werkzaam en weet dus waarover ik spreek. Overal wordt bezuinigd, bij ambtenaren en anderen. Daar wordt steeds over procenten op jaarbasis gesproken. In het beroepsgoederenvervoer worden arbeidsuren weggestreept, die op rond acht procent per week liggen. Daarbij komt nog een aanbod, dat al via de FNV werd aangedragen van 2,06 procent prijscompensatie in ruil voor meer werkgelegenheid. De cao-onderhandelingen 1983 zijn op dit moment knal vastgelopen. Hieraan zijn gedeeltelijk de werkgevers schuld, maar voornamelijk de verladers (opdrachtgevers). De tranportbedrijven worden op het ogenblik tegen elkaar uitgespeeld. Devies van de verladers: diegene, die het goedkoopste is, krijgt de opdracht. Wat vloeit hieruit voort? De werkgevers gaan met de rittenprijzen omlaag. Dat wordt weer verhaald op de beloning van de chauffeur, de kleine man. Conclusie: deze aan het a-sociale grenzende methoden vragen om acties.

WIJLRE — J.J.G. Souren

• FC Utrecht

In verband met zwart geld cq de belastingfraudekwestie bij de FC Utrecht zijn verscheidene bestuursleden en spelers gehoord door de rechtbank. Hoe zit het nu met mr Eric Vilé? Hij was toch bekend met de ongeregeldheden, gepleegd door het voormalig bestuur van de club, waar hij toch deel van uitmaakte. Het is toch bekend dat hij informatie heeft achtergehouden. Maar ja, hij is jurist. Waarom is hij niet gehoord? Hij was toch vice-voorzitter van de FC Utrecht. Hij weet van deze zaak alles af. Maar nu zegt hij opeens dat hij daar geen weet van had. Denk maar niet dat Vilé zich destijds met zijn juridische achtergrond afzijdig heeft gehouden bij de contractbesprekingen. Nieuw voer voor gissingen, die de laatste tijd inderdaad ruimschoots over Vilé zijn uitgestort. Vandaar dat Vilé nu dan ook spreekt van 'de stroom van grove negatieve publiciteit, die mij in mijn maatschappelijk functioneren als advocaat schade doet'. Als dat dan zo is, waarom dan geen klacht ingediend bij de Raad voor de Journalistiek? Tuchtrecht, inderdaad! Zoals ook de belangenvereniging van Amsterdamse voetbalclubs (Bava) nog steeds aandringt op een KNVB-tuchtzaak inzake de Utrechtse handel en wandel van mr Vilé. Er was toch ook een zwart geld-affaire rond het Nederlands elftal in 1980. Geen klassejustitie voor Vilé. Hij moet ook verhoord worden, hij weet daar het meeste van.

HEERLEN — Ben Tarici

• 'Bemoeial'

De schrijver van het dagelijks 'eierdopje' op de voorpagina van het Limburgsch Dagblad laat zelden een gelegenheid voorbij gaan om zijn gebrek aan tact en stijl cq zijn onfatsoen te demonstreren. Over onze nobele paus Johannes Paulus II laat hij een protestants theoloog uitkramen: „Hij is een grote pauselijke bemoeial. Hij wil de gehele wereld christianiseren. Helaas betekent dat voor hem alleen katholiceren." En 'eierdopje' voegt er dan uit eigen dopje aan toe: „Tja, op kardinale punten zal een paus wel eens roomser zijn dan de Heilige Stoel of zoiets..." Het verschil met het eierdopje van het LD (lees: de Telegraaf) en ... een echt, fris eierdopje is, dat voor het LD-eierdopje zelfs de kippen hun neus beginnen op te trekken.

VALKENBURG — G. Becker

• Drugsprobleem

Naar aanleiding van het artikel over alcohol- en drugsverslaafden in het Limburgs Dagblad het volgende: ik was stomverbaasd te moeten lezen dat Heerlen elke dag 160 verslaafden van methadon voorziet. Wat is dit nu weer voor achterlijks? Toegegeven, men haalt de drugs daarmee uit de criminele sfeer, maar een oplossing van het probleem is het beslist niet. Integendeel, de verslaafde zal nu minder gemotiveerd zijn af te kicken, hij kan zijn verdovende middelen immers gratis krijgen. En wie betalen daarvoor? Juist: wij, de burgers die nog een sprankje gezond verstand bezitten en ons niet aan drugsgebruik wagen, wij draaien er voor op. Wil men het drugsprobleem effectief bestrijden, dan zal het uit moeten zijn met de methadonverstrekkingen en zullen junkies verplicht moeten worden af te kicken, dan is het nodig onverbiddelijk met strengere straffen op te treden tegen de daelers (op dit punt kunnen we nog heel wat leren van een land als Spanje), opdat Heerlen niet één grote drugscene wordt. En met afkicken bedoel ik niet geleidelijk minder gaan gebruiken, want dat helpt zelden. Nee, men dient junkies gewoon in een cel te werpen (waar ze thuishoren, ze overtreden immers de wet), en aan de 'Cold Turkey-methode' te onderwerpen, dat wil zeggen meteen de toevoer van verdovende middelen stopzetten. Moeten wij, die door hen bestolen worden, ook nog medelijden met hen hebben? Verslaving is toch zeker eigen schuld. Daarom pleit ik ook voor strengere bestraffing van handel in en gebruik van de ogenschijnlijk ongevaarlijke soft-drugs (hasjies, marihuana), die nu zelfs al bij diverse middelbare scholen verkocht worden. Ik ken personen die dat doen. Met soft-drugs wordt de aanloop genomen tot het gebruik van hard-drugs (opium, heroïne, LSD, ed), en dat maakt het zo gevaarlijk. Er bestáát helemaal geen goede drug, ook niet alcohol, en daarom wordt het tijd dat hiertegen eens iets relevants ondernomen wordt, voor mijn part met de wapenstok, maar zo doorgaan kan het niet.

HEERLEN — P. Gielen



● *Het rommelt in de sector goederenvervoer, waar de cao-onderhandelingen zijn vastgelopen. En waar vrachtwagenchauffeurs in actie komen, blijft dat niet onopgemerkt...*

• Eregasten

In het Limburgs Dagblad las ik dat de CDA-top als eregast naar het OLS, dat dit jaar in Eys wordt gehouden, zal komen. Als liefhebber van het Limburgse schutterswezen en welbekend op de meeste schuttersfeesten, vind ik het jammer dat de organisatoren van dit feest niet door hebben, dat de komst van dit CDA voor deze partij niets anders ten doel heeft, dan een goedkope propaganda, die de organiserende vereniging, de Koninklijke Schutterij St. Sebastianus Eys uiteindelijk geld kost. Immers, deze heren betalen geen entree, en in de meeste gevallen krijgen ze ook nog een gratis lunch. Daar komt nog bij dat zij onder ons volk niet meer geliefd zijn, gezien hun bezuinigingspolitiek, waarmee ze juist de meest zwakkere groepen in onze samenleving in grote financiële problemen hebben gebracht. Bovendien zullen de CDA-ers veel mensen afschrikken naar het OLS te komen. Ik zou de feestvierende vereniging willen voorstellen een en ander nog eens te overwegen. Als deze mensen willen komen, is dat hun zaak, maar dan niet als eregasten. En omdat zij de dikste beurzen hebben door een inkomen dat tien maal zo hoog ligt als dat van een WAO-er, moet men hen ook maar het tienvoudige laten betalen.

LANDGRAAF — Eugene Penders

• Ontwikkelingshulp

In 'Punt uit' in het Limburgs Dagblad ging het over ontwikkelingshulp. 190 miljoen à 2,5 procent voor India is toch een lachertje. Onze broodnodige centen zo maar naar het buitenland brengen. Zelf zitten wij met tekorten aan alle kanten, bv. 200 miljoen op de 'bejaarden 1984' en in toekomst nog eens 600 miljoen (luister maar wat Brinkman zegt). Het financieringstekort moet omlaag, maar zo zal het nooit lukken. Hebben wij niet al genoeg in het buitenland geïnvesteerd, aan onze economie onttrokken? Op zulk een lening (als het geld tenminste ooit terug komt) zit hier in Nederland iedereen te wachten. De problemen waren dan zo opgelost. Maar wij zullen wel bezuinigen, kosten ombuigen, de riem aanhalen, schorsen, uitstellen, onderhandelen, enz, maar de resulaten zijn door gebrek aan middelen om ons te ontwikkelen, nihil. 'Krepeergevallen', kijk maar in je eigen landje, die hebben zich daar al goed ontwikkeld, zonder steun. Het is zo gemakkelijk van andermans leer riemen te snijden, want tenslotte zijn het ons aller centen. Kijk maar eens naar Bangladesj: daar zijn in het verleden ook miljoenen ontwikkelingsgelden ingestoken, maar het enige dat werd ontwikkeld zijn de bewapening, de terreur en de onderdrukking. Door onze steun. Vraag me af waar wij ooit in het buitenland kunnen aankloppen voor steun en hulp. Gezien de 'staatsschuld' zullen we wel nergens krediet krijgen. Het hemd is altijd nog nader dan de rok, is een oud gezegde en dat staat in deze tijden weer duidelijk op de eerste plaats. De moderne visie is dan: bezint eer je begint!

HOENSBROEK — J.H. Meijs

• Albert Talens 2

Volgens het Limburgs Dagblad kan de officier van justitie door een bepaling in het Wetboek van Strafrecht in geval een verdachte door de rechtbank wordt vrijgesproken, niet in cassatie gaan. In 1958 werd ik door zowel de kantonrechter in Heerlen als door de rechtbank in Maastricht vrijgesproken in de zaak Caritas Voetbalpool. Toch moest ik in cassatie naar de Hoge Raad, die de vrijspraken bevestigde. Het jaar daarop een nieuwe vervolging (samen met KNVB) en Heerlen en Maastricht ontsloegen mij zelfs van rechtsvervolging. Maar toch kon de officier van justitie – een rechtschapen man overigens – in cassatie gaan bij de Hoge Raad. Ra.ra. hoe kon dat toen wél en nu bij Albert Talens niet?! Ik had beter misschien in '40-'45 bij de Nederlandse SS kunnen gaan in plaats van in het verzet?

'Waar gaan wij in ons zogenaamde christelijke Nederland heen? God moge ons genadig zijn.

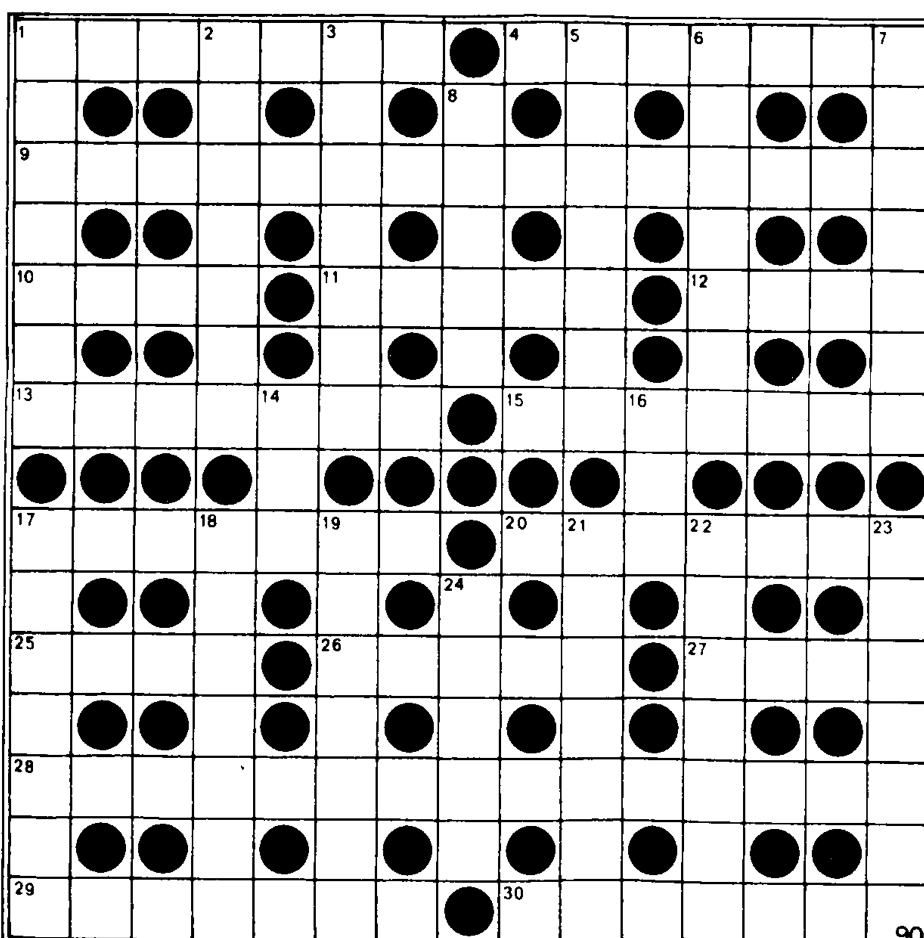
HOENSBROEK — M.G. Hermes

• Limagas 3

Aan het artikel 'Gasrekening steeds moeilijker te innen' in het Limburgs Dagblad, wil ik graag het volgende toevoegen. Het is natuurlijk makkelijk praten vanuit een stoel met een inkomen van rond de tachtig mille. De heer Gielkens van Limagas moet dan ook eens verder kijken dan zijn neus lang is. De mensen hebben nooit om gas gevraagd, het is hen gewoon opgedrongen. Ten tweede: de zwakkeren hoeven niet het tekort van de overheid te dekken en de overheid moet het gas niet verkwanselen aan het buitenland, zodat de Nederlander weer de fouten van de overheid moet herstellen. De heer Gielkens ziet het verschil niet tussen een brood en een gasrekening. Ik zou de mensen willen aanraden weer een fornuis aan te schaffen, hout en kolen zijn er genoeg, maar het gas gaat voor niks de grens over.

HOENSBROEK — Jan Struver

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. Is die blaag al bij de danspartij aanwezig? 4. Kracht steekt 'r wel in. 9. Als we es klachten met de pijp hebben, laten we dat door kenners onderzoeken. 10. Vindt U 't onder andere gemakkelijker dan een fiets? 11. Heeft de oude maat voor niets U hiermee geëerd? 12. Welke vis staat op het menu? 13. We konden 'r niet nuchter houden. 15. Het aannemen ten bedrage van een vrije keus. 17. Nog iets meer betalen voor een dichte klap. 20. Dat gedicht hebt ge prima gemaakt. 25. Als ik naar het Fries water ga, neem ik mijn gade mee. 26. Hij nam er in Frankrijk een duik in. 27. Stoot 't niet om, maar zet het in een andere richting. 28. Als het naar hem luisteren 'n knaak kost, moet hij wel een goed stukje cabaret brengen. 29. Schitteren om één bonbon. 30. Krijgt de gek opgeld om zich in de leer der wijziging van het tempo te verdiepen?

VERTICAAL

1. Dat ik graag wed is 'r niet bij; Het me te riskant. 2. Noem onder andere bloem. 3. Ook indien honingdrank g vraagd. 5. Goede raad is duur. 6. Een met faam, dat ziet er smerig uit. 7. Wat rekende was officieel toegelaten. 8. A het rund vindt het niet zo'n rommel. 1 Het werd fris toen 'k ter plaatse kwam. 1 Een schaap van een onderofficier. 17. H 't pek daaruit gedronken wordt. 18. Wat dat tweetal mager, evenals hun hond. 1 De zaak beeindigen door hem te dode 21. Met pit is 't erg aangenaam. 22. W is die vis schattig, en zo mooi van kle 23. De lengtemaat voor ik in de Limburg plaats kom. 24. Dat vind 'k 'n erg verv lend persoon.

oplossing van gisteren

- n - o f - - -
n o g m a a l s
- c e e l - e i
- t e g e l e n
n u l a n d - t
- r - - - - b -
- n o t e r e n
- e s t r a d e

de gouden ganzeveer













panda en de stuipenjager







recept

Pommes Henritte

2 grote appelen, sap van 1 citroen, 40 g boter, 30 g suiker, 2 eetlepels in rum geweekte rozijnen, 1 theelepel kaneel, 1 bekertje zure room, 20 g bruine suiker, 4 eetlepels gembersiroop, 8 gemberbolletjes, 30 g geschaafde geroosterde amandelen.
Schil de appelen, boor het klokhuis eruit en snijd ze dwars doormidden. Besprenkel ze met citroensap. Leg de helften op een stuk beboterd aluminiumfolie. Meng boter, suiker, de rumrozijnen en kaneel dooreen en vul de holten met het mengsel. Maak er een pakketje van en leg deze ongeveer 45 minuten op de barbeque tot de appelen gaar zijn. Keer ze af en toe. Róer de zure room glad met de suiker, het gembernat en de fijngesneden gember. Serveer de saus koud bij de warme appelen, die voor het opdienen met de amandelen zijn bestrooid.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

IN 1982 GINGEN MINDER VROUWEN DAN MANNEN OP

JONGEREN BOEKEN BESTE RESULTAAT BIJ RIJEXAMEN

Van onze correspondent

RIJSWIJK – Voor het eerst sinds 1975 hebben vorig jaar minder vrouwen dan mannen het rijexamen afgelegd. Het aantal vrouwelijke kandidaten van 20 jaar en ouder liep ten opzichte van 1981 zelfs met 30 procent terug. Dit blijkt uit het jaarverslag over 1982 van het CBR in Rijswijk.

Het CBR wijt het geringere aandeel van vrouwelijke kandidaten goeddeels aan de economische recessie. De relatief hoge opleidingskosten kunnen een belemmering zijn geweest, terwijl een beperkter besteedbaar inkomen de eigen mobiliteit een lagere prioriteit heeft gegeven, aldus het CBR.

Aan de sterke daling van het aantal rijexamens is in 1982 een eind gekomen. De dalende tendens waarmee het CBR in 1981 plotseling werd geconfronteerd, kwam tot stand in het derde kwartaal 1982, waarna de vraag naar rijexamens zich stabiliseerde. Daardoor is de totale teruggang geringer geworden dan verwacht werd: 11,5 procent in plaats van 15 procent. In aantallen: 770.000 in 1982 tegen 850.000 in 1981. Het CBR verwacht dat het aantal examens zich in de komende jaren op het huidige niveau zal handhaven, mits de economische omstandigheden niet verder verslechteren.

De jongste kandidaten voor het rijexamen behaalden de beste resultaten. Voor het examen voor personenauto's (BE) slaagden van de 18-jarigen ruim 43 procent. Naarmate de leeftijd hoger wordt, daalde dat percentage. Gemiddeld lag dit percentage geslaagden op 37,1 procent. Van alle kandidaten die een BE-examen aflegden, slaagde 31 procent de eerste keer, 30 procent na twee keer, 16 procent na drie examens en 10,5 procent na vier examens. Na zes examens was 4 procent nog niet geslaagd.

Banken en giro: vergoeding voor gebruik pasjes

DEN HAAG – De gezamenlijke banken en de Postcheque- en Girodienst vinden dat hun klanten in het vervolg jaarlijks een tientje tot vijftien gulden moeten betalen voor het gebruik van hun betaalpas. Op dit moment geldt alleen een vergoeding van een tientje voor het gebruik van een Eurocheque-kaart.



Aanslag

● Bij een aanslag die gisteren in Belfast werd gepleegd op een gemengde patrouille van leger en politie is een Britse soldaat om het leven gekomen. De patrouille liep langs een lantaarnpaal toen zich een ontploffing voordeed. De soldaat werd ernstig gewond en overleed korte tijd later in een ziekenhuis. ● De aandacht van het kabinet voor ouderen is vooral gericht op bezuinigen. De centen zijn belangrijk, het welzijn van ouderen minder. Tot deze conclusie komen de drie ouderenbonden ANBO, Unie KBO en PCOB (samenwerkend in Cosbo Nederland) en het LOBB (het Landelijk Overleg Bewonerscommissies Bejaardenoorden) in een gisteren gepubliceerde reactie op de bezuinigingsplannen voor de bejaardenoorden. ● De gemeente Rotterdam krijgt van het Rijk een bijdrage van 97 miljoen gulden om het exploitatietekort te dekken van het tot 1983 aangekochte particuliere woningbezit. Het gaat om 30.000 woningen die de gemeente tot nu toe heeft aangekocht in stadsvernieuwingsgebieden om ze te verbeteren. Dit heeft het ministerie van volkshuisvesting gisteren bekend gemaakt. ● De Inspectie van de Directe Belastingen in Haarlem vreest een overmatige werkbelasting als gevolg van nieuwe fiscale maatregelen als bij voorbeeld de aftrek groot onderhoud eigen woning, de extra belasting voor tweeverdieners en de nieuwe bepalingen omtrent de zelfstandigenaftrek. De ambtenaren van de Inspectie hebben de Tweede Kamer in een brief laten weten, dat de nieuwe taakverzwaringen zullen leiden tot demotivatie, spanningen en ziekte onder het personeel.

Terug

● Bij een routinecontrole van het verkeer in Genua heeft de Italiaanse politie een gestolen meesterwerk van de Vlaamse schilder Anton van Dyck teruggevonden. Het schilderij, dat de heilige familie afbeeldt, was twee jaar geleden gestolen uit een kerk in Moltedo, aan de grens met Monaco. Het doek is beschadigd doordat de dieven het uit de lijst hebben gesneden. ● Gedeputeerde Staten van Noord-Holland hebben de sluiting van een deel van de chemische fabriek Duphar in Amsterdam ongedaan gemaakt. Het provinciebestuur had in september vorig jaar tot een gedeeltelijke sluiting opdracht gegeven na de vondst van een paar honderd ton chemicaliën (hexachloorcyclohexaan) op het terrein van Duphar. De fabriek moest de giftige stof op „milieuhygiënisch verantwoorde wijze" inpakken en er voor zorgen dat de chemicaliën uiterlijk 1 augustus van dit jaar van het terrein zouden zijn verwijderd. ● Een kerkelijke delegatie onder leiding van rabbijn Soetendorp is gistermiddag door de Poolse ambassadeur in Den Haag, Alojzy Bartoszek, ontvangen. De delegatie heeft gepleit voor uitreisvisa voor de families van in Nederland verblijvende Poolse vluchtelingen. Een aantal van deze Polen is sinds maandag demonstratief voor het ambassadegebouw in hongerstaking gegaan om de uitreisvisa af te dwingen. Ook in Kopenhagen trachten Poolse vluchtelingen op deze wijze gezinshereniging te bereiken.

Fraude

● In Noord-Ierland zijn in verband met verkiezingsfraude in totaal 138 arrestaties verricht. In de hoofdstad Belfast werden 107 mensen aangehouden. Dat is viermaal zo hoog als bij de regionale verkiezingen van vorig jaar oktober. De fraudeurs gaven in de meeste gevallen valse namen op en probeerden zo verscheidene malen hun stem uit te brengen. Deze truc, die werd vergemakkelijkt door het feit dat de kiesgerechtigden zich niet hoefden te legitimeren, is tamelijk gebruikelijk in Noord-Ierland. ● Ex-koningin Anne-Marie van Griekenland is bevallen van een gezonde dochter, haar vierde kind en, na enkele miskramen, nakomertje. ● Werkgevers en werknemers in de omroep zullen op zo kort mogelijke termijn onderzoeken hoe zij gezamenlijk in actie kunnen komen tegen het besluit van minister De Koning van sociale zaken dat de omroep vanaf 1 januari 1983 tot de trendvolgers gerekend moet worden. De minister maakte gisteren bekend dat de omroep zich bij afsluiting van de CAO 1982 niet heeft gehouden aan zijn oproep het arbeidsvoorwaardebeleid van de overheid te volgen. Daarom heeft hij besloten de omroep-CAO met terugwerkende kracht tot 1 januari 1983 onder de tijdelijke Wet Arbeidsvoorwaarden Collectieve Sector te brengen. ● Vier patrouillerende Israëlische militairen zijn in Sidon gewond geraakt toen een autobom ontplofte in de buurt van het Palestijnse vluchtelingenkamp Ain el Heloue.

HEAO- en LTS-leerlingen hebben beste vooruitzichten

Tienduizenden jongeren kloppen aan om werk

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – Ruim 80.000 jongeren die vorig jaar de schoolbanken hebben verlaten, hebben nog steeds geen baan. Eind mei stonden er bij de arbeidsbureaus 83.000 schoolverlaters ingeschreven. Eind april waren dat er nog 81.000, waaruit blijkt dat de stroom schoolverlaters die zich dit jaar bij de arbeidsbureaus aanmeldt, al op gang begint te komen.

Die mededelingen deed mr F.Kruse, plaatsvervangend directeur-generaal voor de Arbeidsvoorziening van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren in Amsterdam op een symposium over jeugdwerkloosheid, georganiseerd door het adviesbureau IPW.

De komende maanden zullen er 32.000 tot 33.000 schoolverlaters per maand bijkomen, aldus Kruse. Hij zei te verwachten dat steeds meer jongeren er genoegen mee zullen nemen om een tijd onbetaald werk te doen of werk tegen een zeer lage beloning. Buiten zijn officiële inleiding deelde hij mee dat uit de ervaringen van arbeidsbureaus blijkt dat dit al op vrij grote schaal gebeurt.

Een steeds groter aantal jongeren ziet volgens Kruse af van een uitkering en probeert hoe dan ook aan het werk te komen. Hij schat ook dat tussen de 50.000 en 90.000 jongeren met behoud van een uitkering gemeenschapstaken uitvoeren in bijvoorbeeld de gemeentelijke groenvoorziening. Dat gebeurt op vrije grote schaal en vrij ongecontroleerd, aldus Kruse, die zei te vrezen dat dit verschijnsel een verlies aan reguliere arbeidsplaatsen betekent.

In zijn inleiding zei hij dat jongeren met een HEAO- en LTS-opleiding over het algemeen wel werk vinden. De grootste probleemgroepen zijn degenen, die de school voortijdig verlaten, meisjes met een lagere huishoudelijke en nijverheidsopleiding en de jongeren, die van pedagogische academies en kunstacademies af komen.

Kruse ziet wel wat in het scheppen van meer oriëntatieplaatsen en stageplaatsen om jongeren gedurende een bepaalde tijd onbetaald te laten kennismaken met een werkomgeving.



● Ezelin Bura (rechts) kijkt zorgzaam toe hoe haar ezel-veulen Dinky opgetild wordt door de zevenjarige Cindy Voorzaat uit Utrecht. Het wasonlangs de eerste maal dat in de dierentuin van Amersfoort, waar deze opname gemaakt werd, een veulen dwergezel op natuurlijke wijze is geboren. De dierentuin is dan ook heel trots op de 38 centimeter hoge Dinky.

Ruding niet tegen nummerrekeningen

DEN HAAG – Minister Ruding van Financiën is er niet op tegen dat banken voor cliënten nummerrekeningen openen, zo heeft hij geantwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Kombrink (PvdA). Op grond van een verklaring van het college van overleg van de gezamenlijke banken verwacht de minister dat de administratie zodanig is ingericht dat de belastingdienst in staat is de gewenste inlichtingen in te winnen.

Ruding zegt verder dat hem uit informatie van de banken is gebleken dat zij de opening van nummerrekeningen en de afgifte van toonderboekjes uit eigen beweging hebben beperkt of gestaakt, voorzover deze naar het oordeel van de banken aanleiding kunnen geven tot fraude.

Minderheden beluisteren Hilversum V

Van onze correspondent

HILVERSUM – In oktober van dit jaar wordt een bescheiden begin gemaakt met Hilversum 5, de zender voor etnische en culturele minderheden. Dit is het gevolg van het besluit dat het NOS-bestuur heeft genomen om 4,5 extra uren zendtijd per week voor minderhedenprogramma's goed te keuren.

Thatcher haalt bezem door haar kabinet

Van de redactie buitenland

LONDEN – Premier Margaret Thatcher van Groot-Brittannië is gisteren, onmiddellijk nadat bekend was geworden dat haar Conservatieve Partij bij de verkiezingen voor het Lagerhuis een grote overwinning had behaald, begonnen haar kabinet te hervormen. Voor de Britse televisie verklaarde de 57-jarige premier te hopen daarmee morgen klaar te zijn.

In politieke kringen gelooft men dat minister van buitenlandse zaken Francis Pym niet in de nieuwe ministersploeg terug zal keren. Hij vertegenwoordigt de liberale vleugel van de Conservatieve Partij. Het wordt waarschijnlijk geacht dat Sir Geoffrey Howe, minister van financiën in het eerste kabinet-Thatcher, de portefeuille van buitenlandse zaken zal overnemen. Favoriet om Sir Geoffrey op financiën op te volgen is Patrick Jenkin. Deze was eerst staatssecretaris voor sociale diensten en daarna staatssecretaris voor de industrie.

Verwacht wordt dat Pym niet de enige zal zijn die het slachtoffer wordt van de bezem die Thatcher door haar oude ploeg haalt. Ook de positie van William Whitelaw, de minister van binnenlandse zaken, staat op het spel. Op desbetreffende vragen zei Whitelaw dat hij best minister wil blijven, maar dat hij zonder meer zal doen wat de premier van hem verlangt.

De definitieve uitslag van de verkiezingen voor het Lagerhuis: Conservatieve Partij 397 zetels, Labour 209, Alliantie van liberalen en sociaaldemocraten 23 en overige partijen 21.

Dertienjarige gedood onder voetbaldoel

Van onze correspondent

WOLDENDORP – De 13-jarige Harm Bult uit Nieuwolda is gisterochtend op het sportveld in Woldendorp om het leven gekomen, toen hij een voetbaldoel op zich kreeg.

Het slachtoffer was in de pauze tussen zijn lessen op de mavo van Woldendorp naar het sportterrein gegaan. Hij ging schommelen aan een stalen verplaatsbaar doel, dat door het schommelen omver werd getrokken en op de jongen terecht kwam. De scholier overleed onmiddellijk.

NAVO-conferentie:

Geen akkoord over handel met Oostblok

Van de redactie buitenland

PARIJS — De NAVO-ministers van buitenlandse zaken zijn het op hun tweedaagse vergadering in Parijs niet eens geworden over de handel met het Oostblok. Die onenigheid doorkruist het streven om dit jaar naar buiten toe de eenheid binnen de NAVO extra te demonstreren in verband met de nieuwe kernwapens in Europa en de onderhandelingen daarover met de Sovjets in Genève.

De VS willen de Oost-West-handel beperken omdat zij vrezen dat het Westen anders te afhankelijk wordt van bijvoorbeeld Russische energie, en tevens willen zij voorkomen dat de Sovjets met behulp van westers kapitaal en technologie hun defensie opbouwen. De Europese NAVO-landen erkennen die veiligheidsaspecten wel, maar hechten meer aan de Oost-West-handel als middel om geld te verdienen en om de betrekkingen met het Oostblok redelijk te houden.

De slotverklaring zegt nu dat de Oost-West-handel onder voorwaarden bij kan dragen tot constructieve Oost-West-relaties, maar dat er voor gewaakt moet worden dat deze handel ook in overeenstemming blijft met de algemene westerse veiligheidsbelangen.

Burgemeester 'bewerkt' met stroomstok

ARNHEM – „Ik heb mijzelf op het politiebureau laten bewerken met deze stok en ik kreeg inderdaad even een prikkeling, een schrikreactie".

MET deze mededeling verbaasde de Arnhemse burgemeester J. Drijber de commissie openbare orde en veiligheid. De stok waar hij op doelde, is de door de Arnhemse politie gebruikte anti-hondenstok. Even later bleek dat Drijber zich, samen met hoofdcommissaris W. Bakker, te hebben laten behandelen.

HET gebruik van de stok kwam op de vergadering even ter sprake. Drijber vertelde niet op de hoogte te zijn geweest van de aanschaf van de stok, maar dat ook niet te betreuren. Het gebruik van de stok tegen mensen achtte hij ook onaanvaardbaar. Van de zijde van de Arnhemse politie werd hetzelfde nog eens benadrukt.

Wijziging in systeem van huurharmonisatie

DEN HAAG – Staatssecretaris Gerrit Brokx (Volkshuisvesting) speelt volgens een mededeling van zijn departement gisteren, met de gedachte het systeem van de huurharmonisatie zodanig te wijzigen dat een minder groot aantal woningen onder deze extra huurverhoging komt te vallen.

Hij denkt erover om bij de vaststelling van de „minimaal redelijke huurprijzen" het huurpeil van woningen van maximaal vijftien jaar oud als maatstaf te nemen, terwijl hij daarvoor nu alleen maximaal vijf jaar oude woningen neemt.

Deze laatste zijn in de regel duurder dan de oudere woningen. Naarmate meer oudere woningen worden betrokken bij de bepaling van wat „minimaal redelijk" is als huurprijs, wordt dat niveau lager. Op het ogenblik staat tweederde van alle huurwoningen in het land op de nominatie voor een extra huurverhoging van vijf procent bovenop de normale vijf procent.

Criteria

De huur wordt op het ogenblik gebaseerd op een aantal criteria zoals in de woning aanwezige voorzieningen, oppervlakte, omgeving en ligging. Bij elk criterium hoort een bepaald aantal punten. Bij elkaar opgeteld correspondeert het totale puntenaantal met een minimaal redelijke en maximaal redelijke huurprijs. Voor nieuwbouwwoningen geldt overigens een andere manier van huurprijsbepaling.

In de praktijk is het dus mogelijk dat twee woningen met vrijwel hetzelfde puntentotaal een aanzienlijk verschil in huurprijs te zien geven. Brokx nu, wil dit systeem zodanig veranderen dat dit prijsverschil onmogelijk wordt, of althans geringer.

De staatssecretaris is verder van plan om gemeentebesturen meer zeggenschap te geven over de vaststelling van de huren van nieuwe woningen. Op zijn ministerie wordt in dit verband gewerkt aan een nieuw systeem, waarbij aandacht zal worden besteed aan de suggestie van de Raad voor de Volkshuisvesting om deze beginhuren te baseren op de kwaliteit van de woningen.

Athene op bres voor handhaving studie Grieks in Amsterdam

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Griekenland heeft onlangs fel geprotesteerd tegen de voorgenomen verplaatsing van het Byzantijns-Nieuw Grieks Seminarium van Amsterdam naar Groningen. In een brief aan minister Deetman (Onderwijs en Wetenschappen) heeft de Griekse staatssecretaris Papathemelis die belast is met de universiteiten, de verplaatsing van het seminarium van de hand gewezen.

In de brief, gedateerd op 9 mei, vraagt de staatssecretaris om een herziening van het besluit. Hij wijst erop dat de studie in Amsterdam goed functioneert. Het seminarium heeft in Amsterdam een belangrijke staat van dienst. Overheveling naar de universiteit van Groningen, waar de vakgroep cog in oprichting is, betekent in feite een degradatie van de studie Grieks in Nederland.

Het Amsterdamse seminarium wordt als een van de belangrijkste Griekse instituten buiten Griekenland beschouwd. Volgens woordvoerder Orfanidis van de Griekse ambassade in Den Haag zijn er vanuit de hele wereld veel brieven binnengekomen bij de regering in Athene, waarin gevraagd wordt te protesteren tegen de voorgenomen verplaatsing.

De verplaatsing zou ook nadelig zijn voor de hoofdzakelijk in de Randstad gevestigde Griekse gemeenschap in ons land, die nauwe contacten onderhoudt met het seminarium. Daarnaast heeft het voornemen van Deetman tot gevolg dat Grieks nu de enige taal van de lidstaten van de EG zal zijn, waarop men niet als hoofdvak kan afstuderen. De Griekse ambassade vreest ook dat door de verplaatsing naar het Noorden de belangstelling voor de studie Grieks zal afnemen, waardoor uiteindelijk opheffing van het seminarium dreigt.

Israëlische bezettingsmacht voortdurend doelwit guerrilla-aanvallen

Toenemende onrust over bommenregen in Libanon

BEIROET – Libanese veiligheidsfunctionarissen en Israëlische militaire commandanten zijn „ernstig bezorgd" over wat één van hen het „toenemende perfectionisme" van de aanvallen op de Israëlische troepen in Libanon noemde.

Dit naar aanleiding van de autobom die deze week in één van de zuidelijke buitenwijken van Beiroet de dood veroorzaakte van twee Israëlische soldaten. Twee andere soldaten en vijf Libanese burgers raakten bij de aanslag gewond.
„De bom is met afstandsbediening tot ontploffing gebracht en voor zover wij dat nu kunnen overzien, zaten de daders zeker een paar honderd meter verder weg. Daar heb je nogal verfijnd materiaal voor nodig en het is ons opgevallen dat deze mensen steeds meer hierover beschikken", verklaarde een officier van de Libanese veiligheidsdienst.
De bom, die in of onder een witte Mercedes geplaatst was, ging af op het moment dat een Israëlisch konvooi voorbij reed en een gepantserd voertuig kreeg de volle kracht van de explosie te verduren.

Sinds de officiële beëindiging van de oorlog van vorige zomer in september is de Israëlische bezettingsmacht voortdurend door korte guerrilla-aanvallen of dergelijke bomontploffingen geplaagd. In die negen maanden zijn ruim 140 soldaten gedood en honderden door de verzetsacties gewond geraakt.

De Israëliërs zijn echter vooral bezorgd door het feit dat de afgelopen twee maanden de acties duidelijk zijn opgevoerd en dat zowel zijzelf als de Libanese autoriteiten vrijwel nooit de daders te pakken krijgen. Israëlische commandanten in Libanon hebben te kennen gegeven overtuigd te zijn dat de Syrische regering de opgevoerde campagne ondersteunt, maar geven wel toe dat de meeste acties niet door Palestijnse maar door Libanese groepen uitgevoerd worden.

Verantwoordelijk

In een verklaring eind vorige week heeft het „Libanese nationale verzetsfront", een geheimzinnige organisatie die de verantwoordelijkheid voor de meeste aanslagen heeft opgeëist, verklaard „het verzet te zullen blijven opvoeren totdat alle zionistische bezettingstroepen Libanees grondgebied verlaten hebben". Alhoewel niemand precies weet wie achter het verzetsfront schuilt, wordt over het algemeen aangenomen dat het linkse moslim-Libanese groepen zijn die in het verleden de PLO ondersteunden. Daarnaast zouden er ook acties ondernomen worden door de sjiitische gemeenschap die in het zuiden van Libanon verreweg de grootste is.
De Israëli's hebben continu de veiligheidsmaatregelen langs de aanvoerwegen verscherpt. Het is vooral op deze wegen (die dan ook de bijnaam het nieuwe Ho Chi Minh-spoor hebben gekregen) dat de Israëliërs kwetsbaar zijn. Om de twee weken worden de Israëlische troepen vervangen en de aan- en afvoer gebeurt vrijwel geheel over de wegen.

Files

Elke auto wordt nu bij diverse controleposten nauwkeurig doorgelicht, muren langs de wegen zijn met bulldozers vernield en steeds meer versterkte posten zijn opgericht in een poging de veiligheid van de troepen op te voeren. Het resultaat is dat er elke dag reusachtige files op de wegen naar het zuiden zijn, terwijl de aanvallen onverminderd voortduren.

Gisteren werd later op de dag bekend gemaakt dat er geen auto's meer geparkeerd zullen mogen worden op de weg die door de zuidelijke buitenwijken van Beiroet leidt naar de Israëlische frontlinies in de bergen ten oosten van de hoofdstad – de weg waar de autobom explodeerde. Maar zoals een veiligheidsofficier het uitdrukte: „Tja, we moeten wat doen. Maar ik ben niet overtuigd dat dit enig effect zal hebben – je kan in dat geval maar beter alle auto's in Libanon verbieden".



Israëlische soldaten in pantservoertuigen en Libanese politiemensen betrekken de wacht, nadat voor de zoveelste maal een Israëlisch konvooi doelwit is geweest van een guerrilla-aanval. Op de achtergrond in het midden is de pantserwagen te zien, die deze week door een autobom volledig vernield werd. De aanslag kostte twee Israëlische soldaten het leven, twee andere soldaten en vijf Libanese burgers raakten gewond.

Franse diplomaten ontevreden over links bewind

PARIJS – Ambtenaren van de Franse buitenlandse dienst hebben uiting gegeven aan hun ongenoegen over, wat zij noemen, politieke benoemingen en besnoeiingen op de begroting van hun departement.

Zij deden dit in een lange anonieme brief in Le Monde. Dit gezaghebbende blad dat gewoonlijk sympathiseert met links, gaf de klagers in zoverre gelijk dat het opmerkte dat de coalitie van socialisten en communisten die na de overwinning van Francois Mitterrand in mei 1981 aan de macht kwam, „op ongekend grote schaal" aanhangers op diplomatieke posten heeft benoemd. De communistische bewindslieden zijn van eenzelfde beleid beticht op hun departementen.

Volgens de open brief heeft de regering belangrijke posten aan onervaren politieke aanhangers gegeven in plaats van daar beroepsdiplomaten te benoemen.

Pleidooi ir. Lardinois:

Spaarders moeten meer risico gaan nemen

DEN HAAG – Ir P.J. Lardinois, d[e] voorzitter van de hoofddirecti[e] van de Rabobank, vindt dat parti[c]uliere spaarders meer risico moe[t]en gaan nemen en hun geld risico[-]dragend moeten beleggen in aan[-]delen.

Op een congres in Den Haag ove[r] „Sparen in een tijd van economi[-]sche stagnatie", georganiseerd doo[r] de Rabobank en de Postgiro/Rijk[-]spostspaarbank en onder auspiciën van de Groupement International pour l'Etudes des Problemes de l'Epargne (samenwerkingsverband van europese banken en verzekeringsinstellingen) zette Lardinois uiteen dat particulieren een aanzienlijk belang hebben bij herstel van de economie.

Het is daarom volgens hem gerechtvaardigd van hen te vragen mee te werken aan dat herstel door hun spaargeld als risicodragend kapitaal ter beschikking te stellen. Want behalve een verbetering van de bedrijfsrendementen is het beschikbaar zijn van risicodragend kapitaal noodzakelijk voor een snel economische herstel, zo betoogde hij.

Volgens Lardinois tonen maatregelen die de afgelopen jaren in onder meer Frankrijk en België zijn genomen om het aandelenbezit te bevorderen, aan dat particulieren wel degelijk bereid zijn om risicodragend kapitaal te verschaffen en dus risico te lopen. Maar dan moet de overheid wel belastingmaatregelen treffen die dat aantrekkelijker maken, aldus deze topman uit de bankwereld.

Bij alle banken zit zwart geld

Zwitserland is een aards paradijs voor wie iets te verbergen heeft voor de fiscus. Goed, de rente is aan de wat lage kant, maar dat nadeel wordt ruimschoots gecompenseerd door de voortdurend stijgende waarde van de Zwitserse franc. Dus, wie doet je wat? De belastingen in elk geval niet, want het land erkent het bankgeheim.

De beeldvorming over de Zwitserse banken is daardoor nogal eens negatief – hoewel, het hangt er natuurlijk in hoge mate van af hoe je het bekijkt. De gewezen Britse politicus en vakbondsleider George Brown noemde de Zwitserse banken ooit de „Gnomen van Zürich', wat toch wel een aardige, zij het niet geheel zorgvuldige, samenvatting lijkt van de bestaande kritiek.
Zijn de 'gnomen' ook onder ons? Hoe stelt het vaderlandse bankwezen zich eigenlijk op tegenover zwart geld? Sinds de Slavenburg-affaire is dat een veel besproken vraag, die overigens al eerder, namelijk begin december verleden jaar, ferm werd beantwoord door het College van Overleg van de Gezamenlijke Banken. Zwart geld aannemen mag niet, zo luide toen, kort samengevat, een (hernieuwde) instructie aan alle bankmedewerkers.

Ferm, maar toch niet zo toevallig en spontaan als het leek. Directe aanleiding was een reportage in het weekblad Nieuwe Revu, waarin was aangetoond, dat bekende Nederlandse banken echt niet vies waren van zwart geld. Veel bankmedewerkers zijn daarna voorzichtiger geworden, mag je aannemen. Blijft de vraag wat de banken met het hen toevertrouwde zwarte geld van voor december hebben gedaan. Het kan in ieder geval onmogelijk zijn 'gewit'.

Zwarte duizendjes knisperen ook...

door egbert zijlema

HEERLEN – Bij alle Nederlandse banken zit zwart geld. Dat is niet te vermijden in een land, waar per jaar een slordige dertig miljard gulden aan verdiensten (dat schatten althans sommige deskundigen) niet aan de fiscus wordt opgegeven. Omdat een belangrijk deel van al het betalingsverkeer nu eenmaal via de banken loopt, komt een – evenredig – deel van de zwarte transacties op enig moment bij banken terecht. Onherkenbaar overigens, want zwarte duizendjes knisperen per slot van rekening hetzelfde als witte en bovendien...zijn beide groen.

Geen bank, die moeite heeft dit te erkennen. Heel anders wordt het als het gaat om de vraag of banken in zwart geld 'doen', of ze – met andere woorden – bereid zijn bewust mee te werken aan het verborgen houden, liever nog: het 'witten', van zwarte vermogens. Die vraag is uiterst actueel geworden sinds Justitie en FIOD een paar maanden geleden (op 18 februari) met 65 man een op een overval lijkende inval deden in het Rotterdamse hoofdkantoor van (toen nog) Slavenburg's Bank. In beslag genomen administraties, arrestaties (zes tot nu toe) en enkele weken geleden zelfs – schandaal in Nederland – een spoeddebat in de Tweede Kamer over de dubieuze rol, die mr. F. Korthals Altes, thans minister van justitie en vroeger advocaat van Slavenburg's Bank, in deze affaire gespeeld zou hebben.

Doen de banken in zwart geld? Het officiële antwoord op die vraag is ontkennend, maar geen bankman, die er vervolgens zijn handen voor in het vuur durft te steken. „Ik kan je toch evenmin garanderen, dat er bij ons nooit een medewerker een greep in de kas zal doen", zegt een woordvoerder van een grote bankinstelling.

Discussie

Vast staat niettemin, dat het in de Calvinistische traditie zorgvuldig opgebouwde beeld van bancaire onkreukbaarheid een paar forse butsen heeft opgelopen. De banken zijn meer dan ooit voorwerp van publieke en vooral politieke discussie.
Er bestaan in Nederland nummerrekeningen, of, meer officieel: 'parkeerrekeningen' (naamloos); er worden als zekerheid voor leningen spaarbankboekjes in onderpand gegeven, die soms „om de bekende redenen niet op het adviesformulier zijn vermeld" (citaat uit een brief van de Nederlandsche Middenstandsbank) en er liggen zwarte vermogens in safeloketten, waarvan het tweede sleuteltje, dienend als onderpand voor een onmogelijk hoog krediet, in de la van de filiaaldirecteur wordt bewaard. „Als je daaraan begint, ben je toch wel fout bezig", zegt mr. J. A. de Bruyne, directeur van de Bondsspaarbank voor Midden-, Noord- en Oost-Nederland.

Verklaring

Op zich zelf vindt De Bruyne het niet zo verwonderlijk, dat de banken na de publiciteitsgolf van eind november ineens met een gemeenschappelijke verklaring kwamen (meewerken aan het verbergen van zwart geld mag niet). „Als je buurman brand heeft gehad, kijk je toch ook even in je polis of je nog wel voldoende verzekerd bent"

Variant

De meest besproken variant van zwarte onderpanden voor witte (fiscaal aftrekbare) kredieten is het kluisje of het safeloket, waarvan het sleuteltje niet bij de huurder, maar bij de bank berust. Ironisch genoeg was het niet de belastingdienst, die deze truc met zwarte onderpanden ontdekte, maar een stel nogal dilettanterig te werk gaande en daardoor snel ingerekende inbrekers die het voorzien hadden op de safeloketten van (inderdaad) Slavenburg's Bank in Amsterdam-Zuid. De buit was niet alleen te groot om mee te nemen, wat nog meer tot de verbeelding sprak was dat sleutels van gekraakte kluisjes in de la van de bankdirecteur lagen, voor als de kredietnemer eens niet zijn verplichtingen mocht nakomen. Er volgden op de kraak trouwens ook opvallend weinig aangiften!

Ook bij onze Zuiderburen is zwart geld een „maatschappelijk ziekteverschijnsel dat uitgeroeid moet worden" (de kwalificatie is van president dr. Wim Duisenberg in het jongste jaarverslag van De Nederlandsche Bank). En het tiert er waarschijnlijk nog weliger dan bij ons, al was het alleen maar vanwege de 'lossere' levensstijl in België. Meer nog dan in Nederland is belasting ontduiken er een 'erkende' sport.

Terug in Nederland moet natuurlijk nog de vraag worden gesteld hoe groot dat zwarte circuit nou is en hoe groot de rol van de banken. Drs. H. H. F. Wijffels, Rabo-directielid, gaf daar onlangs in een interview met de Haagse Post een klip en klaar antwoord op: „Wij zijn de grootste financiële instelling van het land en dus zit een belangrijk deel van het zwarte geld bij ons".
Toch past daar een kanttekening bij, namelijk dat Wijffels doelt op het zwarte circuit in de transactiesfeer: de bijverdiensten van de werksters, de klusjesmannen, de 10.000 kapsters tussen de schuifdeuren (volgens de Algemene Nederlandse Kappersorganisatie goed voor een clandestiene jaaromzet van 140 miljoen gulden).

De fiscaal jurist mr. C. A. de Kam schat dat (verreweg het grootste) deel van het zwarte circuit op tien procent van het nationaal inkomen. Dat zijn dus bij elkaar dertig miljard guldens, die niet aan de belasting worden opgegeven, wat de staat even vijftien miljard gulden aan inkomsten scheelt. Je kan er, inderdaad, het halve financieringstekort mee dekken.

'Toverbal'

Zeker hebben banken hun aandeel in dat circuit, al was het maar omdat de werkster met haar zwarte verdiensten de kruidenier betaalt, die het vervolgens naar de bank brengt. Vandaag zwart, morgen wit, maar als zodanig onherkenbaar. „Net een toverbal", heeft NMB-directeur mr. H. A. F. Velu eens gezegd. Om die dertig miljard toverballen gaat het in dit verhaal echter niet; die rollen bij de banken gewoon in en uit.
Waar het wel om gaat zijn de zwarte vermogens en de zwarte kassen; geld dat niet in circulatie is. Wat daarvan de omvang is? Niemand, die het weet, alleen dan dat bij Slavenburg vermoedelijk niet meer dan een topje van een ijsberg zichtbaar is geworden.

Tenslotte: In deze eerste aflevering van een serie over de banken en het zwarte geld, kwam de lezer Bondsspaarbankdirecteur De Bruyne tegen. Hij was de enige, die met mij wilde praten over deze, kennelijk nogal heikele kwestie. Alle andere bankdirecteuren, wie om een interview is gevraagd, belden af. Daarom in de volgende aflevering de vraag: „Wat schrikt de banken toch zo af".



● *Vrijdagnacht 18 februari. Recherche en FIOD sluiten de deuren van het gebouw van Slavenburg's Bank aan de Coolsingel in Rotterdam achter zich, nadat een vrachtwagen vol is geladen met administratiemateriaal.*

Nanne: van 2 negens tienen maken

Scholier neemt geen genoegen met prima cijferlijst

ONSTWEDDE – Het klinkt vreemd, maar ondanks een schitterende cijferlijst met twee achten, drie negens en een tien, is de Onstwedder Mavo-scholier Nanne Sterenborg (16) ontevreden. Volgende week doet hij mee aan herexamens voor wis- en natuurkunde. De reden is dat hij de negens op deze vakken wil omzetten in twee dikke tienen. „Als dat lukt, heb ik het meer punten dan mijn zus Anita indertijd. Op school hebben ze vaak gezegd: „Die haal jij toch niet in". Nou, dat zullen we dan nog wel eens zien", zegt de 16-jarige boerenzoon.

Een andere reden is dat Nanne vindt dat hij iets terug moet doen voor de docenten van de christelijke Mavo 't Spieck die hem vier jaar les hebben gegeven. „Ze hebben alles gedaan om mij zoveel mogelijk te leren. Ik wil mijn uiterste best doen om het onderste uit de kan te halen".

Andere scholieren reageerden verschillend op zijn besluit om aan de herkansingen mee te doen: „Sommigen vinden het leuk, anderen zeggen dat mijn cijferlijst mooi genoeg is".

Behalve een negen voor wis- en natuurkunde, haalde hij een tien op scheikunde, een acht voor Engels en Nederlands en een negen op biologie.

Nanne heeft altijd goede cijfers gehad op de Mavo. Hij heeft ook plezier aan het studeren. „Ik vind het leuk, maar er zijn soms dagen bij dat je er weinig zin in hebt. Toch zat ik dagelijks meestal nooit meer dan twee uur aan het huiswerk. Voor de herexamens zit ik echt geen dagen achter het bureau. Alleen de ingewikkelde formules van wis- en natuurkunde bekijk ik weer opnieuw, omdat je die vrij snel vergeet".



● MARGARET THATCHER
...grote winst...

Campagne Conservatieve Partij was vlekkeloos spektakelstuk

Wat gaat Thatcher nu met meerderheid doen?

van onze correspondent henk dam

LONDEN – „Een ongebruikelijk grote meerderheid". Daarom heeft premier mevrouw Thatcher tijdens de verkiezingscampagne steeds weer gevraagd, en die heeft ze gekregen ook. Haar Conservatieve Partij heeft een grotere meerderheid in het Lagerhuis gehaald dan sinds 1945 is vertoond.

De onmiddellijke vraag is: wat gaat ze met die meerderheid doen? Zal mevrouw Thatcher de komende vijf jaar vooral gebruiken om voorzichtig uit te bouwen wat ze in de afgelopen regeerperiode tot stand heeft gebracht, of wacht het Britse volk een draconischer bewind?

Tegenstanders van de premier hebben tijdens de verkiezingscampagne steeds weer herhaald dat het wel eens heel onaangenaam onder een regering Thatcher II kan worden. Labour-leider Michael Foot gebruikte woensdag zijn laatste persconferentie om te waarschuwen voor de „lelijke, egoïstische maatschappij" van de Tory's, waarin „bezitters en niet-bezitters onverzoenlijk tegenover zullen komen te staan".

Doodstraf

Anderen hebben meer gedetailleerd gesproken en geschreven over wat mevrouw Thatcher met de Britse samenleving zou kunnen doen als ze besluit haar meest rechtse instincten te volgen. Ze zou de doodstraf kunnen herinvoeren, ze zou de immigratiewetten kunnen verscherpen, burgerrechten gaan inkrimpen en – de meest gehoorde waarschuwing – de verzorgingsstaat verder kunnen aantasten.

Zal het zo'n vaart lopen? Het staat wel vast dat een regering Thatcher II de economische politiek die de afgelopen vier jaar is gevolgd, zal blijven volhouden. En dus zal de overheid een terughoudend financieel beleid blijven voeren, zullen slecht lopende bedrijven hooguit mondjesmaat steun ontvangen, en zal de publieke sector verder moeten inkrimpen. Meer bedrijfssluitingen en hogere werkloosheid zullen het gevolg zijn.

De premier zal, net als ze in haar eerste regeerperiode heeft gedaan, de mensen dan weer voorhouden dat dat nodig is, omdat anders de inflatie uit de hand loopt en de economie nooit gezond wordt. „Tanden op elkaar. Later wordt het beter", zal haar boodschap zijn die door haar het welgezinde lieden tot „sadomonetarisme" is gedoopt.

Maar zal ze verder gaan en bijvoorbeeld de (gratis) nationale gezondheidszorg aantasten, of de pensioenen, andere uitkeringen? Heel wat politieke commentatoren hebben zich de afgelopen weken de vraag gesteld: „Waarom zou ze?". En inderdaad, waarom zou ze het Britse volk, dat tenslotte over vijf jaar wéér een regering zal kiezen, zo bij de lang nemen? Wat wint ze daarmee? „Ik ben geen extremist", zei de premier woensdag op haar laatste persconferentie in het kader van de verkiezingsstrijd. De samenstelling van haar nieuwe kabinet zal hieromtrent de eerste aanwijzingen geven, met name de aan- of afwezigheid van mensen als Pym (thans minister van buitenlandse zaken), Whitelaw (Binnenlandse Zaken), Prior (Noord-Ierland) en Walker (Landbouw).

Genoemde bewindslieden vertegenwoordigen een stroming in de Conservatieve Partij, die weinig voor de meest harde kanten van het Thatcherisme voelt. Als deze „wets" (halfzachten), zoals mevrouw Thatcher ze weleens honend noemt, uit de nieuwe regering worden gelaten, dan mag dat gevoeglijk als een hoogst bedenkelijk signaal worden opgevat.

Toen drie weken geleden de verkiezingscampagne van start ging, zeiden de politieke koffiedikkijkers: „Deze verkiezingen zullen om mevrouw Thatcher gaan. De persoon van de premier zal centraal staan". Tot op zekere hoogte hebben deze commentatoren gelijk gekregen.

Spektakelstuk

De premier en haar medewerkers hebben van de campagne van de Conservatieve Partij in hoge mate een persoonsgebonden affaire gemaakt. Het ging steeds om Margaret Thatcher, haar vasthoudende karakter, haar moed, haar charisma. Gezegd moet worden, dat de premier deze toch niet geringe opgave met groot élan heeft uitgevoerd: haar campagne was een vlekkeloos spektakelstuk.

Maar dat is nog niet de reden waarom haar partij nu zoveel zetels in het Lagerhuis heeft gekregen. Wat werkelijk ter discussie stond, was namelijk de Labour-partij. Veel Britten hebben op de Conservatieven (of op de Alliantie) gestemd, omdat ze zo bang waren voor het alternatief, een Labour-regering.

Het verkiezingsmanifest van Labour, met z'n links-radicale inslag, is bijzonder slecht gevallen. De Britten willen niet eenzijdig van hun kernwapens af omdat ze bang zijn voor de Russen, ze willen niet uit de EG omdat ze bang zijn voor hun banen, en ze willen geen 60 miljard pond aan publieke werken in vijf jaar uitgeven omdat ze bang zijn dat hun spaarcentjes dan hun waarde verliezen.

Het Labour-programma was irreëel, en dat heeft het electoraat afgestraft. De kiezers hebben verder laten blijken het onderlinge geruzie in de partij, dat nota bene tijdens de verkiezingsstrijd nog werd voortgezet, niet te willen. Ze hebben Labour tenslotte gestraft voor het tot partijleider kiezen van de welwillende, maar onpraktische en voor de harde politiek te aardige Michael Foot.

Het is, dat het districtenstelsel de opkomst van een derde stroming in de Britse politiek zo lang kan tegenhouden, anders was de Alliantie SDP-Liberalen (die men gematigd links van signatuur kan noemen) nu de grootste oppositiepartij. De rol zou de Alliantie in de toekomst alsnog kunnen krijgen, als Labour er de komende maanden niet in slaagt, orde op zaken in eigen huis te stellen.

Het te verwachten scenario: Michael Foot zal aftreden, en bij het partijcongres in oktober zal een nieuwe leider gekozen worden. Wordt dat een man van rechts (Healey of Shore), dan zal niets de socialisten in de weg staan om de verloren kiezersgunst weer terug te winnen, zeker niet, als die nieuwe leider de Trotzkistische stroming in de partij gaat aanpakken.

Wint de linkervleugel, dan moet gevreesd worden dat de pogingen tot zelfmoord, die de Labour-partij de afgelopen jaren heeft gepleegd, deze keer met succes zullen worden bekroond. Als de verkiezing van gisteren iets heeft getoond, dan is dat, dat de Britten niets moeten hebben van het radicalisme van Benn en de zijnen.



● Door een felle uitslaande brand is een lokaal in Goes de gemeentelijke sporthal gistermorgen volledig uitgebrand. De schade wordt op enkele miljoenen guldens geraamd. Surveillerende agenten ontdekten het vuur om acht minuten over drie 's ochtends in de kantine van de sporthal. Er werd direct groot alarm geslagen. Ondanks hulp van alle brandweerkorpsen uit de omgeving brandde de acht jaar oude hal volledig uit. Over de oorzaak van de brand is nog niets bekend.

Accent op afremming herbewapening

Anderson wil derde partij in Amerika

WASHINGTON – De onafhankelijke kandidaat voor het Amerikaanse presidentschap in 1980, John Anderson, wil een derde politieke partij oprichten en zich andermaal storten in de nieuwe race naar het Witte Huis.

„De Verenigde Staten zijn de laatste van de westerse democratieën die geen derde partij hebben", zegt John Anderson in Amerikaanse kranten. Zowel de republikeinse partij als de democratische partij is volgens hem 'gevangene van bepaalde belangen' en 'niet bereid om met nieuwe ideeën te experimenteren'.

Subsidie

John Bayard Anderson, die nu 61 jaar is, kreeg in de laatste presidentsverkiezingen die Ronald Reagan deden zegevieren over Jimmy Carter, 6,7 procent van de stemmen. Het was niet genoeg om enige invloed uit te oefenen, maar wel om in aanmerking te komen voor rijkssubsidie voor deelneming aan nieuwe verkiezingen aan het hoofd van een nieuwe partij.

Geen enkele derde partij heeft ooit een kandidaat in het Witte Huis gekregen. In recente jaren schopte George Wallace het in 1968 het verst. Voor een „Amerikaanse onafhankelijke partij" verwierf hij 13,5 procent van de stemmen, eindigend achter Richard Nixon bij de republikeinen en Hubert Humphrey bij de democraten.

Overigens is John Anderson, de exrepublikeinse conservatief die liberaal werd, realist genoeg om te beseffen dat een kandidaat van een derde partij er niet op mag hopen in 1984 het Witte Huis te betrekken.

Accent

Veeleer dan op de uitslag, legt Anderson het accent op de lange termijn, de noodzaak van een 'nieuwe brede maatschappelijke discussie' en de 'permanente bijdrage' die een derde partij aan het Amerikaanse politieke leven zou geven.

Met zijn medewerkers is Anderson de grote lijnen aan het uitstippelen van zijn toekomstige politieke program, dat zal oproepen tot een 'nieuwe kijk op defensie'. Meer nog dan op de economie wil John Anderson nadruk leggen op de problemen van de veiligheid, afremming van de herbewapening en onderhandelingen met de Sovjetunie over wapenbeheersing.

Berkhouwer ontkent 'meepikken' van voedingsmiddelen

STRAATSBURG – Het liberale lid van het Europees Parlement, Cornelis Berkhouwer, ontkent woensdagavond in Straatsburg tijdens een etentje, aangeboden door de Italiaanse associatie van boeren uit bergachtige gebieden, zich een aantal voedingsmiddelen te hebben toegeëigend. De VVD-vertegenwoordiger heeft zich gisterochtend bezig gehouden met het verzamelen van getekende verklaringen waaruit dit moet blijken.

Hij heeft een verklaring van een chauffeur van het parlement dat deze hem rond tien uur woensdagavond van een hotel naar het parlement heeft gereden. Een verklaring van twee diensters uit het restaurant van de afgevaardigden dat zij hem niet hebben bediend tijdens het eten. Een verklaring van een diplomaat uit Peru dat deze woensdagavond met hem bij Hotel Pax in Straatsburg heeft gegeten, plus een rekening van Pax van een dineetje voor twee personen.

Berkhouwer zegt vóór zijn eten bij Pax een glas champagne bij de Italiaanse bergboeren te hebben genuttigd en na afloop, toen hij terugkeerde in het parlement en zag dat het eten bij de Italianen nog steeds in volle gang was, „zoals vele anderen een fles witte wijn meegenomen te hebben". Hij heeft niets gemerkt van de perschef van de christen-democratische fractie die hem nariep: „Houdt de dief". De woordvoerder van de christen-democraten, de Belg Werner de Crombrughe, bevestigt zelf overigens wel Berkhouwer op de vingers te hebben getikt.

Richtingenstrijd in CPN laait weer op

door onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

DEN HAAG – De Communistische Partij van Nederland verkeert in een crisis. De kloof tussen de marxisten van de oude stempel en de vernieuwingsgezinde jongeren neemt steeds grotere vormen aan. Het gaat daarbij om niets minder dan het voortbestaan van de partij.

In november vorig jaar congresseerde de CPN drie dagen lang over de toekomst van de communistische beweging. Hoewel de oude garde en de nieuwlichters ook toen al botsten, bleef de echte scheiding der geesten nog uit.

Maar de laatste weken rommelt het weer in de boezem van de CPN. Alles draait om de vraag of de CPN moet vasthouden aan de oude, traditionele communistische koers of een, weliswaar communistisch georiënteerde, partij „voor heel links" moet worden, die het bij de verkiezingen verloren gegane terrein (ooit had de CPN zes zetels, nu ternauwernood drie) kan heroveren.

Compromis

Op het november-congres werd nog een compromis bereikt. Geen terugkeer naar het oude, harde communisme van twintig jaar geleden, maar ook niet het volledig doorslaan naar het radicaal-feministische communisme dat de overwegend jonge vernieuwers voorstaan.

Toch kwamen de laatsten het best uit de richtingenstrijd. Niet alleen wat de koersverlegging betreft, maar ook in de bezetting van de leidende posten in de partij. Veel oude communistische kopstukken hebben de laatste jaren het veld moeten ruimen voor jongere kandidaten, die een heel andere koers voor ogen staat.

In de CPN is duidelijk sprake van een generatieconflict, waarbij de uit de arbeidersbeweging voortgekomen „horizontalen" hun positie bedreigd zien door jongeren, die zich na de studentenstrijd van rond 1970 bij het communisme aansloten.

De oude kaders zagen die ontwikkeling met lede ogen aan, maar troostten zich met het feit dat de partij tenminste niet uit elkaar was gevallen, zoals werd gevreesd. Intern ging de strijd echter door en nu hebben zij, onder leiding van mensen als oud-partijleider Marcus Bakker de tegenaanval ingezet.

Het conflict kwam op twee plaatsen tot een uitbarsting. Zo kondigden de „gestaalde kaders" in het communistische bolwerk Beerta in Groningen aan, dat zij niets meer met het hoofdbestuur in Amsterdam te maken willen hebben. „Amsterdam" is van de rechte communistische lijn afgeweken en Beerta trekt voortaan zijn eigen koers wel.

'De Waarheid'

Belangrijker lijkt echter het conflict rond de koers van het communistische dagblad „De Waarheid", omdat zich daarin exact het dilemma weerspiegelt waarvoor de Nederlandse communisten momenteel staan.

De vraag is namelijk of De Waarheid een zuivere partijkrant moet zijn, die schrijft wat het partijbestuur wil, of een onafhankelijke kwaliteitskrant moet worden die voor heel links-Nederland aantrekkelijk kan zijn.

De redactie van De Waarheid wil het laatste. Op het november-congres werd uitgesproken dat De Waarheid „een communistische krant voor heel links" is. Maar nu blijkt dat de communisten met die aanduiding niet uit de voeten kunnen.

Een groep in het partijbestuur onder leiding van Bakker wijst elke gedachte dat De Waarheid losser van het partijbestuur zou komen te staan af. Anderen, zoals hoofdredacteur Bart Schmidt en Tweede-Kamerlid en oud-hoofdredacteur Gijs Schreuders, willen de krant juist uit de directe greep van de CPN-top halen.

Het dilemma voor de CPN is dat men niet meer weet met welk communisme men de verloren kiezersgunst het beste kan herwinnen. De ouderen verwijten de nieuwe garde dat de nieuwe koers onduidelijk is en dat de kiezers daardoor weglopen. En inderdaad, van de „oude" CPN wist je altijd duidelijk waar ze voor of tegen was.

De vernieuwers wijzen er daarentegen op dat het oude, Rusland-georiënteerde, dogmatische communisme de Nederlandse kiezer niet meer aanspreekt. De Sovjetunie is inmiddels als natuurlijke bondgenoot afgezworen.

En nu zoeken zij samenwerking met andere kleine linkse partijen, zoals de PSP en de PPR, om gezamenlijk een alternatief te zijn voor met name de nog steeds – mede dankzij veel „overlopers" uit D'66, PPR, PSP en CPN – groeiende PvdA.

De nieuwlichters willen de partij openstellen voor andere dan alleen de communistische ideeën, en haar zo aantrekkelijker maken voor mensen uit andere linkse partijen, bijvoorbeeld van de uiterste linkervleugel van de PvdA.

Maar de klein-linkse samenwerking komt nog niet zo soepel van de grond. Tot nog toe toont alleen de PPR enig enthousiasme voor de vorming van een klein-links blok. De PSP heeft die samenwerking – die voorlopig vorm zou moeten krijgen in een gezamenlijke lijst voor de Europese verkiezingen – afgewezen. PSP-leider Van der Spek zei deze week nog dat CPN en PPR beter in de PvdA kunnen opgaan, omdat zij toch geen duidelijke, principieel van de socialisten afwijkende koers varen.

Hopeloos

De CPN is over die klein-linkse samenwerking echter hopeloos verdeeld. Weliswaar functioneren in diverse steden gemeenschappelijke gemeenteraadsfracties van PPR, PSP en CPN, maar uitbreiding daarvan tot het landelijke niveau gaat veel communisten (en pacifisten) nog te ver.

Wanneer zo'n linkse samenwerking tot succes leidt, kan dat het einde van de CPN betekenen. Officieel door opheffing van de partij en het opgaan in een nieuwe linkse splinter, dan wel officieus omdat elke partij bij zo'n samenwerking nu eenmaal een stuk van het eigen gezicht verliest.

Gijs Schreuders pleitte onlangs in het blad van de PSP voor een gezamenlijke lijst van PPR, PSP en CPN bij de eerstvolgende Tweede-Kamerverkiezingen. Alleen dan wil hij voor de CPN zich weer kandidaat stellen.



● MARCUS BAKKER
...tegenaanval...

Hoewel hij daarmee ook voor veel medestanders in de CPN te ver is gegaan, worden die geluiden meer gehoord. Zelfs lijsttrekker Ina Brouwer spreekt, zij het wat verholen, over fusie en dus opheffing van de partij.

De CPN'ers van de oude lijn beschouwen die pleidooien voor samenwerking als het opgeven van alle oude communistische doelen in ruil voor een marginale, en bovendien twijfelachtige vergroting van invloed.

De CPN houdt zich steeds minder bezig met de ordinaire arbeidersstrijd, die volgens hen juist in deze tijd van vergaande bezuinigingen de voorrang zou moeten krijgen. In plaats daarvan dreigt de strijd om meer werk en tegen het korten op de lagere lonen, in hun ogen te worden ingeruild voor vage, idealistische programmapunten, zoals de milieubescherming, het feminisme of de strijd tegen de kernenergie.

Climax

De CPN congresseert pas in 1984 over haar nieuwe beginselprogramma. Dan zal de nu weer opgelaaide richtingenstrijd zijn climax bereiken. Vooruitlopend daarop gaan de „horizontalen" – die zelfs een eigen blad uitgeven – zich op 25 juni in Amsterdam weer eens beraden. Volledige terugkeer naar de traditionele communistische koers lijkt electoraal weinig aantrekkelijk. Doorgaan op de huidige weg, waarbij de CPN steeds meer tegen PSP en PPR aankruipt en zich daarvan steeds minder onderscheidt, is dat echter ook niet.

Voor drie afzonderlijke, kleine linkse partijen, die oppervlakkig beschouwd steeds meer op elkaar gaan lijken, is de spoeling in Nederland wel erg dun. De enige die van de ontwikkeling kan profiteren is de PvdA. Het dilemma van de CPN is daarom zeker ook het probleem van heel kleinlinks.

Voor de vakantie nog even groot voordeel halen

DE-VOOR-DE-VAKANTIE-SAAB-SHOW

Tijdens de vakantie nog even handenwrijven over dat meevallertje en na de vakantie jarenlang genieten van uw grote geluk.

Kom nu naar Kompier, 'n begrip in Saab

AUTOMOBIELBEDRIJF KOMPIER BV

SAAB LANCIA

Akerstraat ...
6417 ...

OPLEIDING TOT PROGRAMMEUR

Bisschop Brentinkstraat ... XM Roermond
Telefoon 04750-19207

... 28 ...

Stationstraat 21

Algemene vergadering
van de Rabobank
te Voerendaal

Rabobank



ADMINISTRATIEKANTOOR

geen ...

TE KOOP

BMW 728 i automaat

... KAVELS INDUSTRIETERREIN

kavels vanaf 1.300 m2.
... 50,- p m2).

... B.V.

Telefoon 045-241...



---

gemeente heerlen
vraagt:

Personeel en Organisatie

SEKRETARESSE

Funktie-informatie:

Funktie-eisen:

MEDEWERKER
SUB-AFDELING KASSA (M/V)

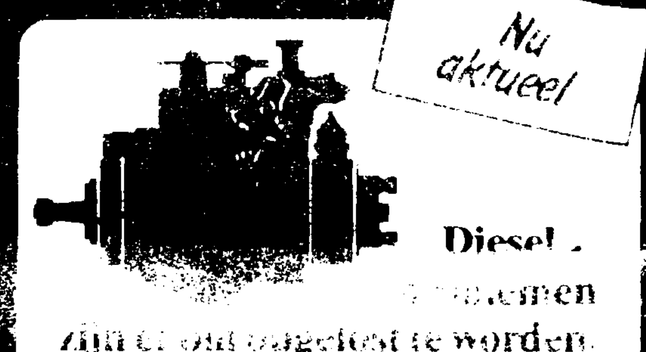


direct industrie werk voor

produktiemedewerkers

electromonteur

randstad uitzendbureau



Diesel ...
... zijn ... om uitgeleest te worden.

Steeds meer ... met Bosch dieselinspuitpomp ... De Bosch-Service ... filters. ... van de dieselinspuitpomp. Wij adviseren u graag.

Voor meer informatie:
OTERMANS Autotechniek

BOSCH

Als u van plan bent
weer wat aan studie
te gaan doen . . .

Economie

Marketing

Management

Personeel en Organisatie

Openbaar bestuur

Rechten

Maatschappij

Computer en Gebruiker

Communicatie

ISW

---

kepu Z.B. GROOTHANDEL

vraagt voor zijn afdeling ... zelfstandig werken ...

SLIJTER

BV Kepu ZB Groothandel
Ganzeweide 175
6413 GE Heerlen
t.a.v. dir. C.W.A. v. Putten
tel. 045-210606

---

commercieel administratief
medewerkster m/v

Funktie-eisen:

randstad uitzendbureau



Waarom juni een uitgelezen maand is om meubels te kiezen?

Omdat de woonkultuurkollektie vooral in die zomermaand de jonge trouwers wenkt.
Omdat het zomerse licht er de kleuren aksentueert en zowel de moderne als de klassieke meubelstijlen in het zonnetje zet.
Bij Woonkultuur vindt gewoon iedereen zijn gading omdat er voor iedereen het betere, betaalbare meubel verkrijgbaar is.
Wanneer je bij de meubels van je dromen nog 3 jaar garantie op materiaal- en konstruktiefouten krijgt, dan kan je "gerust" wonen.

En de Woonkultuur service!
Specialisten in de woninginrichting adviseren er kosteloos voor de aankleding van het interieur waarin straks "jouw" meubels gaan staan. Zelfs een plattegrond met verlichtingsplan wordt voor je uitgetekend om je laatste twijfels weg te nemen. Je moet gewoon gelukkig worden met je meubelkeuze.
Zo is Woonkultuur nu eenmaal. En niet alleen in juni, maar de seizoenen door.
WOONKULTUUR
het betere, betaalbare meubel

woonkultuur zutendaal

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Gratis parking.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Vara's Karavaan. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Promenade Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Nordring Rendez-vous. 23.02 Mededelingen.23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02 - 7.00 De Nos-Nacht. 6.50 - 7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.33 Bosboom & Bekooy. 12.00 Verticaal bevallen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 15.10 Beroepsopleidingen. 15.32 Avro-dite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Zendtijd van de CP. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Darius Milhaud. 20.03 3 x M Wereldwijd.20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Por Favor.22.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. 22.40 Deze week. 23.00 - 23.55 Postludium.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop Non Stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop.12.03 Lost Vast. Rechtstreeks vanuit Lochem. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 -24.00 Late date.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Station tijdelijk gesloten.9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kamermuziek. 13.05 Holland-Festival-journaal. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 - 23.00 Holland Festival 1983.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio.11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
West-Vlaanderen. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
Brabant. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet. Mr. W.G.C. Mijnssen.10.02 Het verhaal van Johannes. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond. 20.03 Kunst op de radio, radio als kunst. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij.8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 Avro-magazine. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Biels en Co. 21.00 21.40 Telefonisch spreekuur voor de Grieken. 22.10 Mensen naar ons beeld. 22.40 Zorgen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Kunst op de radio, radio als kunst.17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.40 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Holland Festival 1983. 13.05 Holland-Festival-journaal. 13.07 Opera-matinee. 14.10 Concertgebouworkest. 16.00 - 17.00 Holland Festival 1983. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 Auditie 1983.
Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit de Lage Landen. 19.10 Melodie is een zondagskind.
Antwerpen. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.



● Vanessa, volgende week zaterdag in Beek, is vanavond met dit kameel ook op TV te zien en te horen in „Zomaar een zomeravond" (Nederland II, 21.47 uur).

Vaderdagfestijn: Vanessa en Doris D. naar Beek

BEEK – Nederlands grootste mannenidool Vanessa en de voorvechtster van aerobicdansen Doris D treden zaterdag 18 juni ter ere van vaderdag in het Makadocentrum van Beek op. Makadobeek Promotion heeft zich alle moeite getroost om de inmiddels derde promotiezaterdag in successie in het teken van de vaders te zetten. Voor de mannen is er echter niet alleen het oogstrelende optreden van Vanessa en Doris D maar kunnen zij zich ook onderling op home-trainers meten. De vijfentwintig snelste vaders krijgen, eventuele met partner, als prijs een dagje Parijs voor de finale van de Tour de France aangeboden.

'Vaderdagfestijn in Makadobeek' behelst ook deze keer een grote braderie met een markt, surprisemarkt, demonstratie en proeverijen in het middenpaviljoen van het winkelcentrum. Om 9.00 uur begint de dag waarin het optreden van The Philomena Boys als een rode draad door het programma loopt. Klokslag 11.00 uur start de eerste van drie series, de volgende zijn om 13.30 en 14.40 uur, open wedstrijden voor vaders op hometrainers. Het optreden van Vanessa staat om 12.00 uur gepland en Doris D and The Pins geven een wervelende aerobicshow om 15.10 uur. Tussendoor vindt de prijsuitreiking, het gehele vaderdagfestijn wordt door Doris D gepresenteerd, van de hometrainerwedstrijden plaats.

„Herdershond" weer aktief

● Jo de Meyere (als kapelaan Odekerken) een van de hoofdrolspelers uit de TV-serie „Dagboek van een herdershond".

(Van onze RTV-redactie)

KEULEN/HEERLEN – Limburg en met name Eijsden komt vanaf juli weer volop in de belangstelling bij miljoenen Duitse televisie-kijkers. Onder de titel „Tagebuch eines Hirtenhundes" brengt het eerste Duitse ARD-net iedere zondagmiddag om 17.00 uur een drie kwartier durende aflevering uit deze eerder door de KRO in 1978 op het scherm gebrachte serie van Willy van Hemert.



Jo de Meyere, om maar een van de acteurs en actrices te noemen, zien we opnieuw terug als kapelaan Odekerken. In persberichten laat de Duitse TV niet onvermeld dat de hele story zich afspeelt in een „Dorf in der Provinz Limburg". Dat is dan, zoals iedereen bekend is, Eijsden.

Limburgs Dagblad
TV-Weekend
TV-RADIO-SHOW
ZATERDAG 11 EN ZONDAG 12 JUNI 1983

De solotoer van Agnetha

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Abba's Agnetha (deze week zagen we haar nog eens op de Duitse buis samen met de Limburgse groep 'Hot Shot') is duidelijk op de solotoer. Na de single „The heat is on" is er nu de solo-elpee „Wrap your arms around me". Een produktie van Mike Chapman, de man die onder anderen voor Sweet, Mud, Suzi Quatro, Racey en Smokie vele hits fabriceerde. Chapman nam de Smokie-leden Chris Norman, Terry Uttley en Alan Silson mee naar de Zweedse Polar Studioom Agnetha vocaal bij te staan.

Ze zijn op zeven nummers van de elpee te horen en op één nummer dat door Agnetha is geschreven speelt Alan gitaar. De Abba-componisten Björn en Benny hebben niet meegewerkt aan deze elpee.

Agnetha: „Dit produkt is helemaal van mezelf. Björn en Benny zijn voor mij nog steeds de beste componisten ter wereld, maar van het begin af aan lag het in de bedoeling dat mijn elpee anders zou gaan klinken dan een Abba-plaat. Mike Chapman heb ik altijd bewonderd om zijn goed in het gehoor liggende composities. Bovendien leek hij mij de ideale producer met veel ervaring. Het was enorm inspirerend om met hem samen te werken.

De blonde Agnetha werd op 5 april 1950 in Jonkoping geboren als Agnetha Ase Fältskog. Na zeven jaar pianoles, trad ze met twee vriendinnen op in de revue van haar vader. Twee jaar later werkte ze als receptioniste bij een garagebedrijf, maar 's avonds te horen met het orkest van Bengt Enkhardt.

Deze orkestleider stuurde een demo van het door Agnetha gezongen en geschreven nummer „Jäg va sar kär" (Ik ben zo verliefd) naar producer Little Gerhardt van Cupol Records. Deze toonde geen interesse in het orkest, maar wel in de toen 17-jarige Agnetha (1968), die hiermee haar eerste hit beleefde.

Ze verhuisde naar Stockholm, volgde toneellessen en scoorde hit na hit, waarvan „Om tärar vore guld" (als tranen van goud waren) het grootste succes had. In deze tijd leerde ze Björn Ulvaeus kennen tijdens een TV-opname waar Björn ook moest optreden met zijn Hootenanny Singers. Björn vormde later met Benny Andersson, Frida Lyngstad en Agnetha de wereldgroep Abba.

TV–film zondagavond: wraak op 'n schurkachtige sheriff

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Een bejaard Fordje steelt bijna de show van Burt Reynolds in 'White Lightning', een onderhoudende actiefilm waarmee Veronica een deel van de zondagavond vult (Nederland II, 21.25 uur). Regisseur Joseph Sargent lijkt tussen de roekeloze autoritten en het schiet-en-steekwerk door ook nog wel enige maatschappijkritiek te hebben willen spuien, maar liet het bij vage verwijzingen: de sociale boodschap legt geen gewicht in de schaal.

Burt Reynolds maakt altijd wel iets aardigs van zijn rollen. Hier heet hij Gator en zit in de gevangenis vanwege zijn aandeel in het klandestien stoken en verhandelen van whiskey. Voordat zijn straftijd om is, wordt hij voorlopig in vrijheid gesteld om de federale recherche te helpen, de corrupte sheriff J. C., die bepaald niet armer wordt van de illegale praktijken der stokers en smokkelaars, te ontmaskeren. Gator krijgt zo de kans de moord op zijn jongere broer door diezelfde weerzinwekkende politieman te wreken.

Ned Beatty is voortreffelijk als de walgelijke, zeer met zichzelf ingenomen proleet en Jennifer Billingsley valt op als smokkelaarsliefje.

De AVRO zendt zaterdagavond laat (Nederland I, 22.40 uur) andermaal 'De langste dag' uit, de zeer realistische reconstructie van de bestorming van Normandië op de zesde juni 1944. Producer Darryl F. Zanuck mobiliseerde daarvoor 42 sterren en drie regisseurs.



● Bo Hopkins, Jennifer Billingsley en Burt Reynolds (v.l.n.r.) in de zondagavond door Veronica uit te zenden film „White lightning".

zaterdag

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
11.00-11.20 Open school. Fries.
15.30 Conversation time. Engelse les.
16.00 Niels Holgersson. Tekenfilmserie. Afl. 10: „Karls-krona".
16.25 De zee achter de duinen. Documentaire.
18.55 De Minibios. Kinderfilmprogramma.
19.05 AVRO's jubileum fietscross trophy 1983.
20.00 Journaal.
20.28 Blokletters. Spelprogramma.
21.00 Dallas. Amerikaanse serie. „De verantwoording".
21.50 Televizier magazine.
22.30 De langste dag. Film (1962).
23.50 Journaal.
23.55 -1.30 De langste dag (vervolg).

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.15-18.20 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.12 McCloud. „Een retour Sidney voor McCloud". Amerikaanse politieserie.
20.47 Koning Klant. Consumentenrubriek.
21.47 Zomaar een zomeravond. Amusementsprogramma.
22.30 Journaal.
22.45 Simon Carmiggelt vertelt uit eigen werk.
22.55 Sport. „Another bloody sunday". Documentaire.
23.35 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Die Pyramide. Spelprogramma.
10.50 Aspekte.
11.40 Zu Ehren der Königin. Rechtstreekse reportage van de feestelijkheden rond de verjaardag van de Britse vorstin.
13.25 Programma-overzicht.
13.55 Journaal.
14.00 Sesamstraat.
14.30 ARD-Raadgever. Informatief magazine. Vandaag: gezondheid.
15.15 Alfred auf Reisen. Duitse serie met Alfred Bohm en Felicitas Ruhm: Mevrouw Zischek roept Alfred Vavra te hulp in verband met een erfeniskwestie.
15.55 ARD-Sport Extra. Rechtstreeks verslag van de voetbalwedstrijd FC Köln — Fortuna Köln.
18.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale reportage.
18.55 WWF.
19.00 Markt. Informatief magazine.
19.25 Polizeiinspektion 1. „Het bedrijfsongeval". Serie.
20.00 Journaal.
20.15 Ein Abend im Telezirkus. Amusement vanuit het circus Williams-Althoff met Gloria Gaynor, Jose Feliciano, Udo Lindenberg en anderen.
21.45 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 Triple cross. Frans-Britse film (1966) van Terence Young met Christopher Plummer, Gert Frobe en Yul Brynner. De brandkastenkraker Eddie Chapman zit op Jersey in de gevangenis, wanneer in 1940 de Duitsers het eiland bezetten. Hij grijpt de kans en biedt zich aan als spion voor de Duitse geheime dienst. Na een speciale opleiding wordt hij met een geheime opdracht naar Engeland teruggestuurd. Daar stapt hij naar de Engelse geheime dienst en biedt 't zijn diensten aan.
00.20 Journaal.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht.
12.15 Nachbarn in Europa.
14.30 Journaal.
14.32 Pinocchio. Tekenfilmserie.
15.00 Klettern live!. Rechtstreekse reportage van een bergbeklimming in Zwitserland.
16.15 Schau zu - mach mit. Hobbytips.
16.20 Wayne en Shuster-show. „Er komt een maharadja". Amerikaanse komische serie.
16.45 Enorm in Form. Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.04 De grote prijs.
17.05 Journaal.
17.10 Lnderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Die Waltons. Amerikaanse serie: „De grote familiedag".

18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Nero Wolfe. Amerikaanse detectiveserie met William Conrad en Lee Horsley: „Dood op de drempel".
20.15 Der Mustergatte. Klucht van Avery Hopwood met Harald Juhnke en Grit Boettcher. Een „voorbeeldige echtgenoot" brengt met zijn vlekkeloos gedrag zijn eega tot het uiterste. Om toch nog wat vertier te hebben, zoekt ze enkele oude vrienden op...
21.40 Journaal.
21.45 Das aktuelle Sport-Studio.
23.00 Starsky en Hutch. Amerikaanse politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul: „Een hachelijke reis".
23.45 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Samstag-Kolleg. O.a. News of the week.
09.15 Engelse les.
09.30 Franse les.
10.00 Cuisines regionales.
10.30 Mehte, Markte un Moneten.
11.15 Auslander—Inlander.
16.30 Telekolleg. Duits en algebra.
17.30 Arbeid-Beispiele fr ihre Humanisierung.
18.00 Follow me. Engelse les.
18.15 Bonjour la France. Franse les.
18.30 Die Michael Braun Talkshow.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Natur und Technik im Dritten. „Slapende energie". Het steeds maar schaarser worden van fossiele energiebronnen en de mogelijke gevaren van kernenergie dwingen de wetenschap te zoeken naar andere energiebronnen.
21.00 Gott und die Welt.
21.30 Rückblende. Berta Freifrau von Suttneu.
21.45 L'amour en fuite. Franse film (1978) van François Truffaut met Jean-Pierre Leaud, Marie-France Pisier en anderen. Antoine en Christine besluiten hun huwelijk te ontbinden, maar wel goede vrienden te blijven. Antoine heeft een nieuwe uitverkorene: Sabine.
23.15 Meisterklasse Rostropovitch (2). De opleiding van jonge cellisten in de muziekacademie van Bazel.
00.05 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas. Les Gammas. Franse les.
16.00 Actualiteiten.
16.15 News of the week.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Einführung in das Strafverfahrensrecht.
18.00 Marco. Tekenfilm.
18.25 Met de muis op mars.
18.30 Im Blickfeld.
19.00 Auf Strassen und Pisten in Saudi Arabien.
19.50 Frühling in Baden-Baden. Speelfilm.
21.25 Das Haus Habsburg.
22.10 Einführung in die zeitgenössische Musik.



● GLORIA GAYNOR
Ster in het circusprogramma „Ein Abend im Telezirkus", 20.15 uur Duitsland 1.

BFBS

13.00 Atom Ant and Birthday Time. Komische serie.
13.15 Grandstand. David Coleman introduceert diverse gasten.
18.10 BBC-News.
18.20 The All-New Popeye Show.
18.40 Pop Quiz. Spelprogramma.
19.10 Doctor Who. Tv-serie.
19.35 Knight Rider. Tv-serie.
20.20 Time of your life. Nieuwe serie.
20.50 Tears before bedtime. Nieuwe komische serie.
21.20 Death of an expert witness. Tv-serie.
22.15 The val Doonican Music Show.
23.00 Dear ladies. Tv-film.
23.30 The fugitive. Tv-serie.
24.20 Weerbericht.

België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie.
18.05 Cosmos. „Dertiendelige serie van Carl Sagan.
19.00 Weet je nog „De wereld van de music-hall en het circus". Zesde aflevering uit een serie programma's gepresenteerd door Jan Theys en Anton Peters.
19.35 Lotto, Tierce, Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kunst-Zaken
20.15 Shirley McLaine: Illusions. Muziekprogramma rond Shirley McLaine en Gregory Hines.
21.05 Terloops. Nieuws in de marge.
21.50 The Sound of Murder. Amerikaanse TV-film van Michael Lindsay-Hogg met Michael Moriarty, Joanna Miles en Pipa Scott. De jeugdschrijver Charles Norbury is geliefd bij zijn lezers, maar niet in zijn naaste omgeving. Zijn vrouw Anne zoekt wat genegenheid in de armen van een andere man.
23.20 Sport op zaterdag. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Beveren - Club Brugge in het kader van de Beker van België.
23.35 Tiercé en Journaal. Aansluitend: Coda: „Im Frühling" van Franz Schubert door Zeger Vandersteene (zang) en Levente Kende (piano).

België RTBF 1

11.00 Eilikoum. Informatie voor Arabieren.
11.30 La pensée et les hommes. Filosofische uitzending.
12.00 Ciao amici. Informatie voor Italianen.
14.00 Rock line. Pop- en rockmuziek.
14.30 The Muppet Show. Show met poppen. Gast: John Denver.
15.00 Li tiesse ava les cwares. Waals toneelstuk
17.00 Seniorama. Magazine voor ouderen.
17.30 Capital nature. Bloemschikken.
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Generation 80. Jongerenmagazine.
19.00 Teletourisme.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine.
20.35 L'amour en question. Frans drama (1978).
22.15 Folklore. Val St.Lambert.
23.05 Journaal, sport en lotto.

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60

Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56

BFBS: 40, 49 en 50

België (BRT 1: 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

zondag

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Journaal.
16.05 Doctor Snuggles. Tekenfilm.
16.30 De Dukes uit Hazzard. Amerikaanse serie.
17.20-17.30 Honderd beroemde schilderijen. Egon Schiele: „ „Vrouw met twee kinderen".
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking Lotto.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. Actualiteiten.
20.40 Humanistisch verbond.
20.45 Holland Festival. Japan-II: Jomon Sho.
23.00 Journaal.
23.05 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

12.00 -12.45 Het Capitool.
13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.10-18.55 Spaans.
19.05 Happy Days. Amerikaanse serie.
19.30 Nederland Muziekland.
20.10 Dynasty. Amerikaanse serie.
21.00 Karakoram. Reportage.
21.25 White Lightning. Amerikaanse speelfilm (1973).
23.05 Agenda.
23.10 Journaal.
23.15 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

09.30-09.35 Programma-overzicht
10.00 Umkehr zum Leben. De Evangelische kerkdagen.
11.30 Pop Stop. Jeugdmagazine met hits en popinformatie.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Persdebat.
12.45 Journaal.
13.15 Ouvertures van Beethoven. De Wiener Philharmoniker speelt „Egmont" en Leonore III".
13.45 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
15.00 Schau ins Land. Avontureneeks voor de jeugd.
15.30 Jumping. Duitse kampioenschappen in Berlijn.
17.00 Tour de Ruhr (3). Zesdelige reeks met Henry van Lyck en Marie-Luise Marjan: De familie Stratmann en hun vrienden komen tijdens de derde etappe van hun fietstocht in een bedreigd mijnwerkersdorp in het Ruhrgebied.
17.45 Aufbruch zur Umkehr. Reportage n.a.v. de 20e Deutscher Evangelischer Kirchentag.

18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau.
19.15 Wir über uns.
19.20 Weltspiegel. Buitenlandse correspondenten berichten.
20.00 Journaal.
20.15 Frankfurt am Main. Documentaire van Horst Kruger over de stad Frankfurt.
21.15 Fanny. Amerikaanse speelfilm (1960) van Joshua Logan met Leslie Caron, Maurice Chevalier en Charles Boyer en Horst Buchholz: Dramatische verfilming van Marcel Pagnol's trilogie. De 19-jarige Marius verkiest het avontuurlijk zeemansbestaan boven het havencafé van zijn vader. Hij verlaat Marseille en zijn buurmeisje Fanny, dat zwanger van hem is. Fanny zoekt troost bij de oude zeilmaker Panisse..
23.30 Die dritte Haut. Reportage van Gero von Brehm over wonen in Duitsland.
00.15 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht.
10.30 ZDF-Matinee. Met o.a. de dierenwereld in Sri Lanka.
12.00 Das Sonntagskonzert. Muziek uit Peru en Chili.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Weekjournaal.
13.40 Von der Natur des Menschen. Documentaire serie over het steentijdperk.
14.10 Anderland. Kleuterprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 Danke schön. De actie Zorgenkind.
14.50 Wie der falsche Rauber Liku in die Falle ging. Chinese poppenfilm.
15.10 Der Graf von Luxemburg. Operette van Franz Lehar met Eberhard Wachter als de graaf van Luxemburg. Lilian Sukis als zijn geliefde Angéla Didier en Erich Kunz als vorst Basil. De solisten worden begeleid door het Symfonie-orkest Kurt Graunke o.l.v. Walter Goldschmidt.
16.45 Deutsche Forscher am Indus. Documentaire. Duitse onderzoekers proberen in Pakistan het geheim van de Mohenjodaro te achterhalen. Vier a vijfduizend jaar geleden leefde dit volk aan de benedenloop van de Indus en bezat een zeer hoge cultuur.
17.15 Journaal.
17.17 Die Sport-reportage.
18.15 Tagebuch. Uit de katholieke kerk.
18.30 Tiere unter heisser Sonne. Documentaire over de olifant.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven. Politiek nieuws.
19.30 Erkennen Sie die Melodie. Muzikaal quizprogramma o.l.v. Gunther Schramm.
20.15 Celimar. Komedie van Eugène Labiche met Peter Uray en Walter Langer: De charmante hartenbreker Celimar besluit na talrijke amoureuze avontuurtjes dan toch maar te trouwen. Dit betekent echter geenszins, dat hij met rust wordt gelaten door zijn vroegere geliefden.
21.40 Journaal en sport.
21.55 Wenig Hoffnung fur Nah-Ost. Tv-serie.
22.40 Weltsprache Musik. Serie programma's rond ontwikkelingen in de klassieke muziek.
23.40 Journaal.



● BENNET EN BEE
In „Nederland Muziekland", zondag, 19.30 uur Nederland 2.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg Aktuell.
09.25 Telekolleg. Natuurkunde en sociologie.
16.00 Zug um Zug. Schaken.
16.15 Arbeiten mit Ton. Glazuren.
16.30 Ihre Heimat-unsere Heimat. Informatie voor Portugezen, Italianen en Turken.
17.30 Nieuws voor slechthorenden.
18.00 Sie kam aus dem All. Jeugdserie.
18.30 Auslander-Inlander.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Abenteuer Südsee. Documentaire serie: De bewoners van Tana (Nieuwe Hebriden).
21.00 Auslandsstudio.
21.45 Japan, eine Entdeckung. Documentaire over Japan.
23.10 Experimente. Video Koloroa. Een project van de Spaanse schilder-kunstenaar El Hortelano.
23.40 Journaal.

Duitsland 3/SWF

16.00 Sehen statt Hören.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat.
17.30 Das feuerrote Spielmobil. Voor de kinderen.
18.00 Bergsteigen mit Reinhold Messner. „De steile wand"
18.30 Bevor Kolumbus kam. Het grote rijk.
19.00 ■ Leopold - Lindtberg - Retrospektive. Wachtmeister Studer.
20.55 Iris und der Tanz. Show met Iris Wachalowsky en Claus Dahle, Chrios Power, Werner Veigel, Paul Welterlen en anderen.

BFBS

15.15 University Challenge. Spelprogramma.
15.40 The dukes of Hazzard. Tv-serie.
16.25 Birthday Time. Voor de kinderen.
16.40 Emu's world. Programma voor de kinderen.
17.05 SAndy Robson. Nieuwe serie.
17.35 Antiques Roadshow.
18.15 Credo. Informatief programma.
18.40 The world about us.
19.30 BBC-News.
19.35 Home video competition. Tv-serie.
19.40 I can jump puddles. Nieuwe serie.
20.35 Trooping the colour highlights. Impressie rond ceremoniele gebeurtenissen in het koninkrijk Engeland.
21.50 Forty years of forces broadcasting. Indruk van de werkzaamheden rond de BFBS-televisie en radio.
22.10 That's life. Informatief programma onder leiding van Esther Rantzen.
22.55 The file on Jill Hatch. Tv-serie.
23.55 Weerbericht.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. Vanuit Gentbrugge.
11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
14.00 Tenuto. Jonge virtuozen op het concertpodium: Rudi Haemers, saxofoon, vertolkt: Fantasia voor sopraansaxofoon van Heitor Villa-Lobos; Concerto voor altsaxofoon van Pierre Max Dubois. M.m.v. het Filharmonisch Orkest van de BRT o.l.v. Fernand Terby.
14.40 Witte Bim, Zwartoor. Russische jeugdfilm van Stanislav Rostotski naar de novelle van Gravili Trojepolski: Ivan Ivanovitsj redt een jonge hond van de verdrinkingsdood. De twee sluiten vriendschap. Ivan neemt de hond mee op jacht en wijdt hem in alle geheimen van de natuur in.
17.10 Patrick Juvet. Frans showprogramma van Gilbert en Maritie Carpentier met onder andere Amanda Lear, Francoise Hardy, Jane Birkin, Veronique Sanson en Bette Midler.
18.00 Appie. Kleuterserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Van de Noordzee tot de Oostzee. Serie over cultuur, economie en geschiedenis van de volkeren rond de Baltische Zee en de Noordzee.
19.10 Actie openbaar vervoer. BRT-campagne met een kijk op ons dagelijks openbaar vervoer met o.a.: Het „Nieuwe kansplan" van de spoorwegen; Zomerrally met het openbaar vervoer; De treintrambusdag van 2 oktober; Vakantietreinen in winter en zomer.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 De Citadel. Britse serie.
21.25 Vincent van Gogh. Belgische documentaire van Renaat van Dessel over de Nederlandse schilder Vincent van Gogh.
22.10 Journaal. Aansluitend: Coda: „Als gij mijn zoontje voedt" van Jos de Haes (1920-1974) uit „Gedaan ten".

België RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.30 Politieke uitzending. De socialistische gedachte.
11.00 Fete de la jeunesse laique. Amusementsprogramma.
12.00 Faire le point. Politieke actualiteiten.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Het Nieuw Symfonisch Orkest van RTBF o.l.v. P. Bartholomée brengt „Le marchand d'images" van André Souris.
13.55 The muppet show. Gast: Diana Ross.
14.30 Palmarès. Liedjeswedstrijd.
15.00 Claude Francois, le film de sa vie. Filmportret van het leven en werk van de Franse zanger, show- en zakenman Claude Francois.
16.30 Aldabra. Documentaire over reuzeschildpadden.
17.20 Laurel en Hardy. Slapstick: Dierenliefde.
17.45 De smurfen. Tekenfilmserie.
18.10 Mobiles. Transportmagazine.
18.40 Le weekend sportif. Sportmagazine.
19.24 Palmarès. Uitslag liedjeswedstrijd.
19.30 Journaal.
20.00 Contacts. Verkeerstips.
20.05 Hotel. Amusementsprogramma.
20.45 Finale de Micro-défi. Spelfinale.
21.05 Claudine. TV-film in vier delen van Edouard Molinaro met Marie-Hélène Breillat en Catherine Samie.
22.25 Journaal en sport.

België/RTBF 2

19.20 -22.00 Autosport. Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs formule 1 vanuit Montreal.

Rond de klok

KRATJE ASPERGES EEN GEWILD RELATIEGESCHENK

door jan van lieshout

GRUBBENVORST — Een kratje „AA 1 wit" — de duurste sortering onder de asperges van exportkwaliteit — is een gewild relatiegeschenk geworden. Met de kosten van de emballage, een heffing voor reclamedoeleinden en vier procent BTW kost de koper zo'n kratje vier tot vijf tientjes; in de winkel tot het dubbele van die prijs. Maar smulpapen is knisperende asperges die prijs waard.

De handel had gehoopt en verwacht, dat de prijs voor de kwaliteit, die het specialiteitenrestaurant begeert, deze week flink zou dalen. Het tegendeel was het geval. Begin deze week deed de „AA 1 wit" tot ƒ 7,70 de kilo, woensdag tot ƒ 8,90 en gisteren tot ƒ 8,30. De „2 grof" — de beste, niet voor export geschikte asperges — ging van ƒ 4,40 tot ƒ 4,80 de kilo. De dagaanvoeren schommelden tussen 116 en 200 ton.

„Tot en met week 22 van het vorig jaar waren reeds bijna drie miljoen kilo voor de klok gebracht, die 16,5 miljoen gulden opbrachten. Dit jaar was de aanvoer na 22 weken vijftien procent lager. De 2.570.000 kilo deden 19,6 miljoen gulden, zodat de middenprijs op ƒ 7,65 de kilo uitkwam. Dat is ƒ 1,15 per kilo meer dan vorig jaar. We zijn dan ook dik tevreden", aldus Jac van der Werf, de 29-jarige stafmedewerker van de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst.

Op de CVV waren deze week twee primeurs: uit de kas kwamen de eerste Spaanse pepers met prijzen van ƒ 7,80 tot ƒ 8,50 de kilo en uit de volle grond de knolselderij, die een kwartje tot zeven dubbeltjes per knol(letje) opbracht.

Qua omzet volgen komkommers en tomaten de asperges op de voet. Komkommers gingen van ƒ 0,35 tot ƒ 0,40 voor de maat 50 en van ƒ 0,60 tot ƒ 0,75 voor de maat 80 (door een nul achter de maat denken heeft men het gewicht in grammen); de ronde tomaten kostten ƒ 11,- tot ƒ 13,- per kratje van zes kilo en de vleestomaten ƒ 11,80 tot ƒ 16,80.

Voor groene paprika's was er een hoogste druk van ƒ 4,60 de kilo, terwijl de prijs voor rode paprika's tussen ƒ 3,20 en ƒ 3,60 schommelde. Normaal scoren rode paprika's hoger. Koolrabi's worden met vier tot negen dubbeltjes per knol goed betaald. Duur blijven de tuinbonen met ƒ 4,50 tot ƒ 5,60 de kilo. Fors in prijs daalden de peulen, die slechts ƒ 4,50 tot ƒ 5,50 deden. Veense snijbonen gingen van ƒ 4,- tot ƒ 4,90, stokprincessen van ƒ 4,- tot ƒ 6,- de kilo.

Prijzig blijft ook de sla met ƒ 0,70 tot ƒ 1,40 per krop. IJsbergsla kostte ƒ 0,93 tot ƒ 1,55 per krop en spinazie ƒ 0,83 tot ƒ 1,03 de kilo. Bloemkool kwam aan ƒ 3,- per stuk en broccoli aan ƒ 6,80 de kilo. Van de nieuwe groenten gingen aubergines van ƒ 2,50 tot ƒ 3,10 de kilo en courgettes van ƒ 0,84 tot ƒ 1,05.

Aardbeien blijven in telersoog fantastisch aan prijs. De kasaardbeien zijn op, de aanvoer van natuuraardbeien begint op gang te komen. De duurste gingen tot ƒ 3,80 per pond dan wel tot ƒ 1,82 per twee ons-doosje. Het ras Elvira heeft zich aangediend, dat evenals de Karina goed van smaak is. Komende week worden de eerste frambozen verwacht.

Bedrijvigheden

SITTARD – Sitty Car bv aan de ennedysingel in Sittard is officiele aler voor Fiat-bestelauto's gewor- n voor Zuid-Limburg.

ECHT – EVIC Electronica in Echt en overeenkomst aangegaan met er te Arkel voor de productie van geavanceerde microcomputer r CT-80. Evic zal in eerste intie veertig computers per week produceren. Dit kan uitged worden tot 100 stuks per k.

CHT – Tapijtenspeciaalzaak Tamet vestigingen in Heerlen, Sit-, Echt en Weert, heeft aan de erstraat in Echt een nieuwe fi- gevestigd. Het centrale maga- van Tagro blijft in Weert geves- In Echt is het administratieve dkantoor nu onder gebracht.

illissementen

ASTRICHT – Installatiebedrijf . Aerts BV uit Cadier en Keer is de rechtbank Maastricht failverklaard met de benoeming mr. Dahmen te Maastricht als itor.

werd het faillissement uitgeken over eigenaar Bergholz de modezaken Sir Henry en ny Flair in Maastricht.

Handleiding voor vakbondsleden over ATV

FNV-handboek voor arbeidstijdverkorting

Van onze redactie economie

HEERLEN — De Dienstenbond FNV heeft een handboek voor de invoering van arbeidstijdverkorting per bedrijfstak of per bedrijf samengesteld en verspreid onder de kaderleden. De bond heeft dit jaar voor meer dan een kwart miljoen mensen cao's met arbeidstijdverkortende maatregelen afgesproken. Deze maatregelen verschillen per cao en betreffen verkorting van de arbeidstijd per dag, per week, per maand, maar ook een verschillend aantal roostervrije dagen.

In tegenstelling tot wat is afgesproken in de industrie, gaat voor de vele bedrijfstakken en bedrijven waarmee de Dienstenbond FNV bemoeienis heeft, de arbeidstijdverkorting dit jaar al in. Op systematische wijze geeft de bond in het handboek aan hoe de leden in de ondernemingen de cao-afspraken kunnen omzetten in werkgelegenheid.

Omdat is gebleken dat de uitvoering van de cao-afspraken op veel problemen in de bedrijven stuiten, heeft de bond ook een permanent informatiecentrum op het bondskantoor ingericht. Dit centrum moet een uitgebreid documentatiecentrum worden, waar alle benodigde gegevens over alle mogelijke problemen die zich voordoen met de invoering van arbeidstijdverkorting beschikbaar komen.

Bondsvoorzitter Freek Thomasson wijst erop dat in het handboek ook waarschuwingen staan tegen „voorstellen van werkgeverszijde waar u zich niet toe moet laten verleiden". Hij roept de leden op er samen voor te zorgen dat arbeidstijdverkor ting aantoonbaar werkgelegenheid oplevert.

Volvo-dochter aandeelhoudster Vialle-autogas

HELMOND – Alle aandelen van het LPG-installatiebedrijf Vialle zullen worden overgenomen door een dochter van Volvo Car bv te Helmond. Car Finance International bv wordt daarmee eigenaar van de grootste Europese producent van autogas-apparatuur. Volvo is zeer geïnteresseerd in de ontwikkeling van LPG als brandstof voor auto's. De verwachting is dat in het nieuwe model van Volvo, de opvolger van de huidige 340-serie, een installatie voor het gebruik van LPG standaard zal zijn ingebouwd.

Vialle raakte eind vorig jaar in de problemen. De Rabobank en Volvo verwierven toen het optierecht op het aandelenpakket. Vialle, gevestigd in het Brabantse Son, heeft in de afgelopen maanden een flinke afslanking ondergaan.



Een kistje knisperende asperges blijkt een gewild relatiegeschenk. Trots torst Jac van der Werf, de 29-jarige stafmedewerker van de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst, een kratje „AA 1 wit" — de duurste, op een na dikste sortering onder de asperges van exportkwaliteit — uit de kostbare kavels, waarvan stafmedewerkster Joke Heggen nauwkeurig boek houdt. Een zo'n kratje komt op de veiling nog aan vier tot vijf tientjes; in de winkel tot aan het dubbele van die prijs.

Beursoverzicht

Stijgend

AMSTERDAM - De Amsterdamse beurs bood vrijdag voor de actieve waarden een enigszins onregelmatige aanblik. Fondsen die eerder deze week fors aantrokken moesten nu een weinig terrein prijsgeven, terwijl andere soorten daarentegen flink in prijs stegen. Dit was o.m. het geval voor Unilever, KLM en Elsevier, terwijl ook de bankaandelen verbeterden. De obligatiemarkt opende vriendelijk met voor staatsfondsen winsten oplopend tot 0,5 punt.

Onder invloed van Amerikaanse vraag steeg Unilever ruim f 3 tot f 207,30 nadat in de ochtend f 208 was betaald. KLM werd f 4 duurder op f 148,50 en Koninklijke Olie won ruim f 0,5 op f 118,80. Daarentegen moest Philips wat gas terugnemen en op f 50,40 werd f 0,70 verloren. Akzo ging f 0,50 achteruit tot f 60,60 en ook Hoogovens moest terug en wel met f 1 tot f 34,70. In het licht van de eerdere grote winsten werd deze achteruitgang als een technische reactie beoordeeld. Het aanbod was in ieder geval niet groot.

Elsevier-NDU, die donderdag f 16 was gestegen, voegde hier nog eens f 6 aan toe op f 335. Boskalis, die ex f 3,50 dividend werd verhandeld, haalde hiervan f 1,20 op f 44,50 af. De andere bouwers waren ook wat hoger. Gist Brocades steeg f 1 tot f 143,20.

In de financiële sector ging ABN f 3,50 vooruit tot f 352 en kon NMB f 2,50 winnen op f 140,50. Verzekeringsfondsen en hypotheekbanken lagen vriendelijker in de markt. Heineken was een paar dubbeltjes in reactie op f 109,80, maar ook hier bleef groot aanbod uit en konden de winstnemingen geruisloos worden verwerkt.

Lokaal

Na de publicatie van het jaarverslag eerder deze week is Amsterdam Rubber als een phoenix uit de as herrezen. De belofte van dividendhervatting na vijftien broodmagere jaren en de voorspelling van de directie dat 1983 een zeer gunstig jaar wordt, maakt de oude met Catz gefuseerde cultuurmaatschappij weer tot een volwaardig beursfonds. Na geruime tijd tussen f 3 en f 4 te hebben gezweefd, is vrijdag de notering boven de nieuwe nominale waarde van f 10 uitgekomen en op f 10,50 werd een winst geboekt van f 2,70.

Vast in de markt lag ook KNP en op f 42,50 werd een vooruitgang bereikt van f 2,30. Bredero Vastgoed werd f 4 hoger vergeefs gevraagd op f 180 en zowel Verenigde Glas als ARM boekten f 8 bij. Winsten van f 3 tot f 5 waren weggelegd voor Beers, Van der Giessen, Reesink en Borsumij-Wehry, terwijl ook Nedap en Mulder het goed deden. De vijf procent preferente convertibele Westhaven Amsterdam ging f 10 terug tot f 230.

Op de actieve markt wierp het naderende weekeinde zijn schaduw al vooruit en de handel kwam vrijwel tot stilstand. De noteringen konden zich behoorlijk handhaven.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – De voorlopige noteringen goud en zilver, gisteren om 14.30 uur bij de firma Drijfhout in Amsterdam, waren als volgt:

GOUD: onbewerkt 37.500 tot 38.300; vorige noteringen 36.970 tot 37.770. Bewerkt verkoop 40.220; vorige notering 39.660.

ZILVER: onbewerkt 1045 tot 1115; vorige notering 1000 tot 1070, bewerkt verkoop 1180; vorige notering 1130

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.80	2,92
Engelse pond	4.37	4,67
Belgische frank (100)	5.49	5,79
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	18,25	20,25
Portugese escudo (100)	2,65	3,15
Canadese dollar	2,27	2,39
Franse franc (100)	36,00	39,00
Zwitserse franc (100)	132,50	137,00
Zweedse kroon (100)	36,00	39,00
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. schilling (100)	15.76	16,26
Spaanse peseta (100)	1,95	2,20
Griekse drachme (100)	3,20	4,00
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	3,05	4,05
Ierse pond	3.43	3.73

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,85775-86025
Pond Sterling	4.5175-5225
Duitse mark	112,085-135
Franse franc	37,185-235
Belgische frank	5,6025-6075
Zwitserse franc	134,805-855
Japanse yen	118,07-17
Italiaanse lire	18,895-945
Zweedse kroon	37,495-545
Deense kroon	31,405-455
Noorse kroon	39,435-485
Canadese dollar	2,31975-32225
Oostenr. schilling	15.9110-9210
Ierse pond	3,5350-5450
Spaanse peseta	2,007-017
Austr. dollar	2,5050-5150
Antill. fls.	1,5800-6000
Surin. fls.	1,5875-6175
Saoedi rival	82,80-3,05

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	128.3	129,50
Algemeen-lokaal	119.8	120,80
Internationals	137.5	138,90
Industrie	103.0	103,90
Scheep- en luchtvaart	147.8	148,90
Banken	219.1	222,50
Verzekering	221.5	222,50
Handel	100.3	100,30
CBS-oblig. index	93.7	94,50
Rendem. staatslening	9.38	9,25
waarvan 3-5 jaar	9.31	9.15
5-8 jaar	9.43	9.29
8 jaar en langer	9.44	9.34
nieuwste drie	9.57	9.41
rend. BNG-leningen	9.43	9.24
rend. bankleningen	9.29	9.01
rend. spaarbrieven	9.65	9.56

Limburgse gezinnen bezuinigden op electricteitsverbruik

MAASTRICHT - Het electriciteitsverbruik per Limburgs gezin is vorig jaar voor het eerst duidelijk teruggelopen. Het verbruik ging omlaag van gemiddeld 4560 kWh naar 4403 kWh. Deze daling van 3,4 pct moet zeker voor een deel worden toegeschreven aan de hoge energieprijzen bij teruglopende koopkracht.

Ook de zeer fraaie zomer en de uitzonderlijk zachte winter zullen een rol hebben gespeeld, maar deze factoren spelen veel meer bij het gasverbruik. De kosten van zowel gas als electriciteit zijn een dusdanig groot deel van het gezinsbudget geworden, dat aan bezuinigingen daarop niet valt te ontkomen. Dit staat te lezen in het jaarverslag over 1982 van de PLEM.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	146,00	146,00
Akzo	59,90	60,20
ABN	348,50	353,00
Amev	115,00	115,20
Amev (cert.)		
Amro-bank	55,50f	56,20
Bos Kalis Westm.	46,50	45,00d
Dordtsche Pr.	105,80e	107,30
Dordt. Petr. pref.	103,10	105,30
Elsevier-NDU	322,00	340,00
Ennia	128,00	128,50
Ennia (cert.)		
FGH	39,50	40,00
Gist Brocades	141,00	142,50
Heineken	109,50	110,00
Heineken Hld.	95,00	95,80
Holl. Betongroep	96,50	97,50
Hoogovens	34,50	34,60
KLM	143,00	147,00
Kon. Olie	117,90	118,80
Nat. Ned.	141,20	143,00
NedLloyd groep	93,70	95,50
NMB	138,00	141,50
Océ-Gr.	173,20	175,00e
Van Ommeren	28,80	28,60
Pakhoed Hold.	48,50	47,50
Pakhoed cert.	46,70	45,00
Philips	50,60	50,60
Robeco	91,90	292,00
Rodamco	130,10	130,10
Rolinco	287,70	287,50
Rorento	187,70	187,80
Unilever	203,80	207,60
Ver. Bezit VNU	67,10	68,10
Volker Stevin	35,00	35,80
Westland U.H.	108,00	107,00f

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	121,80	122,50
12.50 id 81-91	112,70	112,80
12.25 id 81-88	108,50	108,60
12.00 id 81-91	110,30	110,50
12.00 id 81-88	108,10	108,50
11.75 id 81-91	106,70	107,10
11.50 id 80	107,60	107,80
11.50 id 81-91	108,20	108,60
11.50 id 81-92	108,50	109,10
11.50 id 82-92	108,80	109,10
11.25 id 82-92	107,70	108,30
11.25 id 81-96	111,00	111,50
11.00 id 81-88	106,50	107,00
11.00 id 82	107,00	107,20
10.75 id 80	105,90	106,20
10.75 id 81	104,90	105,20
10.50 id 74	103,30	103,30
10.50 id 80	107,30	108,30e
10.50 id 82-89	103,50	103,90
10.50 id 82-92	104,50	105,30
10.25 id 80-90	105,00	105,80
10.25 id 80-87	103,50	103,80
10.25 id 82-92	105,10	105,80
10.00 id 80	102,00	102,50
10.00 id 82-89	101,80	102,40
10.00 id 82-92-2	102,00	103,80
10.00 id 82-92	101,80	102,80
9.75 id 74	102,50	102,00
9.50 id 76-86	100,40	102,50
9.50 id 76-91	100,20	100,50
9.50 id 80-95	100,00	100,20
9.25 id 79-89	97,70	100,50
9.00 id 75	97,50	97,70
9.00 id 79-94	98,70	97,80
8.75 id 75-1	98,20	99,10
8.75 id 75-2	96,70	98,50
8.75 id 76-96	97,30	96,70
8.75 id 79-94	97,80	97,30
8.75 id 79-89	97,60	98,70
8.50 id 75-90	97,60	97,60
8.50 id 75-91	96,00	97,60
8.50 id 78-93	98,00	96,00
8.50 id 78-89	98,00	98,50
8.50 id 79-89	94,70	98,20
8.25 id 76-96	96,20	94,70
8.25 id 77-92	95,80	96,20
8.25 id 77-93	96,80	95,80
8.25 id 79-89	97,00	97,30
8.25 id 83-93	94,80	97,30
8.00 id 69	93,80	94,80
8.00 id 70-95	94,00	93,80
8.00 id 71-96	100,60	93,80
8.00 id 70-1	100,50	100,90
8.00 id 70-2	100,30	100,50b
8.00 id 70-3	95,20	100,40
8.00 id 76-91	93,20	96,00
8.00 id 77-97	100,20	93,20
8.00 id 77-87	97,30	100,80
8.00 id 78-88	92,70	97,50
8.00 id 83-93	93,00	93,50
7.75 id 71-96	92,30	92,80
7.75 id 73-98	92,70	92,10
7.75 id 77-97	94,50	92,70
7.75 id 77-92	92,30	94,50
7.75 id 82-93	92,70	93,00
7.50 id 69-94	92,20	92,70
7.50 id 71-96	91,50	92,20
7.50 id 72-97	93,50	—
7.50 id 78-93	97,00	93,50
7.50 id 78-88-1	96,50	97,00
7.50 id 78-88-2	92,50	96,50
7.50 id 83-87-90	92,50	93,00
7.50 id 83-90-2	90,80	93,20
7.20 id 72-97	93,30	90,60
7.00 id 66-91	93,30	93,10
7.00 id 66-92	92,50	93,10
7.00 id 69-94	89,70	92,30
6.75 id 78-98	91,80	89,70
6.50 id 68-93-1	91,40	—
6.50 id 68-93-2	90,80	—
6.50 id 68-94	91,70	90,80
6.25 id 66-91	90,60	91,50
6.25 id 67-92	91,20	90,50
6.00 id 67-92	92,20	91,00
5.75 id 65-90-1	91,50	92,50
5.75 id 65-90-2	93,70	91,60
5.25 id 64-89-1	92,50	93,70
5.25 id 64-89-2	87,30	92,80
5.00 id 64-94	98,50	87,20
4.50 id 58-83	92,20	98,50
4.50 id 59-89	96,30	92,20
4.50 id 60-85	90,90	96,30
4.50 id 60-90	89,50	90,90
4.50 id 63-93	98,00	89,50
4.25 id 59-84	90,00	90,00
4.25 id 60-90	89,00	89,00
4.25 id 61-91	88,70	88,70
4.25 id 63-93-1	89,70	89,70
4.25 id 63-93-2	95,10	95,00
4.00 id 61-86	88,40	88,40
4.00 id 62-92	87,60	87,60
3.75 id 53-93	89,20	89,00
3.50 id st.47	99,00	99,00
3.50 id 53-83	94,00	94,00
3.50 id 56-86	84,50	84,50
3.25 id 48-98	88,00	88,00
3.25 id 50-90	85,60	85,60
3.25 id 54-94	85,50	85,10
3.25 id 55-95	96,50	96,50
3.25 id 55-85	115.50	115,80
12.00 BNG 81-06	103,30	103,40
11.00 id 74-84	108,20	109,50
11.00 id 81-06	99,50	99,80
9.50 id 74-99	101,30	101,30
9.50 id 75-85	99,00	99,70
9.50 id 76-01	97,50	97,90
9.00 id 75-00	99,90	99,90
8.75 id 70-90	97,50	97,70
8.75 id 70.95	97,30	97,50
8.75 id 75.00	96,00	96,10
8.75 id 77-02	100,50	100,70
8.50 id 70-85	95,40	95,70
8.50 id 70-95	95,20	95,20
8.50 id 73-98	100,10	100,10
8.25 id 70-85	94,00	94,20
8.25 id 70-96	92,30	92,30
8.25 id 76-01	93,50	93,90
8.00 id 69-94	92,80	93,40
8.00 id 71-96	92,80	93,40
8.00 id 72-97	100,00	100,00
8.00 id 73-83	91,90	93,00
8.00 id 75-00	90,00	91,00
7.60 id 73-98	90,80	91,30
7.50 id 72-97	90,00	90,30
7.25 id 73-98	93,70	94,00
7.00 id 66-91-1	93,80	94,10
7.00 id 66-91-2	94,10	94,50
7.00 66-4	91,40	91,70
7.00 id 72-97	93,20	93,60
6.75 id 67-92	93,30	93,70
6.75 id 68-93	92,00	92,20
6.50 id 67-92	91,40	91,80
6.25 id 67-92	93,50	93,70
6.00 id 65-90-1	93,30	93,30
6.00 id 65-90-2	91,90	92,20
5.75 id 65-2	91,50	91,90
5.50 id 65-90	92,90	92,90
5.25 id 64-89	91,50	91,80
5.25 id 65-90	93.50	93,60
5.00 id 58-88	92,20	92,60
5.00 id 64-89		
4.75 id 58-88	94,20	94,40
4.50 id 58-89	92,40	92,50
4.50 id 59-84	97,30	97,50
4.50 id 60-85	96.50	96,70
4.50 id 62-92	89,80	89,90
4.50 id 62-93	89,00	89,30

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,10	86,30
6.75 AmRo 73	98,20	98,30
5.50 AmRo 6 9	—	—
8.50 Boskalis W 7	93,60	93,20
11.00 Bredero 81	102,50	104,00
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T 76	94,70	94,70
4.00 Elaion 80	91,00e	91,00
8.75 Elsevier-NDU	105,00	108,50
7.25 Furn. 73	94,50	94,50
5.75 Gist-Br. 73	209,00	210,00
5.25 Hoogov. 68	—	—
7.25 Kappa 73	94,80	94,80
8.75 KNSM	99,50	100,00
8.75 KBB	63,00	60,00
7.75 K.N. Pap.	103,20	104,50
7.25 M'cintosh	145,00	145,00
9.00 Meneba	97,70	97,50
7.00 NBM-B	32,00	30,00
7.25 Nederh.(a.g.)	5,00	5,00b
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	105,00	105,80
8.00 Nijverd.	99,00	100,00
6.50 Oce–Gr.	102,00	104,50
4.75 Philips	145,75	146,25
10.00 Pont	94,90	94,90
7.50 Proost.B	95,50	95,50
6.50 Rolinco	76,50	75,50
6.50 id 1000	81,00	80,00
8.00 Sanders	96,20	96.20
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld. 81	—	121,80
7.00 Slav.Bk.	93,70	93,70
8.75 Stevin Gr	94,00	87,00
5.00 Tyco Int.F.	—	—
8.25 Vih-But.	1,70	1,70
9.00 VMF-St.	85,00	85,10
8.50 Volk. Stev.	86,80	94,00
7.00 W'have	106,50	106,00
7.00 W'sanen	98,00	98,20
8.75 W.U.Hyp.	95,20	96,00

Binnenlandse aandelen

ACF	145,00	147,00
AMFAS	69,00	68,00
Asd. Rubber	7,70	10,50
Asd. Rijtuig	220,00	228,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	220,00	222,00
Ass. St. R'dam	65,30	65,50e
Audet	119,00	120,00e
Aut. Ind. Rt.	1250,00	1270,00
Ballast-N.	75,00	76,50
Bam	42,10	43,80
Batenburg	392,00	392,00
Beek van	109,00	111,00
Beers	121,00e	125,00
Begemann	63,00	64,00
Belindo	360,00	357,50
Berkel P	26,50	26,50
Blydenst. C	1385,00	1365,00
Boer Druk	78,80	75,00
Bois	89,70	89,90
Borsumij W.	151,50	155,00
Braat Bouw	143,00	145,00
Breevast	176,00	180,00b
Breevast (cert.)	173,50	176,00b
Bredero	167,10	169,00
Bredero (cert.)	162,00	164,00
Buhrm. Tett.	45,50	46,20
Cal. hold NV	30,00	29,80
Calvé-D. cert.	277,60	—
id. 6 pct. cert.	1530,00	1550,00b
Centr. Suik.	106,90	107,20
id. cert.	160,00	107,40
Ceteco	164,00	164,50
id. cert.	164,00	164,50
Chamotte	13,70	13,30
Cindu-Key	15,70	15,50
Claimindo	360,00	360,00
Deli mij.	65,40	66,00
Desseaux	50,00	51,00
Dorp en co.	75,00	78,00
Douwe Egb.	61,00	60,00
Econosto	48,00	48,00
Emba	172,00	170,00
Eriks	80,90	81,00
Fokker	30,00	29,00e
Furness	38,00e	38,50
Gamma H.	43,90	43,10
id. 5 pct.	17,00	17,30
Gel. Delft c.	160,00	156,00
Gerofabr.	75,50	75,50
Giessen	94,00	100,00
Goudsmit	72,00	70,00
Grasso	127,00	127,50
Hagemeijer	39,90	39,30
Hoek's Mach.	64,20	63,00
NV Holdoh.	151,00	152,00
Holec	45,00	44,80
HALL Trust	187,00e	188,10
Holl. Kloos	104,00	105,00f
Holl. Sea Searc.	3,60	3,65
Hunt. Douglas	16,80	17,20
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	46,50	46,00
Ind. Maatsch.	77,00	77,00
IBB Kondor	200,00e	203,00
Internat. M.	22,80	22,80
Kempen B.	83,00f	82,20
Klene S.	292,00	292,00
Kluwer	86,00e	87,00
KBB	18,60	18,70
id. cert.	18,60	18,50
id. 6 cum.	7,50	7,60
KNP	40,20	43,20
Krasnap.	—	88,00
Kwatta	10,00	10,00
Landre Gl.	124,00	125,00
Leids. Wol.	107,10	104,60
Macintosh	146,20	147,00e
Maxw. Petr.	275,00	275,00
Meneba	54,00	53,80
MHV A'dam	14,00	13,80
Moeara En.	460,10	468,00
id. 1-10	6100,00	6050,00
id. 1-4	1260,00	1270,00
Mulder	420,00	430,00
Mijnb. W.	425,00	425,00
Naarden	33,70	34,20e
Naeff	120,00b	120,00e
Nagron	22,00	22,30
NBM-Bouw	6,70	6,40
Nedap	191,00	200,00
Ned. Crediet	27,20	27,00
Ned. SHB	203,00	202,00e
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	875,00	875,00
Norit	98,50	99,20
Nutricia GB	69,50	69,50
Nijverdal	75,50	77,00
Orenstein	184,50	183,00
Otra	73,00	73,50
Palembang	—	—
Palthe	54,50	53,00
Pont Hout	60,20	60,10
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	—	75,00
Rademakers	137,50	142,00
Ravast NV	—	—
Reesink	235,00	240,00
Riva	567,00d	567,00
id. cert.	558,00d	560,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	450,00	450,00
Rijn-Schelde	3,90	—
Sanders	85,50	86,00
Sarakreek	87,00	87,40e
Schuitema	85,00	87,00
Schuppen	169,00	165,00a
Schuttersv.	37,00	37,00
Slavenb. Bn.	59,80	59,20
Smit Intern.	41,00	41,60
Telegraaf	125,00	125,00e
Textiel Tw.	65,00e	66,00
Tilb. Hyp. bk.	3,35	3,35
Tw. Kabel h.	199,80	—
Twynstra en G.	27,50	27,20
Ubbink	126,20	126,50
Ver. Glasf.	232,00	240,00
VMF-Stork	65,50	64,50
Verto cert.	40,80	41,20
VRG Gem. Bez.	43,00	43,70
Wegener cert.	29,50	29,50
Wessanen	122,00	122,00
Westhaven Asd.	212,00	215,00
Wolters Samson	103,00	105,00
Wyers	35,10	35,20
Wijk en Her	66,50	66,60

Beleggingsinstellingen

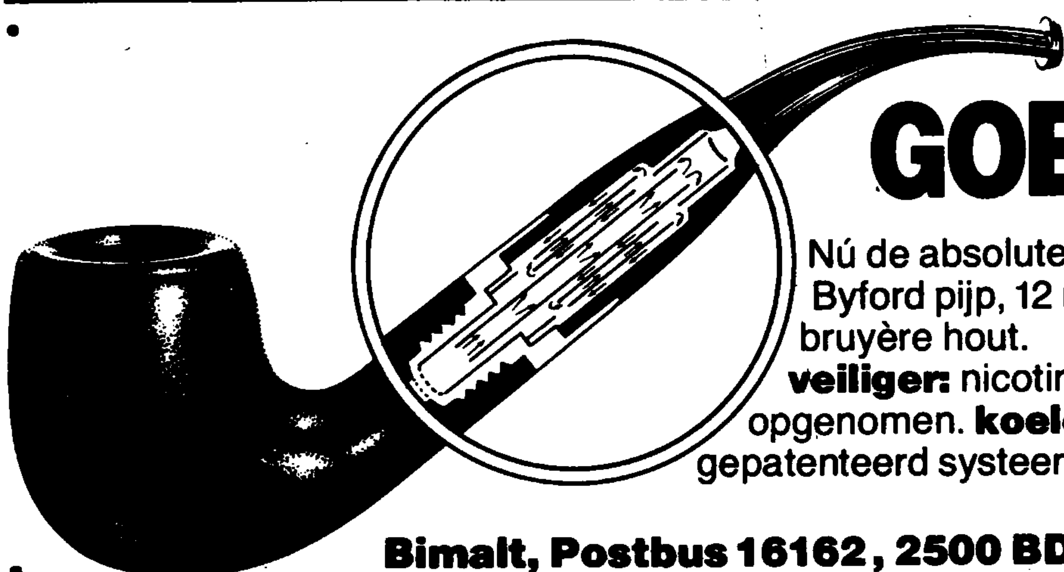
ABN-aand.-F.	198,00	197,50
Alg. Fondsenb.	138,00	138,00
Alrenta	124,90	124,70
Alvamy	145,10	145,30
America Fnd.	220,50	222,00
Binn. Belf. VG	149,90	149,70
B.O.G.	165,10	165,50
Chemical F	32,00	32,00
Col. Growth Sh.	27,80	27,90
Concentra	—	19,30
Goldmines	1410,00	1415,00
Holland F	143,00	146,50
Interbonds	569,00	570,00
Japan Fund	28,10	29,80
Leveraged	161,00	163,50
New York Ind.	1190,00	1190,00
Obam	105,00	104,90
Old Court Dlr.	96,00	95,50
Sci Tech.	10,30	10,30
Sumabel	51,50	53,00
Technology	40,80	40,90
Tokyo PH	95,00	96,00
Unifonds	18,20	18,20
Vance. Sand	20,50	20,50
Viking	46,00	47,00
Wereldhave	116,30	116,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	66,30	66,80
Am. Motors	9,15	9,15
Am. Tel & Tel.	63,20	63,30
Asarco	38,80	39,80
Atl. Richf.	42,25	42,00
Beth. Steel	24,20	24,40
Boeing Comp.	42,20	42,50
Burroughs	54,25	55,40
Citicorp.	38,60	39,20
Colgate	22,30	22,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	58,10d	59,70
Dow Chemical	32,70	32,30
Du Pont	45,70	45,40
Eastman Kodak	71,40	71,80
Exxon Corp.	33,10	33,40
Fluor Corp.	20,30	20,20
Ford Motor	52,80	52,50
General Electr.	55,20d	55,20
General Motors	68,00	67,50
Getty Oil	64,30	64,00
Gillette	43,50	44,00
Gulf Oil	34,30	34,50
Honeyweel Inc.	114,00	115,50
IBM	113,75	114,00
Intern. Flavor	29,70	30,00d
Intern. Paper	55,90	56,00
Intern. Tel.&Tel.	37,80	37,70
Litton Ind.	66,70	67,00
Lockh. Aircraft	119,00	118,50
LTV Corp.	16,20	16,15
Mobil Oil	28,20	—
North Am. Phil.	68,80d	68,30
Occ. Petr. Corp.	22,20	22,60
Pepsico	35,50e	35,70
Philip Morris	57,00d	57,40
Philips Petrol.	32,20	32,00
Polaroid Corp.	28,90	29,40
Quaker Oats	—	—
RCA	28,00	28,40
Rep. Steel	23,60	23,60
Schlumberger	44,90	47,00
Sears Roebuck	38,30	38,70
Shell Oil	40,50	40,80
Sperry Corp.	36,40	36,70
Stand. Oil of Cal.	34,50	34,25
Tandy	58,30	58,00
Texaco	33,40	33,40
Texas Instrument	162,30	160,00
Union Carbids	67,80	68,90
Union Pacific	53,80	54,20
U.S. Steel	24,95	24,20
Warner Lambert	28,20	28,40
Westingh. El.	49,20	48,90
Woolworth	31,90	32,80
Xerox Corp.	45,90	46,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	147,00	—
AMAX Inc.	78,00	78,50
Amer.Home Pr	128,00	126,00
Amer.Motors	24,50	24,90
ATT (Nedam)	179,00	178,70
ASARCO Inc.	—	107,00
Atl. Richfield	120,50	119,60
Boeing Comp	118,20	119,30
Burroughs	154,50	157,00
Can.Pac.Ent	99,60	100,00
Chrysler	75,40	76,00
Citicorp	108,70b	109,20
Colgate-Palm.	62,70	62,60
Control Data	159,00	164,00
Dart & Kraft	194,50	194,50
Dow Chemical	91,50	92,10
Eastman Kod.	209,50	208,00
Exxon Corp.	95,00	94,50
Fluor Corp.	58,00	58,50
Ford Motor	149,00	149,50
Gen Electric	312,20	313,50
Gen Foods	120,90	120,00
Gen Motors	193,20	191,80
Getty Oil	184,00	183,00
Gillette	125,00	126,00
Goodyear	91,00	91,50
Hitachi	790,00	790,00
Inco	40,00	40,20
IBM	318,00	320,00
Int.Flavors	83,00	84,00
ITT	106,80	106,50
Kroger	106,50	107,00
Litton Ind	191,50	191,50
Lockheed Corp	333,00	338,00
Merck & Co	243,00	249,50
Minn. Mining	250,00	250,00
Mitsubishi Elec	300,00	300,00
Nabisco Brands	108,00	110,00
North Am.Phil		195,00
Pepsico	102,60	106,50
Philip Morris	162,50	165,00
Phillips Petr	89,80	90,20
Polaroid Corp	75,00	76,00
Procter & Gam.	156,00	155,00
Quaker Oats	127,00	127,00
RCA Corp	78,70	79,00
Schlumberger	133,00	134,90
Sears Roebuck	109,00	110,80
Shell Canada	51,00	49,60
Shell Oil	114,80	115,00
Sperry Corp.	106,00	103,50
Stand. Oil. Calif	97,00	100,00
Tandy Corp.	164,00b	164.00
Texas Instr.	462,00	454,00
Union Pac	153,50	155,00
US Steel	68,40	67,80
Warner-Lam.	80,00	80,50
Westingh. El.	139,00	138,00
Woolworth	90,00	92,10
Xerox Corp	126.00	128.50



GOED NIEUWS VOOR PIJPROKERS...

Nú de absolute droogroker, zonder filters. Byford pijp, 12 modellen, vervaardigd van het fijnste bruyère hout. **veiliger:** nicotine en teer worden in het systeem opgenomen. **koeler:** sterk gekoelde rook door ingenieus gepatenteerd systeem. **economischer:** de Byfordpijp kan volledig leeg gerookt worden, er gaat geen tabak verloren. **droger:** vocht wordt in de Byfordpijp gecondenseerd.

Byford **bij Bimalt, v.a. f 59,50**
Vraag uw winkelier; heeft hij (nog) geen Byfordpijp vraagt u dan verkoopadressen aan bij: Bimalt, Importeur voor betere pijpen.

Bimalt, Postbus 16162, 2500 BD 's-Gravenhage • Weteringkade 97-101, 2515 AM 's-Gravenhage • Telefoon (070) 834178 - 859215.



VAN 32.990,- TOT 59.990,-

De keuze binnen de Rover 1983-generatie is ruim. Zo vindt u bij ons in de showroom de Rover 2000, die voorzien is van een tweeliter 4-cylinder motor. Een zeer opmerkelijke auto in de dertig mille klasse. Vanaf 32.990,-. De 6-cylinders Rover 2300 S en Rover 2600 S (38.500,- en 42.350,-), die standaard zijn uitgevoerd met onder meer stuurbekrachtiging, centrale deurvergrendeling en elektrisch bedienbare ramen en buitenspiegels. De uitzonderlijk luxueuze Rover Vanden Plas, met zijn 8-cylinder V-motor vanaf 52.500,-. Ook is er nu een Rover met dieselmotor verkrijgbaar. Ondanks het lage brandstofverbruik, is deze Rover één van de snelste diesels ter wereld. Vanaf 49.350,-. Absoluut de snelste Rover is de Vitesse. Zijn 8-cylinder injection motor zorgt voor onvoorstelbare prestaties (0-100 in 7,7 sekonden. Top 217 km/uur). Vanaf 59.990,-.

Voor alle Rovers geldt: 6 jaar carrosseriegarantie en slechts 1 maal per 20.000 km een servicebeurt. Wij informeren u ook graag over de aantrekkelijke lease-tarieven en over de mogelijkheid van uitbreiding van de garantieperiode tot 2 jaar of 3 jaar (SuperCover Plus), inklusief de SuperCover hulpverlening.

ROVER

Prijzen zijn inkl. BTW, af fabriek, exkl. rijklaarmaakkosten. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden.

LAUSBERG Spoorweglaan 20, tel. 043-16253, Maastricht
SPRONKEN-BECKERS Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-5945, Beek
MARTENS Tegelseweg 136, tel. 077-12458, Venlo
DE UIVER CAR Provincialeweg Noord 85, tel. 04492-1931, Doenrade

---

KMBO

Praktijk op school en in het bedrijf
Een nieuwe weg naar vakmanschap

Kort middelbaar beroepsonderwijs
"Oostelijke Mijnstreek Zuidoost-Limburg"

Jongeren van 16 tot ongeveer 18 jaar, die 10 jaar onderwijs hebben gevolgd, met of zonder diploma (LBO en MAVO), kunnen in 2 tot 3 jaar worden opgeleid tot het niveau van aankomend vakman.
Voortijdige MBO-verlaters kunnen de opleiding vaak in een kortere periode afsluiten.
Elke opleiding biedt zeer ruime stagemogelijkheden.
Alle afdelingen zijn toegankelijk voor meisjes en jongens.
Na het behalen van een volledig diploma kan doorgestroomd worden naar de voortgezette opleidingen van de leerlingstelsels of naar het MBO.

Administratie
- secretariële richting
- bedrijfsadministratieve richting

Bouw- en houtbewerken
- gericht op de bouw en het timmerbedrijf

Metaalbewerken
- machinale verspaning
- constructiebankwerken/lassen

Verzorgende beroepen
- bejaardenhelpende
- gezinshelpende
- assistent(e) civiele dienst

Oriëntatie- en schakelprogramma's
naar
- MBO
- eigen afdelingen
- leerlingstelsel
- overige opleidingen

Op de afdelingen Motorvoertuigentechniek en Procestechniek zijn voorlopig geen plaatsingsmogelijkheden meer.

Inlichtingen en aanmelding via het onderstaande adres (inschrijfgeld ƒ 10,–).
Past. Theelenstraat 20, 6466 JH KERKRADE, tel. 045-417979

JAGO PARKET KERKRADE

LAMELPARKET VANAF ƒ 52,-

SPECIALE AANBIEDING: GRATIS LEGGEN

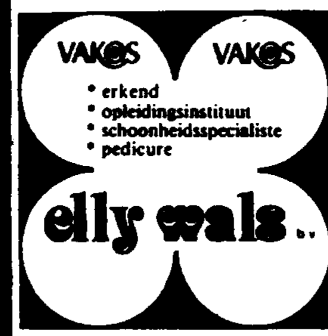
showroom geop. van 10-18 u. zat. 10-16 u.
Schaesbergerstraat 104 Kerkrade-Terwinselen
Tel. 045 - 414270

ZOMERAANBIEDING...

Mazda 323 SN 3 '80
Mazda 323 ES 3 '78
Mazda 323 SN 3 '81
MAzda 323 HB 3 DX 1100 '81
Mazda 323 HB 3 DX 1300 V-bak '81
Mazda 616 met LPG '76
Mazda 626 2.0 sedan met LPG '80
Alfa Sud TI 1.5 '79
DAF 66 Marathon '75
Ford Fiesta 1100 L '80
Ford Taunus '77
Ford Taunus 1.6 L met LPG '80
Honda Accord sedan '80
Honda Quintet '81
Mitsubishi Galant 1600 GL '78
Mitsubishi Lancer 1400 GL '77
Renault 18TS aut. '78
Toyota Carina stationcar aut. '81
Renault 16 TL '76
Datsun 120Y coupé '76
DAF 66 '75
Opel Kadett 1.3 SR '80
Opel Ascona 1.6 S 4-deurs '78
OPel Ascona 1.9 '78
Opel Ascona 1.9 met LPG '79
Opel Ascona 1.9 '79
Opel Ascona 1.6 N HB '81
Opel Rekord 2.0 S '80
Rover 2600 aut. '79

3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen.
Inruil en financiering mogelijk.

AUTOMOBIELBEDRIJF LOVEN HEERLEN B.V.
Palemigerboord 401, Heerlen. Aan de rotonde Schelsberg. Tel. 045-722451



OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE

„elly wals" b.v.

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
Dag- en avondopleiding
Aanvang nieuwe cursus schoonheidsspecialiste en pedicure: September 1983 a.s.
Open huis: Elke zaterdag van 10 - 13.00 uur (volgens afspraak)
Stationsplein 7 - 8 - Sittard
Tel. 04490-12510/21159 - 04494-46487

Algemene vergadering van de Rabobank te KLIMMEN

Hierdoor roept de Coöperatieve RABOBANK B.A. gevestigd te KLIMMEN haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op donderdag 23 juni 1983 om 19.30 uur in zaal CLAESSEN, Klimmenderstraat 8.

Verkorte agenda
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1982
- Verkiezing leden bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag.

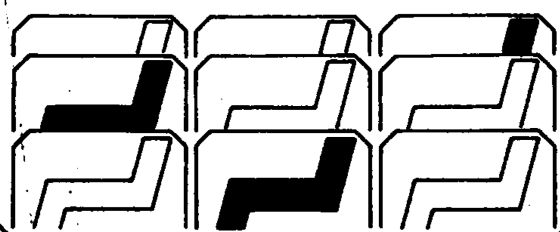
De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1982 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur.

Om 21 uur zal mr. P. Eurlings, kandidaatnotaris te Klimmen, een inleiding verzorgen over de aktuele onderwerpen: familie/erf/successierecht.
Iedereen is er van harte welkom.

109936

Rabobank



OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

Eind augustus beginnen wij weer in HEERLEN, MAASTRICHT en eventueel in SITTARD met onze bekende opleidingen voor:

SPD 1a en 1b
(Staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)
Het is mogelijk het diploma via deelexamens te behalen.

Eveneens kan ingeschreven worden voor:

MBA (moderne bedrijfsadministratie)
PDB (praktijkdiploma boekhouden)

Zowel voor de gehele opleiding als voor 'n herhalingscursus.
Dank zij onze jarenlange ervaring zijn ook dit jaar 'n groot aantal van onze cursisten geslaagd.

Inlichtingen - prospektussen - aanmeldingen bij:
J.F. v. Mierlo
04459-1782 — Schoutstraat 8
(b.g.g. 045-412749) — 6343 CS Klimmen

110541

Muziekschool Geleen - Born - Stein
Directeur: L.P.J. Koster

Aanmelden voor het cursusjaar 1983-1984

Programma

1) **I.V.M.** Instrumentaal Voorbereidend Muziekonderwijs. Eenjarige cursus, 2 lessen per week. Voor leerlingen vanaf de tweede klas lagere school.
2) **Oriëntatiecursus.** Eenjarige cursus als vervolg op voornoemde cursus. Daadwerkelijke kennismaking met een zestal instrumenten naar keuze.
3) **Instrumentaal onderwijs.** In de volgende instrumenten wordt les gegeven: dwarsfluit, blokfluit, klarinet, hobo, saxofoon, trompet, trombone, tuba, hoorn, slagwerk, viool, piano, electronisch orgel, accordeon, gitaar en electr. gitaar.
4) **Solozang**
5) **Hafa-opleiding.** Speciale opleiding voor leden van harmonieën, fanfares en drumbands.
6) **Voorbereiding conservatorium.** Tweejarige cursus als voorbereiding op het toelatingsexamen aan een conservatorium.
7) **Ballet.** Algemene dansvorming, klassiek en jazzballet.
8) **Koorscholing.** Stemvorming en algemene muziekleer voor leden van koren en andere geïnteresseerden.
9) **Andere cursussen.** Bij voldoende belangstelling kunnen de volgende cursussen van start: Algemeen muziekleer voor volwassenen, Luistercursus en verder cursussen op aanvraag. Informatie omtrent bovenstaande opleidingen te verkrijgen bij de directeur van de Muziekschool Geleen. Prospectus op aanvraag.

Aanmelden voor 1 juli 1983 d.m.v. aanmeldingsformulier, verkrijgbaar bij de administratie, Diepenbrockstraat 1, 6162 EZ Geleen, tel. 04494-43261.

109972

Twee dingen bieden wij u voor uw geldbelegging:
ZEKERHEID en DISKRETIE
U vindt ons dicht in de buurt.
Wij bevelen aan:
„WACHSTUMSZERTIFIKAT"
(certifikaat met groeiende rente).
Belt u onze medewerker de heer Sturmans die u in het Nederlands te woord staat.
Tel. 09-4924545058.

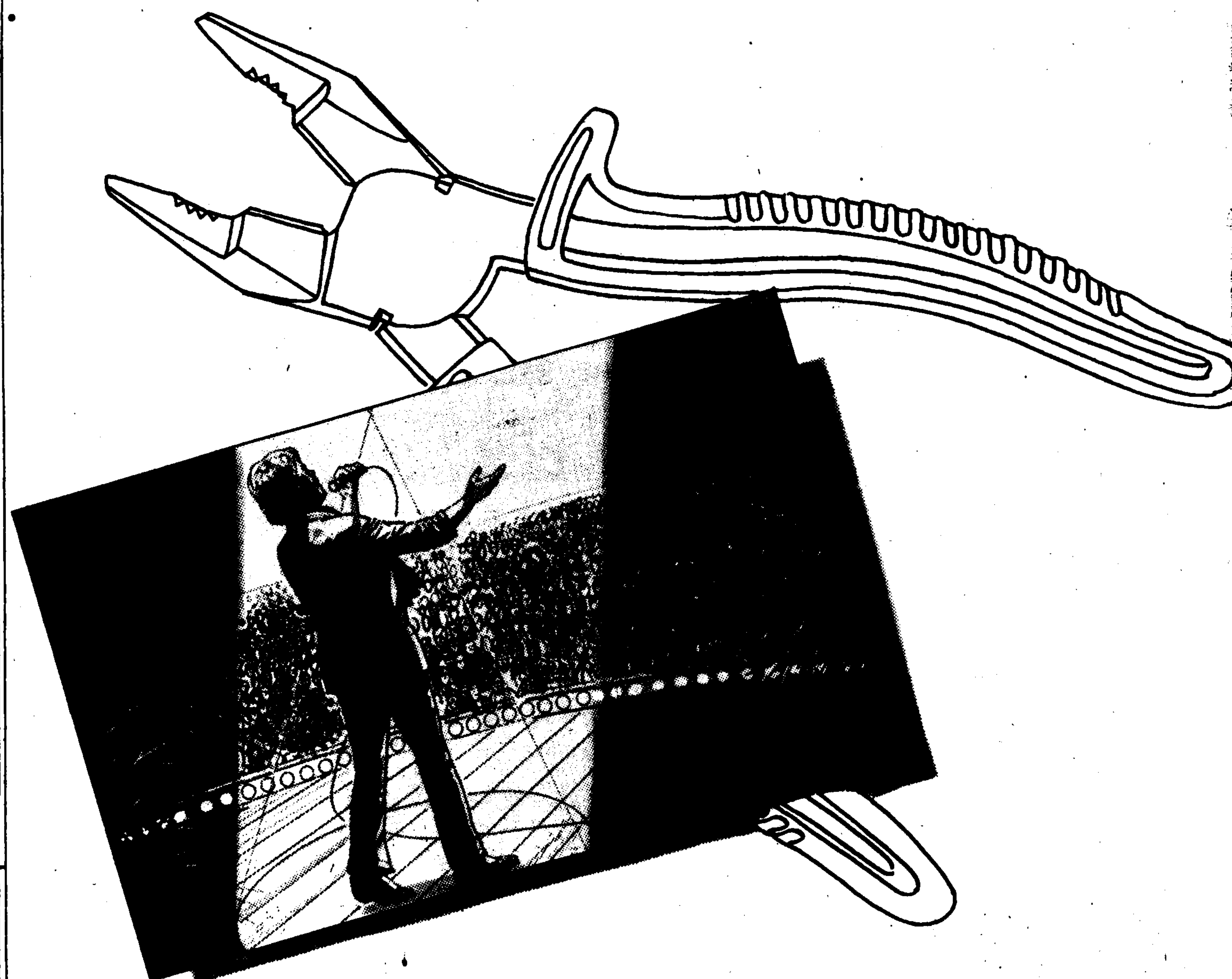
Raiffeisenbank Gangelt
BRUCHSTR. 2 - 5133 GANGELT

HEDEN ZATERDAG
11 juni om 19.00 uur

OPENING
Van CAFE "DE PAX"
Rijksweg Zuid 127 SITTARD

Wij nodigen iedereen van harte uit om het glas met ons te heffen.
Louis en Terese

110533

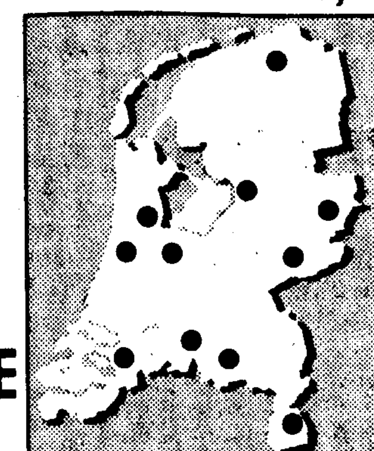


AKTIEF ZIJN VOOR EEN BREED PUBLIEK.
VAN ZANDVOORT INSTALLATIE ACHTER DE SCHERMEN

Er moet hard gewerkt worden om het de gemeenschap naar de zin te maken. Van Zandvoort Installatie draagt al heel wat jaren een steentje bij aan de leefbaarheid. In heel Limburg. Bijvoorbeeld door de renovatie van de elektrotechnische installatie in de stadsschouwburg te Heerlen.

Utiliteits- en industriële bouw, de hoofdaktiviteit van Van Zandvoort. Licht- en krachtinstallaties, meet- en regeltechniek. Revalidatiekliniek Hoensbroek; Maastricht Airport; Gemeentehuis Heerlen; kantoren Limagas; Bejaardencentrum Douvenrade; Gewestelijke Arbeidsbureau; industriële bakkerij Het Anker. Grote en kleine projekten, ook in de woningbouw: lichtinstallaties, huistelefoon, centrale antenne aansluitingen. Van Zandvoort werkt in Limburg en daarbuiten, meestal achter de schermen, voor een zeer gevarieerd publiek.

De Nolte Installatie Groep
Van Zandvoort Installatie kan véél meer, ook omdat het bedrijf wordt geruggesteund door de Nolte Installatie Groep (NIG). Een organisatie met eigen afdeling Engineering, alle benodigde specialisten en vestigingen door heel Nederland. Zo kan Van Zandvoort projekten van elke omvang aannemen .. en tot een goed einde brengen. Met alle garanties voor voldoende mankracht, snelheid, flexibiliteit, kwaliteit en betrouwbaarheid. Want „afspraak is afspraak". Maakt u er maar eens één, voor méér informatie bijvoorbeeld.



VAN ZANDVOORT INSTALLATIE
lid Nolte Installatie Groep
Van Zandvoort Installatie B.V., Willemstraat 60, Postbus 323, 6400 AH HEERLEN, Tel.: 045-723939.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 11juni 1983 ● Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555,
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719, 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Bi

● Niet alleen Sinterklaas aar ook burgemeester Jo meets van Kerkrade schijnt et vermogen van bi-locatie te ezitten. (Dat is het vermogen p hetzelfde tijdstip op meerde- e plaatsen aanwezig te zijn). ij schreven namelijk dat bur- emeester Smeets donderdag- vond Bulgaarse muzikanten ntving in de burgerzaal. Niet aar, mevrouw Maria Sträter ethouder Welzijnszaken, ver- ng de burgemeester op aller- harmantste wijze. Burgemees- r Smeets was 'elders' en dat an overal zijn, behalve in het emeentehuis.

Polen

● Woensdag vertrekken twee eden van fanfare St. Barbara it Kerkrade naar Wolomym en ls we goed geïnformeerd zijn gt dat ergens bij Warschau. et tweetal neemt vele goed ga- en uit het Limburgse land mee als kledingstukken, maar zit og verlegen om 'n lading zoe- gheid en dan denkt het vooral an koffie, thee en chocolade. ie wat dit betreft in juni voor interklaas wil spelen moet ich vóór dinsdagavond mel- en bij Jo Bok, voorzitter van e fanfare, Kleingraverstraat l in Kerkrade. U bent alvast edankt.

Verdwenen

● U zult hem wellicht missen en ragen of er iets gebeurd is, naar dat is beslist niet het ge- al. Hoofdagent Johan Huyten eeft op 64-jarige leeftijd name- jk afscheid genomen van de emeentepolitie Kerkrade. Hoe- el de laatste tijd werkzaam ls administratief ambtenaar vas hij voordien aktief in de erkeersdienst en in die hoeda- igheid veel en vaak tussen de mensen. Johans gezondheids- oestand noopte hem tot een roegtijdig afscheid.

Talenten

● Het jagen naar talenten steekt de kop weer op. Men speurt op menig gebied naar verborgen talenten. Wie denkt op het electronisch orgel aardig uit de voeten (en handen na- uurlijk) te kunnen kan zater- dag 18 juni als er in Nieuw-Ein- de op de Anjelierstraat een gro- te straatmarkt en braderie ge- houden wordt. Voor die talen- tenjacht kan men zich opgeven bij H. Kremer, telefoon 317270, die is van het comité dat daar over gaat. Vrijdag 24 juni, dus dat duurt nog even, is er in het wijkcentrum KAJ in Treebeek ook een talentenjacht. Daar kunnen solisten, groepen en iedereen die maar een instru- ment bespeelt aan meedoen. In- schrijven kan via nummer 216180. Maar pas op: die jon- gens in Treebeek vragen in- schrijfgeld. U bent gewaar- schuwd.

Pastoor

● En wij natuurlijk benieuwd of pastoor Constant Clerx van de Corneliusparochie in Heer- lerheide morgenvroeg als grote winnaar uit de bus komt. We hebben het natuurlijk over de weddenschap die hij in het ka- der van het jaarlijkse parochie- treffen is aangegaan met steen- houwer Nol Moonen in Hoens- broek. Constant gaat op een speciale fiets twee 'bollen' van elk 250 kilogram halen, dus gaat dat zien, morgen rond het middaguur, een pastoor zwoe- gend en zuchtend...

Vrouwen

● De LVB afdeling Hulberg deelt de leden in het weekblaad- je Hulsberg Info mee dat alle aktiviteiten in het blaadje ver- meld zullen worden. In de laat- ste alinea schrijft de vereniging dat „leden die Info niet ontvan- gen dit door kunnen geven aan het bestuur". Je moet dus Info gelezen hebben om het bestuur te kunnen meedelen dat je Info niet leest. We willen overigens best helpen en verzoeken de le- den van de Limburgse Vrou- wenbeweging als zij „Info en het Limburgs Dagblad niet ont- vangen dit door te geven aan het bestuur".

Artiestenparade in ziekenhuis

Een ware artiestenparade voltrok zich gistermiddag voor de ogen van zo'n honderd enthousiaste mensen in de grote zaal van het Kerkraadse St. Jozefziekenhuis, waar de Ziekenomroep zijn 25-jarig bestaan vierde. Hoogtepunt voor de organisatie en het publiek was het optreden van een aantal (regionale) artiesten dat gratis voor niets bereid was naar Kerkrade te komen, zoals Anita Bonnema, The Peanuts, de Alpenzusjes, het Harmonicaduo en Marc en Dave. Behalve de zieken en het personeel deelden ook veel Kerkradenaren in het enthousiasme.

De feestelijkheden rond 25 jaar ZOK worden vandaag afgesloten met een open dag in de studio, van 14 tot 18 uur.



●*Jolijt in de grote zaal van St. Jozef: de Alpenzusjes als muzikale noot bij de viering van 25 jaar Ziekenomroep.*



Antenne

De uitspraak van de president van de rechtbank in Maastricht dat een Maastrichtse woningvereniging de gemeenschappelijke antenneinrichting (GAI) moet handhaven voor mensen die niet op de kabel-tv aangesloten willen worden, kan verstrekkende gevolgen hebben voor de Oostelijke Mijnstreek. Evenals in Maastricht wordt ook in Heerlen en zal in de toekomst ook in Kerkrade kabel-tv worden aangelegd, mede met het oog op het tweewegexperiment. Nu de mogelijkheid blijft bestaan (gezien de uitspraak van de rechter) via de gewone centrale antenne, tv- en radiosignaal te ontvangen voor 5.50 gulden, wordt het onzeker of er wel genoeg mensen kabel-tv zullen nemen (14.75 gulden) zodat dit experiment inderdaad kan slagen. Meer dan 90 procent van de bevolking zou voor bekabeling moeten zijn, dat was een voorwaarde voor het experiment. In het verleden werd al getwijfeld aan de uitslag van onderzoeken die dat percentage bevestigden; met de nieuwe gerechtelijke kijk op de zaak wordt die twijfel alleen maar vergroot.

W.D.

Uitspraak van rechter verbiedt beëindiging van GAI's

Heerlense woningcoörporatie wil centrale antenne opheffen

HEERLEN/MAASTRICHT – Beheer Pensioenfondsen, de organisatie die in de Heerlense wijk Welten twintig woningen verhuurt en een gemeenschappelijke antenneïnstallatie (GAI) exploiteert voor 76 woningen, heeft de betreffende bewoners laten weten met de exploitatie van de antenne te stoppen. Beheer Pensioenfondsen heeft de bewoners dat via een brief meegedeeld. Inmiddels is gebleken, dat de mensen daar nogal problemen mee hebben.

„Nu bekend is dat de gemeente Heerlen te zijner tijd overgaat tot aanleg van kabeltelevisie in Heerlen, hebben wij geen belang meer in het in stand houden van een gemeenschappelijke antenneïnrichting. De installatie is thans verouderd en voldoet niet meer aan de huidige eisen van goede ontvangst". schrijft de instelling aan de bewoners. Verder staat in de brief dat de exploitatie beëindigd wordt, zodra de huizen kunnen worden aangesloten op de nieuwe kabel voor Heerlen. Beheer Pensioenfondsen is één van de eerste Heerlense instellingen die woningen verhuren, die de bewoners voor het blok stelt. Op de Heerlerbaan hebben zeshonderd bewoners begin van dit jaar hun mening kenbaar gemaakt over het al of niet aansluiten op de kabel-tv Daar wordt nu gestart met de aanleg van de Heerlense kabel.

„De bewoners zijn natuurlijk niet verplicht een abonnement op de kabel-tv te nemen. Ze kunnen het ook weigeren, maar dan zullen ze een eigen antenne moeten plaatsen, want de gemeenschappelijk antenne houdt dan op met functioneren",aldus de heer Hendrix van Beheer Pensioenfondsen.

Rechter

Het besluit van Beheer Pensioenfondsen gaat in tegen een uitspraak van de president van de rechtbank in Maastricht, mr. F. Eliëns, die gisteren in een Maastrichtse kwestie bepaalde dat woningverenigingen in Maastricht wel de GAI's moeten handhaven. Tien bewoners van de wijk Caberg hadden een kort geding aangespannen. Ook Maastricht is bezig met bekabeling van de stad (Maastricht, Heerlen en Kerkrade doen mee aan het experiment tweewegkabel in Zuid-Limburg) en ook daar willen exploitanten van gemeenschappelijke antenneïnstallaties de exploitatie stopzetten omdat kabel-tv wordt aangelegd. De rechter heeft woningbouwvereniging 'Beter Wonen' in Maastricht nu opgedragen de GAI 'deugdelijk te onderhouden' zodat de erop aangesloten tv-kijkers er gebruik van kunnen blijven maken.

Het is nog niet bekend, of bewoners van Welten of andere wijken van Heerlen voornemens zijn een gerechtelijke procedure aan te spannen tegen woningverenigingen of andere verhuurinstellingen die eveneens van plan zijn exploitaties van GAI's te beëindigen.

Omlegging verkeer in Heerlen

HEERLEN – Maandag wordt het gedeelte van de Grasbroekerweg in Heerlen, gelegen tussen de Leo Moonenstraat en de Edisonstraat, voor alle verkeer in beide richtingen afgesloten. Dit in verband met rioleringswerkzaamheden die duren tot en met vrijdag 8 juli. Het verkeer wordt omgeleid via de Edison- en Leo Moonenstraat. De Pasteurstraat zal in de richting Grasbroekerweg tot 9 juli als 'doodlopende weg' worden aangeduid.

Jeugdmusical van St. Servaasschool

HEERLEN – In de aula van de St. Servaasschool aan de Heldevierlaan in Heerlen wordt dinsdag een jeugdmusical opgevoerd door leerlingen van klas 4a en 5a van deze school. Dokter Pompelmoes in: „Groenten & fruit" van Benny Vreden wordt geregiseerd door Leo Ortmans met asisstentie van Sonja van Dinther. Klas 4b heeft onder leiding van Jef Clement voor het decor en de affiches gezorgd en voor de grime tekenen Sonja van Dinther en Magda Bron. De uitvoering begint om 20 uur en is voor iedereen toegankelijk.



●Overhandiging van de cheque, v.l.n.r. H. Ries, E. Mark, wethouder C. Niesten, K. Niemantsverdriet (ORA) en H. Koenen, antiquair.

Cheque van antiquairs voor Ora-hotel

HEERLEN – De antiquairs die in de stadsschouwburg van Heerlen momenteel een antiek- en kunstbeurs houden, hebben het Ora-hotel in Heerlerheide een cheque van 500 gulden geschonken. Gisteravond, bij de opening van de beurs, overhandigde Ed Mark, voorzitter van de stichting Limburgse Antiquairs de envelopje aan de heer Niemandsverdriet van de Ora-stichting. Wethouder Coen Niesten van Heerlen opende de beurs. Dertig exposanten hebben een vracht antiek en kunst opgesteld in de hele schouwburg. Vandaag is de beurs van 14 tot 22 uur open en morgen nog van 11 tot 18 uur.

In Heerlen en Hoensbroek

Stil zijn voor vrede

HEERLEN – Voor de eerste keer wordt volgende week donderdag in Heerlen (Emmaplein) en Hoensbroek (Kouvenderstraat) door 'Vrouwen voor vrede' een stilte-vredeskring gehouden. Dit initiatief, waarmee de vrouwen hun bezorgdheid over oorlogs- en wapenontwikkelingen willen tonen, begint op beide plaatsen om 19.15 uur en duurt dertig minuten.

Iedereen kan zich dan aansluiten om letterlijk stil te staan bij de vrede en zijn of haar bezorgdheid over de bedreigingen van die vrede te tonen. De initiatiefneemsters willen met hun protest onder andere wijzen op de waanzin van de bewapening (in de wereld wordt elke minuut 1 miljoen dollar voor wapentuig uitgegeven), terwijl elke dag 40.000 kinderen in de ontwikkelingslanden sterven van honger en ellende. In heel Europa worden regelmatig 'stiltekringen' gehouden en de bedoeling is dat zich in Heerlen en Hoensbroek met ingang van 16 juni elke derde donderdag van de maand hetzelfde gaat afspelen.

OPEN DAG IN AHIMSA

KERKRADE – Zondag 19 juni is iedereen welkom in jongerencentrum Ahimsa te Kerkrade in het kader van een open dag, die om 11 uur van start gaat met een rommelmarkt. Het is de bedoeling dat kinderen zelf hun speelgoed en aanverwante artikelen verkopen. Wel moet de jeugd zelf voor verkoopstandjes zorgen. Om 14.30 uur begint een groot spelencircuit en treedt een goochelaar op. Ook is een kinderboerderij van de partij. Van 21 uur tot 0.30 uur treden niemand minder dan Jhonny Molotov en de Cocktails op in jongerencentrum Ahimsa, Bleyerheidestraat 125b in Kerkrade. Alle programma-onderdelen zijn gratis toegankelijk.

Dank zij intergemeentelijk project

Drie werklozen kunnen aan slag

GELEEN/LANDGRAAF – Drie van de acht werkloze schoolverlaters die via een gezamenlijk project van gemeente Geleen, Landgraaf en Heidemij sinds vorig jaar werkervaring hebben kunnen opdoen bij het gemeentelijk groenbeheer, hebben inmiddels een vaste baan in die branche gevonden. Het scholingsproject werd gisteren afgesloten met de uitreiking van getuigschriften aan de overige schoolverlaters.

Het scholingsproject 'systematisch groenbeheer' van de Heidemij was een van de onderdelen van het experiment om jeugdige werklozen realistische werkervaring te laten opdoen in het bedrijfsleven om zo hun positie op de arbeidsmarkt te verbeteren. De acht (vier in Landgraaf en vier in Geleen) hebben al werkend en lerend de nodige kennis kunnen vergaren waarmee ze met meer kans op succes elders kunnen gaan solliciteren.

Op vier plaatsen

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – Op diverse plaatsen in Heerlen hebben inbrekers weer hun slag geslagen. Twee woningen aan de Terveurdtweg te Hoensbroek kregen ongewenst bezoek. Uit een huis verdween de complete stereo-installatie, een schilderij, een witgouden ring met briljant, een gouden ketting en een gouden kruis. Schade 7500 gulden. Het ander gezin mist een videorecorder en vijftien banden.

Ook verschaften onbekenden zich toegang tot een garagebedrijf aan de Jongmansweg. Gemist worden onder andere een haakse slijpmachine en een complete afstelinstallatie voor automotoren. Waarde van het gestolene 4000 gulden.
Donderdagmiddag tenslotte werd ingebroken in een kelderflat aan de Buttingstraat. De daders gingen aan de haal met een kist gereedschap, een electrische boormachine, een sportfiets en een verlengkabel. Schade onbekend.

„HEERLEN BLOEIEND WINKELEN"

Monique wint etaleurstrijd

HEERLEN – In de kantine van de middelbare detailhandelschool in de Nobelstraat te Heerlen zijn de prijzen uitgereikt van de etaleurwedstrijd die op 18 mei in het centrum van Heerlen werd gehouden onder het motto „Heerlen sleutel tot bloeiend winkelen". Deze etaleurwedstrijd werd gehouden in het kader van de samenwerking tussen middenstand, grootwinkelbedrijf en de middelbare detailhandelschool.

De jury bestond uit Patricia Stoots, P. Beckers en L. Schouteten, beiden docent aan de middelbare detailhandelschool. De wedstrijd werd gewonnen door Monique Dahler en Ingrid Reuvers met 78 punten. Tweede werd Ilse Pereboom en Emeline Pietersveld met 77,2 punten. Op de derde plaats eindigden Sylvia van der Zalm en Patricia Kemmerling met 75 punten.

Eerste woningen in plan Bosberg

KERKRADE – Burgemeester Smeets van Kerkrade heeft tijdens een informele bijeenkomst de sleutels overhandigd aan de eerste vier bewoners van in totaal 26 premie A-woningen in het Kerkraadse plan Bosberg. De woningen zijn gesitueerd in de Pierre Zeyenstraat.

De woningen zijn gerealiseerd door aannemersbedrijf J.H. Bogman uit Beek in opdracht van Eurowoningen BV uit Rotterdam. De huizen hebben elk 28.000 gulden gekost. Behalve burgemeester Smeets en de toekomstige bewoners waren aanwezig wethouder Jo Bock van ruimtelijke ordening en milieuzorg en ir. Van Ooyen, hoofd ruimtelijke ordening en volkshuisvesting. Vlak voor de bouwvakvakantie worden de overige 22 woningen opgeleverd. Men is met de bouw begonnen eind vorig jaar.

INBREKER BETRAPT

BRUNSSUM – De gemeentepolitie van Brunssum heeft in de nacht van donderdag op vrijdag de 27-jarige N. uit die plaats aangehouden. De man werd op heterdaad betrapt toen hij met twee zakken gestolen goed wilde vertrekken uit het filiaal van Albert Heijn aan de Schiffelerstraat. Hij had zich toegang verschaft door een ruit te verbreken.

Auto gestolen

BRUNSSUM – De heer B. uit Brunssum mist sinds donderdagnacht zijn personenwagen, een zwarte Mazda. De auto werd gestolen in de Renatusstraat en heeft als kenteken GL-73-FN. De wagen vertegenwoordigt een waarde van 7500 gulden.

Getrouwd:

Francien van Meyel

en

Piet van Cleef

6176 AN Spaubeek
10 juni 1983, Soppestraat 34.

De heer en mevrouw van Cleef-Meyel
Resi Beumers
Leon Beumers
Peter-Paul van Cleef

HALLO „Tirolia" en „Mariandl"

Goede morgen MARLIES EN FRANS

Heel hartelijk gefeliciteerd met jullie 12½-jarig huwelijksfeest en nog vele jaren in goede gezondheid, wensen van harte

Marco
Mam en pap
Erwin

Elbereveldstr. 13
Kerkrade-West

109969

Pap en mam Habets

Proficiat mit uch 35-jaorig huwelek.

Hub en Lucina, Jan en Paula, Wil en Anke, Leon. Sandra, Erwin en de Joekel.

Pap en mam,

gefeliciteerd met jullie

25-jarig huwelijksjubileum.

"Dreimädelhaus"

Afwezig:

J.P.H. Dolhain,
huisarts
van 13-6 t/m
26-6 1983

Waarneming door de groepspraktijk Kasteellaan.

Kasteellaan 108,
Heerlen.
Telefoon 045-720969.

DANKBETUIGING!!! 50

Voor de overweldigende belangstelling, de felicitaties en goede wensen, de bloemen en geschenken, de vele vriendenhanden die wij hebben mogen drukken bij gelegenheid van ons

GOUDEN HUWELIJKSFEEST EN 35-JARIG BESTAAN VAN ONS BEDRIJF

betuigen wij, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze welgemeende dank!!!
Aan dit alles zullen wij, ongetwijfeld, de rest van ons leven een dankbare en vreugdevolle herinnering bewaren!!!

P.L. Cuypers
S. Cuypers-Wehrens

Schinnen, juni 1983

---

†

Met grote droefheid delen wij u mede, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, onze lieve en onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Maria Jorna

echtgenote van wijlen

Constaninus Maria Josephus Henricus van Neer

Zij overleed op de leeftijd van 75 jaar.
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Nieuwenhagen: **Mien van Laanen-van Neer**
Wiel van Laanen en kinderen
Nuth: **Friedje den Held-van Neer**
Harrie den Held en kinderen
Schaesberg: **Cilie Fermin-van Neer**
Bert Fermin en kinderen
Heerlen: **Frans van Neer**
Hanny van Neer-Machino en kinderen
Ubach o. Worms: **Hessel van Neer**
Wies van Neer-v.d. Meulen en kinderen
Familie Jorna
Familie van Neer

Heerlen, 9 juni 1983
„Huize Tobias", Tacitusstraat 2
Corr.adres: Mgr. Lemmensstraat 34,
6391 BN Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, zal gehouden worden op maandag 13 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Rozenkransgebed zondag as. om 18.00 uur in de kapel van Huize Tobias.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer J.G. Boon te Molenberg-Heerlen. Er is geen bezoek.
Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en condoléances bij het heengaan van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Katharina Haverland

echtgenote van

Gerrit Swagers

hebben ons getroffen.
Al deze blijken van medeleven en de wetenschap dat zij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit verlies te dragen.
Een bijzonder woord van dank aan de heren doctoren en aan het Groene Kruis.

G. Swagers
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juni 1983.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Prumpeler

echtgenoot van

Tien Crutzen

Hij overleed op de leeftijd van 69 jaar, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg-Eikske: **T. Prumpeler-Crutzen**
Simpelveld: **Mia Scheeren-Prumpeler**
Frans Scheeren
Jo en Diana
Kerkrade: **Gerda Burgers-Prumpeler**
Joep Burgers
Inge en John
Hellen en Sandra
Simpelveld: **Annie Hartzheim-Prupeler**
Jan Hartzheim
Familie Prumpeler
Familie Crutzen

6372 VR Schaesberg, 9 juni 1983
Maarten Trompstraat 42

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 13 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstraat, heden zaterdag en zondag van 16.00 - 17.00 uur en maandag van 18.00 - 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte, nam God heden tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van bijna 90 jaar, in het Dr. Ackenhuis te Gulpen, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathias Joseph Luja

ervoorzitter van de fanfare Eendracht Huls begiftigd met de Orde van Oranje Nassau in brons

weduwnaar van

Maria Catharina Haan

De diepbedroefde familie:
Marmora (Canada): **Aloys Luja**
Maria Luja-Doverman
Huls-Simpelveld: **Netta Bergmann-Luja**
Leo Bergman
Simpelveld: **Mia Muytjens-Luja**
Piet Muytjens
Simpelveld: **Johan Luja**
Regina Luja-Ramaekers
Huls-Simpelveld: **Tonia Peukens-Luja**
Martin Peukens
Huls-Simpelveld: **Jeanny Jacobs-Luja**
Jan Jacobs
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Luja
Familie Haan

Gulpen, 9 juni 1983
Corr.adres: Huls 49, 6369 ET Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 14 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in de hulpkerk St.-Jozef Arbeider te Huls-Simpelveld.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.
Bezoekuur dagelijks van 18.00-19.00 uur, zaterdag en zondag van 16.00-17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze gewaardeerde erevoorzitter, de heer

Joep Luja

Voor zijn vele verdiensten en vriendschap zal hij bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Directeur, bestuur en leden
Fanfare Eendracht Huls-Simpelveld

---

†

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede, dat na een geduldig gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Martinus Johannes Hamers

echtgenoot van

Corrij Leonie Keijbeck

Nieuwstadt: **C.L. Hamers-Keijbeck**
Haelen: **John Hamers**
Marleen Hamers-Schulz
Tamara, Dennis
Nieuwstadt: **Francien Willms-Hamers**
Gerard Willms
Roy, Patrick
Susteren: **Ton Hamers**
Agnes Hamers-Waterreus
Nathalie, Nancy
Familie Hamers
Familie Keijbeck

6118 AC Nieuwstadt, 10 juni 1983
Grachtstraat 22

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 14 juni om 10.00 uur in de parochiekerk H. Johannes de Doper in Nieuwstadt, waarna de crematieplechtigheid om 11.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis, waarin de dierbare overledene herdacht zal worden, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel te Elsloo, Heirstraat 41. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat op 69-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Wiel Konings

echtgenoot van

Billa Idema

Brunssum: **S. Konings-Idema**
kinderen en kleinkinderen
Familie Konings
Familie Idema
Familie Nijholt

6442 XW Brunssum, 10 juni 1983
Molenstraat 71.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 14 juni a.s. om 13.00 uur in de St.-Jozefkerk op de Egge te Brunssum, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen zal plaatsvinden.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

De Billard Vereniging Brunssum geeft met droefheid kennis, dat zijn trouw lid

Wiel Konings

is overleden.

B.V. Brunssum

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen, van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Steinschuld

op de leeftijd van 52 jaar.

Gertie en Loek Simons-Steinschuld
Tiny en Louis Florakx-Steinschuld
Daphne
Carola en Frans Houben-Steinschuld
en verdere familie

9 juni 1983
Apollolaan 56, Heerlen.
Corr.adres: Vergiliusstraat 8, 6417 XB Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis - geen condoleance.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op dinsdag 14 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend cremaie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 19.30-20.00 uur.

Wegens overlijden is onze zaak,

HAKKENBAR DE BONGERD

op maandag 13 en dinsdag 14 juni a.s. **de gehele dag** gesloten.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 85 jaar is overleden, onze dierbare schoonzus, tante en nicht

Hubertina Regina Christina Brouwers

echtgenote van wijlen

Johannes Joseph Hubertus Drissen

De bedroefde familie:
Familie Brouwers
Familie Drissen

6301 GP Valkenburg a/d Geul, 9 juni 1983
Emmalaan 9
Correspondentie-adres: Passage 9,
6301 DW Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal op maandag 13 juni om 19.00 uur een avonddienst worden gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Vandaag hebben wij afscheid moeten nemen van mijn wilskrachtige lieve man George, en onze zorgzame pap

George Emanuel Hofman

Geboren te Roermond op 22 november 1924.
Overleden te Heerlen op 10 juni 1983.

A.B. Hofman-Weering
H.G.H. Hofman
J.M.G. Hofman
J. Olij

Burg. van Laarstraat 13, 6321 CT Wijlre.

Zijn uitvaart wordt gehouden op dinsdag 14 juni a.s. om 13.30 uur, in de St.-Gertrudiskerk te Wijlre, waarna aansluitend de crematie plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.

Voor aanvang van de plechtigheid gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 13.10 uur.

Gevestigd

advocaat en procureur
mr. Irene G.H. Aarts-Mulder

Johannes XXIII-singel 44, de Erk
6416 GH Heerlen Tel. 045-421186

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat God tot Zich genomen heeft, voorzien van het sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame broer, zwager en oom

Jan van den Ende

in de leeftijd van 68 jaar.

Heerlen: **Ko van den Ende**
Willy van den Ende
Heythuysen: **Zr. Lydewidis van den Ende**
Winssen: **Ton van den Ende**
Groesbeek: **Gé van den Ende**
Ger van den Ende-Teeken
Stein: **Riet Knibbeler-van den Ende**
Henk Knibbeler
Beuningen: **Guus van den Ende**
Drunen: **Henk van den Ende**
Dymph van den Ende-Willemse
Neven en nichten

10 juni 1983.
Kaldebornweg 21, 6417 BA Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 13 juni a.s. om 9.45 uur, in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen.
Aansluitend heeft de crematie plaats in het crematorium te Imstenrade.
Condoléance alleen schriftelijk.
Zaterdag a.s. om 19.30 uur avondwake in voornoemde kerk.
Jan is opgebaard in de rouwkapel van het Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, berichten wij u dat God heden plotseling tot zich genomen heeft, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Meijs

echtgenoot van

Maria Kruijen

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 64 jaar.

Ubachsberg: **M.H. Meijs-Kruijen**
Voerendaal: **Mienie Mijnes-Meijs**
Mai Mijnes
Frans
Ubachsberg: **Maria Franssen-Meijs**
Wiel Franssen
Chantal, Nancij
Heerlen: **Annemie Franssen-Meijs**
Jan Franssen
Familie Meijs
Familie Kruijen

6367 KD Ubachsberg, 10 juni 1983.
Aldegondestraat 10.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 14 juni a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden, met aansluitend avondmis.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" te Ubachsberg.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Gevestigd

ANJA DORREN, arts
P.G. HOOGMOED, arts

Praktijkadres:
Wijckergrachtstraat 22e,
6221 CW Maastricht.
Telefoon 043-10842. Beh. vlg. afspraak.

HUWELIJKEN

Irene Dubislav en Hans Peree trouwen heden, 11 juni om 14.00 uur in de St.-Hubertuskerk te Bosserveld. Receptie is vsan 18.30-20.00 uur in de zaal onder de kerk van Bosserveld. Toek. adres: Baron v. Hövellstraat 18, Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van mijn allerliefste man en vader

Johannes Hermes

echtgenoot van

Josephina Jaspers

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar in het „de Weverziekenhuis" te Heerlen voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: **J.H. Hermes-Jaspers**
Nijmegen: **J.W. Hermes**
Familie Hermes
Familie Jaspers

6372 BA Schaesberg, 10 juni 1983.
Stikkerstraat 33.

De crematieplechtigheid vindt, op wens van de overledene, in alle stilte plaats.
De avondmis ter nagedachtenis van de overledene wordt gehouden op maandag 13 juni a.s. om 19. uur in de Dekenale kerk H.H. Petrus en Paulus Schaesberg.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons gaf, berichten wij u dat heden in het verpleegtehuis St.-Camillus te Roermond is overleden, voorzien van het h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth van Roy

weduwe van

Willem Aben

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Susteren: **Mia Buckx-Aben**
Toon Buckx
Stevensweert: **Cor Jessen-Aben**
Wim Jessen
Linne: **René Aben**
Mien Aben-Smeets
Posterholt: **Toos Meyers-Aben**
Sjra Meyers
en haar klein- en achterkleinkinderen
Fam. van Roy
Fam. Aben

Linne, 10 juni 1983
Weerd 5, 6067 BJ Linne

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 14 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne, waarna begrafenis op het kerkhof "Bergerkamp aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.
Maandagavond om 7.00 uur wordt in de h. mis voor haar zielerust gebeden.

Algemene kennisgeving

†

De avondmis voor de op 8 juni ll. overleden

Mia Herinx-Janssen

zal gehouden worden op zondag 12 juni a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Hoogdragend RUND Brit. afstam. Tel. 212239.

VEEHOUDERS: Flect oormerken tegen wrang vliegen ƒ 11,- -per st., schapen en veescheer chines Econoom, vee gers alle maten, grasza kalkslib en diergen middelen enz. Franko drijf Vitafarm. Tel. 04 1166.

Te k. Hanomag TRA TOR, 50 pk, ƒ 3600,-. 04759-3103.

Verkoop van geslo CONTAINERS, voor doeleinden te gebruik Afm. 6 x 2.40 x 2.40 Slenter, 04450-1550.

Landbouw

Welke agrarisch geschoolde, i.b.v. bedrijfspand wil meehelpen i.d. OPBOUW v.e. groothandel in voorzieningen voor kas-, land- en tuinbouw. Bel 045-421211 of schrijf aan G & G, Postbus 1143, 6460 BC Kerkrade.

Te k. TRACTOR "Hanomag" 30 PK. Vr. ƒ 1250,–. Dorpstraat 3, B gelrade.

Te k. partij FRITE-AAR APPELEN, bintjes, 55 opwaarts. tel. 045-72197

ROODVEE te k., vaar a.d. kalf, 1 jr., fokstier. 04451-1280.

TRACTORBANDEN, o.a. Kléber, Pirelli en Mich Verplegingswielen en rubber stalmatten. J. Rouw Klimmen. 04405-1286.

Unieke aanbieding

Nieuwe Mengele-opraapwagens LW370 tegen uit lage prijzen. Ruime sortering gebruikte opraapwag o.a.: Mengele, Kemper en Pottinger vanaf ƒ 2000,–. G bruikte hooimachines en trommelschudders weg plaatsgebrek tegen weggeefprijzen. Gebr. cycloma ers, ruime sortering vanaf ƒ 500,–. Nieuwe cycloma ers en hooimachines, nu zeer voordelig. Puntdraad m incl. BTW ƒ 63,–.

J.F. van Wandelen
Koningsbosch
04743-1205

GEBOREN

Annelieke Maaike, dochter van H. Ruysink-Le houts, W. Raffinneursdonk 6, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Liza Mingels**, echtgenote van wijlen Hubertus Reintjens, oud 74 jaar, Gronsveld, Kampweg 43 6247 AR Gronsveld. De uitvaartdienst is heden, 11 juni om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te gronsveld.

† **Fiena Rompelberg**, echtgenote van Mathijs van Lijf, oud 72 jaar, 6225 AB Amby-Maastricht, Heukelstraat 31. De uitvaartdienst vindt plaats as. maandag 13 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgia te Amby.

† **Joannes Pleumeekers**, echtgenoot van Louisa Muitjens, oud 82 jaar, 6211 JN Maastricht, bejaardencentrum Molenhof, St.-Pieterstraat 23. Corr.adres: 6227 AA Maastricht, Akersteenweg 46. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 13 juni om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Broer van de Beek**, echtgenoot van José Lechner, Roermond, Esdoornlaan 10, oud 63 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 13 juni a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 11.30 uur.

Stadskabeltelevisie Maastricht

Huurders winnen kort geding

MAASTRICHT – Uitspraak doende in kort geding heeft mr. F. Eliëns als fungerend president van de Rechtbank Maastricht gisteren de Maastrichtse woningbouwvereniging Beter Wonen opgedragen de televisie-ontvangers van haar huurders aangesloten te houden op de thans aanwezige gemeenschappelijke antenne-installatie (GAI) en die installatie „deugdelijk te onderhouden". Met deze rechterlijke uitspraak hebben tien in de wijk Caberg wonende huurders een kort geding gewonnen dat vorige week vrijdag voor mr. Eliëns diende. Zij verzetten zich tegen het voornemen om aan te sluiten op de in aanleg zijnde stadskabeltelevisie (CAI), dat duurder wordt geacht dan de bestaande GAI.

Weer verlies FNV bij verkiezingen Ondernemingsraad DSM

Van onze verslaggever

GELEEN – De Industriebond FNV heeft wederom een zetel verloren bij de verkiezingen voor de Ondernemingsraad van DSM Limburg. Deze werden in de afgelopen week gehouden. De zetel van de FNV werd overgenomen door de 'ongeorganiseerde' werknemers bij DSM, die met aan aparte lijst aan de verkiezingen deelnamen.

Bij de vorige OR-verkiezingen in 1980 verloor de FNV al twee zetels. De veertien zetels, die de FNV in 1977 nog in de Ondernemingsraad van DSM innam, zijn inmiddels tot elf zetels geslonken.

Opmerkelijk bij de recente OR-verkiezingen was, dat de belangstelling van de DSM-werknemers hiervoor alweer verder daalde. Slechts 56% van de mensen nam aan de verkiezingen deel, vier procent minder dan in 1980 en aanzienlijk minder dan in 1977, toen nog 8500 DSM'ers de stembus opzochten.

De zetelverdeling binnen de OR van DSM ziet er nu als volgt uit: Industriebond FNV 11 zetels, Unie BLHP 9 zetels, Vereniging Hoger Personeel 2 zetels, Alg. Bond van Werkers 4 zetels, Industriebond CNV 1 zetel, Ongeorganiseerden 1 zetel.

Ontslag van personeel kan 'filosofie' aantasten

Plan Welterhof gericht op besparing 2 miljoen

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN — De verhouding tussen het aantal leerlingen en gediplomeerden op Welterhof is momenteel 22:78; maar de tarieven van het COTG voorzien in een verhouding van 40:60. Ten einde de verhouding tenminste op 30:70 te brengen zullen voor de cursus verpleegkunde B die in maart begint meer leerlingen worden aangenomen.

Het plan van Welterhof is gericht op een besparing van twee miljoen gulden op jaarbasis, waarvan anderhalf miljoen uit de personele sector moet komen. Het bestuur geeft toe, dat ontslag van personeelsleden wel degelijk de 'filosofie' van Welterhof kan aantasten, maar een andere mogelijkheid is er niet. Daar is de AbvaKabo het niet mee eens. „Wij hebben een plan aangeboden dat voorziet in arbeidstijdsverkorting zodat er niemand de deur uit hoeft," zegt woordvoerder John Janssen daarover. „Maar dat plan is door de directie van tafel geveegd."

„Het zou best wel eens kunnen zijn dat Welterhof wordt teruggedrongen naar het klassieke patroon van de psychiatrie," zegt de heer Soeteman. „Ook de andere instellingen zien daar op toe. Maar wij zullen ons daar uiteraard tot het uiterste tegen verzetten."

Krachtig

De AbvaKabo heeft in de meest krachtige bewoordingen geprotesteerd en acties aangekondigd, als vervolg op de acties die al zijn gehouden naar aanleiding van het gerucht dat er ontslagen op handen waren.

„Wij hebben een tijdlang gedacht, dat wij de kans kregen te laten zien hoe een moderne psychiatrische inrichting functioneert, en wij hebben de meerkosten daarvan ook vergoed gekregen. Maar sinds het optreden van het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg is daar een einde aan gekomen. Er zijn mijlonenkorten die weggewerkt moeten worden, en een ingreep zal eens moeten komen, omdat wij voorzien dat vanaf dit jaar een deel van het tekort niet meer in het tarief verrekend zal kunnen worden," zei vicevoorzitter van het bestuur van Welterhof G. Soeteman gisteren. „Wij zijn daar ook niet blij mee, wij hebben de maatregel tot een minimum beperkt, maar wij zullen de sanering behoorlijk weten te motiveren."

Psychologen

Opvallend is dat er een zo groot aantal psychologen de laan uit moet: bijna de helft van het totaal. „Dat zitten dele in het feit dat Welterhof een jonge instelling is, waarin van het begin af aan is gewerkt volgens de nieuwste inzichten. Toen werd gedacht dat de nadruk moest liggen op psychosociale hulp, verwacht werd dat op die manier langdurige opname vermeden kon worden; ook van groepstherapie werd veel verwacht, en voor al dat werk werden psychologen ingezet," aldus een van de psychiaters, de heer F. van der Maessen. „Maar door verbeterde opleiding van psychiaters en door gewijzigde inzichten blijkt het beter, voor bepaalde taken toch psychiaters in te zetten. Daardoor zitten we te ruim in de psychologen."



● *De Belgische ambassadeur in Nederland (rechts) speldt ir. W. van der Linde de versierselen op behorende bij de onderscheiding officier in de orde van Leopold II.*

Orde van Leopold II voor DSM-directeur ir. W. van der Linde

HEERLEN – De Belgische ambassadeur F. van Baekelandt heeft gisteren in het hoofdkantoor van DSM te Heerlen DSM-directeur ir. W. van der Linde benoemd tot officier in de Orde van Leopold II van België. De heer van der Linde vierde op 12 mei zijn zilveren jubileum bij DSM. Hij is directeur van de DSM Transportmaatschappij bv.

Deze maatschappij beheert onder andere de pijpleidingen, die ook over Belgisch grondgebied gaan. De onderscheiding werd onder meer toegekend vanwege de verdiensten van ir. Van der Linde voor de verbetering van de Belgische infrastructuur.

DSM wil nieuw onderzoek

Oud-mijnwerkers attendeerden op verontreiniging Emma-bodem

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Dat de bodem van het voormalige Emma-complex niet brandschoon zou zijn is al vaker in de openbaarheid gezegd. CDA-raadslid Jan van Beers, gemeenteraadslid in Brunssum, heeft bij herhaling het gemeentebestuur van Brunssum gewezen op verontreinigingen in de grond, waar de gemeente van plan was woningen te bouwen. Jan van Beers kan het weten, want hij is een van de laatsten geweest, die op de mijn Emma hebben gewerkt. Hij deed er, bij wijze van spreken, het licht uit toen de zaak gesloten werd.

Om aan de geruchten een einde te maken gaven DSM en het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen in 1982 aan de firma Intron opdracht een bodemonderzoek in te stellen. Daaruit kwam de gerustgestellende mededeling, dat er niets aan de hand was. Pas daarna stelde de provincie Limburg een onderzoek in en de resultaten daarvan zijn, volgens een medewerker van de provincie, „vernietigend voor verdere bouwplannen".

Jan van Beers uit Brunssum: „Waar die verontreinigingen gevonden zijn werd vroeger ook een amoniakfabriek en een teerfabriek gestaan. We hebben nog geprobeerd oude tekeningen te krijgen van de cokesfabrieken, maar dat is ons niet gelukt. Samen met anderen, die vroeger op de Emma hebben gewerkt, hebben we plaatsen aangewezen, die wel licht besmet zijn. Ook waar nu de electriciteitscentrale staat hebben vroeger chemische fabrieken gestaan."

DSM wil het nieuwe onderzoek afwachten voordat verder gepraat wordt met Brunssum over de overdracht van de terreinen. Maar de animo bij het Brunssums gemeentebestuur om het Emma-complex voor vele miljoenen in eigendom te krijgen is aanzienlijk bekoeld. Brunssum voorziet, dat de overname van het Emmacomplex mogelijk een miljoenenstrop zal worden. Zelfs wanneer de bodemverontreinigingen niet ernstig blijken, zal de rentelast van de terreinen, als daar niet in snel tempo woningen gebouwd mogen worden, voor de gemeente Brunssum een molensteen kunnen worden, die haar meesleept in een financieel debacle.



● *Belgische militairen bezig met het weghalen van het vuil. Tot maandag zullen de troepen nog voldoende werk hebben.*

Ziekenhuizen ondervinden hinder

Ook brandweer Luik mogelijk in staking

door nino tomadesso

LUIK – Nadat de gemeentepolitie van Luik al aangekondigd heeft met ingang van volgende week woensdag het normale werk te zullen neerleggen, wil nu ook de brandweer niet achterblijven. Vanavond valt hierover de beslissing. In het geval dat de spuitgasten akkoord zullen gaan met een gisteren uitgebracht pre-advies tot staking, zal deze werkweigering zondagavond al ingaan.

Ook drie ziekenhuizen in Luik (Bavière, Des Anglais en Le Valdor) beginnen de gevolgen van een ontwricht gemeentelijk huishouden te ondervinden. Een groot gedeelte namelijk van het door de hospitalen dagelijks benodigd linnen- en beddengoed wordt gezuiverd en gewassen in een gemeentelijke wasserij. De werknemeesters en -nemers van dit bedrijf verkeren, net als bijna al het ander gemeentelijk personeel, in grote onzekerheid over het voortbestaan van hun werkkring en uitbetaling van loon. Zij kozen gedeeltelijk de zijde van het al stakend, overig gemeentepersoneel. Met als gevolg dat het drietal ziekenhuizen benodigd schoon linnen- en beddengoed tekort komt. In het ziekenhuis Bavière worden nu al niet meer alle patiënten dagelijks van schoon beddengoed voorzien.

Intussen prolongeerden gisteren geniesoldaten en een 200-tal leden van de Bescherming Burgerbevolking, voorzien van 43 vrachtwagens, de afgelopen donderdagavond begonnen operatie „Schoon Schip". Er blijkt in de stad Luik echter zoveel opgestapeld huisvuil en afval te liggen dat de schoonmaakaktie niet, zoals voorzien, vanmiddag om twaalf uur beëindigd kan worden. De operatie zal, steeds onder bescherming van de rijkswacht, blijven voortduren tot maandagmiddag. Tot drie dagen voor opnieuw een grote Mars naar Brussel (donderdag a.s.) waaraan, zo luidt de prognose, een groot gedeelte van Wallonië zal deelnemen. Niet alleen Luiks gemeentepersoneel, maar ook staalarbeiders en sympathisanten uit tal van andere plaatsen en streken in het Walenland.

Prinses Juliana bij Mastreechter Staar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Meest prominente gast in het Staargebouw van Maastricht tijdens het galaconcert ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Mastreechter Staar was gisteravond beschermvrouwe H.K.H. prinses Juliana. In gezelschap van gouverneur dr. J. Kremers en diens kabinetschef L. de Bruin werd de prinses aan het Staargebouw begroet door burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht, Staar-praeses W. Fischer en J. Hogenhuis, voorzitter van de jubileumcommissie.

Verder waren als eregast bij dit concert aanwezig minister-president Ruud Lubbers en de minister van WVC J. Brinkman. Na afloop van het concert werd de prinses voorgesteld aan dirigent Hennie Ramaekers, bariton-solist John Bröcheler en de concertmeester van het LSO, Gil Sharon.



● *Prinses Juliana wordt voorgesteld aan het bestuur van de Mastreechter Staar. Links van de prinses burgemeester Baeten.*

Om o.a. DSM te dwingen verouderde technologie aan te passen

Winsemius wil zelf vergunningenbeleid lozingen opstellen

door rené van zandvoort

GELEEN/DEN HAAG – Minister Winsemius van milieubeheer zal Gedeputeerde Staten van Limburg hun verantwoordelijkheid voor hun vergunningenbeleid met betrekking tot DSM met grote waarschijnlijkheid gaan ontnemen en zelf één integraal vergunningenbeleid gaan opstellen waarmee het huidige stelsel van aangepaste oude mijnregelingen wordt afgeschaft. Daarmee hoopt hij niet alleen DSM maar ook alle overige chemische bedrijven in Nederland te dwingen hun sterk verouderde technologie inzake opslag en lozing van chemisch afval afdoende aan te passen.

Of die maatregel van de minister ten uitvoer wordt gebracht zal in september blijken als de hele DSM-problematiek in de Tweede Kamer aan de orde wordt gesteld en een definitief standpunt daarover zal worden ingenomen door Winsemius. Algemeen wordt aangenomen dat hij juist na zijn ongekend openhartige brief over de materie DSM als testcase zal nemen en fanatiek te werk zal gaan.

De milieudeskundigen van de PvdA-kamerfractie die gisteren gealarmeerd door de laatste berichten inzake gipsdeponie en loodersvergiftiging in Stein een werkbezoek brachten aan de Meulenberggroeve en 't Broek, zeggen verbijsterd te zijn door hetgeen ze hebben aangetroffen. „Hier mogen geen politieke spelletjes meer worden gespeeld. Hier is grote haast geboden. Dit is een bloedserieuze zaak", aldus een duidelijk geschokte Rie de Booys. Haar collega Henk Veldhoen toonde zich zichtbaar kwaad: „Wij scharen ons volledig achter de brief van Winsemius. Het milieu wordt hier op een ontoelaatbare wijze bedreigd. Wij gaan aandringen op snelle maatregelen. GS hebben bewezen de vergunningafgifte niet aan te kunnen. Dat moet dan maar helemaal naar de minister toe.

Bij de opgave van terreinen voor bodemsanering meldde de provincie Limburg er slechts twaalf. Daarmee zou het de schoonste provincie van ons land zijn. Maar na hetgeen we vandaag hebben gezien vrees ik dat dat aantal rap zal stijgen. Het te laat op gang brengen van de bodemsanering zal Limburg sowieso al vier- tot achthonderd arbeidsplaatsen kosten. En dat is heel erg dom."

De PvdA-kamerfractie zal in september ook gaan aandringen op een soort ketenaansprakelijkheid voor chemische bedrijven, omdat bij de huidige opvattingen de producent van chemisch afval geen verantwoording meer hoeft te dragen voor het spul als hij het eenmaal uit handen heeft gegeven. Temeer omdat bij de nieuwe door de minister voorgestelde dereguleringsregeling in het kader van de Wet Chemische Afvalstoffen de meldingsplicht voor chemisch afval blijkt te vervallen en controle daarmee stukken moeilijker wordt.

Verlofganger op dievenpad

MAASTRICHT – De brigade Maastricht van de Koninklijke Marechaussee heeft de 19-jarige uit Geleen afkomstige en in Duitsland gelegerde luchtmachtmilitair R. de B. aangehouden als verdacht van enkele auto- en andere diefstallen. Pas na een wekenlang onderzoek legde de man een volledige bekentenis af.

Medio mei werden vanaf het terrein van een garagebedrijf in Beek twee auto's gestolen. Eén daarvan werd de volgende dag teruggevonden met daarin onder meer het paspoort van de Geleense militair. Deze werd aangehouden door de Rijkspolitie in Beek en later overgedragen aan de Koninklijke Marechaussee. Nadat de Krijgsraad „handhaving van het voorlopig arrest" had bevolen werd de verdachte aan een nauwgezet verhoor onderworpen, dat uiteindelijk resulteerde in de bekentenis beide auto's in Beek te hebben gestolen en voorts in voorafgaande maanden nog vijf autodiefstallen te hebben gepleegd en vier inbraken. De militair pleegde de feiten tijdens zijn verlof. Met een gestolen auto keerde hij daarna terug naar zijn basis in Duitsland. Enkele auto's verhandelde hij in Breda.

Achtste dode door drugs in Heerlen

HEERLEN – De heroïne heeft weer een mensenleven gekost in Heerlen. Dat woensdag een 31-jarige Heerlenaar stierf aan een overdosis werd donderdagavond tussen struiken op het Kerkplein het stoffelijk overschot aangetroffen van een 18-jarige jongen uit het Westduitse Hückelhoven. Een onmiddellijk gealarmeerde arts kon slechts de dood constateren. Met de dood van deze knaap is het aantal slachtoffers dit jaar al gestegen tot acht. Hiervan waren er vijf Duitsers, de overige drie inwoners van Heerlen.

Vliegtuigen steeds vaker te vroeg de lucht in

Onderbanken deponeert klachten tegen AWACS

ONDERBANKEN – Het gemeentebestuur van Onderbanken heeft bezwaar aangetekend tegen verhoogde activiteiten van de AWACS-vliegtuigen. Volgens het college hebben vorig weekeinde en de zondag daarvoor vluchten plaatsgevonden buiten het normale schema, daarnaast blijken vliegtuigen steeds vaker reeds voor acht uur 's morgens op te stijgen. De gemeente heeft daarover klachten gedeponeerd bij de betreffende instanties.

Het blijkt dat één toestel van het AWACS-eskader dat op de vliegbasis Teveren bij Geilenkirchen is gestationeerd inderdaad een vlucht heeft gemaakt in verband met een luchtvaartshow in Parijs, waar ook de Amerikaanse ruimtependel 'Enterprise' ten toon werd gesteld. Het vliegtuig is niet in Parijs geland, maar heeft wel boven het vliegveld waar de luchtvaartshow werd gehouden gecirkeld. Dat is gisteren bevestigd door de informatie-dienst van de AWACS te Geilenkirchen.

„Maar van andere klachten, is ons weinig bekend. Het is zeer goed mogelijk, dat toestellen voor acht uur 's morgens zijn opgestegen omdat er deze week meer vliegbewegingen zijn geweest dan normaal. We hebben echter uit Schinveld deze week twee telefonische klachten binnen gekregen. Dat is meer dan gebruikelijk, want normaliter komen er haast geen klachten binnen" aldus de informatrice van Geilenkirchen.

Dat er verhoogde activiteiten zijn op vliegbasis Geilenkirchen zijn liggen aan het feit dat van maandag tot en met donderdag er in de internationale NATO-oefening 'Central Enterprise' is gehouden. Eenheden van de luchtmachten van Benelux en West-Duitsland nemen daaraan deel. „En het is heel goed mogelijk, dat ook AWACS in het kader van deze oefeningen een bijzonder programma heeft gehad" aldus een woordvoerder van het ministerie van Defensie gistermiddag.

Het college van Onderbanken heeft de bevolking van Schinveld via een advertentie in het plaatselijke weekblad opgeroepen klachten in te dienen te Geilenkirchen als er vliegbewegingen worden uitgevoerd buiten het normale schema en dat is, dat tijdens werkdagen tussen 8 en 22 uur zes tot zeven starts en landingen plaatsvinden. Volgens de door de toenmalige staatssecretaris van Defensie Van Eekelen toegezegde regeling zouden hooguit drie vliegbewegingen per jaar worden uitgevoerd in de nacht (tussen 22 en 8 uur) en in het weekeinde. Het ministerie van Defensie kon gisteren niet zeggen of het programma van de vliegbewegingen van de AWACS-toestellen gewijzigd is.

KUNST TE KEUR

Bulgaren speelden hard, maar oprecht

KERKRADE – Een weidefeest anno 1900 ergens op het Limburgse platteland; een zwoele zomeravond, feestende mensen en op het kiosk het enthousiast musicerende jongeren, die hun hart steeds in de muziek laten spreken en zodoende het publiek op hun hand weten te krijgen. Een idylisch plaatje, dat donderdagavond in het Wijngrachttheater in Kerkrade werkelijkheid werd. In het kader van het kultureel akkoord Nederland-Bulgarije en op uitnodiging van harmonie St.-Aemiliaan uit Bleijerheide gaf dit Bulgaars jeugdorkest een concert; een populair (klassiek) programma – met Chopin, Berlioz, Tsjaikowski, Fucik en enkele Bulgaren – een voor Nederlandse begrippen achterhaalde „sound" (de metall-harmonie klank) en een bijzondere manier van musiceren: hard, maar oprecht. De blaasmuziek staat nog in de kinderschoenen in Bulgarije, dat was aan dit concert goed te merken. De spontaniteit en overgave waarmee er door deze jeugdige Bulgaren werd gespeeld, is in de Nederlandse orkesten echter slechts zelden terug te vinden. De muziek wordt door de Bulgaren nog echt beleefd, en het is daarom dan ook niet verwonderlijk, dat de Bulgaarse volksmuziek door het ensemble veel beter werd uitgevoerd dan de Mazurka van Chopin of de ouverture 1812 van Tsjaikowski.

Aangenaam verrast heeft mij harmonie St.-Aemiliaan onder leiding van Pieter Janssen, die als inleiding een kort programma uitvoerde, met de Armeense dansen van Reed en Moments for Morricone als hoofdwerken. Een erg muzikale uitoering, met over het algemeen goed samenspel en een mooie orkestklank. Alleen het middenregister (hoorns, baritons) klinkt wat zwak, terwijl de muzikale tegenstellingen wat meer uitgewerkt kunnen worden. Een concert, dat door de muzikale afwerking en aanpak echter steeds bleef boeien. Dat geldt zeker ook voor het optreden van de jonge Bulgaren, al was dát om geheel andere redenen.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Gandhi, 3de week, a.l. dag. 20 uur, za, zo en wo 14.30 en 20 uur.
Rivoli: De lift, 5de week, 16 jr. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Missing, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: Gestroomlijnde poesjes, 18 jr., dag. doorlopend van 14 tot 23 uur. Open en bloot, 18 jr. do t.m zo 23 uur.
Inpoet: Diva, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Enter the dragon, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

HOENSBROEK

Royal: De vloek van de mummie, a.l..za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur. Wrekende vuisten, a.l. zo 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: De boezemvriend, a.l. za en zo 15 uur. Het kleinste bordeel in Texas, 12 jr. za en zo 17.30 en 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: The biggest battle, 12 jr., do en vr 22 uur. Rocky III,16 jr. do en vr 24.15 uur. Young doctors in love, 12 jr. za, zo en ma 22 uur. Heerseres der barbaren, 16 jr., za, zo en ma 24.15 uur. Game of death I, 16 jr., di en wo 22 uur. The shinning, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT

Royal 1: Luscious, 18 jr. dag. van 12 tot 22.30 uur.
Snelle meiden, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: For a few dollars more, 12 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Kung Fu fever, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: De lift, 5de week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Tootsie, a.l., 7de week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: An officer and a gentleman, 12 jr. 10de week, dag. 14, 16.30 en 21 uur, wo om 14 en 16.30 uur. The French lieutenant's woman, 16 jr. wo 20.30 uur.
Filmhuis: The state of things, dag. 20 uur. Cet obscur object de désir, do t.m zo 22 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Monty Python live at the Hollywood Bowl, a.l. dag. 20.30 uur. An eye for an eye, 16 jr. dag. 20.30 uur. Verboden spelletjes op de schoolbank, 18 jr. do t.m di 23 uur.

GELEEN

Roxy: First blood, 2e week, 12 jr. do t.m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Het vrolijke sex-pension, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: De val van Rome, 12 jr. do t.m di 20 uur.

SITTARD

Forum: First blood, 2e week, 12 jr. do t.m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. De meisjes van het pompstation, 12 jr. do t.m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak. tel.715426.

Betreffende overlast van verkeerslichten in Nuth

CDA wil bezwaarschriften in gemeenteraad behandelen

NUTH. – De CDA-fractie in de gemeenteraad van Nuth is van mening dat de bezwaarschriften over de verkeerslichteninstallatie op het kruispunt Pastorijstraat-Stationstraat niet correct zijn afgewerkt en behandeld. De bezwaarschriften van een aantal bewoners op het bewuste kruispunt zijn volgens de CDA niet door de raad behandeld. De bewoners hebben vooral in de avond- en nachtelijke uren veel hinder van het verkeer dat moet stoppen bij de lichten. In antwoord op de bezwaarschriften heeft de gemeente Nuth destijds beloofd de installatie in de hinderlijke uren te zullen uitschakelen. Deze toezegging is de gemeente volgens de heer Wiekken niet nagekomen. Hetgeen ook onmogelijk was omdat de provincie niet instemt met de uitschakeling van de verkeerslichten.

Groen

"De bezwaarschriften blijven dus van kracht" aldus het CDA. Burgemeester Rutten van Nuth heeft de fractie echter duidelijk gemaakt dat het geen noodzaak is om ieder bezwaarschrift in de raad te behandelen. Evenmin is het nodig om de bezwaarden te horen. Wat betreft de overlast in de avond– en nachtelijke uren is de verkeerslichteninstallatie zo ingesteld dat de lichten op groen springen bij naderend verkeer. „De wachttijden en de daaraan gekoppelde overlast worden dus zoveel mogelijk beperkt" aldus burgemeester Rutten. Op vragen van de raad deelde hij tevens mede dat de installatie van geen enkele negatieve invloed is op het verkeerscirculatieplan dat op het moment in de pen zit.

Kapelfeesten Mingersborg

UBACHSBERG – In Mingersborg bij Ubachsberg worden dit weekeinde kapelfeesten georganiseerd in verband met de restauratie van het kapelletje in Mingersborg. Het uit 1939 stammende kapelletje is door de buurtvereniging met eigen middelen opgeknapt.

Zaterdag begint om 15.30 uur een voetbaltoernooi tussen de omliggende gehuchten. Een tot feestzaal omgebouwde loods dient zaterdagavond vanaf 20 uur tot feestzaal waar het orkest Green Oak een dansavond zal verzorgen. Het kinderkoor De Berglijsters en de Drumband van de schutterij St. Hubertus Ubachsberg luisteren zondagmorgen een mis in het kapelletje op. De mis begint om 9.15 uur. Na afloop is er frühschoppen met de Bergdorfkapel uit Ubachsberg.

Juniprogramma IVN Kerkrade

KERKRADE – De afdeling Kerkrade van het IVN houdt zaterdag 18 juni een ochtend-excursie onder het motto 'planten en bloemen'. Men vertrekt om 10 uur aan de kerk te Haanrade.

Op zondag 19 juni wordt een dagtocht gemaakt naar de omgeving van Solwaster in de Belgische Ardennen. Speciale aandacht krijgen de wilde bergbeken Hoegne en Statter. De bussen vertrekken om 8 uur in Eygelshoven en doen met tussenpozen van 5 minuten de gebruikelijke haltes aan. Iedereen kan aan de activiteiten deelnemen.

Voor meer informatie kan men tussen 18 en 20 uur terecht bij de heer L. Franssen, telefoon 455353.

Elly & Rikkert in Treebeek

TREBEEK – In de Hervormde Kerk in de Horizonstraat in Treebeek treden vanavond om 19 uur Elly en Rikkert op. De dienst gaat uit van de Baptistengemeente Treebeek.

Elly en Rikkert traden aanvankelijk los van elkaar op. Na hun huwelijk vormden ze een duo dat in Nederland en België grote bekendheid kreeg met Nederlandstalige liedjes. Sinds 1975 staan hun teksten en diensten in het teken van het evangelie.



● *Jo Vaessen speldt de heer Smit het gouden speldje met de robijnop.*

Gouden bondsspeld voor Heerlenaar

HEERLEN – Omdat hij vijftig jaar lang lid is van de bond, heeft D. Smit uit Heerlen donderdagavond van de Abva-Kabo de gouden bondsspeld met robijn ontvangen. Een en ander gebeurde tijdens een feestavond in het Abva-Kabogebouw in Heerlen en het ere-teken werd hem opgespeld door Jo Vaessen van de bond. Ook was er nog een gouden speld voor H. Wouters uit Kerkrade, die reeds 41 jaar lid is en zilveren speldjes voor acht verdere bondsleden.

Veertigste Avondvierdaagse in Hoensbroek

HOENSBROEK – Voor de veertigste maal organiseert het 'Comité Avondvierdaagse Hoensbroek' van 14 tot en met 17 juni weer het grote wandelfestijn van de Nederlandse Wandelsportbond, de avondvierdaagse van Hoensbroek. De start is telkens tussen 18 en 19 uur bij de Kon. Wilhelminaschool aan de Kastanjelaan en men kan een keuze maken uit afstanden van 5, 10 en 15 km.

Het parcours brengt de deelnemers, vorig jaar waren het ruim tweeduizend, door de mooiste stukjes natuur in Hoensbroek en omgeving. Dit jubileumjaar zijn er extra veel attrakties, muziek en de traditionele frisdrankavond op donderdag, muzikaal opgeluisterd door St. Jan Gebrook in het Hartje Hoensbroek.

Dinsdag 14 juni lost wethouder Savelberg om 18 uur het startschot en vrijdag wordt het gebeuren afgesloten met een defilé, opgeluisterd door St. Gabriël en Marijke uit Hoensbroek en de Harpe Davids uit Treebeek om 20 uur. Tenslotte vindt om 20.45 uur in de Wilhelminaschool de prijsuitreiking plaats door wethouder Niesten.

Het inschrijfgeld voor deelnemers tot 16 jaar bedraagt 3,50 gulden en voor ouderen 3,75 gulden. Leden van erkende wandelsportverenigingen, jeugdverenigingen en scholieren krijgen een reductie van 50 cent. Vóórinschrijven is mogelijk bij de familie L. Visser, Past. Schleidienstraat 38, tel. 226390, familie M. Pebe.ma, Kerkplein 5, tel. 218681 en de heer H. Renckens, Kastanjelaan 134 allen te Hoensbroek en mevrouw M. Pebesma, Lemmender 86 te Brunssum, tel. 257430.

Garantie voor leerlingen

Rijkserkenning muziekschool in Kerkrade

KERKRADE – De kwaliteit van het muziekonderwijs aan de Stichting Muziekschool Kerkrade voldoet aan de eisen van de ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. Onlangs ontving het stichtingsbestuur als één van de eerste muziekscholen in Limburg de officiële rijkserkenning.

De erkenning is als het ware een garantie voor de leerlingen en de gemeenten die subsidies verlenen voor de kwaliteit van de school en geeft de mogelijkheid aktiviteiten naar het onderwijs en cultureel werk te blijven ontplooien. Ook de muzikanten van harmonie- en fanfare-orkesten varen hier wel bij.



BEWONERS ONGERUST

Kappen van populieren Op de Vink

KERKRADE – Het kappen van enkele populieren aan de Eygelshovenergracht, bij het kapelletje Op de Vink, in Kerkrade-Eygelshoven veroorzaakte donderdag onder de bewoners enige deining. Volgens de bewoners waren de bomen ni… ziek en ging een fraai uitzicht ve… loren.

Een woordvoerder van de gemeente Kerkrade liet echter weten dat slechts twee populieren zijn gekapt en dat de rest van de bomen zijn 'getopt'. „De twee populieren die in de slechtste conditie verkeerden zijn weggehaald" aldus gemeentevoorlichter G. Rooymans. „Hierdoor kunnen wij een verbinding creeëren voor het aanleggen van een aantal leidingen naar de woningen. De huidige toestand blijft gehandhaafd en het plantsoen wordt zelfs iets uitgebreid."

Oppascentrale voor Kerkraadse vrouwen

KERKRADE – Sinds kort bestaat in Kerkrade een oppascentrale voor alleenstaande vrouwen met een uitkering. Omdat het echtscheidingspercentage in Kerkrade het hoogste is van Nederland, leek een dergelijke centrale erg zinvol. Er wonen in Kerkrade ongeveer 300 alleenstaande vrouwen.

Eind vorig jaar zijn Annie van Ginneken en Anjo Brandts (beiden van de Sociale Akademie) en Els Ramekers (beroepskracht van de vrijwilligers-vakaturebank) ideeën gaan uitwerken om deze oppascentrale van de grond te krijgen. Momenteel beschikken zij over acht vrijwillig (st) ers, die bereid zijn tegen reiskostenvergoeding te komen oppassen.

Om de centrale draaiende te houden wordt per keer, dat iemand ervan gebruik maakt, een knaak gevraagd en per jaar 'n inschrijfbedrag van vijf gulden. Ook worden huisbezoeken gebracht aan de mensen die zich laten inschrijven.

Zo kunnen eventuele bijzonder… den niet over het hoofd worden … zien. Tot nog toe zijn er zes insch… vingen binnengekomen, maar m… verwacht dat dit aantal nog aanzi… lijk zal stijgen.

De oppascentrale is telefonisch … reikbaar op dinsdag, donderdag … vrijdag van 19.00 tot 20.00 uur … 045-451576 (Marie-Louise Janss… Van 16 juli tot 15 augustus is zij … spreken via 045-462448. Mens… die zich willen opgeven als vrijw… lig(st)er, moeten minstens 16 j… oud zijn en over een telefoon … schikken.

Tevens dienen zij zich aan te m… den bij de vakaturebank aan … Zonstraat 35 te Kerkrade, 0… 455436. Men hoopt dat er binn… kort subsidiegelden loskomen, … dat er meer propaganda gema… kan worden. Verder tracht men … de toekomst behalve alleenstaan… vrouwen ook anderen te bereike…

Kleurenfoto's van Linda Heiliger

HOENSBROEK – In Fotogalerie 68 t… Hoensbroek wordt vanaf zaterdag 1… juni tot en met 10 juli een tentoonste… ling van kleurenfoto's van Linda Hei… ger gehouden. Linda Heiliger is gebo… ren in New York en woonachtig in Ca… lifornie. Zij heeft een universitai… graad in fotografie en ze is werkzaa… als docente. Haar werk beweegt zic… tussen het realistische en het ab… stracte en houdt zich bezig met d… subtiele en opwindende wisselwe… king tussen licht en oppervlakte.
Linda Heiliger heeft haar werk al t… van keren tentoongesteld. De expos… tie in kasteel Hoensbroek is haa… Europees debuut. Later in het jaa… wordt haar werk in Engeland e… Duitsland geëxposeerd. Het werk va… Linda Heiliger is opgenomen in d… collectie van de Nationale Bibliothee… van Parijs en de Congres Bibliothee… in Washington. De fotogalerie is ope… van maandag tot en met vrijdag 10 … 12 en 13.30 - 17 uur, zaterdag e… zondag 13.30 - 17 uur.

Regio kort

HEERLEN
● De PHV De Trouwe helper houdt dit weekeinde de bondswedstrijd nabij de Albert Cuypstraat. Start appel-oefeningen om 10 uur en pakwerk om 14 uur.

BRUNSSUM
● Het Harmonie-orkest verzorgt om 11 uur een Promenadeconcert op het plein voor V en D.
● De gymnastiekvereniging Olivio, het jongerenkoor Joleka en het jeugdhuis Langeberg houden zondag tussen 10 en 18 uur een rommelmarkt met fancy fair op de speelplaats van de basisschool Langeberg, voorheen Mariaschool.

SCHAESBERG
● Het IVN organiseert morgen een puzzeltocht. Vertrek om 14 uur vanaf de markt in Nieuwenhagen.

SCHIMMERT
● De VVB '71 houdt morgen vanaf 11 uur een voetbaltoernooi op het Mareveld. Entree is vrij.
● Vanavond zal in Klein Haasdal om 20 uur door pastoor Op het Veld de Sint Rochuskapel ingezegend worden. Dit gebeurt met muzikale medewerking van de fanfare St. Caecilia.

UBACHSBERG
● In en rond de school wordt morgen tussen 13 en 19 uur een rommelmarkt met fancy fair gehouden.

UBACH OVER WORMS
● Het IVN maakt zondag een natuurwandeling door de Brunssummerheide. Vertrek om 14 uur vanaf ingang Durox in Abdissenbbosch.

BOCHOLTZ
● De fanfare haalt vandaag oud papier op in de wijken begrensd door de Wilhelminastraat, Emmastraat, Bongaard, Groene boord, Persoonstraat en Kommerstraat.
● Kapelaan Schumans draagt zondag om 11.30 uur zijn eerste mis in Bocholtz op. Na afloop receptie in de pastorie.
● Het turnfeest van de Limburgse Turnkring, dat afgelopen zondag werd afgelast vindt zondag wel doorgang. Het programma is hetzelfde gebleven.

NIEUWENHAGEN
● Vanaf maandag zijn in het dienstencentrum weer zwemkaarten voor 55 plussers verkrijgbaar. Kosten ƒ 30,-.

KERKRADE
● In onze weekendagenda van gisteren zijn enkele fouten geslopen. De apothekendienst in Kerkrade-Eygelshoven wordt dit weekeinde ingenomen door apotheek Schönefeld, Hoofdstraat 2, tel. 452523. In Bleijerheide neemt zoals gewoonlijk apotheek Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, tel. 460923, de dienst voor zijn rekening.

VAESRADE
● In verband met de behaalde kampioenschappen van het 1e en 2e elftal van de voetbalvereniging wordt vanavond van 19.30 tot 21 uur receptie gehouden in het gemeenschapshuis 't pomphuuske.

NUTH
● Het IVn maakt morgen een wandeling in de omgeving van het kasteelpark te Stokkem-Wijlre. Bijeenkomst om 14 uur op de markt.
● Op de markt kan men vandaag weer door de handbalverening Minor auto's laten wassen.

TREEBEEK
● De prijzen van de loterij van Harmonie Orkest Concordia zijn gevallen op de volgende lotnummers: 1305 - 792 - 314 - 035 - 971 - 1443 - 393. De prijzen kunnen worden afgehaald bij M. Vissers, Pinksterblom 5 in Brunssum.

SCHINVELD
● Voor ƒ 4,- kan men vandaag tussen 9 en 12 uur op de Bleekplaats de auto laten wassen. De opbrengst is voor het schoolverlaterskamp.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth, door de skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenvereniging.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
Heksenberg: 19.30 uur in Het Karrewiel door damescomité VV Heksenberg.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door judo Nippon. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth, Chevrèmont door de skatfederatie en de duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door optochtcomite. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide door de carnavalsvereniging de Bergböck.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Schaesberg: 20 uur in wijkcentrum Eikske door krachtsportvereniging Simson.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust door VV Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld door de Bokkerijders.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebou… door b.v.Limburgia. 20 uur in h… Open Huis door de drumban… Willem Alexander. 20 uur in café Hofke door showband Parcifal. … uur in café Het Schachtwiel do… EHBO.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Ve… nendaal door recreatiebelangen. … uur in het wijkcentrum de Kleiko… voor de bejaarden. 20 uur in h… Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het ge… meenschapshuis Mariarade door … gezamenlijke verenigingen. 19.… uur in het clubgebouw St.Jan G… brook. 19.45 uur in het Trefcentru… door het missiecomite. 19.30 uur … het multifunctioneel centrum do… de fanfare St.Gabriel en de ontspa… ningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor do… de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in h… gemeenschapshuis Lauradorp do… de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kal… beek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het ge… meenschapshuis door Heksenber… Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A… genne Komm door de gezamenlijk… verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het ge… meenschapshuis Romantica do… Juliana '27.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claesse… door de voetbalvereniging Klimm… nia.
Schaesberg: 20 uur in het gemeen… schapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolo… nia.
Schimmert: 20 uur in het gemeen… schapshuis door het instrumenten… fonds van de fanfare.
Schinveld: 20 uur in het gemeen… schapshuis 't Klooster door VV… Schinveld.

Maastrichtse groep scoort hoog bij Hans Snoekprijs

Het Vervolg landelijk bijna het beste

MAASTRICHT – Toneelgroep Het Vervolg uit Maastricht heeft bij de toekenning van de Hans Snoekprijs, een jaarlijkse honorering van het landelijk beste jeugdtoneel, lange tijd in het juryberaad samen met de theatergroep Mevrouw Smit op de eerste plaats gestaan. Uiteindelijk is deze belangrijke toneelprijs toch naar theatergroep Mevrouw Smit voor de productie „Geheime vrienden" gegaan. Desalniettemin heeft Het Vervolg behalve een fraaie tweede plaats er ook een schitterende jury-beoordeling aan overgehouden.

De goede prestatie van Het Vervolg werd geleverd met het jongste stuk „Cas, Cars en Cazimir", een dwaze geschiedenis over twee tweelingbroers, die op zoek zijn naar hun verdwenen drielingbroer. Dit stuk heeft Het Vervolg het afgelopen seizoen al voor vele enthousiaste zalen in Limburg gespeeld en het zal het komend seizoen doorgespeeld worden. Volgens de jury was „Cas, Cars en Cazimir" een zeer professioneel spel van hoog niveau. Een sterk punt was de stimulerende en dragende rol van de life-muziek. Deze werkte zeer stuwend door een prachtige timing met het spel.

De sterren voor Het Vervolg staan de laatste tijd erg gunstig. Behalve dat de groep kan steunen op vele aanvragen om optredens uit het land heeft het ministerie van WVC, geadviseerd door de Raad voor de Kunst, aan twee leden van de groep studiereizen toegekend. De acteur Bert J. Luppes mag een maand naar San Francisco om daar een opleiding aan een Comedia del'arte-school te volgen en de zakelijk leidster Ine Wetzels gaat een maand naar Canada om daar deel te nemen aan een opleiding voor managers en administrateurs in de kunstsector.

● Kasteel Limbricht waarin straks Limburgse Volkskunde onderdak zal vinden



Provinciale Staten helpen bij het opstarten

Limburg krijgt een volkskundig centrum

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Wanneer Provinciale Staten volgende week donderdag in financiële zin over de brug komen op de manier en in de mate zoals enkele dagen geleden gedetailleerd werd bericht, zal Limburg binnen zeer afzienbare tijd in het vrijwel geheel gerestaureerde Kasteel Limbricht een hiaat kunnen opvullen zowel in de museale als wetenschappelijke voorzieningen van deze provincie.

Dat kasteel immers is voorbestemd om huisvesting te bieden aan een Limburgs Volkskundig Museum en een Limburgs Volkskundig Instituut, twee creaties die al geruime tijd tot de hoogste verlangens behoren van het Dr. Winand Roukensfonds --met ir. Piet Niessen en drs. Fons Neu als onvermoeibare „bielemannen"-- en die de laatste jaren ook de ondersteunende aandacht genieten van de afdeling Volkscultuur van de Culturele Raad Limburg.

Limburg telt momenteel meer dan dertig musea en oudheidkamers, maar in het tableau ontbreekt een museum waarin specifiek en gespecialiseerd aandacht wordt gegeven aan volkskunde en eigen volkscultuur. Op twee onderdelen bestaat een uitzondering op deze constatering: Limburg bezit in Echt een Carnavalsmuseum en in Hoensbroek een Schutterijmuseum. Zij vertegenwoordigen een deelaspect van de totale volkskunde en zullen als zodanig volledig worden gerespecteerd door de inrichters van het nieuwe museum. Dezen zullen van beide verschijningsvormen slechts een bescheiden collectie voorwerpen tentoonstellen ter completering van het gehele volkskundig gebeuren en voor het overige verwijzen naar de specifieke musea in Echt en in Hoensbroek.

Referentie

Naast carnaval en schutterijen telt de volkskunde nog tal van andere exercitie- en observatievelden. Zij zijn bijeengebracht in 22 hoofdgroepen, die ieder weer zijn onderverdeeld. Een aantal daarvan is rechtstreeks in verbinding te brengen met de situatie rondom Kasteel Limbricht. Met name komen daar de groepen aan bod die betrekking hebben op nederzetting, woonhuis, kerk, kerkhof, tekens en uithangborden, jacht en visvangst.

Het verschaft Kasteel Limbricht een extra referentie en past daarenboven in het streven naar decentralisatie. De initiatiefnemers verhelen niet dat de bereikbaarheid met het openbaar vervoer veel te wensen laat, maar zij vinden de voordelen, in het bijzonder de directe relatie tussen gebouw en omgeving met enkele aspecten van de volkscultuur, groter dan de nadelen. De bereikbaarheid voor geïnteresseerden met eigen vervoer levert nauwelijks problemen op.

Onderdelen

In een voorlopige opzet wordt de begane grond van het kasteel bestemd als expositieruimte voor de vaste collectie. Daarin kunnen ongeveer 25 onderdelen van de volkskunde gevisualiseerd worden. Gedacht wordt aan dorpen (motte), woonhuis, herbergen, kerken, kerkhoven, meubelen, werktuigen en andere voorwerpen, wapens, symbolen en andere tekens, ambachten, jacht en visvangst, kalender, typische groepen, volksdrachten, sociale gebruiken, mythologie, christelijke volksdevotie, volksgeneeskunde, volksplantkunde, het volkslied, opschriften, volkse instrumenten, poppenspel, volksschouwspel en volksboeken. Op de eerste verdieping zijn ruimten voor wisselende exposities geprojecteerd alsmede werkruimten, een studiezaal met bibliotheek en een documentatieruimte.

Identiteit

Volkscultureel museum en volkskundig wetenschappelijk instituut staan in nauwe relatie tot elkaar, maar zullen in Limbricht een eigen identiteit krijgen en er duidelijk existeren als wezenlijk van elkaar onderscheiden instellingen met eigen specifieke doelstellingen. Deze gedachtengang heeft ertoe geleid tot de oprichting van drie stichtingen: de Stichting Volkskundig Instituut, de Stichting Volkskundig Museum en de overkoepelende en coördinerende Stichting Volkskundige Aktiviteiten Limburg. Het Dr. Winand Roukensfonds heeft in de loop der jaren reeds in boekenbezit en anderszins de basis gelegd voor een instituut dat de wetenschappelijke bestudering van de (Limburgse) volkscultuur voor ogen staat. Een belangrijk segment van deze basis wordt gevormd door de bibliotheek van wijlen dr. Roukens. Andere particuliere bibliotheken zijn toegezegd, onder meer die van drs. Jo Hansen in Roermond.

Verwachtingen

Het provinciaal bestuur heeft hoge verwachtingen van de toekomstige bestemming van kasteel Limbricht. In hun voorstel aan Provinciale Staten om beide instituten te helpen bij het opstarten, zeggen G.S. dat aan een belangrijk Limburgs monument een zinvolle bestemming wordt gegeven. Zij stellen zich voor, dat kasteel Limbricht een centrum wordt van diverse aktiviteiten op het terrein van de volkskunde zoals die in deze provincie worden ontplooid of op stapel staan. Het college zegt daarbij vooral te denken aan het Dr. Winand Roukensfonds en de Raad voor de Volkskunde Maas-Rijn.

Op 24, 25 en 26 juni in Brunssum en Roermond

Drie dagen sport voor gehandicapte jongeren

BRUNSSUM — De Stichting Sport instuiven voor Gehandicapte Jongeren in Limburg organiseert in het weekend van 24, 25 en 26 juni voor de tiende maal een sportinstuif.

Vrijdag 24 juni is er een grote sport- en speldag van 10.00 tot 15.00 uur in de Ernst Casimirkazerne te Roermond. De informatie-markt begint om 19.00 uur in D'r Brikke-Oave aan het Lindeplein 5a te Brunssum. Het avondprogramma, dat om 20.00 uur van start gaat, begint met een welkomstwoord van de heer J. Cuijpers, voorzitter van de Stichting. De heer L. Stals, lid van het College van Gedeputeerde Staten van Limburg spreekt vervolgens over het onderwerp „Gehandicaptensport in Limburg". Cor Bertrand praat met Marcel Poulisse en Conny Salden over hun ervaringen in de gehandicaptensport. De pauze wordt opgeluisterd door het Jeugdorkest van Harmonie-orkest Concordia. Tenslotte treedt het gehandicaptencabaret „Schoppen Negen" uit Het Dorp te Arnhem op met hun voorstelling „Doorhalen wat niet van toepassing is".

De informatiemarkt kan zaterdag van 14.00 tot 18.00 uur worden bezocht. Om 20.00 uur begint de feestavond, georganiseerd door Carnavalsvereniging de Streupers en de Rotaract. Deze activiteiten spelen zich eveneens in de Brikke-Oave af. De laatste dag wordt gehouden in de Ernst Casimirkazene te Roermond waar van 11.00 tot 13.00 uur en van 14.30 tot 16.30 uur opnieuw de informatiemarkt is opgezet. Het koffieconcert, verzorgd door het „Huisorkest van St. Joseph uit Heel", begint om 11.30 uur. De toegangsprijs hiervoor bedraagt ƒ 2,50.

Overeenstemming nieuwe CAO in nachtelijke uren

Prijscompensatie bij DSM ingeleverd voor behoud arbeidsplaatsen

door martin huppertz

HEERLEN – De ruim 11.000 werknemers bij DSM Limburg zullen tot 1 april 1985 afzien van de uitbetaling van de prijscompensatie in ruil voor de zekerheid, dat tot dfie datum geen collectieve ontslagen zullen vallen. Dat is een van de overeenkomsten in de nieuwe CAO voor DSM Limburg, waarover vrijdagmorgen in alle vroegte in principe overeenstemming werd bereikt tussen directie en vakbonden. Maximaal 5% prijscompensatie zullen tussen nu en voorjaar 1985 door de werknemers worden ingeleverd als bijdrage aan de rendementsverbetering van de onderneming. Mocht de prijscompensatie boven de 5% stijgen, dan zullen nieuwe onderhandelingen worden gevoerd.

Een ander belangrijk punt waarover overeenstemming werd bereikt is een verbetering van de VUT-regeling voor werknemers, die buiten de nu geldende VVU-regeling vallen. Ook voor werknemers van 60 jaar en ouder, die geen gebruik kunnen maken van de VVU-regeling, zal een vervroegde afvloeiing mogelijk worden.

„De mensen zijn erg bang dat, nu het slecht gaat met DSM, er op grote schaal ontslagen zullen vallen. Vandaar dat men gekozen heeft voor inlevering van de prijscompensatie in ruil voor de zekerheid van werk. Wij zijn tevreden over het bereikte resultaat en zullen onze leden adviseren met de nieuwe CAO in te stemmen", zei Gerrit Mastenbroek van de Industriebond CNV.

Tevreden

Ook de Algemene Bond van Werkers toonde zich tevreden met het bereikte resultaat en ook de Unie BLHP was blij, dat gekozen was voor rendementsverbetering van het bedrijf en daardoor voor meer zekerheid op langere termijn. Bij de Industriebond FNV was de heer Van de Winkel gisteren onbereikbaar voor commentaar.

Bij de onderhandelingen is ook bereikt, dat DSM meer mogelijkheden zal gaan scheppen voor de aanname van jeugdige werklozen en de opleidingen voor jongeren zal verruimen. Zo zullen er in de contractperiode van de CAO vier cursussen voor operator en twee werktuigkundige of electronische cursussen worden gestart.

Ook is in de ontwerp-CAO opgenomen, dat overwerk zoveel mogelijk zal worden voorkomen, met uitzondering van gevallen waarin het bedrijfsbelang overwerk nodig maakt.

De vakbonden zullen de nieuwe CAO in de komende dagen aan hun leden voorleggen ter goedkeuring, waarna deze door beide partijen kan worden ondertekend.

Kunstmarkt in Valkenburg

VALKENBURG – Zondag 12 juni wordt vanaf 12 tot 19 uur in Valkenburg een kunstmarkt gehouden. De organisatie is in handen van de stichting Vrienden van het Streekmuseum Land van Valkenburg. Deze stichting heeft het vorig jaar ook al eens een kunstmarkt opgezet. De uitstallingen zijn in het centrum van Valkenburg met name in de Pellerinstraat, Kerkstraat en in het park van Kasteel de Halder.

Verplaatsing niet nodig

Vredestein ter plaatse herbouwen

DEN HAAG – Minister van Aardenne (economische zaken) ziet overlevingskansen voor Radiumrubber, ofwel Vredestein Maastricht, door herbouw ter plaatse. In een brief aan de Vaste Kamercommissie van economische zaken zei de bewindsman gisteren dat een nieuw plan voor het bedrijf uitgaat van een herbouw ter plaatse van de bestaande regeneraatfabriek.

De te verwachten restuitworp zal blijkens TNO-onderzoek volledig kunnen worden verbrand, zodat stankoverlast tot het verleden behoort. De kosten zullen ongeveer 17 miljoen gulden bedragen. Minister Winsemius (Milieubeheer) heeft reeds een bijdrage van tien miljoen gulden toegezegd, ervan uitgaande dat de definitieve uitwerking van het plan daadwerkelijk de stankoverlast opheft.

De nieuwe fabriek krijgt een capaciteit van 10.000 ton natuurrubber (verwerking vrachtwagenbanden) en 5.000 butylrubber (verwerking binnenbanden). Verder voorziet het plan in een uitbreiding met 3.000 tot 5.000 ton zogenoemd SBR-rubber (verwerking personenautobanden). Van Aardenne ziet tevens mogelijkheden voor een ontwikkelingskrediet voor de verdere ontwikkeling van het proces van SBR.

Een definitief oordeel daarover is pas te vellen als de betreffende aanvraag de daarvoor gebruikelijke procedure heeft doorlopen. Zodra de provincie de vereiste vergunningen heeft verstrekt en het restant is verrekend kan met de bouw worden begonnen, aldus de minister. Tot nog toe werd aangenomen dat Radium-rubber in Maastricht gezien de stankoverlast niet op de huidige plaats kon worden herbouwd.

Chris Thewissen: „Ik hoop dat het monastieke ideaal sterk genoeg zal zijn om de crisis, die nog niet ten einde is, te overleven"



ABDIJ LILBOSCH VIERT EEUWFEEST

ECHT – Al sedert mei is het feest in de schilderachtige laan, die naar de abdij leidt. Als toortsen gloeien de bloemen in de kastanjebomen. Het hooi geurt even behaaglijk als de bloemen. Bijen zoemen en vogels fluiten. Ook de kanaries van Egidius Griffijn, de gastenpater, laten zich tot superbe soli verleiden. Deze zomer krijgen de gevederde vedetten concurrentie van koren en kapellen en treden volksdansgroepen en majorettenpelotons binnen de kloostermuren op. Op 14 augustus viert de buurt het 100-jarig bestaan van de abdij. De monniken zelf doen dat op 11 juli; minder luidruchtig wellicht en met koffiebruine Trappist in plaats van met de „wittekes" van Brand.

Op 11 juli is het precies honderd jaar geleden, dat de eerste monniken zich in Lilbosch vestigden. Ze kwamen van Achel. In de jaren tachtig van de vorige eeuw was de Achelse Kluis — voortgekomen uit een hermitage van leken en in 1846 door Cisterciënsermonniken van Westmalle bemand — met meer dan 125 monniken overbevolkt geraakt. Bernardus van der Seyp, de abt van de Kluis, zond daarom monniken naar Diepenveen bij Deventer en naar Echt om er „filialen" te stichten. De directeur van het Bisschoppelijk College in Weert, die zich regelmatig in de abdij van Achel afzonderde, had de abt geattendeerd op de hoeve, die Stephanus Pavinowitz, een legerkapitein in ruste, had gebouwd op een landgoed, dat hij in 1699 van de koning van Spanje ten geschenke had gekregen. Hij omgaf het landgoed aan de weg van Echt naar Waldfeucht met „graeven" en wallen. Latere bewoners bouwden er een schaapskooi voor de schapen, die op de bijbehorende heidevelden graasden en een stal voor de turf, die in de aangrenzende moerasvelden werd gestoken. De hoeve was lelijk verpieterd, toen de abt van de Achelse Kluis in 1883 met de verpauperde bewoner over aankoop onderhandelde.

Overste van de pioniers was Anselmus Judong, een van de vele zouaven, die voor de legers van Pius IX in Belgisch-Limburg waren gerecruteerd. Na terugkeer werd zouaaf Judong burgemeester van Hees, waar hij in 1845 was geboren. In 1874 trok hij zich terug in de Achelse Kluis, waar hij in 1881 priester werd gewijd. Het zogenoemde lederen priesterjubileum vierde hij derhalve tijdens de voettocht van Achel naar Lilbosch.

De monniken leden bittere armoede. Er kon die eerste zomer niets worden gemaaid om de doodeenvoudige reden dat er niets was gezaaid. Bij gebrek aan liquiditeit had de laatste boer van Lilbosch geen zaadgoed kunnen kopen. Wel had hij aardappelen gezet, maar in het koopcontract was uitdrukkelijk bepaald, dat hij die nog mocht rooien. Mère Antoine van de zusters Ursulinen in Sittard mobiliseerde weldoeners. Zo bracht molder Meeuwissen uit Echt drie zakken appelen, die tijdens een storm waren afgewaaid. Beide paarden en de koe deelden in de armoe. „Geduld" was het sleutelwoord in de brieven van Bernardus van der Seyp. Dra ervoer de abt van de Achelse Kluis aan eigen lijve in welke kommer de monniken verkeerden. Op terugweg van een visitatie aan de abdij van Chimay bezocht hij Lilbosch, waar geen bete broods en geen aardappel in huis was. De monniken sliepen op stro in de schuur, nadat een storm het dak van de boerderij had gerukt. Bij thuiskomst in Achel stuurde de abt daarom gezwind lekebroeders op termijn om voor kreperend Lilbosch geld in te zamelen.



● *De communiteit van de jubilerende abdij van Lilbosch.*

● Wonderdoener

Anselmus Judong, die in Pey elke morgen de mis las, was spoedig de wonderdoener, die mens en dier genas. Onder de bijgelovigen waren er ook, die meenden, dat hij iemand met de kwade hand kon raken. Zo ook de man, die het op het wild van Lilbosch had gemunt en die door Anselmus tijdens de hoogmis in de kerk van Pey al te ferm met wijwater was besprenkeld. Vanuit een hinderlaag had de man de abt onder vuur genomen. Ternauwernood was pater Anselmus kunnen ontkomen. Tijdens een achtervolging had ook broeder Marcus dekking moeten zoeken. Met de klompen in de hand wist de dader te ontkomen. Als een veenbrand verspreidde zich de mare, dat de monniken waren beschoten. Voor een reconstructie kwam het gerecht van Roermond zich ter plekke oriënteren. Tot tweemaal toe werd de overste in Roermond ontboden. „Laat het maar stil. Ik ga naar België terug", voorkwam de monnik een procesgang van de dader, die in vrijheid werd gesteld.

Behalve een kerkje en een gastenkwartier bouwde Pius van Zeeland, de opvolger van Anselmus Judong een juvenaat: om de eigen priesterkandidaten, maar ook om die van andere abdijen op te leiden. Doordat de monniken in toenemende mate werden bestookt met de vraag van gegoede weldoeners om ook hun zonen op het pad der wetenschap te begeleiden, werd in 1904 de eerste steen gelegd voor een Duits gymnasium met een Nederlandse afdeling.

Op 3 oktober 1912 kozen de monniken van Lilbosch hun eerste abt. Het was Corneel van den Eynden uit Dommelen. Omdat hij molenaarsknecht was geweest had hij Victor, de patroon van de molenaars, als zijn kloosternaam gekozen. Zijn grote belangstelling gold de veestapel, die spoedig voor de streek model stond.

Verscheidene monniken werden tijdens de eerste wereldoorlog onder de wapenen geroepen. Daardoor konden Belgische religieuzen, die voor de Duitse troepen waren gevlucht, hun plaats innemen. De communiteit groeide zodanig, dat in 1920 in het Duitse Ockenheim bij Bingen een nieuwe abdij werd gesticht.

Onder Pius Strijbosch uit Helmond, die in 1935 met abbatiale waardigheid werd bekleed, kende Lilbosch zijn grootste bloei. De communiteit telde toen 72 tot 83 paters en broeders.

● Rampjaar

Ook in de tweede wereldoorlog werden monniken van Duitse komaf onder de wapenen geroepen. 1942 was een rampjaar voor Lilbosch. Eerst werd de abt gegijzeld, vervolgens sloot de Gestapo het college en in oktober werden de monniken uit het klooster gezet. Hitlerjugend en Bund Deutscher Mädel traden in.

Bij terugkeer in juni 1945 troffen de monniken geen tien ruiten meer heel. Het college was Huis van Bewaring voor politieke delinquenten geworden. Om geen haat of vijandigheid te zaaien keerden de Duitse leraren niet weer. Uiteindelijk werd het gebouw met 25 ha. grond verkocht aan een stichting, die de Pepijnkliniekken bouwde.

Bij gebrek aan roepingen werd Ockenheim in 1950 gesloten. Ook in het moederhuis, onder het abbatiaat van Hieronymus Beiering, de Duitser, die in 1954 tot opvolger van Pius Strijbosch was gekozen, zette de crisis zich door. In de jaren zestig en zeventig trad slechts een enkele novice in. Onder hen ook Chris Thewissen uit Wittem. Hij werd naar Kenia uitgezonden, waar hij in de abdij van Lumbwa filosofie doceerde en novicemeester werd. Gerepatrieerd werd hij novicemeester van de abdijen van Echt en Tilburg en docent filosofie voor de priesterkandidaten van de abdijen van Achel, Diepenveen, Echt, Tegelen, Tilburg en Zundert.

In maart 1980 werd Chris Thewissen tot abt gekozen, in april van dat jaar door mgr.dr. J.M. Gijsen gewijd. De zesde abt van Lilbosch verheelt niet dat de communiteit is vergrijsd. Zij telt 26 zielen, van wie twee buitenshuis worden verpleegd. Onder hen zijn ook drie novicen en een klein geprofeste van midden twintig: een weelde, die de abdij al jaren niet meer heeft gekend. Met deze jongeren erbij is de gemiddelde leeftijd 63 jaar, zonder hen 69. Met 86 is Crispinus van Hoof uit Tilburg, de schoenmaker, de oudste.

Hoe accorderen jong en oud?

(Behoedzaam) „Het zou niet gezond zijn, als de jongeren nooit fricties met de ouderen hadden. Onze ouderen zijn echter wijze mannen. Ze hebben geleerd te relativeren. Als abt probeer ik de eenheid te bewaren; te stimuleren. De abt heeft een brugfunctie. Door te luisteren probeer ik een beleid uit te stippelen, waarin jong en oud elkaar zoveel mogelijk kunnen vinden. Maar als abt ben ik natuurlijk wel gebonden aan een orde; aan monastieke waarden en aan een traditie".

Hieronymus Beiering, Uw voorganger, zei mij tien jaar geleden, dat vergrijzing de crisis van de jongeren wordt. Hoe staat U daartegenover?

(Bedachtzaam) "De onevenwichtige leeftijdsopbouw van onze communiteit schept problemen. In andere kloosters is dat eigenlijk niet veel anders. Je moet werk uitbesteden, dat vroeger de monniken zelf opknapten. Voor veel onderhoudswerk zijn wij nu op de vakman aangewezen, die erg prijzig is. Om ons akkerbouwbedrijf te kunnen runnen hebben we drie knechts in loondienst moeten nemen. Er moet soms geld bij. Het tekort wordt gedekt door de melkveehouderij en de vetmesterij, die door monniken wordt gedreven. De veestapel telt momenteel 50 melkkoeien en 25 kalveren. Voorts verkopen we scharreleieren, honing en kruisbessenwijn. Ook is veel vraag naar de prachtige glas-in-lood-ramen van pater Victor van Mil uit Lith. Verder geven we conferenties en lezingen en ontvangen we misstipendia. De AOW kunnen we echt niet missen, al bakken we ons eigen brood en verbouwen we onze eigen groenten".

Welke is de betekenis van de abdij voor de streek geweest?

„Lilbosch heeft duidelijk een stempel gezet op het onderwijs, dat zonen van vooraanstaande Limburgers op het St.-Bernarduscollege genoten. Ook sprongen zij bij in de zielzorg. Steeds stond de poort open voor mensen met problemen of voor wie zich geestelijk wilde afzonderen. De hedendaagse mens heeft behoefte aan afzondering. Op hem komt dagelijks een lawine aan informatie af. Hij wordt er als het ware onder bedolven en krijgt geen kans om het te laten bezinken. Vervlakking is daarvan het gevolg. Vervlakking tast de kwaliteit van het leven aan. Het hoeft daarom niet te verbazen dat de mensen een plek van „onderbreking" zoeken: een milieu, waar ze even afstand van alles kunnen nemen".

Hoe komt het dat ondanks die toenemende belangstelling voor het monastieke milieu het aantal roepingen niet stijgt?

"Door de toegenomen welvaart kan de jonge mens zich maar moeilijk meer iets ontzeggen. Reeds voor het kleine kind, dat alles krijgt wat zijn hartje begeert, zijn de dingen vanzelfsprekend geworden. Het kan zich niet meer echt verheugen. Hierdoor heeft het leven veel van zijn frisheid en directheid verloren. En juist in onze kloosters, waar uitschieters zich maar zelden voordoen, dien je een zekere gevoeligheid te bezitten voor de kleine, simpele dingen van alle dag. Het monastieke leven vraagt om een sobere levensstijl. Deze mag de hedendaagse mens wel aanspreken, zelfs boeien, maar als het op de praktische beleving ervan aankomt, haakt hij al spoedig af. Jonge mensen durven zich maar moeilijk binden, zeker niet voor heel hun leven".

door jan van lieshout



Hoe ziet U de toekomst voor Lilbosch?

(Filosoferend) „Deze is erg onzeker. Kon ik maar in de toekomst kijken. De economische situatie zou ons wel eens kunnen dwingen om anders te gaan leven: eenvoudiger; op kleinere schaal. Een kleinere groep vraagt een kleinere behuizing: wellicht ook een eenvoudiger vorm van liturgie vieren; etcetera. Ik hoop dat het monastieke ideaal sterk genoeg zal zijn om de crisis, die nog niet ten einde is, te overleven".

Conclusie Heemkundevereniging na vervolgonderzoek

Bombardement Geleen tragische vergissing

Dat het bombardement van Geleen nog steeds onder de bevolking leeft moge blijken uit het feit, dat het nummer van het tijdschrift Heemkunde Geleen, waarin de studie over het bombardement en zijn gevolgen werd opgenomen, de ongekend hoge oplage van 1500 stuks bereikte. Ook voor de vervolgstudie met als titel „Aachen was the target for 257 of our aircraft" wordt veel belangstelling verwacht. Inmiddels is de werkgroep geschiedenis van de Heemkundevereniging Geleen op het bombardement en de oorlog nog niet uitgekeken. De leden ervan zouden het op prijs stellen meer gegevens te krijgen over de eerste geïmproviseerde hulpverlening vlak na het bombardement en ten tweede gegevens over Geleen in oorlogstijd zoals dagboeken, fotomateriaal (in bruikleen), interviews en zo meer. Wie hierover iets weet of heeft kan zich wenden tot de heer Wim van Bergen, Zwaluwstraat 14, telefoon 45236 Geleen. Nu kan er nog veel worden vastgelegd. Over vijftig jaar zijn de ooggetuigen er niet meer.

C.L.

Blijkens een vervolgonderzoek van de werkgroep geschiedenis van de Heemkundevereniging Geleen naar de aanleiding van het bombardement op Geleen in de avond van 5 oktober 1942 is dit hele gebeuren een tragische vergissing geweest omdat Aken het feitelijke doel van de luchtaanval was. De slechte weersomstandigheden waren er de oorzaak van dat maar weinig toestellen Aken hebben bereikt. De meeste bommen kwamen terecht tussen Mechelen aan de Maas, Maastricht en Sittard met Geleen als een soort epicentrum.

Tot deze conclusie was ook A.H. Paape, medewerker van het Rijksinstituut voor oorlogsdocumentatie, al gekomen in een van de praatjes, die hij tussen 4 mei en 26 oktober 1968 hield voor de Regionale Omroep Zuid. Het jaar daarop werden ze samengevat in het boek „Donkere jaren" met als ondertitel „episoden uit de geschiedenis van Limburg 1933 – 1945", dat als Maaslandse Monografie door Van Gorcum te Assen werd uitgegeven. „Een tragische vergissing" heet het hoofdstuk over het bombardement van Geleen. Paape nam hiermee in 1968 nog niet alle twijfel weg. In de studie over het bombardement van Geleen, waarmee het hele nummer drie van jaargang 1982 van het tijdschrift Heemkunde Geleen werd gevuld „moesten wij er echter bij gebrek aan gegevens twijfel over laten bestaan of Geleen dan wel Aken het doel van de aanval was geweest", schrijven Marion Suijlen, Margot Hoogenboom, Arie Bos en Wim van Bergen in hun vervolgstudie, die omstreeks half juni in het tijdschrift verschijnt. En zij gaan verder: „Voor beide plaatsen waren argumenten aan te voeren. Voor Geleen gold de aanwezigheid van de Staatsmijn Maurits en de Cokesfabriek met de productie van voor de oorlogsindustrie belangrijke grondstoffen als een zwaarwegend argument voor een weloverwogen bombardement. Bovendien, zo wist men te vertellen, waren er vaker geallieerde toestellen boven Geleen gesignaleerd, die vermoedelijk foto's van de beide bedrijven hadden gemaakt. We kwamen er toen niet helemaal uit". Een gelukkig toeval kwam de leden van de werkgroep geschiedenis te hulp toen de heer Van der Steen uit Stein hen in contact bracht met een in Engeland wonende Nederlander, R. de Bruin, die toegang had tot het Public Record Office, het Engelse archief, waarin onder meer alle gegevens over uitgevoerde bombardementsvluchten zijn opgeslagen. Het speurwerk van de heer De Bruin heeft de Geleense onderzoekers waardevol materiaal opgeleverd, waaruit men de boven al vermelde conclusie heeft kunnen trekken, dat het inderdaad een „tragische vergissing" is geweest. De Geleense onderzoekers beschikken thans over drie soorten bronnen: de vluchtopdrachten, die op 5 oktober 1942 aan de verschillende groepen, die aan de raid deelnamen, werden verstrekt; verslagen, die vlak na de vlucht door de vliegtuigbemanningen werden opgesteld en het officiële rapport aan Bomber Command, waarin alle beschikbare gegevens werden verwerkt, ook de resultaten, die waren af te leiden uit de foto's, die tijdens het bombardement werden genomen. „Uit alle rapporten en gegevens, die we bestudeerden, blijkt overduidelijk: Aken was het doel van de luchtaanval van 5 oktober 1942".

Ter voorbereiding van een bombardementsvlucht met 257 toestelloen is een weerbericht van grote waarde. Er werden er op 5 oktober 1942 voor Bomber Command drie opgesteld, waaruit de conclusie kon worden getrokken, dat de weersomstandigheden zodanig zouden zijn, dat een groot deel van de bases, van waaraf de toestellen zouden opstijgen, bruikbaar zou zijn. Dat was ook van groot belang voor de terugkerende toestellen. Pas nadat men kennis had genomen van het derde weerbericht (van 16.10) werd Aken als doel aangewezen. Het dieper doordringen in het sterk verdedigde Duitse binnenland werd in verband met de bewolking, de windkracht en de afwezigheid van maan- en sterrelicht niet raadzaam geacht. Als aanvliegroute werd gekozen voor de zuidelijke route over Le Crotoy, waardoor de noordelijker opgestelde zware kustdefensiebatterijen konden worden vermeden. De terugweg zou boven Aken rechtsaf draaiend over Eupen terugvoeren naar de bases in Engeland.

Aanvalsplan

De aanval zou worden uitgevoerd door 277 bommenwerpers: Wellingtons, Stirlings, Halifaxes en Lancasters, allemaal behorend tot het RAF Bomber Command. De bemanningen bestonden hoofdzakelijk uit Engelsen en Canadezen. Aan de aanval zou een Pathfindereenheid van 25 toestellen deelnemen om het doelgebied op te zoeken. Acht toestellen van deze groep zouden het doelgebied op het uur nul verlichten. De daarop volgende groep van acht Pathfinders zou binnen dit doelgebied het doel opzoeken en met lichtkogels markeren. Het laatste deel van de Pathfindereenheid zou in het centrum van het verlichte doelgebied zware brandbommen van 112 kilo afwerpen. Vervolgens zou de hoofdmacht de zaak overnemen met brisant- en brandbommen. In hun studie gaan de leden van de werkgroep geschiedenis nauwkeurig op de samenstelling van verscheidene groepen en hun wederwaardigheden in. Al vanaf het begin hadden de groepen, die van verschillende vliegvelden opstegen om zich in de lucht te groeperen met tegenslag te kampen. Enkele toestellen werden door de bliksem getroffen. Een toestel vloog in brand en stortte neer op een groep huizen in het Engelse stadje Somersham. Hierbij verloren 13 burgers het leven. Bovendien braken 60 toestellen kort na het vertrek of boven Frans en Belgisch grondgebied de vlucht af. Mede als gevolg van het weer, dat tijdens de vlucht verre van ideaal was. Volgens het te verschijnen artikel in het tijdschrift Heemkunde Geleen over de voor Geleen zo rampzalig verlopen vlucht was er „een wolkenfront vanaf 300 tot 600 meter met toppen, die reikten tot een hoogte van 4500 tot 4800 meter. De bewolking strekte zich uit tot de kusten van Frankrijk en Nederland. Veel toestellen kregen problemen met ijsafzetting, er traden atmosferische storingen op en gedurende de vlucht was het zicht slecht. Boven het doelgebied werd 40- tot 80-percentige bewolking gemeld op een hoogte van 3300 tot 3600 meter. Ook op de terugweg was er veel bewolking. Het was voornamelijk aan deze weersomstandigheden te wijten, dat de navigatie volledig faalde. Slechts één toestel slaagde er via de GEE-navigatie (het naar het doel leiden door middel van vanuit grondstations uitgezonden radiosignalen) het doelgebied te bereiken". Het Night Raid Report nummer 167 geeft van het gebeuren de volgende samenvatting: „Door een aantal ongelukkige toevallen bereikte een groot aantal Pathfinders het doelgebied niet. Samen met de slechte weersomstandigheden heeft dit er toe geleid, dat de aanval verspreid raakte. De toestellen, die het doelgebied bereikten, schijnen, zo valt uit de rapporten van de piloten af te leiden, in verwarring te zijn geraakt door de gelijkenis van het bossenpatroon rond Mechelen en dat rond Aken". Wat er ook van zij, een der toestellen van squadron B.K. 302, gevlogen door flight lieutenant Wonersly, opende om 21.14 uur (in Nederland was het toen 22.14 uur) een minuut voor het voorziene tijdstip, de „aanval op Aken" met het uitwerpen van lichtkogels vanaf een hoogte van 10.000 voet (ruim 3000 meter). De noodlottige gevolgen ervan zijn bekend. De meeste van de in de hoofdmacht opererende toestellen, die, misleid door de verlichting, hun bommen lieten vallen tussen Mechelen, Maastricht en Sittard, rapporteerden niettemin Aken te hebben getroffen. Maar er werd van het begin af aan ook wel twijfel over uitgesproken of men Aken echt had getroffen. Sommige bemanningen rapporteerden, dat zij in plaats van Aken alternatieve doelen hadden aangevallen onder het motto, dat elke bom op Duitsland er eentje was en niet wetend, dat zij nog boven België en Nederland zaten. Tijdens het bombardement werden in totaal 114 foto's genomen. Van slechts 56 foto's kon aan de hand van herkenningspunten op de grond een plaatsbepaling worden uitgevoerd. Door plotten (aan de hand van gronddetails reconstrueren waar de bommen waren gevallen) kon worden vastgesteld, dat een of meerdere bommen waren afgeworpen boven de volgende plaatsen: Stein, Neerbeek, Hobbelrade, Elsloo, Catsop, Beek, Stockem (B), Oensel, Schimmert, Geleen, Heerlen, Puth, Seraing (B), Ulestraten, Groot Haasdal, Urmond, Wijlre, Rekem (B), Obbicht, Sittard, Herzogenrath (D) en Scharn-Maastricht. Aken, het hoofddoel van de aanval, werd in deze rij slechts drie keer genoemd.



● *Situatie na het bombardement op de hoek Geenstraat-Vuling in Geleen.*

Balans

De balans voor de aanvaller was: acht toestellen vermist (er stortten er neer bij Maastricht en Brunssum), 31 beschadigd waarvan 15 door afweergeschut en 16 door andere oorzaken. De verliezen waren iets geringer dan het gemiddelde voor vluchten naar het Roergebied. De balans voor Geleen liet zien: 83 doden, 22 zwaar gewonden, 59 totaal vernielde woningen, 227 zwaar beschadigde woningen, waarvan er 103 moesten worden gesloopt, 528 min of meer beschadigde woningen en 1728 huizen met dak- en glasschade. Hierbij komen nog de doden, de gewonden en de schade in andere plaatsen zoals Heerlen.

door cor lommers



„Voordat men zich bewust was van wat er gebeurde, vielen de eerste brand- en brisantbommen al fluitend naar beneden. Plotseling heerste er angst, dodelijke angst in Geleen. De mensen vluchtten naar de kelders en andere schuilplaatsen. Voor diverse Geleendenaren was het al te laat. De ontploffingen werden steeds talrijker en heviger en weldra braken er op verschillende plaatsen branden uit. Telkens opnieuw draaiden de vliegtuigen boven Geleen en lieten nieuwe ladingen bommen vallen. Geleen veranderde in een hel, huizen stortten in, puin werd rondgeslingerd en legde een dichte mist over het brandende Geleen. Even leek het bombardement wat af te nemen, maar dan kwam er weer een nieuwe aanvalsgolf: weer ontploffingen en nieuwe branden. Toen, omstreeks 23.0 uur, verminderde langzamerhand het geweld en trokken de vliegtuigen weg, dood en vernieling achterlatend". Zo omschrijven de auteurs van „Het bombardement van Geleen" kort en krachtig de situatie. Als je dan achteraf leest, dat het allemaal een vergissing is geweest.....

Vandaag, morgen en maandag nog zijn in de Stadsacademie aan de Maastrichtse Kruisherengang en in de Kruisherenkerk er tegenover de werkstukken te zien van degenen die dit jaar afstuderen aan de academie. Hoewel de academie uitdrukkelijk in de naam heeft staan 'toegepaste kunsten', leidt de vijfjarige opleiding veelal tot een sterke neiging om vrij te werken. Uit een gesprek met de zeven afgestudeerden van de 'plastische vormgeving' (vroeger 'beeldhouwen') blijkt, dat maar één van de kandidaten inderdaad uitdrukkelijk zijn kunst als 'toegepast' beschouwt. En een tweede maakt werk dat vermoedelijk, indien op de markt gebracht, commercieel nog een succes zou zijn ook. De andere vijf hebben vaak vrij ontoegankelijke werken geproduceerd als eindexamenwerkstuk. Ze nemen veel ruimte in beslag en behoeven vaak veel uitleg.



● *Zes van de zeven 'plastische vormgevers' die hiernaast over hun werk vertellen: Zittend Berna Esselaar, Mina Kimia, Hanny Zeekaf, Thea Houben, staand Cyriel Laudy en El de Winter.*

Plastische vormgevers verklaren hun afstudeerobjecten

Toch is het interessant te zien hoe deze jongelui zich in vijf jaar tijd, waarin ze vaak heel nauw met elkaar hebben samengewerkt, tot volstrekt onvergelijkbare resultaten zijn gekomen, tot een ongelooflijke variatie in stijl, beeldtaal, aanpak, materiaalkeuze en materiaalbehandeling.

In het laatste jaar werken de studenten geheel vrij aan een opdracht waarvan de omschrijving tevoren is goedgekeurd. De meeste studenten blijken dat de prettigste tijd op de academie te vinden: hoewel de leiding vaak als gunstig werd ervaren — stafdocent Piet Killaars wordt met name genoemd — is het schoolse element van de eerste jaren voor enkele studenten nogal frustrerend geweest. Het laatste jaar was trouwens ook geen 'makkie': plotseling ben je verplicht op jezelf te steunen, het is een harde strijd, zeggen de studenten. „Maar het is wel mooi dat als je laat blijken dat je werkelijk achter je plan staat, je alle steun krijgt van de docent."

Maar die periode ligt dus achter hen. De meeste willen voortaan vrij gaan werken, zoeken een atelier of hebben er al een gevonden, enkele hebben zich ook aangemeld bij de Jan van Eyckacademie, teneinde hun studie voort te zetten.

Gezien de volstrekte onvergelijkbaarheid van het werk is een synthetiserende bespreking ervan onmogelijk. Vandaar dat hieronder de zeven studenten, zes vrouwen en een man, apart aan het woord komen over hun eigen afstudeerproject.



door sante brun

Berna Esselaar: „Ik ben bezig met denkbeeldige landschappen waar, te midden van verlaten ruïnes, een soort symbolen te zien is; die symbolen kun je ook omschrijven als rituele plaatsen." Ze spreekt verder van vulkanische landschappen, van as, olie en teer, en de landschappen zijn daar ook letterlijk van gemaakt. Het zijn grote tafels waarop in bruin en zwart heuvels met verlaten paden, met scheuren „waaruit mensen te voorschijn moeten komen die er ook in verdwenen zijn."

El de Winter werkt heel figuratief, letterlijk ook. Ze maakt levensgrote figuren van betonijzer, kippegaas, gips en stro. Levensgrote menselijke figuren zijn het, waarover ze heel concreet praat. Ze maakt ook gelaste figuren.

Hanny Zeekaf werkt met keramiek. Ze noemt het zonnige landschappen, ruimtelijke objecten waarin je je thuis kunt voelen. Het zijn fraaie objecten, die commercieel vermoedelijk heel goed zouden 'liggen'. Daar is het uiteraard niet om begonnen. Groenig, blauwig, vaak bossen, met mannetjes en kindertjes op fietsen en te voet. 'Naïef' is een woord dat je bij het zien van dat werk direct te binnen schiet.

Thea Houben is gegrepen door de milieuvervuiling. Als afstudeerproject heeft zij een protest willen laten horen tegen de onbezorgdheid waarmee mensen van alles en nog wat weggooien en zo de natuur bezoedelen. In het fotoatelier van de academie vond zij voldoende milieuvervuilende materialen om haar werkstukken te kunnen maken.

Chantal Hennequin heeft het op een na grootste werkstuk. Het behoeft veel uitleg, omdat het mogelijk zodanig in zichzelf opgesloten is, dat het zonder die uitleg echt niet kan. Ze heeft van diverse materialen, voornamelijk keramisch, een opstelling gemaakt die doet denken aan een rituele plaats. De bomen op de binnenplaats van de academie spelen ook een rol. Er is een rationele kant, borden vol strakke tekens die de mogelijkheid tot verstandelijk dwalen weergeven. Aan de andere kant ronde borden, die het instinct, de gevoelswereld vertegenwoordigen. Er staan ook drie potten, die iets kunnen bevatten. In het midden is een 'offerplaats', waar 'echt bloed' begraven is. „En als je omhoog kijkt door de bladeren van de bomen, dan zie je toch het licht." De bezoekers die het werkstuk rustig willen bekijken moeten plaats nemen op heel kleine stoeltjes, die je nopen tot een gehurkte zitstand. „De houding van de mens die in harmonie is met de natuur," zegt Chantal.

Ongebreideld, vrij, brutaal zou je de sfeer kunnen noemen die wordt opgeroepen door het werk van Mina Kimia. „Ik ben bezig met alles om me heen. Het materiaal is niet belangrijk: wat ik kan gebruiken, gebruik ik ook." En zo heeft ze brokken steen in haar werkstuk verwerkt, twee oude stalpoorten, stroken stof, beplakt met herfstbladeren, een rad van avontuur, en ze gebruikt daarvoor de halve binnenplaats. „Het is puzzel van gemaakt, gevonden, gekregen materiaal; het is ruimte en kleur, en altijd wat ik zelf voel. De puzzel staat hier zo, maar zal nooit meer zo kunnen zijn zoals nu. Ik verwerk verleden en toekomst in het heden."

Cyriel Laudy, de enige man in het gezelschap, wil duidelijk toegepaste kunst maken. Vandaar dat zijn ontwerpen ook gemaakt zijn voor bepaalde plekken in het academiegbouw. Hij werkt met stof, gespannen op 'draden' en daarmee vormt hij cocons, „natuurlijke beschermvormen voor levende organen," zegt hij. „Je kunt ze ook zien als maquette, zoals die liggende cocon, die, vergroot, zou kunnen fungeren als natuurlijke tent. Je bent dan zelf het te beschermen organisme." Laudy heeft zich aangemeld voor de Jan van Eyckacademie, „waar je onder andere ook met ander materiaal kunt werken. Ik ben met het materiaal dat ik hier ter beschikking niet tevreden, maar het kon niet anders."

De expositie is nog open van 10 uur voormiddag tot 5 uur 's middags.

De eerste Mikojellers uit Sittard komen er aan

Onder buitenstaanders wordt er eerlijk gezegd nogal lacherig over gedaan, alleen die ludieke naam al: Mikojel. Namen van opleidingen zeggen wel vaker weinig over wat zich achter de muren van de school afspeelt, en wat daarvan het uiteindelijk resultaat is. Maar dat geldt voor de Mikojelacademie, die gisteren zijn eerste afgestudeerden een diploma heeft uitgereikt, wel heel bijzonder. Want wat ziet de buitenstaander? Hier vieren de geitewollen sokken en de uit oude gordijnen in huisvlijt vervaardigde japonnen nog hoogtij en blijkt buiten de docenten niemand meer over een achternaam te beschikken. Maar wie zich niet door die uiterlijkheden laat afschrikken, zal vervolgens veel moeite hebben door te dringen tot de kern van wat daar achter gebeurt.

Mikojel is een poging af te komen van de puur cognitieve, zeg maar 'verstandelijke' wijze van benaderen, die in het sociale werk, in het vormingswerk, in inrichtingen vaak eerder bleek te leiden tot onoverbrugbare kloven dan tot een goed contact tussen agoog, sociaal en vormingswerker enerzijds en haar of zijn cliënten anderzijds. 'Het muzisch-ludisch' element in de opleiding moet er borg voor staan dat ook heel primitieve, slecht opgeleide jongeren eens baat gaan vinden bij het vormingscentrum. Dat dat bij de omschrijving van de opleiding vaak leidt tot wollige taal en tot de weigering om nu eindelijk eens concreet te worden is dan ook grotendeels het gevolg van het onvermogen van de luisteraar, die nog 'gewoon' is opgeleid, zich voor te stellen welke vèrstrekkende gevolgen de invoering van het 'muzisch-ludische' heeft op aard en verschijningsvorm van een opleiding. Er is nog wel een schoolgebouw, er zijn docenten en studenten, maar je ziet niet wat je ziet.

Cognitief

Ter geruststelling dan maar: er wordt natuurlijk ook flink wat cognitieve kennis ingestouwd, want de directeur van de school, Jo Peters, laat geen gelegenheid onbenut om te benadrukken dat er een evenwicht moet bestaan tussen kennisverwerving omtrent concrete zaken en dat muzisch-ludisch element. En ook de zwaarte van de examinering krijgt enige nadruk: het mag dan muzisch-ludisch zijn, dat wil nog niet zeggen dat er geluierd kan worden. En het is allemaal ook weer niet zo muzisch-ludisch dat iedereen met gemak een diploma haalt. Tijdens de studie valt een aanzienlijk deel ongediplomeerd af.

Vooraf nog even dit: er zijn vier Mikojelacademies in Nederland. De naam 'Mikojel' is een samentrekking van de eerste letters van de namen van de drie opleidingen die het langst bestaan: MIddeloo, KOpsehof (Nijmegen) en JELburg (Baarn). De Sittardse is de jongste, en ook nog niet helemaal compleet. Gewacht wordt op de toestemming om in het schooljaar 1984-1985 te kunnen starten met een afdeling creatieve therapie, waarmee de Mikojel pas compleet zal zijn. Nu is er alleen nog een creatief educatieve afdeling. De nieuwe afdeling zal even groot worden als de bestaande, dus 300 studenten tellen en ongeveer dertig volledige banen scheppen. Mogelijk dat deze afdeling zal worden gevestigd in het oude klooster aan de Leijenbroekerweg in Sittard, waarin nu nog de HEAO zit.



● *Muzisch-ludiek: er wordt wat afgedanst, gezongen, geacteerd in het 'theater' van de Mikojelacademie in Sittard.*

Veel werk

Jo Peters constateert dat er voor de afgestudeerden van beide richtingen veel werk te doen is. Onder de 'creatief therapeuten' die er nu zijn schat hij de werkloosheid op vijf procent, onder de mensen van de creatief educatieve richting tussen 10 en 12 procent, weinig in vergelijking met de 60 (zestig!) procent werkloosheid onder mensen met een diploma van de sociale academie. „Misschien worden mensen met deze begaafdheid en achtergrond het meest gevraagd, nu er steeds meer mensen zitten met emotionele, met gedragsproblemen, die juist door de mensen die in onze sfeer afstuderen het best kunnen worden gehanteerd," meent Peters.
En de Mikojeller hoeft zich te beperken tot sociaal-cultureel of inrichtingswerk: gebleken is al dat ook op LOM- en ZMOK-scholen mogelijkheden bestaan, juist omdat daar kinderen en jeugdigen komen die met andere dan verbale middelen benaderd moeten worden. En dan zijn er de creativiteitscentra, die het nu vaak nog doen met leraren kunstnijverheid die wat vrije tijd hebben, of dito kunstenaars. Ook daar richt de Mikojel haar blik op. 'De Mikojeller,' zo heet dat in het ronkend proza dat er nu eenmaal bij schijnt te horen, 'is behalve met een creatieve grondhouding ook toegerust met agogische vaardigheden'. Dat wil dus zeggen: hij is niet alleen 'lekker muzisch-ludisch' bezig, maar hij heeft ook de techniek geleerd dat op ander over te brengen.

Maar uit alles blijkt, dat de Mikojel nog volledig in ontwikkeling is. Vermoedelkijk heeft niemand vier jaar geleden kunnen en willen dromen wat de nu afgestudeerde studenten in hun mars hebben en allemaal kunnen. En als het goed is, zal die ontwikkeling blijven doorgaan, want die, zoals dat heet, structureel. Dat blijkt ook uit het boekje 'Contouren '83' dat bij gelegenheid van de eerste diplomering is samengesteld. Hoewel er duidelijk sprake is van één sfeer, is er inhoudelijk nog altijd veel aanleiding tot discussie, zullen we maar zeggen.

Geen twee Mikojelopleidingen zijn hetzelfde. Terwijl de studenten aan de andere opleidingen zich al snel in de een of andere richtingen plegen te specialiseren, gaat de Mikojel Sittard 'generiek' te werk, dat wil zeggen dat specialisatie geheel uitblijft. De studenten worden zowel voor het sociaal-cultureel als voor het inrichtingswerk opgeleid, en men betreurt het in feite dat het werkveld nog dwingt tot opleiding voor het diploma inrichtingswerk. Peters: „In de beide beroepen gaat het in wezen om hetzelfde: begeleiding van veranderingsprocessen en het aanleren van een creatieve grondhouding. Tijdens het werken zelf komt de vertaling: het maakt natuurlijk verschil of je met bejaarden werkt, of met zwakzinnigen, met jongeren, WAO'ers of met mensen die in de gevangenis zitten."
Waarbij dan blijkt dat de studenten zelf liever willen specialiseren. Ze krijgen daartoe de gelegenheid in een eindproject naar eigen keuze in het vierde jaar, waarin ze de affiniteit met een bepaalde activiteit tot uitdrukking kunnen brengen.

Mikojellers zijn in onze regio nog vrij onbekend, omdat ze in diverse instellingen nog nauwelijks iets anders hebben gedaan dan stage lopen. Maar, zo constateert men in Sittard, men heeft al wel in de gaten dat het praktische 'doe-mensen' zijn, ze durven meer, zijn bereid de eigen grenzen af te tasten, ze zijn niet bang om ook kleuren en geuren in hun 'verhaal' op te nemen. Dat is trouwens heel kenmerkend: het gaat er niet om de student daarvoor een soort 'truccendoos' mee te geven, maar ze moeten wel zodanig zijn uitgerust, dat ze er spontaan mee kunnen reageren, natuurlijk overkomen, zou je kunnen zeggen. Anders gezegd: het is geen illustratievak, het is niet voldoende of zelfs niet het eerste doel, mooie slingers op te kunnen hangen of mensen tot knutselen te kunnen brengen. Je hele 'creatieve grondhouding' komt er aan te pas.

En tegenwoordig wordt het steeds belangrijker dat je je zelf ook weet te verkopen, daar komt dat 'generieke' ook weer om de hoek kijken. Voorbeeld uit de praktijk: een van de studenten deed een poppenspelproject voor een LOM-school als stage. Het draaide allemaal uit op een studiedag voor LOM-mensen, die door de studente zelf werd georganiseerd. 'Nieuwe velden aanboren' heet zulks, liefst van zaken die niet in je eigen vakje passen.

Examen

Maar het examen, dat is toch het uur van de waarheid, dan zullen de zaken concreet op tafel moeten komen. „Dat hoor je zelfs van de gecommitteerden", zegt Peters. „Die hebben toch de neiging te vragen: leg nu eens uit wat je aan het doen bent, wat is de concrete nuttigheid er van. Dan zeggen wij: die nuttigheid komt wel, maar op een ander moment, hier leggen we alleen de basis voor die nuttigheid." Peters doet erg zijn best uit te leggen, dat het allemaal zo 'soft' niet is, en geeft als voorbeeld de antifascismeweek die jaarlijks wordt gehouden. „Wij streven naar een gelukkige combinatie van maatschappelijke engagement met die muzisch-ludische, zeg maar die gevoelig makende vakken. Wij hebben nog het image van de knip- en plakschool. Het is van groot belang dat we kans zien dat te doorbreken."

Auto's en motoren

DAF 44 i.g.st. Past. Savelbergstr. 4 Brunssum. 045-254488.

Diversen

Goed Nieuws Telefoon: bel 04498-54440. Elke week een nieuw BERICHT.

Musicus geeft GITAARLES. Tel. 04454-3197, Walter Spang.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Bromfietsen

Nu nieuw DAYTONA-SHOP gebruikte bromfietsen, o.a. Zündapp KS, Kreidlers, Yamaha's + Puch Maxi's, tevens alle onderdelen nieuw en gebruikte: daarbij krukas, revisie alle merken. Maastr. 3, Beersdal-Heerlen.

ZÜNDAPP KS 50 bwj. eind '81 evt. inr. kl. auto. Italielaan 99, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP bj. '76. Tel. 04405-1553.

Te k. PUCH Maxi, z.a.n. D. Evertstr. 88, Kerkrade. Tel. 045-460168.

Te k. ZÜNDAPP ƒ575,-, Puch Maxi ƒ375,-. Groenstraat 202 Waubach.

Te k. BATAVUS brommer bjr. '77, km.st. 5800. Pr. ƒ250,-. Clercstraat 4 Brunssum.

Te k. Maxi PUCH als nw., bwjr. '81. Pr. ƒ750,-. Kl. zwart. Meybrug 3 Brunssum. tel. 251547.

Te k. ZUNDAPP KS 50 fant. gespoten en Vespa Ciao, bj. '80, Maastrichterweg 19, Ubach o. Worms.

Grandioze HONDA-AANBIEDING! Math Salden, Limbricht.

Te k. BROMFIETS Paris-Dakar m. verz. 10 mnd. oud, ƒ1950,-, tel. 045-244290.

Te k. Puch MAXI vrpr. ƒ800,-. Froweinstr. 23, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. YAMAHA enduro. i.z.g.st. sierspuit, 2 jr. oud. Mariastr. 16, Nuth.

Te k. YAMAHA RD 50 MX, bwj. nov. '82, pr.n.o.t.k. Tel. 045-217819.

Te k. VESPA Ciao 76 ƒ125,- + Yamaha FS1 onderd. parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. HONDA MT 5 82, rood. Moutheuvelsweg 19, Stein.

Te k. PUCH Maxi '82, km.st. 2400 voor ƒ950,- met verz. Tel. 414624.

Te k. ZUNDAPP KS 50, 1980. Tel. 045-253519

Te k. VESPA SI, 1½ jr. oud, z.g.a.n. Spoorstr. 28, Susteren, 04499-2785.

Te k. YAMAHA metall-grijs m. schijf., all. orig. bj. '77. Pr. ƒ1100,-. Van 11.00 tot 13.00 uur. Bleijerheiderstr. 32 Kerkrade.

Te k. KREIDLER ƒ750,-, Marebosjesweg 53, Treebeek.

Te k. PUCH Maxi i.g.st. + verzekering + helm, pr. ƒ350,-. Cörnerstr. 27, Wijnandsrade, tel. 045-244438.

Te k. ZUNDAPP K50, bj. '79, vr.pr. ƒ800,-. Tel. 043-644440.

Te k. ZUNDAPP KS 50 super sport, ƒ650,-. Semmelweisstr. 9, Brunssum, tel. 045-259637.

Te k. BROMFIETS, Peugeot 104, 4 jr. oud met verz. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ225,-. Tel. 04494-47388.

Te k. pracht. Puch MAXI (1 jr. oud). Tel. 045-320190.

Te k. VESPA Ciao, bwjr. '79, pr. ƒ250,-. Clercstr. 20, Brunssum.

Te k. HERCULES, compl. 5-gang, blok Pius X-str. 18, Heerlen.

Te k. Maxi PUCH bj. '80. I.g.st. Gravenweg 57, Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA Enduro DT, veel acces., ƒ1375,-, Kremerstr. 73, Kerkrade-W., 416612.

Te k. HONDA Camino SDX 1½ jr. oud, in g.st. Tel. 045-219667. Na 17.00 uur.

Te k. PUCH Maxi, tel. 045-254085.

Te k. CROSSER Honda Mugen 125 cc waterkoeling, bjr. '80, moet weg. Pr. n.o.t.k. Berkenlaan 34, Kerkrade.

YAMAHA DT 50 Enduro, kl. rood. Nu nog voor ƒ1999,-. Nederlands goedkoopste, 4 versn. bromfiets. Math Salden, Limbricht.

Te koop VESPA Ciao, goed onderhouden, Anselderlaan 80, Eygelshoven, tel. 351894.

Gevonden/verloren

Weggevlogen, een tamme groene DWERGPAPEGAAI, tegen beloning terug bez. Regentessestr. 72, Brunssum, tel. 045-271558.

Weggelopen: Yorkshire TERRIERTJE, oud 11 mnd. Teg. bel. terug te bez. Beekstr. 12, Schinveld, tel. 254763.

Vakantie

Vakantie of lang weekend aan de Moezel. Modern nieuw HUIS in de buurt van Cochem. Kamers c.v. met douche/wc. Inl. tel. 045-315102.

TE HUUR: stacaravan in België, tel. 04490-24123 na 18 uur.

Te huur TOERCARAVANS vanaf ƒ150,- p.wk. Tel. 043-629557.

DIGUE-CARAVANS nu rechtstreeks van importeur, 4 pers. ƒ 6250,-, lichtste caravan ter wereld. Door alle auto's trekbaar, incl. koelbox en verwarming. Kerkraadse caravangroothandel Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252 dag. show, stalling ƒ125,- p. jaar.

Te k. KOELKAST electro de luxe 12V 220 engas ƒ585,-; 60L koelbox electro de luxe 12V 220 en gas 37 L ƒ395,-, caravanspiegels ƒ65,-, voortenten met 10% korting. Caravanhof Bartels Ireneweg 14, Borgharen, M'tricht. tel. 043-629557.

Paradiso VOUWCARAVAN compl. met voortent met kachel, ƒ2600,-. Stationsstr. 6, Kerkrade.

Nieuwe CARAVAN, De Reu, type 4000 GT ƒ14.000,-, nu overjarig model slechts ƒ10.500,-. Slechts enkele stuks. Autocentrum Collaris B.V., Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Friesland te huur STACARAVAN voor juli, na aug. vanaf ƒ125,- per week. Tel. 05614-1586.

Am. SPEEDBOOT, kl. rood-wit 188 pk, binn-.boordmotor 6-pers. 5.20 l. 2.05 br. zwemplatform, radio, getint glas, ie.eig. Zien is kopen! N.pr. ƒ41.750,-, voor ƒ15.750,- met dub.assige trailer ƒ18.500,-, fin. mog. Hoofdstr. 35, Schimmert, tel. 04404-1253.

Te k. Balyner SPEEDBOOT 120 pk omc. inbord met 2 ass. Pega-trailce, a. i.z.g.st. tel. 045-713642, pr. ƒ12.500,-.

Te k. DOUGHBOY opzetzwembad, diameter 5 mtr., diepte 1.20x1.60 met trap, pomp, filter, skimmer en afdekzeil, 1 seizoen gebruikt. Vr.pr. ƒ2500,-. Tel. 045-312341.

Landbouw

Konskilde TRILSCHOFFELMACHINES leveren eerste klas schoffelwerk en ongelofelijk snel (7 tot 8 km/h) vraag vrijblijvende demonstratie. J.M. Houben b.v., tel. 045-412242.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens, regelm. leverb. Vaesrade 43 Nuth tel. 045-241284.

Alle soorten afrasteringsdraad tegen fabriekspri... vezel, gegalv. hekwerken enz. Gratis bezorgen. DIARSMA. Klein Welsden 25 Margraten tel. 04407-1843.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 045-241563.

8-jar. MERRIE, exell. sportpaard, vader „Op-Art" ¾ volbloed, m. papieren. Tel. 04493-4035.

Roodbonte Geuse VAARS te k. + 2 blauwe pinken, 1 blauwe graskalf + 1 Pimmetees graskalf. Tel. 045-254058, Klingbemden 18, Brunssum.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341. Ook kippenhokjes.

GOLDONI tuinfrezen van 7 tot 28 pk. Profiteer nu van onze speciale introductieprijzen. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Mengele - Vicon P-PZ - Fella - Welger - een greep uit onze grote sortering ONDERDELEN. Frissen BV, tel. 04406-40338.

LANDBOUWGR. te k. ± 2 ha, omg. Spaubeek, vrij te aanv. 1 nov. Br.o.nr. GE 595 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

OPFOKZEUGEN te koop. Cox, Mr. dr. Froweinweg 61, Eys.

Te k. witte MELKGEIT. 04494-47092.

Te k. HOOIWENDER en veekar. Tel. 045-751539.

SCHAAP met lammeren te k. 10 wk. Tel. 04457-1566.

3 gebruikte VEEKARREN, veiligheidsbeugels nergens voordeliger. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen. Tel. 04407-1337.

Te k. gegalvan. binnenwerk v. 400 varkens + 2 CILO'S tot 10 ton v. veel doeleinden gesch. tel. 04493-1344. Fa. Houben, Thull 17 Schinnen.

Te k. HOOIBALEN ± 500 kg per baal min. afname 10 balen, thuis bezorgd. Henssen bv, Schinnen, tel. 04493-3131.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. 650 v. r.b. 475 v. z.b. Extr. kwal. 25 bov. not. ... Tel. 04498-51645.

Huwelijk kennismaking

Sportieve j.man 34 jr. zkt. leuke VRIENDIN voor duurzame relatie (kind. g.b.). Br. m.f.o.n. HK 152, Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MAN, 36 jr. ongebonden wil graag kontakt met intelligente, onconventionele vrouw voor een goede relatie. Alle brieven worden beantwoord o.nr. SH 430 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Ser. JONGEMAN, 26 jr., vast werk, geen bartype, zkt. langs deze onsymp. weg kennismaking met lief meisje of j. vrouw, tot 27 jr., om samen door het leven te gaan, brieven liefst met foto o.no. HK 163, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Werkende j.m. 36 jr. gesch. zkt. lieve VROUW 25-35 jr. Knd. geen bezw. Br. m. foto ond. nr. GE 596 L.D. Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette vrouw van 64 jr. zoekt een nette eerlijke MAN. Ben 1.70 m groot. Br. o. no. SB 650 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Ser. ongeh. JONGEMAN 35 jr. in bez. v. woning + auto, z.k.m. ser. jongedame 27-37 jr., huisel. type, br.o.no. HK 173 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goeduitz. vrouw 55 jr. zkt. een lieve eerl. VRIEND voor duurzame relatie. Tot ca. 60 jr. Br. o. nr. SH 438 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

11 juni voor ALLEENSTAANDEN. Dansen met muziek. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. 04494-47595.

J. vrouw 32 jr. met 1 kind zkt. KENNISM. m. j. man 33-39 jr. Kind welkom. Br. m. foto o.e.r. Br. o. no. SB 649 LD. 6371 GV Schaesberg., Fr. Erensln. 4.

Sport. goeduitz. WED. z. kind., 56 jr. zkt. kennism. m. heer van goed niveau. Geen bartype. Br. ond. nr. SH 432 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Is een gelukkige TOEKOMST samen met een partner u een paar tientjes waard? Kennismaking en correspondentie per foto. Vraag inlichtingen aan postbus 2716, 6401 DE Heerlen.

JONGEMAN, 30 jr., slank, met eigen zaak, zoekt kennism. m. jonge vrouw om een ser. rel. op te bouwen. Br. ond. nr. HK 171 Limburgs DAgblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette vitale VROUW, 55 jr., all.st., zkt. dito vriend voor een eerl. relatie. br. l.m. telef. o.nr. SH 437, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Belangengroep alleenst. z.l. zondagavond 12 juni gezellige AVOND in Os Kaar Overhoven te Sittard. Inl. 04494-42798 - 04498-51075.

Sportieve, slanke MAN 37 jr., met hart, z.k., véél liefde voor een langdurige relatie en diskretie is een erezaak. Br. ond. nr. SP 402 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-W.

Welke vlotte VROUW, tot 53 jr. in regio R'mond, stelt kameraadschap op prijs met heer, vijftiger, bezitter gezellige woning. Br.o.nr. Ro 960 LD, Postbus 46, 6040 AA, Roermond.

J.man 34 jr. ongehuwd zkt. VROUW 25-35 jr. 1 kind geen bezwaar. Br.o.nr. Si 721 L.D. Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

ALLEENSTAANDE, a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Orkest: Mantano band. Aanvang: 20.00 uur. Bewijs van alleenst. verplicht.

MAN, 33 jr. m. kinderen zoekt kennism. met lieve vrouw m. of z. kind. om gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. 291 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongeman, 21 jr. interesse voor sport en muziek zkt. sportieve VRIENDIN, lft. 17-19 jr. om fijne vriendschap mee op te bouwen. Elke ser. brief wordt beantw. Br. met foto o.nr. Ge 600 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Sportieve VROUW, 57 jr., zond. kind., zkt. kenn.mak. m. nette heer uit goed milieu. Geen bartype. Br.o.nr. SH 432 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Nette, goeduitziende jongeman 27 jaar met rustig en eerlijk karakter zou graag kennis willen maken met idem JONGEDAME tot 30 jaar. Ben geen uitgaanstye. Reacties liefst met foto. Br.o.nr. SH 442, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

R.k. vrijgezel, agrariër, oud 50 jr. i.b.z. van auto z.k.t. langs deze onsympathieke weg kenn. met nette sportieve DAME van 35-45 jr. die houd van huiselijkheid, reizen enz. Br.o.nr. SH 444 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ALLEENSTAANDEN v.a. 14 juni elke dinsdag dans- en gezelligheidsavond dancing v.d. Loob, Burg. Jansenstr. 26, centrum Beek. (Schuin tegenover kerk) Aanvang 20 uur.

Nette jongeman 24 jr. 172 mtr., loopt nog steeds vrij rond. Welk lief MEISJE uit omg. Beek tussen 20 en 25 jr. uit goed milieu durft het leven met mij aan. Alle br. m. foto op erew. retour. Br. o. nr. HK 165, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette eenz. man, 31 jr. m. 1 kind, dochter 5 jr., zkt. nette VROUW. Br. o. no. KE 721 L.D., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman 32 jr. zkt. ser. kennism. m. vrouw 25-30 jr. Br.o.nr. MA 274 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Werkgroep CONTACTENCENTRUM door onze relatiebemm. op ideale basis, zijn wij het snelst gegroeid in Nederland (u betaalt slechts adm.kosten à ƒ95,- p. jaar). Betrouwbare referentie aanw. Wij nbodigen allen alleenst. uit te reageren. Voor inf. postbus 4, Steenbergen 4650 Aa, tel. 01672-3093 of 4185 van ma. t/★ vrij. van 13.30-18.30 uur.

Besch. gesch. VROUW 58 jr. zeer slank met eigen ink. z.k.m. nette ontw. heer 55-60 jr. slank post. fin. onafh. i.b.v. auto. Doel: voorl. door vriendschap eenzaamheid oplossen. Br. met foto op erewrd. ret. o.nr. RO 956 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg Zd. Sittard, organiseert as. zondagd een dans- en contactavond voor alleenstaanden. Aanvang 8 uur, bewijs verplicht, inl. 04490-41805.

Daar men langs de gewone weg tot contact of RELATIE niet kan komen, moet men helaas tot deze stamp overgaan. Dame, wed., 70+ gezond, vitaal, vlot slank en representatief met een behoorlijk niveau, financieel onafhankelijk zoekt een ontwikkeld heer uit beschaafd milieu met een behoorlijk niveau. Br.o.nr. RO 955, LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Alleenst. JONGEM. 43 jr. m. vaste betrekk. zkt. kennism./inwon. of kosth. bij alleenst. dame 30-40 jr jr. in Zd.-Limb. Br.o.nr. 953 LD Postbus 6040 AA Roermond.

Hollandse ZAKENMAN, 60-er. Alleenstaand, groot en fors, woont buiten in België, zoekt kleine slanke vrouw, die romantisch is, van de natuur, kunst en dieren houdt, voor blijvende relatie. Brieven onder nr. HK 178 Limburgs dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Intelligent, quiet english WIDOWER living in Germany close to the Dutch border wisher to meet respectable Dutch lady in her thirties for friendship. Replies please to box HK 177 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman, 32 jr. ... huwd zoekt ser. ken... king met een VROUW 25-35 jr., ... ser. relatie met elka... bouwen. Ben gee... gaanstype. Alle ... br.m.f. w. uitv. ret. ... woord. Br. onder n... 167, Limb. Dagblad... bus 3100, 6401 DP... len.

Jonge weduwe, 24 ... kind v. 2 jr. zoeken e... ve MAN, die he... beetje door hun w... helpt. Br. onder n... 166, Limb. Dagblad... bus 3100, 6401 DP... len.

Bij deze wordt namens **Joannes Mathijs de Boij** en zijn echtgenote **Johanna Petrus Maria Joris** wonende te 6019 BL Wessem aan de Polstraat no. 10 bekend gemaakt dat zij bij de Arrondissementsrechtbank te Roermond een verzoek hebben ingediend tot goedkeuring voor het maken van huwelijksvoorwaarden. De Rechtbank voornoemd heeft bepaald dat eventuele schuldeisers van de verzoekers zullen worden gehoord ter terechtzitting met gesloten deuren in het Gerechtsgebouw aan de Pollartstraat 5 te Roermond op donderdag 30 juni 1983 te 9.30 uur, waartoe zij middels deze bekendmaking worden opgeroepen. De ontwerpakte van huwelijkse voorwaarden ligt ter griffie van de rechtbank ter inzage voor crediteuren.

Mr. R.J. van Boven jr.
Kapellerpoort 10,
6041 HZ Roermond
(Postbus 12)

Door de echtelieden **Willem Jan Hubert Margaretha Claessen** en **Anne Marie Arnoldine Severijns,** beiden wonende te Heerlen aan de Sint Franciscusweg 33 is bij de Arrondissementsrechtbank Maastricht een verzoek ingediend tot goedkeuring van het wijzigen van huwelijksevoorwaarden overeenkomstig het ontwerp van de notariële akte, welk ontwerp ter griffie der voormelde rechtbank ter inzage ligt.
Bij beschikking der voormelde rechtbank d.d. 26 mei 1983 is bepaald dat eventuele schuldeisers op het verzoek kunnen worden gehoord, waartoe zij worden opgeroepen te verschijnen ter terechtzitting van donderdag, 23 juni 1983 om 10.45 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, Maastricht.

Namens verzoekers,
Mr. E.H.M.H. Prickartz,
Raadhuisplein 12,
6411 HK HEERLEN.

Tijdelijke afsluiting voor alle verkeer van de zuidoostelijke afrit van de rijksweg 75 (A2) nabij de luchthaven „ Zuid-Limburg", ter hoogte van km 20,200 in de gemeente Beek.

DE HOOFDINGENIEUR-DIREKTEUR VAN DE RIJKSWATERSTAAT IN DE DIREKTIE LIMBURG TE MAASTRICHT

maakt bekend:

dat in verband met rekonstruktiewerkzaamheden aan de zuidoostelijke afrit van de rijksweg 75 (A2) nabij de luchthaven „ Zuid-Limburg", ter hoogte van km 20,200 in de gemeente Beek, deze afrit in de periode van maandag 13 juni 1983 t/m vrijdag 17 juni 1983, of zoveel korter als mogelijk dan wel zoveel langer als nodig zal blijken te zijn, voor alle verkeer zal zijn afgesloten.

Het verkeer zal worden omgeleid zoals terplaatse door richtingsborden zal worden aangegeven.

Maastricht, 8 juni 1983

De Hoofdingenieur-direkteur voornoemd, Ir. W.H. Barentsen.

imburgs agblad

HUYBERGEN – Donderdag was het elf weken geleden dat voor Gerrie Knetemann (bijna) de wereld in elkaar stortte. Een zware val tijdens de wedstrijd Dwars door België, met start en finish in Waregem, haalde een streep door de plannen die hij had. Beenfractuur, verwondingen aan arm, doorgesneden pezen, beschadigde spieren, slagaderlijke bloeding. De wereldkampioen van 1978, de winnaar van vele andere wedstrijden, kortom „de Kneet" was geveld.

Hij had bij de afdaling van de Eikenberg een half op de weg, half in het gras geparkeerd staande auto niet tijdig gezien. De regen en opspattende modder verhinderde dit. Zijn bril was besmeurd. Pats, boem. Knetemann voelde de knie tegen de achterkant van de auto klappen. In een reflex sloeg hij een arm voor zijn gezicht. De achterruit van de wagen versplinterde. Knetemann's rechterbeen en -arm waren het zwaarst getroffen. Hij had ondanks alles nog de tegenwoordigheid van geest om de slagaderlijke bloeding te stoppen. Toen begon hij te janken. Het flitste door zijn hoofd. Voorbij, mijn wielercarriere is voorbij. Nooit zal ik meer kunnen koersen. Dat was op donderdag 24 maart 1983. Sindsdien bracht Knetemann bijna twee maanden door in het Academisch Ziekenhuis van Gent, waarheen men hem onmiddellijk na het ongeluk had vervoerd. Daarna mocht hij terug naar huis, naar Huybergen in West-Brabant. Terug naar vrouw en kinderen.

De therapie om van de 32-jarige pechvogel weer een topsporter te maken duurt uiteraard voort. Dat gebeurt enkele dagen per week in Bergen op Zoom. Straks, in september dit jaar of anders begin volgend jaar, staat Knetemann weer aan de start. Een kwestie van geduld, doorzettingsvermogen en....geluk. Want dát moet je, ondanks alles, hebben.
Niet alleen het getroffen been, maar ook de rechterhand en -arm zijn nog verre van oorspronkelijke toestand. Sommige vingers spreiden en sluiten kan nog niet. Als pezen en zenuwen geraakt zijn vergt zoiets veel tijd. De atletische kracht moet terugkomen. Een vuist kan hij desondanks al weer maken. Letterlijk en figuurlijk. Hij geeft niet op. Knetemann knokt. Iedere dag is er een die hem terugbrengt naar het Algehele Herstel.
Dezer dagen praatten wij geruime tijd met Knetemann. Een interview waarin, figuurlijk gesproken, een lach en een traan. Ernst en luim. Hoe kan het anders bij zó'n kleurrijk figuur.



Tekst: **WIEL VERHEESEN**



● Mooier dan het mooiste succes in zijn wielercarriere. Gerrie Knetemann, terug in huiselijke kring. Acht weken ziekenhuis ná zijn val in Dwars door België behoren tot het verleden. De therapie vergt niettemin nog vele maanden.

Foto: COR VOS

Gerrie Knetemann:

Huiveringwekkend, dat meeleven

Je zult die wedstrijd waarin je de zwaarste val uit je loopbaan maakte natuurlijk nooit meer vergeten. Heeft het voorval angstgevoelens achtergelaten. Zelfverwijt, zo in de trant van: stom dat het uitgerekend mij moest gebeuren?

„Nou, zelfverwijt is een zwaar woord. Het is koers en dan kan er altijd iets plaatsvinden dat minder plezierig is. Ik ben niet de enige pechvogel in dit seizoen. Niet de eerste en evenmin de laatste. Angst heb ik niet meer. Nú in ieder geval niet meer. De eerste weken? Man, om gek te worden. Je bent lichamelijk getroffen, maar dat is nog niet het ergste. Ook geestelijk raak je in de war. Je ziet het niet meer zitten. Dat is nu verleden tijd. Als ik daar aan terugdenk, is het alsof het al honderd jaar geleden is. Dwars door België, wat was dat ook weer".

Niettemin, je ligt daar. Het seizoen gaat verder. Zonder jou. Allicht ga je twijfelen. Komt het nog allemaal goed? Ben je straks weer de oude Kneet?

„Natuurlijk zijn er twijfels geweest. Trouwens, de garantie dat Knetemann straks weer de sterren van de hemel rijdt, heb ik van niemand gekregen. Dat kan ook niet. De toekomst zal het bewijs moeten leveren, ook al zijn de vooruitzichten positief. Weet je, als je daar zo in dat ziekenhuis ligt ga je nadenken over van alles. Ik heb altijd goed kunnen relativeren, maar in zo'n periode van gedwongen non-activiteit gebeurt dat nog met méér regelmaat. Je gaat je opwinden over bepaalde zaken. Als ik op de TV een voetbalwedstrijd bekeek en ik zag hoe ze mekaar tegen de benen trapten, kreeg ik het benauwd. Ik raakte overstuur. Geweld, agressie. Waarom moet dat, schreeuwde ik als het ware uit. Je bent in die situatie zélf emotioneel, maar op een andere wijze. Echt, heel vreemd".

Humor

Jij hebt de naam en faam van een lolbroek eerste klas. Humor hoort bij jou. Het is een soort handelsmerk, net zo zeer als je talent en wilskracht om een goeie wielrenner te zijn. Heeft het karakter je er in die eerste moeilijke weken doorheen gesleept, zoals dat ook in de wedstrijden het geval is? Of had je een klankbord nodig?

„Knetemann is wielrenner, oké. Hij is ook mens zoals iedereen. Of dacht je dat je de een van de ander kunt scheiden. Tuurlijk had ik een klankbord nodig. Als het op janken aankomt, moet er iemand bij je zijn. Gré, mijn vrouw, fantastisch. Een rots in de branding. Ze kon natuurlijk niet aan m'n bed blijven zitten. Er waren anderen tegen wie ik me moest uiten. De nachtbroeder, bijvoorbeeld. Reken er op dat die goser met mij heeft moeten afzien. Ik maar praten tegen hem; over dit en over dat. Hij luisteren en antwoorden. Wat moest hij anders doen.

Toch zal hij bij tijd en wijle gedacht hebben: „Kneet, asjeblief, ga slapen. Er liggen nog een paar andere mensen in dit ziekenhuis". Slapen zei ik. Dat lukte in het begin niet. Ik lag wakker. Iedere nacht duurde een eeuwigheid. Gelukkig bracht Peter Bonthuis (coördinator van de profkoersen in Nederland, red.) na een paar dagen een cassetterecorder met bandjes. Had ik in ieder geval een beetje afleiding. Liggen, nadenken, kletsen, twijfelen, bezoek, onderzoek, ik weet het allemaal niet meer. Ik kreeg last van zenuwen. Opgekropte zenuwen. Twee weken was ik in het ziekenhuis voordat ze iets aan mijn been konden doen. Overigens, grote klasse, daar in dat Academisch Ziekenhuis van Gent. Niets dan lof, voor iedereen die mij behandeld en verzorgd heeft".



● Dwars door België, 24 maart j.l., was de ongelukkigste koers die de Kneet ooit reed.

Je had in maart een prima Tirreno-Adriatico gereden. In de eindstand van deze etappewedstrijd in Italië werd je tweede, welgeteld 4 seconden achter Visentini. Milaan-San Remo was voorbij. Andere klassiekers stonden op het programma. Nederlanders schitterden daarin. Ze wonnen practisch alles. En jij lag daar, machteloos. Maakte dit alles de situatie nog erger?

„Ik heb in ruim negen jaar waarin ik prof ben, redelijk veel wedstrijden gewonnen. Dat mag Kneet zonder vorm van opschepperij zeggen. Voorjaarsklassiekers staan desondanks niet op m'n erelijst, met uitzondering van de Amstel Gold Race 1974. Sommige van die befaamde koersen begonnen me in de loop der jaren tegen te staan. Kijk, de Ronde van Amerika, die had ik graag gereden. En binnenkort de Ronde van Zwitserland en Tour de France. Overigens, ik heb op de TV weer eens duidelijk kunnen zien dat er in het hedendaagse peloton weinig systeem meer valt waar te nemen. Anders dan vroeger. Dat komt omdat de meesten hun plek niet meer kennen. Vooral de Belgen, tjonge, tjonge. Sinds Merckx er niet meer is, denken sommigen dat zij de Messias kunnen worden. Gevolg nummer één: ze blijven hooguit apostel; gevolg nummer twee: je houdt er in de meute een gigantisch aantal valpartijen aan over. Er zijn dit jaar al enkele jongens op hun kop gaan staan. De Nederlandse successen? Prima, joh. Toen ik Raas, Kuiper, Rooks, Van Vliet, Van der Poel, Van der Velde en noem maar op, de vette prijzen in de wacht zag slepen, dacht ik automatisch terug aan mijn uitslagen. Niet zo in de trant van, jezus, die en die koers ontbreek nog op m'n erelijst. Welnee. Ik heb vaak gewonnen. Méér dan alleen het wereldkampioenschap en een aantal etappes in de Tour de France, alhoewel het grote publiek bijna uitsluitend over die koersen spreekt. Een opsteker in de momenten dat ik depressief was, vond ik in het nagaan van mijn belangrijkste klasseringen uit vorige jaren. Kneet, jongen, je hebt het er niet slecht vanaf gebracht, zei ik dan tegen mezelf. Als amateur was je geen kanjer. Bij de profs is men er niettemin achter gekomen wie je bent en wat je kunt. Kijk, als ik gedwongen zou zijn geweest om het koersen er aan te geven, was dat een ramp. Desondanks had ik dan iets op met voldoening op terug te kijken. Ik kon dan toch zeggen dat ik in mijn wereld iets gepresteerd had".

Vanaf het moment dat bekend werd hoe zwaar je in Dwars door België gewond raakte, heeft de natie Enorm Meeleven getoond. Zoiets doet natuurlijk deugd. Ben je ondersteboven geraakt van die belangstelling?

„Beduusd ben ik niet gauw. Nooit geweest. Trouwens, neem van mij aan dat ik me niet anders zou uiten als ik toevallig geen wielrenner was geworden maar mijn oude beroep van stratenmaker in Amsterdam was blijven uitoefenen. Het enige en kleine verschil zou hierin bestaan dat alleen mijn kennissenkring me een gezellige prater had gevonden. Je kent dat, ouwhoeren met je collega's op het werk of in de stamkroeg. Nu doe ik dat in het peloton en er buiten. Omdat ik Knetemann de profwielrenner ben, slepen ze me ook voor radio en TV. Goed, het hoort erbij. Belangstelling van het publiek zei je? Huiveringwekkend, in één woord. Gerrie, wie ben jij dat je dit meemaakt, heb ik me wel eens afgevraagd. Zakken vol post. Bloemstukken, fruitmanden, bezoek. Te veel om op te noemen. Ik heb mijn telefoonnummer moeten wijzigen. Geheim nummer. Nee, niet omdat ik het opeens in m'n bol heb gekregen, maar gewoon omdat het niet anders kon. Roodgloeiend stond ie, die telefoon. En ik maar zeggen hoe het met mij was. Nu, een minuut later, twee minuten later, drie minuten later en ga zo maar door. Soms rinkelde de bel meer dan honderd keer per dag. Ik heb evenwel toevallig ook nog iets anders te doen dan telefoontjes aan te nemen. De therapie gaat verder, zowel hier in huis alsook in Bergen op Zoom. Gré, mijn vrouw, kun je evenmin tot telefoniste bombarderen. Het huishouden kan niet blijven rusten. M'n lieve echtgenote heeft bovendien nog enkele kleine Knetemannen in het wiel. Dus was een geheim nummer de oplossing. Jij mag het hebben. Trouwens, je vakbroeders weten me nog steeds te vinden. Vanmorgen was iemand van een andere krant hier. Straks komt weer zo'n knakker van een of andere radio-omroep. Morgen iemand van de TV. En ga zo maar door. Fijn natuurlijk, die belangstelling, maar ik heb inclusief nachtrust niet meer dan 24 uur per dag ter beschikking".

De vele blijken van meeleven zijn uiteraard gevarieerd. Heb je desondanks iets meegemaakt waarvan je zegt: dit is het einde?

Iets meegemaakt? Niet te geloven. Toen ik wereldkampioen werd op de Nürburgring is het veel rustiger geweest. Ik kreeg een brok in m'n keel toen ik een enveloppe openmaakte en ik een briefje las: „Gerrie, spoedige beterschap en koop voor dit bedrag een bloemetje". Het bedrag was 10 gulden. Mensen nog an toe. Dat lieve moedertje heeft misschien haar laatste tientje aan de Kneet afgestaan. In een andere brief zat honderd piek. Als bijdrage in de financiële aderlating ten gevolge van mijn arbeidsongeschiktheid. Ik wil niet beweren dat ik schatrijk ben, maar ik heb een goeie verzekering en ik zit toevallig in een ploeg als Raleigh. Honger hoeven we dus niet te lijden. Ik zou dat briefje van 100 per omgaande terugsturen, maar ik weet bij God niet naar wie. Een naam die niet te lezen is. Geen adres en alleen een stempel op de enveloppe dat ie in Goes aan de PTT toevertrouwd is. In ieder geval, mij is door jong en oud, uit alle streken van het land en ook daarbuiten, op alle mogelijke manieren sterkte en beterschap toegewenst. Toon Hermans was daarbij, maar kom, laat ik geen namen noemen want dan vergeet is deze of gene. Oud-premier Van Agt, die veel bij het wielrennen gesignaleerd is, zei je? Niets van gezien, alhoewel ik voorzichtig moet zijn. Ik heb het stille vermoeden dat er ook wel eens iets fout is gegaan met verzendingen en dergelijke. Karstens, m'n ouwe strijdmakker, had me ook iets doen toekomen, vertelde hij me onlangs. Het zal vermoedelijk bij een andere Knetemann bezorgd zijn. Niet bij mij, maar waar worden geen fouten gemaakt?"

Startschot

Je hebt na terugkeer uit het ziekenhuis toch al weer een comeback in de vaderlandse wielersport gemaakt. Bij de profronde van Wouw, niet ver van je huis, loste je het startschot. Zien we je straks, ná de Tour, in zo'n tijdelijke rol terug?

„Ik denk het niet. Therapie is het belangrijkste. Niet het hanteren van een of ander startpistool. Hoe ik de comité's kan afwimpelen? Erg eenvoudig. Deze jongen zal de vergoeding die betaald moet worden, successievelijk opvoeren. Dan selecteert het zich vanzelf. Overigens moet ik zaterdag 11 juni naar Uden. Daar schijnt een geweldige sportmanifestatie te zijn. Er is besloten om aan mij de jaarlijkse prijs uit te reiken. Een ring. Dat gebeurt telkenmale aan iemand die zijn sport in de positiefste zin heeft uitgedragen. Nu vind ik dat je zoiets niet bepaald verdient als je op een andere kasseistrook in België tegen een auto botst, maar het schijnt dat ik al uitverkoren was voor de hoofdprijs vóórdat Dwars door België plaatsvond".



● Zó hoopt hij volgend jaar weer voor de dag te komen.

Laatste vraag. In jouw langste periode van non-activiteit heeft de ploeg waartoe je behoort niet alleen vanwege successen in de picture gestaan. Net zo groot was de publiciteit rond het vertrek van Jan Raas en een aantal anderen, met ingang van volgend jaar. Wat zeg jij van deze situatie?

„Laat ik voorop stellen dat ik er niets aan kan veranderen. Zoals meestal in het leven, geldt verder ook hier dat daar waar twee man vechten, ook twee man schuld hebben. Het is jammer dat het zo gelopen is. Zowel met Raas en Post heb ik altijd een goede verstandhouding gehad, sporttechnisch en zakelijk. Ik bemiddelen? Kan niet meer. Raas en Post zijn twee totaal verschillende figuren, maar ze hebben toch ook karaktertrekken die bij de een precies eender zijn dan bij de ander. Bovendien, er zijn contracten getekend. Wat verander je er verder aan. Dat sommige ploegmakkers meegaan en anderen blijven is hún zaak. Niet de mijne, alhoewel ik toch mijn vraagtekens heb bij deze of gene. Ik denk wel eens, jongen, hoe kan dat nu. Toen en toen zei je dit en dacht je zo. Maar komaan, het zijn volwassen kerels en we leven in een vrij land. Niet Peter Post heeft ons groot gemaakt en evenmin hebben wij dat met Post gedaan. We hebben mekaar grootgemaakt. Ik heb altijd goeie contacten met mijn ploegleider gehad. Sinds het ongeluk in maart is Post misschien wel tien keer bij me geweest en heeft hij vaker telefonisch naar mijn toestand geïnformeerd. Vroeger, voordat ik uit de running moest, keek ik ook wel eens zwart-wit. Als je in het ziekbed belandt en daarna maanden van therapie moet ondergaan, krijg je een andere kijk op de dingen des levens. Er is ook nog een kleur die grijs is. En bovendien: toen ik daar in het ziekenhuis van Gent lag, mezelf het meest afvragend of ik ooit nog wel zou kunnen koersen, stonden de sponsors niet met contracten aan mijn bed. Post wel. Als er renners zijn die twijfelen of hij inderdaad die nieuwe hoofdsponsor voor het volgende seizoen heeft, dan zou ik mijn collega's alleen dit willen zeggen: hij krijgt het voordeel van de twijfel. Als je dát na tien seizoenen waarin hij de ploeg geleid heeft nog niet durft te beweren, snap ik er niets meer van".

Aangeb. betrekkingen

DAMES! Nu de kans voor een fijne bijverdienste, bel even nr. 077-36056.

Gevr. part-time SERVEERSTER of kelner. Ervaring gewenst. lft. ± 19 jr. Restaurant Ruimzicht Elsloo, tel. 04402-78258.

Confectieatelier Mura BV Maasheuvel 42-44, 6116 BT Roosteren. Ervaren JAPONNENNAAISTERS, atelierervaring vereist. Leerling naaisters t.m. 18 jaar. Soll. schriftel. of telefonisch tussen 14 en 16 uur, tel. 04745-338.

Ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters (kolonnes) 01640-54313/54284.

Gevr. METSELAARS betontimmerlieden en ijzervlechters en stucadoors z.s.m. Nederl. verz. tel. 045-271854.

Kapsalon Meens Ubach o. Worms zoekt leerling DAMESKAPSTER, leeftijd 16-17 jaar. Uitsluit. telef. reacties tus. 18.00-19.00 u. Tel. 045-312474.

Gevraagd KAPSTER staGiere voor de vrijdag en zaterdag, goed kunnende föhnen en permanenten. Leeftijd ± 19 jr. Tel. 045-212445.

Te k. FORD Escort RS 2000, bwj. '78, kl. zwart, met nieuwe banden + sportvelgen + ass. Pr. ƒ 6250,-. 04405-2896.

Gevr. erv. part-time VERKOOPSTER (damesmode), leeftijd v.a. 25 jaar. Modehuis Baks, Dautzenbergstr. 39, Heerlen.

HUISVROUW zoekt andere huisvrouw die samen met haar privé wil werken. Br.o.nr. SI 720 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

BARDAMES gevraagd, woensdag en zondag vrij. Palomino Bar, Hoensbroek, tel. 045-222451 of 453496.

Met spoed gevr. 2 leuke BARMEISJES v. de middag en avonduren va. 18 jr. hoge gar. mog. 045-317032 of 228159.

Wij zoeken op korte termijn voor ons filiaal Kerkrade een erv. KLEERMAKER(STER) voor hele dagen, prettig en zelfstandig werk. Tel. 045-462065 of 04704-4657.

Met spoed gevr. ORGANIST voor een bekend trio met veel werk, inl. tussen 18 en 20 uur, tel. 045-420221.

1 of 2 leuke MEISJES gevr.voor goedlopende club in Kerkrade. Hoge verdiensten. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade 045-421920 (na 20.00 uur).

Exclusieve bar PLAYBOYCLUB kan twee meisjes plaatsen. Tel. 04745-312.

Erv. KRAAN-LIPPER-CHAUFFEUR gevr., liefst niet ben. 30. Zonder erv. onnodig te soll. Br.o.N. Ma 275 LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Gevr. ervaren BARKEEPERS (mannelijk) moet zelfstandig kunnen werken. Pers. aanmelden na 16.00 uur. Tapperie De Bloasbalg, Markt 42, Geleen.

Allround le KAPSTER gevr. voor do. vr. za. Dameskapsalon P. Muyrers, Mr. Ruysstr. 10, Bocholtz, tel. 04443-2113.

Gevr. KAPSTER, stagiere voor de vrijdag en zaterdag. Moet goed kunnen föhnen en permanenten. Leeftijd ±19 jr. Tel. 045-212445.

Gevr. WERKSTER voor 1 morgen p.wk. Molenberglн. 25. Hrl. Tel. 045-710172.

LEERLINGKELNER uit Heerlen gevr. per 1 juli 1983, welke het leerlingstelsel v.h. S.v.H. te Sittard volgt of gaat volgen in deze te gaan volgen. Sollicitatie tel. afspraak Restaurant „Bon Appetit", tel. 045-717086.

Gevr. allround DRUMMER/ZANGER. Zingen in Duits en Engels, voor beroepsorkest. Werk uitsl. in buitenl. H. verd., 5 à 6 mnd. van huis. Tel. 045-250114.

Gevr. KAMERMEISJE. Hotel Bergzicht Valkenburg, tel. 04406-12119.

Gevr. BARKEEPER van 12.00 tot 20.00 uur,z elfst. kunnen werken, portier van 20.00 tot 2.00 uur; buffetjuffr., min. leeft. 18 jr. Bar-dancing Tahiti Valkenburg, tel. 04406-12119.

DISC-JOCKEY gevr. met ruime ervaring. Br. ond. nr. VA 871 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

RIOOL verstopt? Bel: Theo Crijns, Brunssum, tel. 045-256509.

Voor al uw dakwerkzaamheden HET ZUIDEN tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

CENTRALE VERWARMING. Bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,-; montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711068.

Nette heer 39 jr. i.b.v. goede auto, tel., zkt. passende **WERKKRING** als part-time b.v. vertegenwoordiger of verkoper, geen colportage of derg. Werkt in overleg, geh. dag beschikb. 045-253415.

SCHILDER neemt nog binnen- en buitenwerkzaamh. aan, na werktijd 045-257088.

Bel 045-219955, voor KARWEITJES. Ook dak- en metselwerk.

Wie heeft **WERK** v. j.man, 27 jr. Pak alles aan. Tel. 045-440849.

Ervaren CHAUFFEUR biedt zich aan v. taxi, vrachtwagen binnen-buitenland, ook de weekends. Tel. 04752-4809.

D. j.man 23 jr. nog wonend in Duitsl. zoekt WERK in Zd.-Limburg, administratie, verkoop of iets anders. Beheerst Ned. taal. Evt. m. woning. Schrijf naar postbus 31289, 6370 AG Schaesberg of tel. 0949-2451-41022.

DAME biedt zich aan (alleen voor hulp in de huishouding), tel. 045-227164.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas - water - sanitair - riolering - badkamers - zinkwerk - c.v. - goten - keukens - enz. Snelle service, gratis offerte. Tel. 045-711608.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-461545.

LET op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817 of 460861.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

JONGEMAN vrgt. werkzaamh. voor i.d. avonduren, of zaterdags. 045-242435.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

SCHILDERS kunnen nog buiten- en binnenwerk aannemen à ƒ 10,- p. uur, na 17 u. Tel. 045-726096.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

CV-ketel schoonmaken en GAS BESPAREND afstellen ƒ 59,-. Inl. 045-711608.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

AANHANGWAGEN dubbelasser ƒ 2695,- excl. BTW, tevens alle losse onderdelen, alleen bij Jo Knops Aanhangwagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, gatestraat 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

Wasm.- en STOFZUIGERONDERDELEN, het juiste adres Van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek. 045-212655.

Te k. alle modellen en maten TUINHUISJES. Te bevr. P.H. Boumans, Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

te k. noten KAST i.z.g.st. 250 cm breed. Unescostr. 45 Heerlen.

Te k. antieke STOELEN en tafel, tel. 045-312493.

Te k. weg. vertrek ZITSLAAPBANK 4-pers. ribbekleding i.g.st. en buffet, keukentafel m. 2 stoelen. Tel. 045-715884.

Te k. VIDEOBANDEN Beta en VHS allemaal en speelfilms, spotgoedkoop! Sleinadastr. 49, Schaesberg.

BIELZEN, veldbrandstenen, trottoirtegels, kinderkopjes, pannen, zand en grind enz. Tel. 045-715477 of 724728.

te koop AQUARIUM met toebehoren. Michorius, Kennedylaan 23, Nieuwenhagen.

Te k. houtbew.mach. VL-VD comb. lintz. frees lg. boor-cirkelz., comb. k. boort met schroten 212, 5×2.50. Tel. 04756-4755.

Te k. STEREO-INSTALLATIE, radio, pick-up, cassette met boxen, 27 MC antenne GPA 5/8 pijp en beugels. Z.g.a.n. 045-314592.

Te k. KINDERLEDIKANT met toebeh. commode, box, babysitje ƒ 300,-. Daelenlaan 18, Nieuwenhagen. 045-320797.

Alvie

uw woonspecialist

Gratis meten-bezorgen-los leggen van alle tapijten en PVC's

Een extra lage prijs voor het maken van uw trap

Vloerbedekking 200-400-500 cm br.

trappen-woonkamer-kwaliteiten

in div. kleuren

100% antistatisch en 5 jaar garantie nu van ƒ 149,–

voor ƒ 99,–

Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen, Molenberg. Tel. 045-711646. Donderdags koopavond, ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Heerlen-Passart. Tel. 045-214202.

Te k. 1 st. alum. vast RAAM, afm. 2200×1750 mm. 3 st. alum. draaiklepramen, afm. 800×1250 mm alle voorzien van thermopaneglas. Tel. 045-258695.

Te k. IJSMACHINE Venetia, bj. '82, ing. z.g.a.n. Te bevr. 04402-70232.

Te k. oude KAST mahonie gebeitst ƒ 500,-. St.-Barbarastr. 29, Hrl. Tel. 045-721239.

Te k. zwart essehouten WANDMEUBEL en eethoek z.g.a.n. Doorvaartstr. 44, Brunssum.

Te k. zeer mooie ant. eiken eeth. 186x80 + 6 stoelen. Amersfoortstr. 11, Heerlen, tussen 18 en 20 uur.

RAMEN, deuren, rolluiken, kozijnen, kinkamznovering nu met grote korting. Gordijn, Schelsberg 302a, Heerlen. Tel.: 045-726210.

Te k. eiken BANKSTEL + massief eiken kast + zonnescherm met knikarm, 6.25 br., uitval. 2 mtr. Astronautstr. 23, Geleen.

Te k. RADIO-RICHTINGZOEKER Ocean, z.g.a.n., nw.pr. ƒ 1950,-. Tel. 043-642494.

Te k. CARAVANBOVENBED, losstaand en verstelb. ook als log.bed te gebr. ƒ 90,-. 045-251126.

Nu nog

Puch Maxi

aan de oude prijs!!

Rens-Janssen & Zn. b.v.

Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486

Te k. Louis Philippe-BANKSTEL m. koperen knoppen en afklapb. zijleuningen, 3-2-1-zits, 3 jr. oud, nw.pr. ƒ 4500,-, nu ƒ 1500,-. Tel. 045-721352.

Te k. TREKHAAK Talbot Horizon ƒ 75,-, wandelw. blauwrip, z.g.a.n. ƒ 100,-, nos. talg. ecreu kl. bruidsjapon t.e.a.b. mt. 38 met toebeh. Tel. 045-421147.

Renkens 75 jaar fietsen Speciale aanbiedingen!!

Zolang voorradig ƒ 100,– korting op elke merkherenfiets met terugtraprem. Union race van ƒ 669,– nu ƒ 489,–. Union trommelremfiets en verzekering slechts ƒ 599,–. Dealer van Gazelle-, Batavus-, Union-, Tomos-, Peugeot- en Burgers-rijwielen en Vespa-brommers. Inruil mogelijk. Dorpsstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. super 8 FILMKAMERA met geluid, projector m. geluid, tas, tafeltje en scherm, 1 jr. oud, prijs n.o.t.k. Tel. 045-315459.

Te k. prachtige ant. BIJBEL en 18e eeuws schilderij-voetlandschap. Tel. 045-318665.

Te k. SCHOENPOETSMACHINE, ook geschikt v. ombouw tot houtdraaibank. Fr. Weijs, Aalbergstr. 1, Schaesberg, tel. 045-311217.

Te k. Queen Anne stijl EETHOEK. Tel. 045-271054.

Jan Janssen RACEFIETS, groen 56 cm, Campa record tubes, 1 jr. oud ƒ 850,-. Tel. 045-226420.

Te k. 2-ZITSB. leer zw. essen kast. Tel. 045-225763, na 18.00 u.

Te k. HERENRACEFIETS met 10 versnellingen en jeugdracefiets Gazelle A-frame. Tel. 04450-3531.

Opheffingsuitverkoop

Rijwielhandel Somers, Poststraat 14, Kerkrade. Kortingen van 10- tot 30%.

Te koop electronische WINKELWEEGSCHAAL, nieuw merk Sauter. Tel. 04749-1166.

Te k. ZX-SPECTRUM, microcomputer (48 K) ƒ 724,- (met gar.) 045-459645.

Te k. SCHAFTWAGEN, Hereweg 182, Nieuwenhagen, tel. 045-312189.

Te k. div. AANHANGWAGENS, Hereweg 182, Nieuwenhagen, tel. 045-312189.

Te k. geslot. dubb.assige AANHANGWAGEN m. oploopprem. Ing. 3.20 m. br. 1.80, hg. 2.00 m. Vr.pr. ƒ 2500,-. Marijkestr. 24, Nieuwenhagen, tel. 045-316052.

Nu of nooit te k. wegens omstandigh. nieuwe eiken Barok en leren BANKSTELLEN nieuwpr. ƒ 5000,- tot ƒ 8000,- van ƒ 1500,- tot ƒ 2500,-. Tel. 045-419192/461323.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten zeer goedkoop. 04405-2213. Geen winkel.

GRASZODEN te k. ƒ 3,00 p.m2. Tel. 04450-2131.

In goede staat zijnde elektr. FORNUIS te k. Event. met pannen, tel. 04459-2095.

BODYBUILDINGHALTERS, schijven + app. à ƒ 2,- kg, Dr. Vissestr. 17, Hrl.

Grote sortering gouden **TROUWRINGEN** met vlekken voorradig. Gratis handgravure. Juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32, Voerendaal. Tel. 045-750850. Op aanvraag gratis schitterende katalogus.

Te k. OPKLAPBED, ca. 95 breed. Tel. 045-721513.

Te k. Philips RECEIVER 2×30 Watt. Philips cass.deck. Te bevr. Ir. Halsstr. 52, Heerlen.

Te k. KRUISBESSEN. W. Huntjens, Ransdalerstr. 30, Ransdaal. Tel. 04459-1729.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden, nu 5895,-, 4-pers. 370 kg, dag. show, occasions. Caravan grootwandel Ubachs Kerkrade Vr.H. 39 tel. 045-460252.

Te k. weg. omst. BANKSTEL 3-1-1-zits ½ jr. oud v.d. hele prijs. Landgraaf 170 Heerlen.

Vochtige kelders, bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. VOCHTWERING Cosa, tel. 045-218877.

Balken, planken, kepers, panlatten, binnen- en buitendeuren. TROTTOIRTEGELS, dakpannen, div. soorten, tev. brandhout. Cosa, Weyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

Rest. VERF en latex, 5 halen 2 betalen, aluminium ½ prijs. Behang v.a. ƒ 1.-, linnen spec. prijs. „Anders-als-Anders" winkel, Julianastraat 11a Brs. 271844.

goede WASMACHINES div. merken met 3 mnd. voll. garantie. „Anders-als-Anders" winkel. Julianastraat 11a Brunssum. Tel. 271844.

Te k.a. uit faillissement verkregen **GOEDEREN:** Citroën CX Prestige; Buick Skylark; Mercedes 190 E; papiervernietiger, diverse lichtarmaturen, copieermachine Nashua 1210, draaiende kluis, koude en warme lucht, koffiemolen, 1 electr. telmach., electr. brievenopener, massief eiken eettafel met 4 eiken stoelen, stalen dossierkast met trekladen, diverse prullebakken of valemmers, autokinderzitje, strijkplank, viltbladen voor bureau, schilderijen met foto's in glas, diverse stalen en houten boekenkasten, archiefrek, stalen typtafel, 3 stalen bureaus met dubbele laden, 4 bureaustoelen, 100 pocketboeken (detective romans), diverse postbakken en rekken, computerpapier in orig. zig-zag verpakking, computer inbindmappen (plastic), hangmappen. Alles moet weg!! Beslist de moeite waard. Tel. 045-318905.

Te k. D.FIETS Union, 7 mnd. oud, remnaaf ƒ 200,-, beneden nw. pr. Tel. 045-410035. Nazarethstr. 44, Hrl. na 14.00 uur.

Te k. RACEFIETS, merk Peugeot m. kleding en schoenen, ook afz. Pr. ƒ 500,-, z.g.a.n. Tel. 045-723212.

Etalagematerialen Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

GASFORNUIS ƒ 75,-; 4-p. gasstel ƒ 75,-; sm. ijz. gash. ƒ 145,-. Tel. 04494-43394.

Voor het BEKLEDEN van uw bankstel, stoelen, karavankussens enz. Fa. Kloprogge en Zn., Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. OSCILOSCOPE ƒ 250,-, griddipmeter ƒ 65,-, nagalmunit ƒ 20,-, scheidingstrafo 2000 VA ƒ 100,-, trafo 24V 21A ƒ 85,- idem 10A ƒ 40,-, kinderautostoel ƒ 35,-, 3 in 1 kinderwagen ƒ 250,-, antieke koffergrammofoon ƒ 175,-. Tel. 045-319812.

Te k. massief eiken TAFEL + loper ƒ 275,-. Stinsstr. 21, Heerlen-Zeswegen.

GOUDEN bestek! 23-24 karaat, zwaar verguld bestek. 70-delig voor 12 pers. in attachékoffer uit Solingen (W.Dld) met certificaat en garantiebewijs van ƒ 3495,-, voor ƒ 1750,-. Tel. 04454-2750.

Te k. 2H+H 130S eindverst. DYNACORD. A1000 eindverst. resp. ƒ 545,- en ƒ 750,-. Diverse Gibson el. en orig. stratocasterel ook onderdelen. Inl.: 04490-27315.

Vier eeuwen bouwkunst op 9000 m2

Th. Evers antieke bouwmaterialen

Unieke kollektie authentieke komponenten. Schouwen, trappen, deuren, vloeren, kasteelpoorten, hekwerken, gevels, sculpturen, ornamenten, glas-in-lood-ramen, tuindecoraties, ranteiten, etc.

De Koumen 58, 6433 KD Hoensbroek. Telefoon 045-223333.

Te koop mooie noten TAFEL. Tel. 04451-2316.

UITNODIGING: open huis op maandag 13 juni a.s. bij Roltex b.v. Nuth, Industriepark „De Horsel" (t.o. Mercedes en Volvo), tel. 045-242880. V.a. 13.00 tot 21.00 uur demonstraties - ontvlezen - ontzwoorden - rauwkost. Unieke aanbiedingen en diverse akties met winkelen slagerijmachines.

Laatste dikke brede grenen (1.18 p.m) en meranti (1.95 p.m) SCHROTEN (13x83 mm). „Anders-als-Anders"-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum, tel. 271844 (ook watervast multipl. bekist. platen 19 mm).

Te koop oude STRAATLANTAARN compl m. kap. Elandstr. 7 Heerlen-Heksenberg.

Zonwering centrale

Terrasschermen vanaf ƒ 1,– per cm; verder rolluiken, hordeuren, markiezen, jalouziën op maat, recht van fabriek dus goedkoop, 5 jr. garantie. Tel. 045-722717/722686.

In keus BIELZEN, veldbrand- en metselstenen, tr.tegels, klinkers, pannen, ijz./houten balken, trappen, kind.kopjes, deur, koz., div. mat. Wolter en Zn, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 65 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwabedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Boels **KANTELDEUREN**, speciale aanbieding, in staal afgelakt ƒ 335,- excl. BTW, met loopdeur afgelakt ƒ 600,- excl. BTW met houtbekleding 20% korting. Comandor afstandbediening voor kanteldeuren ƒ 500,- excl. BTW. Boels Deuren Edco B.V., Nusterweg 80, Sittard. Tel. 04490-15252.

BIELZEN, balken, kepers, vloerpl., veldbr.st., radiatoren, div. afbr. mat. Bouwbergstr. 100 Brunssum. Tel. 251964.

Te k. Korg. Polysix en Poly 61 SYNTHESIZERS. Pr.n.o.t.k. Alleen ser. gegadigden. Tel. 045-213605.

RTV Van Voorst. Alle merken KTV en video's voorradig. Gem. bet. mog. vanaf ƒ 25,- p.mnd. Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. rieten MATTEN voor tuinombeiing mt. 3 m lang, 1.50 hoog, 3 cm dik. te bevr. Nieuwstr. 137, Hoensbroek, na 17 uur, 045-216333.

Lichte RACEFIETS z.g.a.n. evt. m. kled. Tevens polisander eeth. pr.n.o.t.k. Huls 70, Simpelveld.

Te k. SLAAPBANK in kast (br. 1,5 hg. 2 mtr) ƒ 350,-. Theaterpassage 90, Kerkrade.

Kleurentelevisie o.a. Philipa, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-, zwart-wit vanaf ƒ 100,-.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEUREN TV vraagpr. ƒ 400,-, tel. 045-321815.

Te k. WASMACHINE, stofzuiger, grill, afzuigkap, bakoven, inbouwkoelkast, strijkmachine, aquarium, enz. Benzenraderweg 14A Heerlen.

Te k. noten WANDMEUBEL 260 mtr.; bankstel, huisbar, eiken eethoek, losse zitelementen, div. fauteuils. Benzenraderweg 14A, Heerlen.

Koopje, ELEC. ORGEL met ritmebox, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 2750,- voor ƒ 1175,-. Tel. 414624.

Wegens EMIGREREN te k. Henri II-kapelkast 5-drs. en schilderij op linnen, 80/70 cm, goedk. af te g. Tel. 045-461970.

Te k. VIDEO + camera + lamp + oplaadapp., geh. compl. alles + 1 jr. oud, nw.pr. 6500 DM af te g. ƒ 4888,-. Tel. 045-461970.

Te k. OPKLAPBED, leren bankstel ƒ 1500,-. Tel. 04492-3982.

Te k. TOILETWAGEN D.+H.-zijde camping de Brenkberg, Tel. 045-255096.

Zonnehemels

Gebogen hemel met lange 1,80 mtr snelbruinlampen compl. met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij v. Erp voor ƒ 1648,–, Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, tel. 045-459999.

Autogeen LASAPP. Te k. ƒ 700,-. Kievitstr. 38, Heerlen-N. Na 12.00 u.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38, m. toebeh. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-317972. Na 17 uur.

Te k. wengé WANDMEUBEL, 2.50 m br. Vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-220501. Na 16 uur.

Te k. HERENRIJWIEL Peugeot m.· versn., olielamp schippertje oud, aanhangwagen voor motorenvervoer. J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen.

Te koop: KTV va. ƒ 200,-, zwart/wit va. ƒ 75,-, div. stereo-app., inruil mogelijk. Tel. 045-222335.

Weg. verh. te k. CV-IN-STALL. 8 radiatoren + ketel. Pr. n.o.t.k. 045-423563.

Te k. 12 MIJNSTIJLEN geschikt voor vele doeleinden (7 m). Tel. 045-210581. Belgiën 44 Heerlen.

Te k. plavuizen SALON en bijzettafel, babybox, bruinrib bankstel. Tel. 045-318297.

C.v.-ketel defect?

Huur er een bij Hesi, Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, tel. 045-442326

Kleurentelevisies

gr. sort., prima spelend met garantie. O.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic ƒ 295,–. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. beige dralon BANKSTEL m. 3 fauteuils, hoog model, t.o. C.A. Tel. 045-711589.

Te k. gehele INBOEDEL, Onderstestr. 9, Palemig, Heerlen.

HARMONIUM te k. ƒ 800,- biedermeier. Slotterstr. 53, Ubach o. Worms.

Te k. DIEPVRIESKIST Electrolux TC 1150, inh. 320 ltr, 14 mnd oud, Gremelsbrugge 36, Rimburg.

Te k. dames-, HERENRIJWIEL en omafiets. Tel. 045-224574.

Te k. blauwe rib KINDERWAGEN en losse bak ƒ 250,-, autospoiler ƒ 75,- en insteekhengel 8.50 mtr. ƒ 50,-. Alles nieuw. 045-220279.

OPENHAARDHOUT ƒ 75,- p. echte m3, thuis bezorgd. Tel. 09-4924076643.

Mooie eiken OMA-SLAAPKAMER kom kijken en let op de prijs!! „Anders-als-Anders"-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, leren bankstel, eetkamer, leren fauteuil (als nw.) Tel. 04750-18902.

RADIATORS, wasbakken, spiegels, kranen, kasten, deur/raamkozijnen, brandslangen, kepers, panlatt., balken, etc. Wolter en Zn. BV, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten.Limatic BV, Akerstr. 22 centrum Heerlen tel. 045-711118.

Te k. KINDERW., bruingeel en toebeh., wandelw. als nw., d.bl., rib, gebl. binnenk. en zak, koffiezetapp., nieuw ƒ 30,-, kinderstoel ƒ 40,-, barkruk, kinderfiets, w. barmeer, br. babyspeelg., tv-tafel br. h. met wielen. Seringenstr. 10, Kaalheide.

Te k. VOUWBINS, electrovoice 200 W p.st., 18 inch, 2 midbins, electrovoice 200 W p.st., 15 inch, 2 tweeters kustom 75 W p.st., 2 cindtrappen kustom 200 W p.st. m. act.filter, monitoreindtrap 160 W stereo, 4 monitorboxen m. Piezo 60 W p.st., 1 basguitaar Gibson G3 incl. koffer. Tel. 045-411088.

Te k. DIEPVRIEZER 85×140×60, 380 l, inbouwkluis 30×50×30, complete autogasinst., bj. 1979. J. Schreursstr. 5, Haanrade.

Te k. STEREO-INSTALL. autoradio, auto cass. Hertstr. 4, Hrl. 045-223796.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, met garantie, tel. 045-713357.

Te k. BADKUIP, boiler, minigaskachel en boeken. Goselingstr. 19B, Hrl.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen v.a. ƒ 189,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 3-versn. ƒ 279,–; crossfietsen ƒ 199,– 10-versn. race ƒ 299,–. Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond. 045-217687.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

MINIFIETSEN, damesherenfiets, oma-opafiets, tel. 045-257371.

Voorzetramen

Inbraakwerend, geluidwerend, isolerend. Handelsondern. Mohr Mik 7 A GRevenbicht tel. 04497-1446.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. ƒ 200,-; ca. 45 bankstellen v.a. ƒ 200,-; ca. 30 eethoeken v.a. ƒ 200,-. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Romer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord). t.o. sauna Poglajen naast Kapelaan. Tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond.

Te k. ASPERGES gebroken 10 kg v. ƒ 15,-; ongesorteerd 10 kg ƒ 25,-; tomaten 6 kg ƒ 8,50; Bloemkool 6 stuks ƒ 8,50; Appels 5 kg ƒ 4,95; komkommers en sla 5 stuks ƒ 2,50; bloemen v.a. 30 stuks v. ƒ 8,50; nieuwe aardapp. 5 kg ƒ 4,95; kersen en aardbeien. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

RACE-TRIMFIETS Modern Becane „Super Champignon" met Reynolds 531 frame, 10-versnell. maat 58-59, compl. met schoenen - shirt - handschoenen - spatbordjes, drager (all) ƒ 250,-; tel. 045-315353.

Keukens

Wij maken ze speciaal voor u naar maat en eigen ontwerp, vraag vrijblijvend offerte. Meubelfabriek Brouns-/Heijnen, tel. 045-455633, b.g.g. 750283.

Te k. GITAAR western, z. mooi, Yamaha FG 180 nw. ƒ 435,-, nu ƒ 195,-. Tel. 045-250702.

Te k. SALONKAST eik. fin. 275x190, gashaard, gas + gevelkachel, afzuigkap. Pr. n.o.t.k. Bergdriesch 21 Heerlerbaan.

Te k. 28 PIANOLA-ROLLEN. Harmoniestr. 29 Hoensbroek.

Te k. weg. overcompl. oudholl. KAST en eethoek, Kerkraderweg 138, Heerlen.

Te k. KINDERW. beige 30, badje + st. box, camp.b. Pr.n.o.t.k. 045-713664.

Te k. buta-GASGEISERS ± ƒ 50,-. Schandelerstr. 49, Heerlen, tel. 720350.

Te k. klassiek WANDMEUBEL, br. 3.10 mtr. z.g.a.n. Tel. 04493-2899.

Te k. pol. BOOT met 3 pk b.b.motor en imperial voor auto, b.b.motor 3 pk, rubberboot gratis, 25 bouwstutten (staal), 1 elec. geiser. Parallelweg 88 Hoensbroek, na 14.00 u. (zat. hele dag).

Te k. alle soorten i.z.g.st. gebruikte MEUBELEN. Vrij te bezichtigen na tel. afspraak. Tel. 045-451877.

ORGEL Viscount 2 man. m. orig. lesly en drums 1500,-. Tel. 045-453553.

KOOPJE! Winkelinventaris o.a.: koelingen, broodsnijmachine, weegschaal enz. t.e.a.b. Tel. 045-317781.

Te k. KOOPJE! Fototoestel Yashica met veel toebeh. Tel. 045-321254.

Te k. oude KAST en commode, Gastersberg 44, Schaesberg, tel. 045-315011.

Te k. D.FIETS 3-versn. en d.fiets zonder versn. Beizen 12, Schaesberg-Passart-Heerlen.

Te k. BASCULE. Gr. W. Heerstraat 12, Geulle.

ZONNEHEMEL Internationaal 101, Snelbruinsyst. Nieuw ƒ 2295,-. Brozon. Tel. 04407-1554.

ZONNEHEMEL Wolffsyst. incl. statiefijk en betalinium superlampen, nieuw ƒ 2295,-. Brozon. Tel. 04407-1554.

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Voor een betere en betaalbare keuken:

Vossen Keukens

3× in Heerlen: Kerkplein 45/Glaspaleis Passage 2 Eikenderweg 77 Tel. 045-717555

Te k. SPAEKER Magnapan MG 1, orgel Dr. Böhm CNTL 3. Tel. 045-723616.

Te k. Velour BANKSTEL 3+1+1 i.g.st. Steenberglaan 55 Hoensbroek.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. 2 AUTOBANDEN, mt. 165-13, als nieuw, prijs ƒ 50,-, tel. 045-719068.

Te k. SPORTFIETS, 10 versn., z.g.a.n., merk Mercier, tel. 045-319234.

Te k. aangeb. 8-pers. BUNGALOWTENT ƒ 750,-. i.z.g.st. Kinderwagen, van, i.z.g.st., ƒ 75,-. Tel. 045-458044.

Te k. zeer goed spelende KLEUREN-TV ƒ 100,-. Tel. 045-254085.

Te k. elec. ORGEL m. weg. aanschaf groter model, nieuw m. nw. / automatik, geluid. Tel. 045-219974.

Te k. wég. verh. t.e.a.b. TERRIOT 1913 en Levis 1930, groot, Venusstr. 19, Heerlen.

Problemen met uw VERLICHTING? Kom er mee naar het Lampenpaleis. Jarenlange ervaring moet u staat zijn ze op te lossen. Lampenpaleis Beek, Maastrichterlaan 53, Beek. Tel. 04402-76982.

Wist u dat u als particulier bij Beek al onze eigen modellen LAMPEN en lampenkappen stukken voordeliger kunt kopen. Ouderwetse lampen. Lampenkappen op maat met sone snel verzorgd. Lampenpaleis Beek, Maastrichterlaan 53, Beek, Tel. 04402-76982.

ZONNEHEMEL voor de beste en goedkoopste: Brozon 04407-1554.

VLOERBEDEKKING en gordijnen vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten. Won. inr. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Zaterdag 11 juni BRADERIE! Antiek, curiosa van De Eglantier, Willemstr. 107 Heerlen. Tel. 045-226386. Bloemkamelt, naaitafel, lampenkast, stoeltjes, nachtkastjes, melkbussen, spiegels, spinnewiel, koper, tin, pullen, beelden, klokken, oliekanpen enz. Zaterdag 13-18 uur. Dond. koopavond.

Wegens v.g.v. naar buitenland van verzamelaar te k. geh. SERPENTIE, Holman, Jonas, Dijkman, Herman Gouwe, Pie Schmitz, H. v.d. Bosch enz. Tevens verschilende antieke kast. Te bevr. Europastr. 36, Schinnen.

Diverse mooie KINDERFIETSEN, ƒ 45,-, dames-/herenfietsen, tel. 045-257371.

Te koop klassieke PIANO, ƒ 500,-, naaimach. ƒ 50,-, 2 opensl. tuindeuren, gs. tafel, ƒ 40,-, kleding en huish. + sluitwerk, ƒ 100,-. Tel. 04493-1531.

Te k. JUDOPAK, 1.75, ƒ 40,-, tafel ƒ 40,-. Treebeekplein 160, Treebeek.

Mooie BRUIDSJURK te k., lichtblauw, mt. 38. Tel. 045-440849.

Te k. Yamaha VLEUGEL z.g.a.n. Tel. 045-710952, na 19.00 uur.

Te k. eiken BANKSTEL, zware grasmaaier m. kooi, werkplaatsverwarmer op gas, tel. 045-310341.

Te k. INBOEDEL weg. verh., 2 bedden, diepvrieskist, eiken bankstel, gashaard, tuinhek, wandelwagen, 300 oudholl. pannen, damesfiets, waterpomp, ladder, ovale tafel, 4 stoelen, commode, gasbijzetkachel, melkbussen, 250 veldbr.st., lampestel, spiraal en matras, 2-pers. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125, bjr. '79, tev. aanhangwagen, lengte laadr. ± 2 m. Tel. 045-217825.

OPENHAARDHOUT: Nu kopen 3 m3 ƒ 165,-, 6 m3 ƒ 300,-. Thuisbez. of grote zak afhalen ƒ 20,-. Inl. 045-711617.

Te k. 100 W MARSHALL-COMBINATIE, 2 jr. oud ƒ 1850,-, 120 W ampeg kofferverst., ƒ 1000,-. Tel. 045-216638.

Te k. BAGAGEWAGENTJE m. deksel, tel. 045-315076.

ZONNESCHERM, knikarm (blauw). Br. 4.50 m, uitv. 2.20 m. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-224036.

Te k. weg. omst. z.g.a.w. eiken bankstel met rundleren kussens, kl. bruin, tel. 04754-2930.

Te k. complete, moderne LAMPENSET, bestaande uit: 1 schemerlamp en 1 grote hanglamp, 1 kleine hanglamp ƒ 200,- en moderne vidcozuil ƒ 150,-. Tel. 04454-2453.

STAPELBED te koop aangeb. in goede staat. Oosterbroekstr. 24, Valkenburg.

Hi-Fi video fans gebr. boxen: Bose 901 ƒ 998,-, Philips 100 W ƒ 125,-, 80 W ƒ 110,-, ƒ 155,-, 40 W ƒ 150,-, Marantz 200 W ƒ 248,-, video Betam. ƒ 849,-, port. radio-cass. stereo ƒ 178,-, KTV v.a. ƒ 279,-, nieuw cass. decks v.a. ƒ 98,-, autoradio cass. equal. 2x 30 W ƒ 398,-, VHS-video v.a. ƒ 1648,-, fa. Meijer, Vreezigtstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. vol eiken HOEKKASJE, boerenst. + spinnewiel, eiken. 045-420024.

Natuursteen VLOEREN. Kunradersteengroeve Q & Q expl. Mij. Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

Te k. 1 SOLARIUM, meuk. bel-o-sol, 1 rietenfietsstoeltje, 1 wandelwagen. Tel. 045-715171.

Te k. 1-pers. KANO (poly) 2 jaar ƒ 350,-, trailmotor 1978 met kent. merk OSSA ƒ 750,-, aanhangwagen geslot. landemasser afm. 1.4 m, h. 2 m, 1.60 br. ƒ 1500,-. 04752-4238.

Verkoop van gesloten CONTAINERS, voor alle doeleinden te gebruiken, afm. 6 x 2.40 x 2.40 m. Slenter, 04450-1550.

Te k. voor ZELFBOUWERS, electra-bouwkast 220-380 V, steigerbok, steigerklemm., stempels, steenkar, enz. M. Dols, Overstr. 27 Munstergeleen. Tel. 04490-14325.

Plm. 50 jaar oude 2-delige houten POORT met geb. glas-in-lood raamgaten, 2.65 x 1.19 mtr., i.g.st. Roebroekweg 44d Heerlerheide.

Te k. AANHANGWAGEN 1.80 lengte ƒ 375,-. Jonge parkieten ƒ 7,50 p.st., Camperstr. 24, Hrl.-M.berg.

Te k. VOUWCARAVAN merk Coltel, i.z.g.st. Pr. ƒ 2950,-. Te bevr. Ophovenerweg. Maestrechtstr. 4, Geleen. Tel. 04450-2140 na 17 uur.

Te k. witte BRUIDSJAPON m. 38. Bovenderstr. 35, Merkelbeek, tel. 04492-2703.

D. en H.FIETS i.g.st. Koopje. Tel. 045-417 480.

Te k. z.g.a.nw. HERENFIETS, meisjesfiets, leeft. v. 8 tot 12 jr. Tel. 045-242391.

RVS-AANRECHT met kr. en ond. kast 1 m ƒ 75,-; jalouzie 2.70x2.80 m ƒ 175,-; 87x2.30 m ƒ 80,-. electr. wafelijzer 3 verw. vormen ƒ 150,-, d.-riwiel nw. banden ƒ 80,-, kinderautog. 3-6 jr. ƒ 30,-, ping-pongtafel ƒ 50,-, à 6 pers. tel. 04748-2542.

Aan fabrieksprijzen te k. SPIJKERBROEKEN, jassen en bodywarmers, zomerbroeken, -jassen en bodywarmers, moderne damesbroeken en herenbroeken en jassen. Ook t-shirts verk., sweat shirts, pullovers en T-shirts. Damesblouses en leren vesten en truien. Tudderenderweg 305/62, tel. 04490-25694.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60, tel. 319846 en Kerkstraat 149, tel. 313892 Eygelshoven. Alle afm. palen voor afrasteringspalen 24x150 mm ƒ 1,75 p.m. balken 5x15 cm ƒ 4,25 p.m. 6x16 cm ƒ 6,- p.m. 7x17 cm ƒ 8,- p.m. ƒ 9,45 p.m. ƒ 9,98. kalkhout vanaf ƒ 6,85 p.m. en 2de kwaliteit ƒ 4,- zijstukken 3,5 / 4 m ƒ 1,48 p.m. 20 mm dik vanaf ƒ 1,24 p.m. zeer mooie vloerplanken voor (zichtvloer) 20 mm dik ƒ 1,53 p.m. kraaldelen in vuren en grenen. 12 mm ƒ 1,50 p.m. Vele soorten goedkope kepers. Alle dakmat. tegen dakdekkersprijzen. Alle inclus. B.T.W.

SPORTVISSERS hengelsteunen voor alle 20 modellen. Fa Steine Rijksweg C 28 Geleen 04490-44215.

SPORTVISSERS schepnetten van ƒ 1,95 tot ƒ 83,- meer dan 60 modellen. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen.

SPORTVISSERS Engelse Match dobbers, keuze uit 50 stuks. Fa. Steine, Rijksweg C 28 Geleen.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daems Kunststoffen, Eijkelstr. 14a Berg a/d Maas. Tel. 04495-6315.

DUITSE eiken kast, 1.45 mtr. br., 1.90 mtr. hoog. Tel. 045-216076.

Te k. ouderwetse LAMP TAARNS en lantarenpaal en vanaf ƒ 150,-: Tel. 04450-19287.

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE weg. omstandigh. Nieuwpr. ƒ 3800, voor ƒ 1400,-: Tel. 045-456428.

GRINDTEGELS, 60 x 40 x 6 cm. Tijdelijk van ƒ 4,85 voor ƒ 3,75. Ook leveren wij uit voorraad betonpalen en palen, klinkers, bandjes, schaarhekken, vlechtschermen, afrasteringpalen e.a. tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

KACHELPIJPEN, bochten, vuurvaste cement, lijm, afdichtkoord, glasmica, noemt u maar op, wij hebben het en 500 kachels. Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, hang- en legkasten, keukenapparatuur en keukenaccessoires. tegen lage prijzen en met garantie. RV Handelsmij., industrieterrein „De Horsel", Nuth, Tel. 045-242602.

KLEUREN-TV, grote sortering Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,-. Alle toest. pr. goed en met gar. Radio Geelend Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Nieuwe piano's

Klassepiano's met 10 jaar garantie. Nu tijdelijk 50% korting. J. van Urk, sinds 1898 Westersingel 42 Rotterdam 010-363500.

Een 1e klas TAPIJTTEGEL in diverse kleuren vanaf ƒ 1,45 per stuk. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9 Centrum Hoensbroek.

KANTELDEUREN in 21 maten, direct uit voorraad leverbaar, tegen absolute allerlaagste prijs. Lamers, Eykskensweg 8, Geulle. 043-641044.

SPORTVISSERS match hengels van 200 tot 200 modellen. Fa. Steine Geleen.

Diversen

WASAUTOMATEN. Duur zend + een onderdelen uit voorraad. Elektronik. Geleen, Mauritslaan 112.

STAANPLAATSEN aangeboden op braderie voor het toerisme op zondag 24 juli. Alle branches. Inl. O.Z.O. Berg en Terblijt, Postbus 529, tel. 04406-40514.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.limburg TV-service. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 39 Schaesberg, tel. 045-315921.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 712440.

Te k. gevr. div. sloop- SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgehaald Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

GOUD zilver, platina. Simunt Sittard. Inkoop van gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen tijdelijk de hoogste prijs van Nederland. Misboekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S vanaf ƒ 25,- tot ƒ 500,-; tevens te k. gevr. oud ijzer en metalen. Tel. 045-318480 of 321057.

Te k. gevr. hobby- en HOUTBEWERKINGS-MACH. en licht aanwezig. Tel. 045-751554.

Te k. gevr. DE ZONNEBLOEM inklapbare tafeltjes van hout en metaal van zwenkwieltjes, tel. 045-412068, te Kerkrade.

Te k. gevr. goede BANKSTEL en gashaard. Faber. Tel. 045-313111.

Heerlen-Geleen te k. gevr. GOUD en zilver, briljanten, ringen, armbanden, munten enz. enz. Wij betalen goede prijzen. Contant geld, ook gebroken goud. Fa. Gebr. Van Verre, Saroleastr. 80a Heerlen, tel. 045-714066. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

TROTTOIRTEGELS en sparbielzen, tel. 045-320246.

Te k. gevr. MASSAGETAFEL. Tel. 045-251644.

Te k. compl. SLAAPKAMER, lits-jumeaux en evt. bedden. Tel. 04454-2872.

Te k. gevr. WATERVAT 1000/1500 ltr. met deksel. Tel. 045-312493.

Te k. gevr. Blaupunkt KTV, beeldbuis A67-150X. Tel. 045-318946.

METAALBEUGELZAAGMACHINE en gereedschap voor metaaldraaibank. Tel. 045-224899.

Alle GOUD, zilv. en munten + postz. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. antieke WAPENS, geen vuurwapens. Br.o.nr. 958, LD postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te k. gevr. eiken LEUNSTOELEN (makkelijke) of klein eik. bankstel. Tel. 045-315033.

Goud - Zilver - Simunt - Sittard

Hoogste prijs voor alle goud - zilver - briljanten - antieke sieraden en platina zoals armbanden - horloges - ringen - kettingen - landgoud - sloopgoud - zilver o.a. bestek - munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijbl. taxatie. Simunt Misboekstr. 2, Sittard (achter Albert Hein), tel. 04490-21965. Iedere dag open.

Dick Nanninga: „Kampioenschap kunnen we wel vergeten"

Bert Jacobs: ontslag op staande voet

door fred sochacki

HONGKONG/HEERLEN – Bert Jacobs is op staande voet uit zijn functie als trainer bij Seiko ontheven. Na het verlies tegen Bulova - een gelijkspel was voor Seiko voldoende om kampioen te worden - was de maat voor Seiko-baas Keeree Wong dusdanig vol, dat Jacobs meteen zijn koffers kon pakken. Daarmee heeft Wong een eind gemaakt aan een sluimerend conflict, dat was ontstaan, nadat hem ter ore was gekomen dat Bert Jacobs, ondanks het feit dat hij contractueel nog één jaar aan Seiko was verbonden, Sparta zijn jawoord voor het komend seizoen had gegeven. Na de nederlaag tegen Bulova vertrok de aanstaande Sparta-coach voor een vakantie naar de Filippijnen, waarna hij naar Nederland komt om zich bij zijn nieuwe club te vervoegen.

„Of hij nu ontslagen is, of ontslag heeft gekregen, daar weet ik het fijne niet van", zegt Seiko-spits Dick Nanninga desgevraagd. „Na de wedstrijd tegen Bulova heeft Jacobs niet meer getraind en is met vakantie gegaan. Hij zei dat Wong hem toestemming had gegeven eerder te vertrekken om de zaken bij zijn nieuwe werkgever Sparta voor te bereiden".

Vreemd

Dick Nanninga kan echter zelf ook niet ontkennen dat het een hoogst vreemde zaak is dat een manager zijn trainer laat vertrekken terwijl de ploeg nog in twee bekercompetities uitkomt en daarvoor nog diverse wedstrijden moet spelen. Bekercompetities die het geschonden gelaat van de Hongkongse topclub enigszins moeten oppoetsen. Want na de 2-0-nederlaag tegen Bulova kan Seiko het kampioenschap van de Britse kroonkolonie wel vergeten.

„Inderdaad", beaamt Dick Nanninga. „Bulova moet morgen tegen CB met 2-0 winnen dan is de club kampioen vanwege een beter doelgemiddelde. Wint Bulova met een doelpunt verschil hebben wij de titel op zak. Maar zover zal het niet komen, omdat die wedstrijd wel verkocht zal worden. Organisatorisch zit hier een boel fout. Het is toch te gek dat wij al uitgespeeld zijn en onze concurrent nog wedstrijden voor de boeg heeft. Je reinste competitievervalsing. Je schreeuwt gewoon om omkoopaffaires. Wie morgen het diepst in de beurs tast kan ver komen".

Interesse

En dat er diep in de beurs wordt getast heeft Dick Nanninga aan den lijve ervaren. Immers hij geniet zelf een vorstelijk salaris bij de club, waaraan hij komend seizoen ook nog vastzit. Geïnteresseerd vraagt Nanninga naar de verrichtingen van Roda JC op de transfermarkt. Als hij krijgt te horen dat manager Coerver reeds van voor de Kertsmis op zoek is naar een nieuwe spits en dat Roda's onderhandelingen met Roger Raeven muurvast gelopen zijn lost hij dat probleem op zijn manier op. „Hadden ze mij maar moeten houden".

„Op twee juli kom ik met mijn gezin terug naar Nederland, dan laat ik mijn gezicht nog eens in Kerkrade zien. Doe ze daar maar de groeten en wie weet kom ik er ooit nog eens voor langere tijd. Ik heb er immers nog altijd een huis staan".



Bert Jacobs, vertrokken uit Hongkong. Foto: 3-POOT

Luzern ook op de stoep voor Cruijff

LUZERN – Luzern wil volgens voorzitter Romano Simioni ook nog een poging wagen Johan Cruijff in te lijven. Hij zal daartoe een gesprek hebben met Cruijffs zaakwaarnemer Cor Coster. Luzern, dat in de middenmoot van de Zwitserse competitie vertoeft maar wel kan bogen op een grote publieke aanhang, is bereid de ex-Ajacied een jaarsalaris te betalen van ongeveer 850.000 gulden.

Josten naar Blauw Wit

SITTARD – Jacques Josten, de doelman van het nationale handbalteam, heeft besloten zijn club Sittardia te verruilen voor Blauw Wit. De 23-jarige Josten, sinds zijn jeugd actief bij de Sittardse eredivisieclub, vertrekt naar neerbeek wegens de in zijn ogen slechte maatschappelijke begeleiding bij Sittardia.

Zonderlinge berekening Zonderland

Den Bosch wil miljoen voor Van der Horst

Van onze sportredactie

DEN BOSCH — De gisteren gestarte onderhandelingen tussen de afgevaardigden van FC Den Bosch en SC Cambuur over de transfer van Wim van der Horst hebben niet tot overeenstemming geleid. Dat kon ook niet, want het bestuur van FC Den Bosch toverde plotseling een transfersom van maar liefst één miljoen gulden uit de hoed.

Den Bosch baseert dat bedrag op de minimumaanbieding die het Van der Horst deed en de toezegging, dat hij volgend seizoen in de recette deelt. Den Bosch rekent op gemiddeld 15.000 toeschouwers, waardoor Van der Horst 100.000 gulden salaris zou kunnen verdienen.

SC Cambuur acht de berekening van manager Ad Zonderland c.s. volstrekt belachelijk en gaat nu naar de commissie Bindend Advies van de KNVB. Deze commissie zal moeten bemiddelen tussen beide clubs en een oordeel moeten uitspreken over de rekenmethode van FC Den Bosch. De stunt van de Bosschenaren lijkt echter nu al meer uit wanhoop dan uit realiteitszin geboren.

Financiële positie Italiaanse clubs te zwak

Voetbalbond: grenzen dicht

TURIJN – De Italiaanse voetbalbond heeft tijdens een spoedvergadering besloten het contracteren van nieuwe buitenlandse spelers door de clubs tegen te gaan in een poging de wankele financiële positie van veel verenigingen te beschermen. Deze regeling treft niet de buitenlandse voetballers, die al in Italië spelen of net na afloop van de competitie een verbintenis hebben aangegaan.

De tweejarige overeenkomst van Udinese met de Braziliaanse middenvelder Zico tegen een vergoeding van ruim elf miljoen gulden, valt nog binnen de gestelde termijn. Hetzelfde geldt voor zijn landgenoot Falcao, die al drie jaar in dienst is bij AS Roma en nu een verlenging afwacht van zijn contract, dat hem volgend seizoen twee miljoen gulden moet opleveren. De Italiaanse voetbalbond verklaarde dat overeenkomsten met nieuwe spelers zullen worden goed gekeurd, mits de officiële papieren voor 13 juni bij het bondsbureau zijn ingeleverd.

Uitzonderingen

Uitzonderingen zullen worden gemaakt voor enkele clubs, waaronder AC Milan en waarschijnlijk ook Lazio Roma, welke club promoveerde naar de eerste divisie. Bovendien is het geoorloofd dat buitenlandse spelers, die vorig seizoen al in de Italiaanse competitie actief waren, naar een andere vereniging gaan, maar zij mogen er financieel niet meer dan twintig procent op vooruit gaan.

„Het is een drastische maatregel", verklaarde bondsvoorzitter Frederico Soredillo, „maar we hebben de problemen bij de clubs onderkend en gedaan wat noodzakelijk was. We hebben met het voorbestaan van het voetbal te maken en niet alleen met de belangen van de vier of vijf topclubs".

WIM KIEFT NAAR PISA

PISA – Volgens het Westduitse persbureau SID, het Britse Reuters en het Franse AFP speelt Ajax-spits Wim Kieft het komend seizoen voor de Italiaanse eerste-divisieclub Pisa. De transfer van de 23-jarige Ajacied, in 1982 met 32 treffers nog de topschutter van Europa, zou extra snel tot stand zijn gekomen in verband met de sluiting van de Italiaanse grens voor buitenlandse voetballers.

Deze noodmaatregel heeft tevens de transferperiode met drie weken bekort. Andere jaren moesten overeenkomsten met nieuwe buitenlandse spelers in Italië voor 30 juni zijn bekrachtigd. De tegenstrijdigheid tussen de enorme vergoedingen voor wereldsterren en de financieel zwakke positie van veel clubs heeft echter de druk verhoogd het transfersysteem op de helling te zetten.

Tot de buitenlandse spelers, die met Italiaanse clubs in onderhandeling waren, maar wier plannen door het verbod zijn doorkruist, behoren de Brazilianen Socrates, Junior en Cerezo, Bruno Pezzey, Pierre Littbarski en Jimmy Hartwig, alsmede Ludo Coeck en de Engelsen Wilkins, Hoddle en Cowans.

De revanche van Jupp Derwall

LUXEMBURG – „So, meine Herren. Noch Fragen?" Zelden hebben wij zo'n zelfverzekerd gezicht gezien. Jupp Derwall, coach van de Westduitse Mannschaft, liet zijn pretoogjes schitteren door zijn zilverkleurige brilleglazen. Zijn zwaar bekritiseerde ploeg voerde een fraaie show op tegen Joegoslavië (4-2), afgelopen dinsdag in Luxemburg. Het was méér dan zomaar een overwinning, want het betekende ook de Grote Verzoendag binnen de ploeg want eindelijk was BERND SCHUSTER komen opdraven. En pas nu begreep iedereen waarom Voetbalbondvoorzitter Herman Neuberger er alles aan gedaan heeft om Schuster terug te krijgen in het Duitse team. Onze verslaggever was aanwezig in het Groothertogdom. Een impressie.

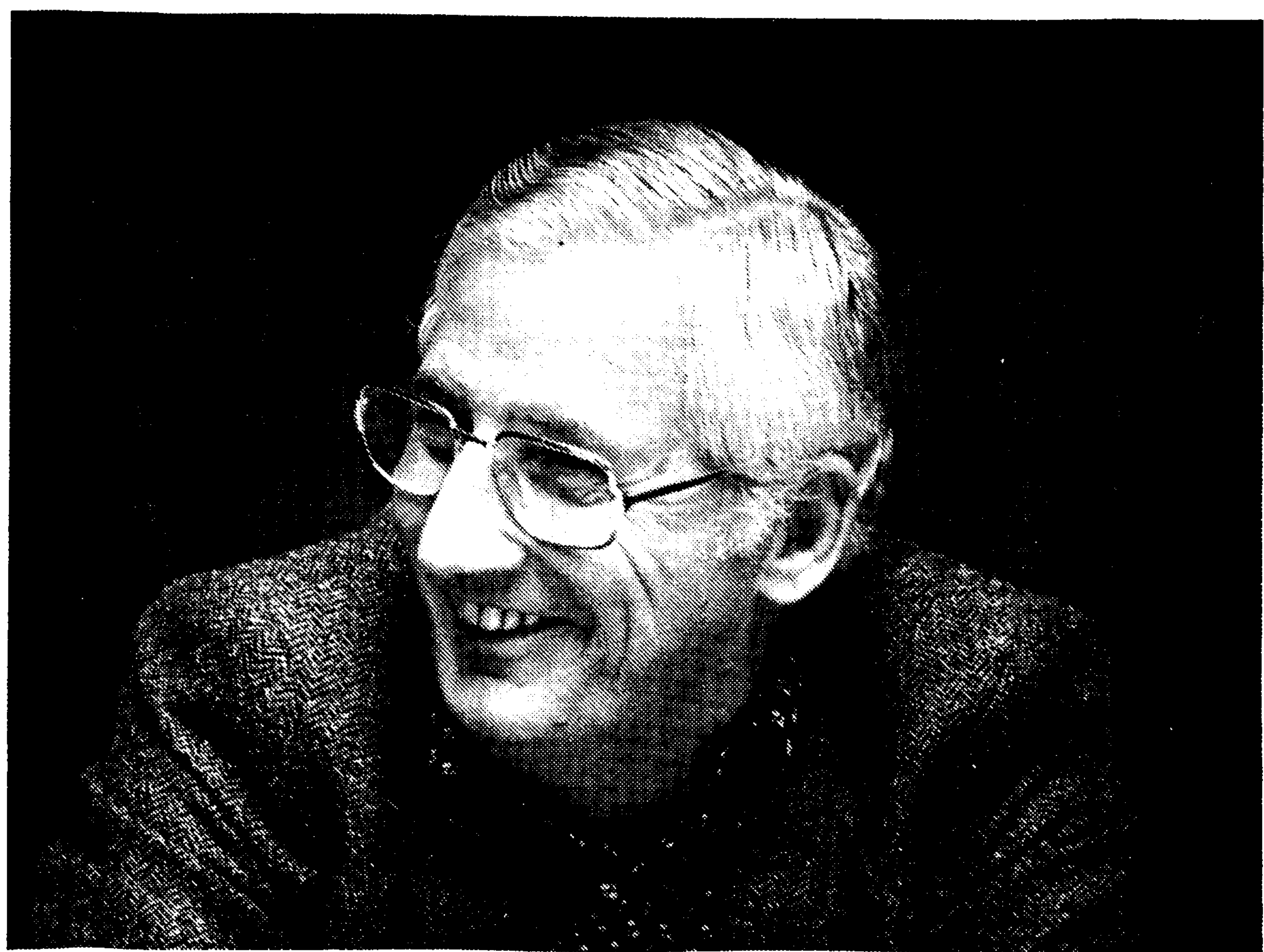
Tekst: **Jos van Wersch**

Luxemburg, met z'n 300.000 inwoners, viert feest. De voetbalbond bestaat 75 jaar. In elk ander land speelt de nationale voetbalploeg dan een huldigingswedstrijd, maar de amateurtjes uit het land van Spitz Kohn trekken nu eenmaal geen publiek. Een topper in de „eredivisie" trekt maximaal 1500 kijkers, maar 500 is normaal. Toch wilden de Luxemburgers iets-extra's doen. Vier buurlanden werden gevraagd: België, Frankrijk, West-Duitsland en Nederland. De eerste drie gaven hun ja-woord. De KNVB zei nee, alsof we internationaal überhaupt nog meetellen! Zeist schermde met lucratieve aanbiedingen uit Japan en Canada, maar zo dat al waar was, het liep in ieder geval op niets uit. „Wij hebben Nederland, als Beneluxpartner, natúúrlijk gevraagd om ons jubileum op te luisteren", zegt Bondsvoorzitter Remy Wagner. „Maar Oranje had blijkbaar interessantere invitaties". Hij zegt het niet, want daar zijn Luxemburgers veel te aardig voor, maar Wagner is ergens blij dat hij, door het bedankje vanuit Zeist, een ander land (Joegoslavië) kon inviteren. „Wij hadden Nederland, als buur, een paar leuke dagen kunnen bezorgen. Wij zijn de vriendelijkste voetbalbond ter wereld, want wij laten altijd iedereen winnen". Maar denkend aan Nederland–Zweden (0-3) viel dat nog maar te bezien. Wagner: „Het gaat niet meer zo goed bij jullie, hè..?"

Dinsdagmiddag, het Novotel, gelegen tussen de stad Luxemburg en Echternach, herbergt veel Duitse gasten. De luxe automobielen op de parkeerplaats staan daar borg voor. In de lounge is het gezellig druk, want op het terras-buiten geeft de barometer 30 graden aan. Ze zijn er allemaal. Derwall, Neuberger (in opperbeste stemming), Schuster, Stielike, Hansi Müller.

Bernd Schuster

Oók Rudi Völler, topscorer dit seizoen in de Bundesliga (23 goals). De spits van Werder Bremen: „Het is voor mij een droomjaar. Ik hoop dat ik vanavond óók iets kan laten zien". Later die dag viel hij een beetje uit de toon, maar dat kwam omdat Bernd Schuster de hoofdrol opeiste. De blonde middenvelder, eindelijk eens zónder zijn betuttelende vrouw Gaby, speelde 's avonds een schitterende partij. Een grandioze eerste helft, een magistraal slotkwartier en een wereldgoal. „Eindelijk word er met mij over voetbal gepraat. Ik ben geen gemakkelijk type, ik weet dat van mezelf. Er is een periode geweest dat ik niets meer van het nationale team wilde weten. De pers in Duitsland heeft mij in die fase gitzwart gemaakt. Duitse journalisten, die speciaal voor mij naar Barcelona overkwamen, stond ik niet eens meer te woord. Dat was uit pure zelfbescherming, maar dat werd natuurlijk uitgelegd als kapsonemakerij. Ik sta weer op de goede voet met Derwall. Alle problemen zijn opgelost. Ik ben blij dat ik bij deze groep mag zijn, ook al hebben wij er in Spanje een zwaar seizoen opzitten". Uli Stielike, eigenlijk een overschatte voetballer, schuift bij. Hij begint uit zichzelf over Real Madrid, zijn huidige werkgever. „Ik kan me haast niet voorstellen dat Di Stefano trainer mag blijven. De titel verspeeld, de bekerfinale verloren, de Europacup gemist. Bij ons is het een heksenketel. Nee, het is niet leuk meer. Ik zou best terug willen naar de Bundesliga. Naar Stuttgart of Mönchengladbach. Ik weet alleen niet wat er te verdienen valt". Een antwoord dat wel weg heeft van een verkapte sollicitatie, want de Duitse pers brengt die uitspraken groot in de kranten. Laten we er maar vanuit gaan dat Stielike gewoon in de Spaanse hoofdstad blijft, want zijn latere opmerking („Wij hebben natuurlijk een uitstekend salaris") wijst in die richting.



Een stralende Jupp Derwall. Zijn positie is sinds dinsdag weer onaantastbaar...

Tony Schumacher

Jupp Derwall heeft niet alle spelers mee naar Luxemburg kunnen nemen. De internationals van FC Köln bleven in de Heimat omdat vandaag de bekerfinale wordt gespeeld. Derwall: „Ik heb er wel begrip voor. Rinus Michels is als de dood voor blessures. Maar ook zonder de Keulse jongens kan ik hier een fijne groep presenteren. Tony Schumacher blijft natuurlijk eerste doelman. Burdenski en Stein moeten onder elkaar maar uitmaken wie tweede man wordt. Ideaal is deze wedstrijd niet, want eigenlijk is het seizoen afgelopen. Maar deze spelers hoef je eigenlijk niet op te peppen, want zij dragen maar al te graag het nationale tricot". Hans-Peter Briegel, de pantser uit Kaiserslautern: „De Mannschaft betekent alles voor mij. Elke invitatie maakt we weer blij".

Paniek in de hut

Het stadion in Luxemburg heeft nog nooit zoveel reclame geherbergd als voor deze wedstrijd. De TV, de Westduitse ARD, geeft een directe reportage vanaf kwart over acht. De adverteerders staan in zo'n geval in de rij. Met 10.000 toeschouwers speelt de Luxemburgse voetbalbond quitte en dankzij de TV-rechten wordt er zowaar winst gemaakt. Voorzitter Wagner tovert een lach op zijn gezicht, want het is kwart voor acht. Een half uur later wordt de goeie man tien jaar ouder, want het muziekkorps speelt de verkeerde nationaal-hymne van Joegoslavië. U moet zich dat even voorstellen. Vijfenzeventig jaar lang gewacht op dit jubileum. Het harmoniekorps heeft zes maanden lang wekelijks geoefend om die avond vooral geen valse noot te toeteren. De VIPS van Luxemburg, het zijn er maar een paar maar toch, stram in de houding op het ere-terras dat net groot genoeg is om Anton Geesink in z'n eentje te herbergen.

Té-té-té, maar wel een verkeerd volkslied voor de Joegoslaven (een oude versie uit de beginjaren veertig). Paniek in het Groothertogdom. Ooit een dirigent gezien die zijn dirigeerstok inslikt? Wij wel. De „Jugo's" weigeren te voetballen, Eerst het officiële volkslied, dan pas aftrappen. Neuberger, ook vice-voorzitter van de Wereldvoetbalbond (FIFA), probeert te bemiddelen. „In de rust komt de juiste muziek", zegt hij smekend tegen de Joegoslavische delegatie. Geen resultaat. Spoorslags vertrekken twee motor-agenten pijlsnel naar de plaatselijke discotheek, de RLT-studio. Maar ook in Luxemburg heeft de burocratie in 1983 toegeslagen. De portier aldaar schijnt gevraagd te hebben of die twee agenten „zich kunnen legitimeren en of er een ander ook schriftelijk kan gebeuren". Let wel, in het stadion zitten 12.000 mensen al een half uur te wachten op Rummenigge en zijn maten. Een dienstdoende (Joegoslavische) taxichauffeur hoort via de radio van de problemen die zich verderop afspelen. In noodgang rijdt hij naar zijn flat, pikt 'zijn' volkslied uit de kast en knalt in één ruk door naar het stadion. Daar wordt hij met meer egards ontvangen dan alle Hoge Pieten bij elkaar. Het singletje op de draaitafel (de harmonie-dirigent heeft dan al valium 20 achter de kiezen) en de interland kan beginnen. Later zegt Neuberger: „Ik heb zoiets nog nooit meegemaakt. Lieve mensen hier, werkelijk, maar zou ik zo vrij mogen zijn om dit als een klein regiefoutje te betitelen..?"

Treuren

Joegoslavië speelt aanvallend en fris, maar verliest met 4-2. Meier (Werder Bremen) scoort meteen al twee keer. Na rust blijft hij, tot ieders verrassing, in de kleedkamer. „Mijn voeten zaten vol met blaren", zegt hij laconiek. „Ik kon geen pas meer verzetten". De Luxemburgers tracteren beide ploegen op een warm applaus. Er worden in de ontvangstzaal een paar flessen 'Mosel-Champagne' ontkurkt. Eigenlijk is het volkslied-incident al vergeten, maar de officials treuren na. „Dit is een blamage voor het land. Wij hadden alles zo goed voorbereid en nog gaat het mis", roepen zij in koor. „Dit verdienen we toch zeker niet..."

Jupp Derwall staat als een veldheer tussen zijn troepen. De lucht is opgeklaard. Vergeten is de kritiek nà het WK in Spanje. Kritiek aan zijn adres van Felix Magath, Horst Hrubesch, Manfred Kaltz. „So, meine Herren. Noch Fragen?" Over 25 jaar bestaat de Luxemburgse voetbalbond 100 jaar. Misschien worden tegen die tijd géén volksliederen meer gespeeld bij een interland.

Te huur aangeboden

VIDEORECORDER huren, weekend of 2 dagen en 1 film ƒ 35,–, 1 dag 3 films ƒ 30,–. VVL, tel. 045-323583.

In het centrum van hartje Hoensbroek te huur **WINKELRUIMTE** met kantoor, toilet en kitchenette. Totaal ca. 110 m2. Tevens bijbehorende kelderruimte. Op te leveren 1 juli a.s. compleet met inventaris. Voor inlichtingen: 045-213753.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

KAMERS te Eygelshoven-Kerkrade, c.v., w/k stromw. water, volpension ƒ 700,– p. mnd. Ook zond. pension. Tel. 045-351283.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelasers. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

H'broek gestoff. en/of gemeub. KAMERS en appartem. te h. 227869 of 227859.

Te huur PRIVÉ-CLUB te Heerlen-Noord. Zeer goede ligging, enig kapitaal i.v.m. overname inventaris vereist. Tel. 045-716110.

Te h. gestoff. KAMERS op Pappersjans 39 Heerlerheide. Te bevr. 04455-1726 na 18 uur.

KAMERS te h. met volpension, Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

ZOLDERETAGE te huur voor meisje in Heerlen, inl. 045-717463.

Twee gem. KAMERS samen te h. Voskuilenweg 40, Heerlen, na 14.00 uur.

Te k. MAGAZIJN en/of stallingsruimte te Eygelshoven. ± 180 m2.tel. 045-725667.

Te huur WONING v. alleenst. te Eygelshoven, tel. 045-725667 of 351756.

Te huur APPARTEMENT v. 1 à 2 pers. gem. Kerkrade, tel. 045-725667.

APP. v. 2 pers. geh. gemeub. zit.sl.kamer, keuken, badk. enz. ƒ 585,– p.m. Tel. 045-412035.

BOVENWONING te h. in Hrl. centr. St.-Franciscusweg 61, inl. tuss. 20-21 u. 045-716523.

Te huur gemeub. gestoff. BOVENAPPARTEMENT, Voltalaan 32, H'broek, tel. 045-225567.

APPARTEMENT te huur m. eig. ingang, Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Ter overname aangeb. EENGEZINSWONING m. 4 slpks., omgebouwde c.v. op koler m. geel inbouwd D. Dir. v.d. Vennestr. 9, Kerkrade.

Te huur mooie BEDRIJFSHAL (showroom) 400 m2 of 320 m2. Voorterrein 300 m2, geheel schoon metselwerk m. spouw. Kantoor, wc en verwarming. Langs grote weg. Gem. Voerendaal. Inl. tel. 045-751501.

Te huur in Spaubeek, halfvrijst. WOONHUIS m. garen tuin. Beg. gr.: hal, woonk., keuk. le verd.: 4 slpk. en badk. Huurpr. ƒ 690,- p. mnd. Dir. te aanv. Inl. 04493-1948 na 18.00 uur.

Te h. gestoff. KAMER m. gebr. v. keuken, douche, vrije opg. 045-724690.

APPARTEMENT te huur te Schinveld, woonkamer, keuken 2 slaapk., douche, wc, vrije ingang. Tel. 045-255515. Liefst voor alleenstaande.

Landelijk

gelegen halfvrijst. huis, gr. tuin, 2 kelders, keuk., bijkeuk., woon-eetk., 3 slpk., badk., gr. zolder, c.v.-gas, dubb. gar. ƒ 1100,– p.m. excl.

Makko Makelaardij b.v.

dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. (Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

NUTH, vrijst. woonhuis, 3 slpk. ƒ 975,– p.m. Tel. 04492-3500.

HOENSBROEK. Lichtenbergstr., 30 woonh., 3 slpk., huur ƒ 690,– p.m. Hulsberg, huis, ruim ƒ 400,– p.m. Inl. 04492-3500.

STALLING gevr. voor kampeerbus, liefst omg. Stein. Tel. 045-211669.

Te h. direct te aanv. luxe gestof. FLAT centr. Kerkrade. Woonk. eiken m. inbouwkeuken, luxe badk. met douche, 1 slpk., balkon, berging ƒ 675,- p. mnd. Tel. tussen 11.00 en 16.00 uur 045-456709.

Te huur AUTOBOXEN gelegen achter de Akerstraat te Hoensbroek, tel. 04492-2020. Tijdens kantoortijd van 8.30-17.00 uur.

Te huur gemeub. KAMER met gebr. van keuken en douche in Spaubeek. Tel. 04493-2899.

Te h. Kerkrade gemeub. ZITSLAAPKAM. bij cent. Te bevr. 045-455945.

Te huur CAFÉPAND gelegen in Terwinselen (Kerkrade-West) vrij van brouwerij, huur ƒ 950,- p.mnd. incl. inventaris te bevr. tel. 045-455140 tot 17.30 uur, daarna 045-422351.

KAMERS te h. gez. gebr. bad, douche, w.c., Akerstr. N 36, H'broek, tel. 045-227553.

KAMERS te h. gez. gebr. bad, douche, w.c. Akerstr. N 36, H'broek, tel. 045-227553.

Te h. GARAGE, Akerstr. N 36, Hoensbroek, tel. 045-227553.

HEERLEN: te huur, Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement: woonkamer, keuken, balkon, badkamer, 2 slaapkamers, berging. Inl.:04494-43275.

Te h. grote gem. ZITSLAAPKAMER met c.v., keuken, douche, Pannesheidestr. 19, Kerkrade.

APPARTEMENT te h. in Résidentie de Jeker 5 km van Maastricht. Belg. Kante voor afspraak tel. 011-412155.

Zeer mooie gem. KAMERS te huur nabij centrum Heerlen aan de Kloosterkoolhof. Beg. grond ƒ 125,- p.week. 1e verd.: ƒ 110,- p.wk. all-in. Borgsom een week huur, voor iedere 2 kamers is een mooie keuken en douche. Inl. tel. 04493-1916.

Te KERKRADE te huur een zeer nette en rustige etagewoning met 1 slpk. gesch. voor echtp. of alleenst. kale huur ƒ 600,– inl. 04494-48180.

Te h.a. **PRIVÉCLUB** prachtige ligging, parkeerterrein, woonmogelijkheden. Br.o.nr. RO 959 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te h. ETAGE 4 kamers + keuken, douche, c.v., omg. Kerkrade, na 17.00 uur. 045-721081.

Te h. CAFÉ-RESTAURANT met aangrenzend woonhuis, gelegen aan de Mergellandroute. br.o.nr. HK 176 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

T.o.a. goelopende CAFÉZAAL. Zeer mooie zaak met goede omzet en recht op WIR. Vele mogelijkheden en boven de zaak woning ter beschikking. Br.o.nr. HK 175 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

CAFÉ met woning te huur. Bokstr. Heerlerheide. Vestigingspapieren vereist. Tel. 045-751227.

Opslag / werkplaats / bedrijfsruimte **TE HUUR** Ca. 40 m2. Te bevr. Arets, St. Barbarastr. 10 Hrl.-Palemig.

Te huur winkelcentrum **HOENSBROEK**. Riante bovenwoning, ook geschikt voor kantoor of atelier. 1e verd.: woonkamer (48 m2), keuken, badkamer, w.c., bergruimte, 2e verd.: 4 grote slaapkamers en 2e w.c., c.v. gasgestookt. Direct te aanvaarden. Huur ƒ 700,- per maand. Inl. tel. 04490-15282.

Te h. v.a. 1-7-83. HOEKHUIS. 2 slaapk. met wastafel, woonk., keuken, douche, w.c. zolder, kelder, berging en tuin. geheel gestoff. Tel. 045-… Vervangen door gasverw. gem. Kerkrade. tel. 045-458-1663.

KAMER te huur met w+k water, gebr. v. keuken m. c.v. inclusief alle kosten ƒ 225,– p.m. Tel. 045-219222.

Te h. in HEERLERHEIDE, ruim gestoff. zitslpk., gebr. van keuken, douche, eigen opgang. ƒ 95,- all-in. Inl. 045-221278, b.g.g. 223482.

KAMER met pension voor nette personen. Br.o.nr. SH 446, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur KANTOORRUIMTEN, Valkenburgerweg 67, Heerlen. Tel. 045-717885, na 18.00 uur, 252833.

Grote gem. KAMER 5×5 in centr. Hrl. v. alle gem. voorz. op de kam. heer of dame. Tel. 045-717636.

Te h. luxe FLAT boven NMB-Kerkrade. 2 slpkam. huurpr. ƒ 775,- excl. stookkosten en servicekost., tel. 045-455062.

Per 1 aug. bij MAASEIK (Blegie), ruim mooi landhuis, zeer gr. tuin, 2 open haarden, 2 garages, grote living en woonk., 3 slpks. wask., kelder, badk., kantoor. Geschikt voor vrij beroep, rustig gelegen ƒ 750,– per mnd. Br.o.nr. GE 138 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. voor nette juff. of dame in het centr. Hrl. KAMER m. gebr. v. keuken en douche en w.c. Tel. na 18.00u. 710932.

Mooie comfortabele WONING te huur in Maaseik. Pr. 12.000 Bfr. Tel. 011-564897.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. kleine EENGEZINSWONING met grote tuin, evt. kleine boerderij, rustige ligg. Br.o.nr. SH 425 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur gevr. CARAVANSTALLING in omg. van Nuth. Voorsterstr. 81C Nuth.

Stud. zkt. ruime KAMER in Sittard met eigen kookgel. Tel. 04498-51234.

Student zkt. KAMER te Sittard of omgev. Tel.: 043-16121.

Leerlinge Opl. doktersass. zkt. KAM. in Heerlen, tel. 04749-1944, tuss. 18-21.00 uur.

H.E.A.O.-student zoekt KAMER in Sittard tot ƒ 300,-. Tel. 04192-13805.

Ik zoek een KAMER in een huis of boerderij met gezellige mensen, liefst met tuin en in rustig omg. Omgeving Sittard (ruim gezien) pr. max. ƒ 300,– p. mnd. reacties a.u.b. na 18 u. 045-223805 evt. 08858-1233, vragen n. Mayon v. Sambeek.

Te h. gevr. per 1 aug. of later vrijst. woonhuis met tuin, 3 of 4 slpk., liefst wat landelijk gelegen. Br.o.nr. Br 288 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h.gevr. omgev. KERKRADE/HEERLEN rustige benedenwoning m. tuin m. 2 slpks., voor moeder en volwas. zoon. Huurpr. tot ƒ 700,- p.mnd. Br.o.nr. KE 723 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

JONGEM. zkt. gemeub. kam. m. sl.kam. met eigen gebr. v. keuken, douche en w.c. in Zd.-Limb. tel. 04750-15783.

Ruilen

Aanbod: ruim WOONHUIS m. tuin Hrl. (huursubs. mogel.). Gevr. ben.etage m. tuin Hrl. c. 423983.

Dieren

KALKOENEN te k. 7 wk., Zoelensepad 15-16, Drumpt, tel. 03440-12032.

Te k. DWERGPOEDELTJES, kennel Oos-heim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1527.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oost Heem", Nieuwenhagen. 's Zondags open 2-5 u. n.m.

DWERGPOEDELS te k. Tel. 04499-2643.

GRATIS jonge poesjes. Zindelijk. Dr. de Visserstr. 17, Hrl.

Te k. Mechelse HERDER reu 1 jr. oud. Margrietstr. 2 Hoensbroek.

VIERHORENSCHAAP, ooilam, te koop aangeb. Het is een jacobschaap, een zeldzaam, gevlekt schapenras met 4 horens. Inl.: Hubert J.G. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek. Tel. 045-214998.

Te k. mooie gladhaar. en langhaar. TEKKELPUPS m. stmb. en geënt. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

DWERGPOEDELTJES, tekkels, Yorkshireterriertjes, fokjes, groenendaalers. Alles pups m. stmb. Kennel v. Manolito Walem 11A. Tel. 04459-1237.

Te k. mooie Ierse SETTERPUPS m. stmb. en geënt. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

HONDEHOKKEN 195,-. kippen- en pluimveehokken, dag. show. Houtbouw Ubachs Kerkrade Vink 39.

Te k. nest COCKERSPANIELS, iets aparts, goed vaste. Ingangstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. nest cocker SPANIELS. V. Wassenbergstr. 2, Margraten. tel. 04458-2189.

Te k. leuke HONDJES, moeder terrier. Overhoven 97 Sittard, na 16 uur.

Te k. COLLIE teef, 2 jr oud, pr. n.o.t.k. na 18 uur, Brikkebekker 81, Brunssum, tel. 045-322553 (Engels sprekend).

NEST labradors 8 wk. nest heidewachtels 8 wk. oud alle m. st.b. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. zeer mooi fors RIJPAARD, ruin, schofth. 1.76 m. Niet schuw in verkeer, incl. alle toebeh. ƒ 4950,-. Tel. 045-713080 tuss. 213 of (na kantoortijd) 045-316571.

Te k. a. 4 jr. RUIN, 3 jr. merrie volbig ingereden mooie ruime gangen, tel. 045-323472.

Te k. gr. roodst.PAPEGAAI, dir. gr. parkieten, Inr. grasp. mogelijk. Slakkestr. 21, Hoensbroek, tel. 045-217606, vrijdags na 18.00 uur.

Te k. jonge KONIJNEN, krielen + kuikens, smaragd eenden, Nieuwstraat 19, Schinveld.

BOBTAIL pups te k. v. kamp. afstamming 04752-4238.

Te koop tamme grote mokukken TAKATOE. Tel. 045-226128.

Te k. JACHTHONDEN, Duitse staande, draadhaarpups, ouders beide kampioenen. F. Klijn, tel. 045-219922 b.g.g. 045-220955.

Te k. blauwe DOG.PUP, teefje, 10 wkn. gecoup., geënt enz. m. stamb., uitst. afstamm. v. ser. liefh. Tel. 045-751980.

RASHONDJES. Prachtige jonge Ierse setters, bobtails, cocker-spaniels, korth. duitse-staanders, heidewachtels, fox terriertjes, chow-chow's, schotse collies, oranje keeshondjes, yorkshire terrier. Leuke bastaardhondjes, langh. teckeltjes, abricot en grijze dwergpoedeltjes. tevens alle hondenbenodigdheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te K. jonge KONIJNEN. Mariastraat 16, Nuth.

Te k. Franse BASSETS, geb. 18-1-83, 3 kl., geënt m. stamb. v. Hoof Haelen, tel. 04759-2455. Lid Ned. Brakkenclub.

Te k. langharige WOLFSHERDER m. stamb. 1 jr. iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. mooie Perzische en Siamese POESJES. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. a. zeer mooie Drentse PATRIJSHOND met stamboom, 7 mnd. Te bevr. na 12.00 uur 04494-44150.

Te k. Engelse COCKER spaniels met stamb. Honingmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. GONGO, 1½ jr. goed sprekend, tam. Veldsalie 4, Terwinselen.

Te k. wyandottekrielkippen, diverse kleuren en PAUWHENNEN. Bongard 5, Wijnandsrade, 045-241732.

SPRING-DRESSUURPAARD 1.72 m. epigoon. Citroën veewagen m. toebehoren, wegens beëindiging van sport. Tel. 045-227268.

Te k. o.a. DWERGPAPEGAAITJES, brilvogeltjes, tropenlalen, groene en roodkuifkardinalen, arg. witbrallen, vuurvinkjes, tijgervinkjes, enz. enz. Dierenspeciaalzaak Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876.

Te koop gevr. jonge Duitse SCHAPERHOND. ± 6 mnd. Tel. 045-215047.

Te k. 4-jarige BLAUWSCHIMMEL W.P.N. ruin, vader Wagner, licht bereden. Tel. 04451-1353.

Afghaanse WINDHOND (langharig), teef, Fossielenerf 236, Rennemig-Hrl. Tel. 045-228037.

Nog enkele zeer mooie Duitse HERDERPUPS met stamboom, geënt en ontwormt, 043-78871.

Te k. GOUDFAZANTHAAN broed '82. Tel. 045-723442.

ZWARTKOPSIJS, trop. vogels, Wida's, vinkensoorten, nachtegalen. Mc rakal B.V., Schaesberg, t. 311588. Ingang Kempkesweg 1.

VIJVERVISSEN, planten, trop. vissen, Merakal B.V., Schaesberg, 311588, ingang Kempkensweg 1.

Te k. DWERGPOEDELTJES. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Alsnog af te halen COCKER spaniels. Tel. 04498-51183.

Rode TIJGERVINKEN, rode zaadkrakers. Helena fazantjes, gouldis amadinen, auroba astrilden, staalvinken, edelzangers, oranjevevers, grote textorwevers, grote vlagwidas, gele sinjoorlin. Dierenspec. zaak Heynen, Evertstr. 2, Einighausen.

Te bespreken Duitse herders m. stamb., 6 weken oud. Inl. tel. na 18.00 uur 04756-5760, na 6 uur.

Te k. jonge KONIJNEN ook dwergjes en hokken en 3 dig. kriekkippenhok. Roode Kruisstr. 4, Heerlen, G. Gehleisstr. 41, Molenberg-Hrl.

Te koop grijze KEESHOND met stamboom, tel. 04951-31540.

Te k. Chineese DWERGKWARTELS ƒ 6,- per koppel. Luiperbeekstr. 31, Weustenrade.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. P. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN omgeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 8, Heerlen, tel. 045-712715.

Kennel Ruchiëng Beauty Dogs Pension
Bottail chow-chow barsoi

Momenteel prachtige pups (bobtails en barsoi's). Eig.: Mevr. Janssen, Heelderweg 13, 6097 EW Heel. Tel. 04747-2910.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Jacmer Kunststoffen. Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas. 04495-6315.

KANTELDEUREN. (ook voor industrie) of rolluiken besteden. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

In- en verkoop. Alle uitneembare houten GEBOUWEN. Schaft- en directieketen, kantoor- en schoolgebouwen. Tel. 045-629433.

Te k. BETONMOLEN, klapschragen, stutten, 's avonds + weekends. 045-460101.

Te k. grote partij nieuwe VLOERPLANKEN en vloerplanken. Willem Alexanderweg 59, M'tricht, tel. 043-629433.

Te k. BOUWLIER op krachtstroom. Tel. 04402-74703.

Te k. nieuwe Zweedse vuren TRAP, verdiepingshoogte 3.24 mtr. breed 1.00 mtr, prijs ƒ 1500,–. Tel. 043-643220.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. div. soorten KINDERKOPJES. Firma C.M. van Workum Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Auto's en motoren

Citroën CX Prestige

– catalogusprijs	ƒ 70.000,–
– prijs	– 35.000,–
– uw besparing	**– 35.000,–**

bouwjr. 1981, 53.000 km, electr. bed. ramen va. leder int., metallic lak, aut. transmissie, stereocass., centr. vergrend., hoofdst., v/a, w-w glas, aircond.

Mercedes 190 E

– catalogusprijs	ƒ 72.000,–
– prijs	– 56.000,–
– uw besparing	**– 16.000,–**

bouwjr. 1983, 3.500 km, elec. bed. ramen v., metallic lak, aut. transmissie, Becker-Europa stereo-radiocass., aut. antenne, centr. vergrendeling, w-w glas, gordel en hfdst. v/a, balansregelaar, aircond., ABS, ruitenwisser op koplampen, stuurbekrachtiging.

Buick Skylark
("klein" model)

– catalogusprijs	ƒ 52.000,–
– prijs	– 23.000,–
– uw besparing	**– 29.000,–**

bouwjr. 1981, 47.000 km, aut. transmissie, stuurbekrachtiging, aircond., radiocass., rembekrachtiging, nieuwe banden.

Deze auto's worden te koop aangeboden i.v.m. diverse bedrijfsreorganisaties. Inlichtingen kunt u verkrijgen ten kantore van mr. W. Engels, Wissengrachtweg nr. 23 te Hulsberg, tel. 04405-2535, b.g.g. tel. 045-414402 en 045-318905.

Koopje SIMCA Chrysler 160 GT, 100% in orde '77, op gas ƒ 2750,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

Te koop aangeboden automobielen en motoren. Bedrijfsauto's: BMW 320 Zenderuitvoering, bruin metallic '78, automaat, Opel Kadett Caravan '78, nieuw type '78 automaat, Opel Kadett City '80, kleur wit, Opel Kadett City, 79, kleur wit, Opel Kadett '77, '76, wit en rood. Ford 1600 L caravan 5-drs. '80, kl. zilvermetallic, Ford 1600 GL, '80, beige, Ford Fiesta 1.3 L Ghia, '79, geel, Mazda 626 automaat '81, kl. zilvermetallic, Honda Civic automaat '80, kl. zwart, Alfa Alfetta 1.6 kl. blauw '80, Mercedes 350 SL Cabriolet met hardtop '73, Mercedes 280 coupé 1954, voor liefhebbers. VW-bus Clipper, nieuw model '80, met gas, Landrover, lang chassis, '77, safari-uitvoering. VW Golf GLS '81, Golf GL 1600 '78, VW Golf LS, '76, R5TL, 80, kl. groen, R5GTL '77, kl. rood. Datsun 120A coupé, groen, Toyota Corolla, '78, blauw, Mazda Caravan '79, kl. rood, Mini 1000 kl. bruin, '80, Austin Allegro caravan '79, '76, Fiat 600 '77, '75, BMW 2002 '75, rood, '77 BMW 316 '79, zo 15 stuks, inruilauto's van ƒ 500,– tot ƒ 1000,–. JOS SPARLA Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade, tel. 045-411874, inruil en financiering mogelijk.

Te k. PEUGEOT 304 GLS 1977. 04454-4657.

Te k. SUZUKI Katana 650, nov. '81 ƒ 5500,–. Tel. 045-714717.

Te k. MORRIS Minor Traveler, met div. ond. Vr.pr. ƒ 2200,–. Bongaardstr. 31, Hoensbroek.

Te k. VW Kever ƒ 600,–. Kievitstr. 40, Heksenberg.

Te k. PEUGEOT 405 break GL, bj. '82, km.st. 10.000, tel. 045-750823.

Witte EEND, sept. '82. Vloedgraaf 6, Ubachsberg.

Te k. 3 SUZUKI-CROSSERS, 125 cc. Pelgrimsweg 8, Brunssum.

Te k. SIMCA 1100 semiautom., bwj. '76, ƒ 1200,–. Handelstr. 36, Brunssum.

Te k. SUZUKI GS 550 E bwj. '80. Tel. 045-714917.

Te k. SUZUKI GS 550 E bwj. '77, tel. 04402-72655 of 043-841777 - toest. 2147. Vroemen.

Te k. z. mooie g. onderh. Ford Taunus 1600 GL '76, schuifd., trekh., kl. geel, Schmit Jkr. v. Weerstr. 37, Brunssum, tel. 257639.

4 lichtmet. VELGEN v. Peugeot 504, 4 st. „Firestone" banden 215×60×14. b.g.g. 422435.

Te k. BMW MOTORFIETS R-90/6 i.z.g.st. met Krauserkoffers, nwe. banden. Vr.pr. ƒ 3450,–. Brunssum. Tel. 045-257639.

Te k. RENAULT R5 TL '77, Mercedes 200 D '76. Nieuwstr. 25 Kerkrade.

Te k. VOLVO Amazone 121, 4-drs. Limburgiastr. 315 Hrl.

Te k. AUSTIN Allegro spec. bj. '76 i.pr.st. ƒ 1150,-. Tel. 04494-53498.

Te k. RENAULT 12 TL i.pr.st. laat '74 ƒ 1150,–. Tel. 04494-51654.

Te k. MAZDA 1300 de luxe bj. '75, i.pr.st. ƒ 1150,-. 04494-51787.

Te k. SIMCA 1307 GLS bj. '75 i.z.g.st. ƒ 1250,–. 04494-51787.

Te k. SIMCA 1308 GLS bj. '76, z. gr.st. Tel. 045-419269.

Te k. OPEL Ascona 16 bj. '74, kl. geel i.z.g.st., met trekh. Tel. na 18 uur. 04743-2059.

Te k. PEUGEOT 305 SLD bwj. '80. Tel. 045-750800.

TALBOT Chrysler 1308 S bwj. '77 i.g.st. Inr. mog. Koolmeesstr. 14 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona bj. '78, vr.pr. ƒ 6500,–. Rozenstr. 21, Heerlen.

FORD Fiesta Bravo 15.000 km, bj. '82. Kadett 1200 S automatiek '79, 25.000 km, Kadett '78, 33.000 km, Toyota '80, Fiat 127 '79, Jetta LS '80; Golf MX '80. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Ridderdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. BMW 525 bj. '76, i.z.g.st. tel. 045-418204.

Te k. DAF stationcar de luxe bj. '74, pr. n.o.t.k. Tel. 045-256141.

Rent a car met BOVAG-garantie. FORD Escort 1300 Bravo 5-drs., nieuw 0 km; BMW 318 '78; Opel Manta 2,5 ltr. E autom. '81; Camaro LT met gas '79; Ford Landau LKTD '79; Lancer GLX '80; Audi '80 CLD '82; Volvo 245 DL Stationcar bwj. '81. Kromstr. 41. Sittard, tel. 04490-10655.

FORD Capri LL 1600 L i.z.g.st. type '75, pr. ƒ 2750,–. Burg. Honeestr. 6, Meerssen, tel. 043-64489.

Koopje: OPEL Kadett C-model, i.z.g.st. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. 2CV6 bwj. eind '74, ƒ 1100,–. Passage 16, Brunssum, na 16 u. tel. 045-271645.

Te k. MINI Special 1100. na 18.00 u. Meijbrug 2, Brunssum.

Te k. FIAT 131 1600 cl. bwj. '79 m. trekhaak, in z.g.st. ƒ 6250,–. Tel. 045-750658, na 17.00 uur.

Te k. **CROSSMOTOR** Yamaha DT 400, i.z.g.st. Schaesbergerstr. 4, Vrieheide-Heerlen.

Fleischeuer automobielen: DATSUN Cherry zilver 1979; Ford Fiesta 1.1 L okergeel 1980; Ford Taunus 1600 luxe goudmetall. 1980; Mercedes 200 benzine wit 1979; Renault 18, 52.000 km, rood, 1980; Renault 14 TL, rood, 1979; Renault R5 GTL zilvermetallic, 1981; Volvo 264, 1969; Mazda 323 zilver, 5 speed, 1978; Opel manta luxe, rood, 1979; Opel Ascona rood, 1981. Parallelstr. 103A Amstenrade. tel. 04492-4538.

Te k. class. CABRIOLET, Fiat 124 Sport Spider, geh. gerest., pr.n.o.t.k. Tel. 045-458871.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000 voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 169, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. CROSSMOTOR KTM, 495 cc, 1978 en aanhangwagen, Stephansstr. 27, Wijnandsrade.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. ALFA Sprint Sport, sept. '78, kl. rood, in nw.st. Vr.pr. ƒ 5950,–. Tel. 462096 b.g.g. 462278.

Te koop VW PASSAT L diesel '79, 5-drs. Rood, vr.pr. ƒ 7500,–. Tel. 045-454446 na 18 uur.

Te k. R5 TL '77, zeer mooi, reg. Tegelstr. 138, Voerendaal, do., vr. na 18 uur.

MERC. 200 D '79 44.000 km; Opel Kadett '77; R5 GTL '82; Daihatsu Charade '80; Escort '75; inr. mog. Zandweg 160, Hrl. 045-416023.

R5 AUT. '80, 17.000 km, gar., inr. mog. Autocentrum Zandweg 160, Hrl. 045-416023.

Te k. RENAULT 12 TL, '77, t.e.a.b. Tel. 045-315179.

Te k. van 1e eigenaar OPEL Kadett 1200 de luxe rood, champagne metall. 4-1982, 2-drs. tel. 220870.

Te k. Alfa Ascona 16S bwj. '77, perfecte st. gas, Voorsterstr. 84, Nuth. tel. 045-243674.

Te k. PEUGEOT 604 bwj. 1976 100% elke keur. Alle opties. Te bevr. na 18.00 u. Harmoniestr. 29, H'broek.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

SOS-SLOOPHANDEL inen verkoop van sloop- en 2e-handsauto's. Haefland 28, Brunssum, tel. 045-259912.

Wij leveren alle RUILMOTOREN voor Mercedes, VW, Ford, Opel enz. met vol. fabrieksgarantie. Diesel, benzine en gas. Ook alle trekhaken, schokbrekers, accu's, uitlaten en alles voor uw auto met 30-40%. Event. met en zonder montage. Domy Maassen en Groothandel Automaterialen. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. RENAULT R 6, bjr. 1976, kleur geel. In bijzonder goede staat. Zo klaar voor de vakantie. Tel. 04494-45976.

MERCEDES 280 S autom., nov. '81, 1e eig., kl. antraciet grijs, 60.000 km, veel acc. ANWB-rapp. ƒ 57.500,-. Tel. 04490-24697.

Te k. PEUGEOT 504 met vele extra's zoals schuifdak, radio-cassetterec. + trekhaak. Inl. Wilhelminastr. 18 Geleen.

Te k. weg. omst.h. FIAT Panda 45 JB '82, kmst. 16.000, Bleyerheidestr. 20, Kerkrade.

Te k. MINI Special 1100 5½ jr. oud, kleur rood met zwart leren dak in z.g.st. Vrpr. ƒ 3000,-. Huisstr. 1 Ubachsberg. Tel. 045-753632.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw OUDE auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

Rob van HAM auto's BV, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Tagora SX '81; Talbot Horizon 1.5 GLS '82 en '81; Talbot Horizon 1.3 GL '80; Talbot Horizon 1.1 LS '78; Talbot Horizon 1.5 GLS '79; Simca 1300 SX automaat) '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 GL '79; Citroën GSA Club '81; Fiat 127 '78; Fiat 128 '74; Talbot Horizon diesel (demo) '83; Renault R14 TL '77; Renault R12 TL '74; Toyota Celica ST '76; Ford Escort '74. Inr. en fin. mogelijk.

Te koop gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgehaald, tel. 045-753058 en 045-752814.

Datsun Sunny 5-drs., Travaller '80

blauwmet., 51.000 km, heel mooi! 100A, 4-drs., '76, 100A, 2-drs., '77, 100A FII 2-drs., '79, Cherry 1200 3-drs., luxe '80, Cherry 1200 5-drs., luxe '80, 120Y 2-drs., '78, Sunny 1400 2-drs., '79-'80, Sunny coupé '79, Violet 4-drs., '78, Bluebird 1600 GL, 4-drs., nov. '80, 260C, Hardtop autom., LPG, '76, Alfa Alfetta, 2000 L LPG, sch.dak '80, Allegro 1100 '77, Citroën Visa Club '79, Taunus 1600 L '77, Taunus 2.0 aut., Honda Civic 3-drs., '80, Accord 3-drs., LPG, '80, Fiat 131 Mirafiori '77, Kadett 1200 Sp. n. '80, Renault 18 TS, 1650 '79, Tpypta Tercel L '80, Corolla 3-drs., L '75, Simca Horizon 5-drs., GL 1300 '78, VW Golf 1100 '76. Diverse goedkope inruilers.

Bastiaans Nissan-Datsun-dealer

Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

Te k. YAMAHA 1100 XS bj. '80, event. te ruil tegen auto, Navolaan 71, Heerlen.

FIAT 128 bj. '76, zeer mooi, Hubertusstr. 9, Brunssum.

Auto's hallo OPGELET. Wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 1000,– guldenvoor uw oude auto. Bel 045-418346. Tevens gratis afhalen.

Weg. ziekte te k. HONDA Goldwing 1100 14 mnd. oud, z.g.a.n. .kmst. 12.000. J. v. Maerlantstr. 51, Molenberg-Hrl.

Te k. AUSTIN Healy Sprite 62 geh. gerenov. als nw. Tel. 04498-53365.

Te k. gevr. div. types PERS.AUTO'S, klein defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-721268.

Te k. W GOLF bj. '75, zeer mooi, Kissel 42, Heerlen.

Te k. VW geslot.bestel bj. '77 met LPG tev. geheshikt motor VW-bestel 1600 DHZ-garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Fiat Kolenburg BV Heerlen

Fiat Argenta 2000 inj. direktieauto '83; Fiat Panda 45 '82; Fiat 132 2000 5V LPG '81; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '81; Citroën 2 CV 6 '81; Fiat 126 '80; Fiat 127 1050 3-drs. '80; Ritmo 65 CL '80; Fiat 131 1600 '80; Fiat 127 900 3-drs. '79; Ritmo 65 CL '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat 132 2500 diesel '79; Fiat 132 2000 '78; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '78; Fiat 127 900 3-drs., 2-drs. '77; Renault 4 TL '80; Renault 5 GTL '79; Toyota Celica Liftback 2000 '79; Opel Ascona 16S '79; Mitsubishi Lancer op LPG '78; Citroën GSX 2 '78; Honda Civic 3-drs. '77; Fiat 128 Panorama '76; Motor Honda CX 500 '81. Auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524. (t.o. Thermenmuseum).

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheiderstseenweg 185, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 va. '77 t/m '81 in gr. keuze; Fiat 128 S '78; Fiat Panda 45 '82; Fiat 132 1600 '78; Ritmo 60 L 3-drs. '82; Ritmo 65 CL 5-drs. '80; Fiat 131 Mirafiori '80; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. + 5-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Austin Allegro 1500 HL '77; BMW 318 '76; Mercedes 230 '74; Simca 1100 S '75; Diverse inruilers vanaf ƒ 1000,–. Garantie, financiering, inruil. 1980; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E met verhoogd dak met 5 ramen, ook zijdeur met pers. kenteken; Citroën 2 CV 6 '75; Mercedes 306 benzine '73.

INGERUILD: Mitsubishi 1600 coupé '76 ƒ 2250,-, Kadett Coupé SR '75 ƒ 3950,-, Mini 1100 Sp. '77-'78 m. ƒ 2950,-, 2 x Golf '77 v.a. ƒ 4800,-, Mitsubishi Colt GLX 1400 '81 ƒ 11.000,-, inr. gar. fin. mog. Autobedr. Math Bruls, Hoofdstr. 200 Hoensbroek, tel. 045-227395 na 18 u. 04459-1665.

Te k. ALFA Romeo GTV 2000 geheel gerestaur. compl. m. stereo inst. en spoilers, bj. '72, pr. n.o.t.k. Evt. te ruil teg. Spider 2000. Plinius str. 10, Hrl. Aarveld, tel. 045-711103, do. en vr. na 17.00 uur, zat. hele dag.

Te k. zuin. TALBOT 1308 nw. rem, koppl. 100% '76 ƒ 1650,-. Tel. 045-216940.

Te k. zuin. PEUGEOT 504 GL D. i.z.g.st. '76 met ruilmotor ƒ 5500,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. RENAULT 12 TS stationcar, bwj. '75, Berntardstr. 19, Schaesberg-Kakert.

Te k. CITROËN GS Pallas bwj. '79, 44.000 km. ƒ 8750,–. tel. 045-224101 Hommert 4 Vaesrade.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. '79 als nieuw 50 km geen crossw. Inr. mog. Tel. ƒ 2100,-. Huisberg. 52 Schelsberg-Heerlen.

Te k. AUSTIN Allegro bwj. '76, zuinig (1:14. Vr-pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-410830.

OPEL Rekord '77, pr. staat, lpg, radio, trekh., vr.pr. ƒ 6500,-. Riouwstraat 13, Sittard. 04490-26568.

MERCEDES 300 D 1979, blauw, 115.000 km, automaat, veel extra's, ƒ 24.000,–. tel. 04746-2303.

Te k. TOYOTA Celica ST 1600 bj. '74. Vr.pr. ƒ 2000,-. Stationsstr. 65 Beek.

Weg. omst.h. te BESTELEEND '79 + Renault 5 TL '80 als nieuw. Tel. 045-255100.

Te koop tegen halve prijs diverse HO SPOORWAGONS. Tel. 045-710421.

Te k. FIAT 1500 sport cabrio, zomer- en winterkap, bwj. 1963, Haefheidestr. 6 Brunssum.

Mercedes 230/4 cyl. '78

Lada Niva jeep '78; Auto Bianchi A112 '78; DAtsun Cherry F2 4-drs. '78; Datsun Sunny coupé '81; Renault 18 GT diesel; Toyota Carina nw. model '78; Mazda 626, 4-drs. '79; Citroën GS Special '79; Citroën GTI '79; Renault R4 TL '79; BMW 318 '78; Lancia Sport '78; Alfa Romeo TI '79; Mini '78; Passat VW '75.

Automatics

Taunus GL automaat '78; Dodge Aspen Targa automaat.

Stationcars

Mini '79; Toyota Crown 3-zits '80 (zeer veel extra's); Toyota Cressida Station 5-deurs '78; R4 TL '79. Auto Geusselt, bij autobandkruising Maastricht, tel. 043-621861. Inkoop, garantie, ANWB-keuring.

Te koop uit FAILLISSEMENT VW pick up '78 ƒ 2.950,-; Ford Escort '78 ƒ 7250,-; Mercedes 240 d '74 ƒ 5500,-; Opel Manta Berlinetta '78; Mini Granada 2300 Ipg '76, ƒ 1500,–; Fiat Florino 1982 37.000 km ƒ 6950,–; Ford Taunus Ghia '79, ƒ 6250,–. Tel. 04746-2303.

A.H. te k. AUSTIN Allegro '78 met schuifdak, kl. rood ƒ 2250,–. Dorpstr. 2 Spaubeek.

Koenens Autobedrijf

Mitsubishi Galant 1600 GL LPG	'79	ƒ 8.250,–
Mitsubishi Galant 1600 GL	'79	ƒ 7.500,–
Mitsubishi Galant 1600 GL Combi		ƒ 10.500,–
Mitsubishi Colt 1400 GLX, 5-drs. aut.	'80	ƒ 11.500,–
Mitsubishi Colt 1200 GL	'79	ƒ 8.500,–
Mitsubishi Colt 1400 GL	'81	ƒ 12.900,–
Mitsubishi Colt 1400 GLX	'79	ƒ 9.250,–
Mitsubishi Colt 1200 GL m. Sunroof	'81	ƒ 11.500,–
Mitsubishi Celeste 1600 ST	'77	ƒ 4.750,–
Opel Rekord 2100 Diesel	'73	ƒ 1.500,–
Ford Taunus 1600 Bravo	'81	ƒ 14.750,–
Datsun 100 A F II coupé	'77	ƒ 3.950,–
VW Polo 1100 S	'77	ƒ 5.250,–
Citroën 2 CV 4	'76	ƒ 2.250,–

Alle auto's boven ƒ 5000,– m. Bovag-garantiebewijs. Inruil en financ. mogelijk. Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Te k. OPEL REKORD 4-drs. op gas '81; Ford Fiesta 1300 S '79; Opel Kadett op gas 3-drs. '80; Ford Capri 2 Lt. S '80; Opel Ascona 1600 '77; Ford Taunus GL op gas '80, 4-drs.; Ford Taunus 1600 L; Opel Ascona 1600 '76; Honda Civic automaat '78 en '77; Toyota Corolla 30 coupé '78; Audi 80 '77. Financiering, inruil en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

Ingeruild: BMW 316 - 1980; BMW 320 aut. - 1977; BMW 320 - 1979; BMW 323 I - 1981; BMW 525 I - 1982; BMW 728 I aut. - 1980; Mercedes 280 - 1981; Mercedes 280S - 1979 (LPG); Saab 900 EMS - 1980; Opel Ascona 16 SR 1982; Kadett 12S - 1982 700 km; Honda Civic 5-drs. - 1982; Toyota Corolla DX - 1982; Renault 9 TSE - 1982; Renault 18 GTS - 1980. Autobedrijf KERA B.V., Kerkraderstraatweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S wij doen ook div. auto rep. M. v.d. Ven, Zwanenstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. MINI '75 ƒ 1100,–, eend '74 ƒ 600,–, R4 '77 (nieuw plaatswerk) ƒ 2950,–, Peugeot 604 (gas '75) ƒ 1500,–, Volvo 144 ƒ 1450,–. Julianastr. 11a Brunssum.

Te k. zeldz. mooie DATSUN type Cherry '77, vrpr. ƒ 2.650,–. Lod. Dohmenstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. DYANA 6 i.z.g.st. ƒ 995,-. Finefrau 93, Kerkrade.

Voor betrouwbaarheid en kwaliteit, bij auto Dentgenbach komt u achter de waarheid. Aparte mooie JETTA C. 1e eigen. 16.000 km geld. m. 1983; Opel Manta 1900 s. oranjegeel '77 ƒ 7950,-; Audi 80 automaat, nw. motor 50.000 km ƒ 4750,-; Citroën Pallas '79 ƒ 6950,–; ... Fiat Panda '82; Opel Rekord 1900 ... Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75. Mitsubishi Celeste 1600 '75, 5 versn. '76 VW bus Pick-up '75. Financ. en inr. mog. Van Dieteren, Heerlen '72; ... stenstr. 11, Kerkrade-West.

OPEL Ascona 20 N, bwj. '79, met schade. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. BMW 316 mint gr. bwj. '79, km.st. 79.000, LPG, tel. 045-420024.

Fijne VAKANTIEAUTO Opel Rekord diesel zeer ruim en zuinig, trekhaak bwj. '76. Tel. 045-214413.

Te k. RENAULT 30 TS, veel extra's bwj. '78. Te bevr. Dorpstr. 31, Spaubeek.

LPG-INSTALL. met 60 l. tank, vr.pr. ƒ 600,-, tel. 045-421241.

Te k. originele AUTO-AMBULANCE, dubbelasser in prima staat. ƒ 1500,-. Esperstr. 52, Geulle.

FORD Taunus 1.6 L 4-drs., bwj. '79, 66.000 km, i.z.g.st. met trekh. en windk. Mopertingerbank 27, Maastricht, tel. 75186.

Te k. PEUGEOT 504 diesel bj. '76, tel. 045-225567.

Te k. RENAULT 15 TS bj. '75, tel. 045-225567.

Te k. MERCEDES 300 D bj. 1979. 115.000 km ƒ 24.000,–, tel. 04746-2303.

AUTORAMA BV het bedrijf met de betere service. OPEL Rekord 23 diesel aut. 3 mnd. oud, 1e eig., kl. blauw, ƒ 13.000,–; Saab 900 Turbo 5-drs. '79, kl. groen, ƒ 14.250,–; Honda Civic 5-drs. '79, 1e eig., kl. blauw ƒ 6750,–, 4x Honda Accord '78, '79, v.a. ƒ 6750,–. Mercedes 280 aut., nov. '81, le eig., kl. antr. ... 60.000 km, ANWB-rapp., in nw. staat, veel acc. ƒ 57.500,–, Mercedes 200 D ƒ 27.500,–, Mercedes 300 TD stationcar dec. '78, 1e eig. kl. bruin ƒ 29.000,–; 3x Mercedes 300 D '77, '78, v.a. ƒ 12.500,–, BMW 633 SI, uitv. '80, kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 25.000,–, BMW 525 '81, le eig., kl. zilvermet. veel acc. ƒ 21.500,–, BMW 528 I '80, le eig., kl. antracietgrijs ƒ 11.000,–; BMW 525 '79, kl. groen, ƒ 11.000,–, BMW 730 aut. '78, 1e eig. kl. groen ƒ 15.500,–, 3x BMW 520 '76, '77, '78, v.a. ƒ 5250,–, Opel Monza 2.8 S '80, 1e eig. kl. grijs ƒ 16.000,–, Opel Commodore '80, 1e eig., kl. groen, ƒ 11.500,–, Opel Rekord 2,0 S '79, 1e eig. kl. groen ƒ 8500,–, 2x Opel Kadett 3-drs., '82, kl. zwart/bruin, nov. '80 km ƒ 15.000,–; Opel Manta CC nov. '79 kl. zwart ƒ 9500,–, 3x Opel Ascona 2.0 S '78, '79, '80, v.a. ƒ 6750,–, 1e eig. blauw, 2x Opel Rekord dies. '78, '79, '80, v.a. ƒ 7000,–, Opel Kadett '77 v.a. ƒ 3950,–, Mazda, Cutlass dies. '79, '81, v.a. ƒ 6500,–, Oldsmobile Cutlass coupé '79, gas, kl. groen ƒ 6750,–, Buick Regal '79 ƒ 6750,–, Audi 80 gas, kl. groen zeldz. mooi ƒ 6750,–, Chevrolet Monza '77 ƒ 6750,–, Chevrolet Monza '79 kl. blauw ƒ 8500,–, Citroën 2 CV 6 '81, 1e eig. ƒ 5500,–, Citroën Visa 80, Citroën GS break '80, kl. groen ƒ 6500,–, Citroën Pallas '79, gas, 1e eig., kl. groen ƒ 7950,–, Citroën GS '80, Talbot Horizon 1.5 GLS '79, Peugeot 505 GR dies., '80, 1e eig., kl. wit ƒ 18.500,–, Peugeot 504 GR dies. '80, le eig., kl. groen ƒ 12.500,–, Peugeot 305 SR '79, kl. wit ƒ 6750,–, Peugeot 604 TI '77 ƒ 3250,–, Ford Escort 1300 sport, groen '77, ƒ 4250,–, BMW 1602 beige, erg goed ƒ 3250,–, Honda Civic '77, '78, '79, '80, v.a. ƒ 4000,–, Ford Taunus 1.6 L combi '79, gas, kl. bruin ƒ 5750,–, Opel Rekord '77, '78, '79, v.a. ƒ 4750,–, Ford Escort 1.3 L '80, ƒ 5750,–, Ford Granada 2.3 L aut. '78, gas, kl. bruin ƒ 5750,–, Opel Rekord '80, ƒ 2250,–, Datsun Cherry '77, kl. rood ƒ 3750,–, Datsun Cherry '80, kl. rood ƒ 8750,–, 2x Alfa Giulietta 1.6 '78, '79, v.a. ƒ 7000,–, Alfasud sprint veloce 1.5 '80, kl. groen ƒ 14.500,–, 3x Alfasud '79, kl. wit ƒ 6500,–, 5x Alfa Alfetta GT GTV '77, '78, v.a. ƒ 3500,–, Mitsubishi Colt 1.2 GL, oranje 1980, ƒ 7500,–; Mitsubishi Celeste 1.6 ST '78, ƒ 6500,–, Mitsubishi Galant '77, ƒ 4500,–, Mini Lady 1.0 '79, kl. blauw ƒ 2750,–, Triumph Dolomite '78, kl. groen ƒ 2750,–. Triumph Spitfire '79, kl. rood ƒ 9750,–, 2 x Pontiac le mans '75, kl. blauw ƒ 2750,–; Mini '80, kl. blauw ƒ 2500,–, Fiat 126 '80, kl. blauw, ƒ 2500,–. Talbot Horizon GLS '78, grijs, ƒ 3750,–, Volvo 244 DL '77, gas, kl. wit ƒ 5500,–, VW Passat LS '78 5-drs. ƒ 4950,–, Triumph polomite '78, gas, kl. groen, ƒ 2750,–; TR7 '78, kl. ... Nieuw ANWB-keuring, garantie en moderne all-round service, direkte financiering en inruil mogelijk. Autorama BV, Heerlerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard.

Te k. RENAULT 5 GTL kl. zilvergrijs, bwj. '80, 30.000 km, ƒ 8500,-. Ziekenmauw 62, Geulle.

Te k. VW GOLF 3-drs. kl. grijs, bwj. '79. ƒ 5500,–.

Te k. ESCORT XR 3 bwj. '81, d. blauw. 25.000 km, i.st.v.nw.; Capri 2300 S bwj. '79, d. blauw 42.500 km; Kadett 1200 S bwj. '79. Zeer goed: Kadett '76, ƒ 2500,–. Tel. 04492-55983 b.g.g. 52808.

Te k. TOYOTA Celica ST '74, i.z.g.st. Tel. 04495-2367.

BMW 323 I, '79, zilvergrijsmetal., gest. en geg. org. BMW-velgen, stereo, div. acc., als nw. Aral Susteren. 04499-1632.

Te k. BMW 733 i aut. 85.000 km en 1 jr., alle extra's, grijsmet. Pr. ƒ 19.500,–. 04746-2303.

Te k. ALFA Romeo GTV 6 2,5 bj. 10-'81 org. 25.000 km. z.g.a.n. ANWB-keur. rap. nw.pr. ƒ 40.000,–, nu ƒ 26.950,–, tel. 04494-52761.

Te k. SUZUKI GS 550 zwart, 1½ jr. oud, kmst. 8000, pr. ƒ 8500,–. Tel. 04450-2382.

Te k. CAMARO RS bwj. '70, 6-cyl. nieuw gespoten alu-velgen, zijuitlaten. Zien is kopen. ƒ 5750,– tel. Ubach o. Wormsstr. 19, Ubach o. Worms. 045-322106.

Tip Top AUTO'S. Mercedes 200 D '77, BMW 320 '76, Golf GLD '77 GS spec. '78 Ford Fiesta '77, Mercedes 200 '76, Opel Rekord 1600 '76 en veel andere auto's. Groot assortiment sportauto's o.a. Opel GT, Lotus, Spitfire enz. Rimburgerweg 91 Klimmen. Tel. 04405-2353.

'Het wordt meteen laatste keer dat amateurs Tour rijden'

BERNARD HINAULT

'In Zwitserland zal ik me weer pijn doen'

door bennie ceulen

ESCH-SUR-ALZETTE – Integenstelling tot vorig jaar is in de 43ste uitgave van de Ronde van Luxemburg geen hoofrol voor Bernard Hinault weggelegd. De viervoudige Tourwinnaar beperkt zich in de etappekoers van het Groothertogdom tot een knechtenrol. Niet zo verwonderlijk, want Hinault had tot de start van de Luxemburgse ronde een maand niet meer gekoerst. Na zijn overwinning in de Ronde van Spanje haalde de knieblessure de 28-jarige Breton uit de competitie.

„Een ontsteking aan de achterkant van mijn rechterknie, dus niet de veelbesproken Tour-knie van enkele jaren geleden, noodzaakte me enkele weken rust te nemen. Jammer, want mijn hele programma werd er door overhoop gegooid. Door die rotblessure moest ik o.a. ook verstek laten gaan in de Dauphiné Libéré. Ik wilde echter geen enkel risico nemen door te snel weer te gaan koersen. Ik heb gewacht tot mijn blessure helemaal genezen was," zegt Bernard Hinault.

Oefenkilometers

Zijn lange inactiviteit die aan de Ronde van Luxemburg vooraf ging wil echter helemaal niet zeggen dat Hinault in zijn woonplaats op zijn lauweren heeft gerust. „Helemaal niet. Ik heb mijn blessure laten verzorgen. Bovendien heb ik de training goed onderhouden. Ik heb de voorbije weken heel wat oefenkilometers afgelegd, maar wel zonder te forceren. Ik mocht mijn knie niet overbelasten. Als ik niet was blijven trainen zou ik nu te veel achterstand op de concurrentie hebben gehad. Dat zou niet ideaal zijn geweest met het oog op de Tour de France."

Bernard Hinault vertoeft al volop met zijn gedachten bij de Tour de France. Hinault: „Wat dat betreft zal ik van alle kanshebbers geen uizondering zijn. Over drie weken begint de Tour immers. De tijd dringt. Ik heb nog net op tijd mijn voorbereiding op de Tour kunnen beginnen. In deze Ronde van Luxemburg doe ik het kalm aan. Een ideale koers om weer in het wedstrijdritme te komen. Ik hoef hier nog geen uitslagen te rijden. Als ik een ploegmakker aan de eindzege kan helpen doe ik het."

Programma

Morgen wordt de laatste etappe van de Ronde van Luxemburg afgewerkt. Voor Bernard Hinault betekent dat niet dat hij huiswaarts kan rijden. Vanaf woensdag staat immers de Ronde van Zwitserland op zijn programma.

„Als ik niet met mijn knie gesukkeld had zou ik de Dauphiné Libéré gereden hebben. Omdat de Ronde van Luxemburg lang niet voldoende is als voorbereiding op de Tour de France, heb ik besloten ook de Ronde van Zwitserland te rijden. Slechts één keer in mijn carriere nam ik aan de Zwitserse ronde deel. Een zware wedstrijd, waarin ik denk mijn goede vorm weer te kunnen bereiken", verduidelijkt de kopman van de Renaultploeg, die in in de Ronde van Luxemburg voorzichtigheidshalve met een steunbandage om zijn rechterknie rijdt. „In de Ronde van Zwitserland zal ik voor het eerst na de Ronde van Spanje weer tot het uiterste gaan. Ik moet mijn conditie toch zeker eens goed testen. Ik zal daarom niet bang zijn om me pijn te doen. Zwitserland moet de afronding worden van mijn voorbereiding op de Tour de France."

Zoals dat de afgelopen jaren steeds het geval was, start Bernard Hinault vrijdag 1 juli in Fontenay-sous-Bois als favoriet nummer een in de Ronde van Frankrijk. Hinault: „De Tour wordt deze keer veel zwaarder dan de vorige jaren. De concurrentie is niet veranderd. Dezelfde renners als vorig seizoen worden weer mijn belangrijkste tegenstanders. Iedereen kent ze wel: Zoetemelk, Winnen, Van der Velde, Breu, Anderson en al die andere bekende Tourfavorieten. Maar of ik mijn vijfde Tourzege zal behalen moet eerst nog blijken. Dat is niet zo gemakkelijk gedaan als gezegd."

Zwaar

Bernard Hinault zegt het wel niet, maar aan zijn houding is te merken dat, indien hij van tegenslag bespaard zal blijven, hij niemand ziet die hem in de komende Tour de France van de eindzege kan afhouden. „Die Columbianen zie ik daartoe zeker al niet in staat. Ik ben ervan overtuigd dat die zogenaamde amateurs voor het eindklassement geen rol van betekenis zullen spelen. Ze zullen er snel achter komen dat de Tour nog heel iets anders is dan om het even welke andere open wielerronde. Bovendien, waar blijven nu al die andere nationale amateurploegen die Felix Levitan voor zijn Tour de France uitgenodigd had? Ze blijven natuurlijk niet voor niets weg. En als je het mij vraagt, het is dit jaar niet alleen de eerste, maar ook de laatste dat amateurs aan de Tour de France zullen deelnemen".

„Waarom denk je dat Felix Levitan nu plots een etappe van driehonderd kilometer op de dag na de Hel van het Noorden inlast en twee bergritten in de toch al zware tweede helft van de Tour? Levitan kan niet anders dan meedoen aan de algemene tendens om alle profkoersen open te maken. Bij mijn weten is Felix in zijn hart echter geen voorstander van de open formule. Daarom heeft hij er zo handig op ingespeeld en doelbewust de Tour zo zwaar gemaakt dat de amateurs nooit meer durven terug te komen..."



● *Bernard Hinault sleurt aan de meute in dienst van zijn ploeg.*



● *Eerste rij van links naar rechts: Bouwman (RFC), Nijsten (Caesar), Hans Arts (Venray, neemt beker in ontvangst), Ben Romijn, Thea Kuchnio (LD afd. P.R.), John Walstock. Achterste rij: Rademakers (Voerendaal), Moonen (EHC), Janssen (Limburgia), Slots (Panningen), Piet Willems (KNVB) en Jean Cools (competitieleider KNVB).*

Toast op seizoen

BRUNSSUM – Het seizoen voor de Limburgse hoofdklassers is sinds gisteravond officieel afgesloten. Onder het genot van een drankje en een goede hap in de Pollepel in Brunssum ontvingen de drie winnaars van het LD-Clubklassement de geldprijzen. Hoofdredacteur Ben Romijn reikte de duizend gulden uit aan Venray. Caesar ontving vijfhonderd gulden en de derde prijs (250 gulden) was voor RFC Roermond. Alle clubs, districtsvoorzitter Piet Willems en competitieleider Jean Cools gaven de acte de presence.

Hoofdnummer voor Star Laguna

SCHAESBERG – In het hoofdnummer op de baan van Schaesberg startten drie grote kanshebbers: Trust Skoatter van pikeur Gerard van Eykelenborg, onlangs tweede op Duindigt in de koers om de Gouden Zweep, Star Laguna met Piet Zandt op de sulky en Pancreas (Jaap Bekker). Trust Skoatter beantwoordde niet aan de verwachtingen. Hij eindigde, nadat Rabbatingen en Ros Performer eerder wegens onregelmatig rijden waren geëlimineerd, als derde van de vier overgebleven paarden. Pancreas leek winnaar te worden. Hij was vanaf de start niet van de leiding te verdringen, maar op de laatste tientallen meters sprong hij door het stek en was eveneens uitgeschakeld. Nu werd Hennie Grift met Savero tweede. De vierde plaats was voor Samba Judson (Wim Duivenvoorden).

Antwerpen-Prijs: 1. Why not Hazelaar (J. v.d. Pijl) 3.01.9 km.tijd 1.25.8 2. Wolly Boy 3. Winston van Echt. Winn. 2,30; pl. 2,10, 3,40, 2,10; koppel 17,90; trio 148,40.
Ticino-Prijs: 1. Season Raaphorst (T. Cain) 2.12.8 2. Miss Joyce 3. Gartroperin. Winn. 2,50; pl. 1,40, 2,70, 1,70; koppel 28,70; trio 160,00.
Gent-Prijs: 1. Veric Brach (H. Grift) 2.56.5 km.tijd 1.22.5 2. Veroza W. 3. Warnice Star. Winn. 2.90; pl. 2,20, 3,00, 4,20; koppel 22,70; trio 424,60.
Personeelsver. De Schakel Politie-Prijs: 1. Voila Cartouche (G. Dekker) 2.52.5 km.tijd 1.20.6 2. Tenno W. 3. Tadina J. Winn. 1,90; pl. 1,40, 1,40, 4,50; koppel 10,80; trio 118,20.
Ticino-Prijs(2e afd.): 1. Dutch Girl (M. Watlow) 2.14.2 2. Fine Painting 3. Ninnes Mary. Winn. 27,70; pl. 4,90, 7,50;, 1,70; koppel 583,50; trio niet geraden, over naar zesde koers.
Brugge-Prijs: 1. Uresco Double (W. v. Buytene) 3.30.7 km.tijd 1.22.0 2. Vip D. 3. Vryo Buitenzorg. Winn. 7,90; pl. 2,30, 1,80, 1,40; koppel 29,10; trio 231,30.
De Gouden Speld III: 1. Tempo Olivier (J. Glimmerveen) 2.52.4 km.tijd 1.20.6 2. Telg van Myria 3. Udo F. Winn. 1,40; pl. 1,60, 1,80, 2,50; koppel 5,20; trio 51,70.
Kortrijk-Prijs: 1. Star Laguna (P. Zandt) 2.54.4 km.tijd 1.21.5 2. Savero 3. Trust Skoatter. Winn. 4,50; pl. 2,50, 4,80; koppel 25,60; trio 73,50.

Spijkerhard Nigeria bleek zwaarste WK-kluif tot nu toe

Nederland bij laatste acht

MONTERREY – Met grote moeite heeft Nederland de laatste acht van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal voor jeugdspelers tot 21 jaar gehaald. In een vooral in de slotfase hard duel tegen Nigeria bleef het in Monterrey 0-0 en aan dat punt had Nederland voldoende om de laatste acht te bereiken. In de kwartfinales speelt de ploeg van Kees Rijvers morgenavond (aanvang 22.00 uur Ned.tijd) in Leon tegen Argentinië, dat ongeslagen met de doelcijfers 10-0 de kwartfinales haalde.

Het was in Monterrey voor 15.000 toeschouwers een slecht duel. Het Mexicaanse publiek was duidelijk op de hand van de Nigerianen, die vrijwel de gehele wedstrijd in de meerderheid waren en in de slotfase de overwinning trachtten te forceren door hard spel. De Poolse scheidsrechter Libich trad nauwelijks op tegen het bikkelharde voetbal van de Afrikanen.

Nederland kreeg slechts enkele kansen in het duel met Nigeria. In de 20e minuut schoot Godee van afstand naast en tien minuten later, direct nadat het licht voor een gedeelte was uitgevallen maar toch werd doorgespeeld schoot Van Basten uit een door Duut doorgekopte hoekschop van Godee naast. Ook Roord miste met een schot van afstand het doel. Vlak na de hervatting kopte Van Basten na een voorzet van Godee over.

Na precies een uur was een fout van Teuben er bijna oorzaak van dat Nederland op achterstand kwam. Teuben verloor de bal onhandig en Edolor kreeg een fraaie kans. Het schot van de Afrikaan werd door doelman Laurs echter knap gestopt. De druk van de Nigerianen werd daarna steeds groter maar door uitstekend verdedigen van Silooy, die zeer bekwaam werd gesteund door Duut en Koot bleef Nederland overeind. Been kreeg in de 62e minuut een goede kans na een fraaie actie maar het schot van de Feyenoorder werd door Agbonavabere goed gestopt.

In de slotfase zette Nigeria nog eenmaal aan. De Afrikanen schuwden daarbij de hardheid bepaald niet. Nederland raakte in paniek mede doordat scheidsrechter Libich alles accepteerde. De ploeg van bondscoach Rijvers bleef - zij het met moeite - overeind en plaatste zich door het gelijke spel bij de laatste acht.

Corioladecup

VCT-Bekkerveld 0-1
Huskense Boys-Heerlen Sport 0-4

Maandag 19 uur RKSNE-terrein
VCT-Mariarade
Helios-terrein
Kaspora-Heerlen Sport

Tom Okker in halve finale

MOOK – Tom Okker is erin geslaagd de halve finale van het Daktimo-toernooi in Mook te bereiken. Hij versloeg in de eerste ronde de Brit Roger Taylor. Nadat hij in de eerste set met 7–5 gewonnen had liep hij in de tweede set vlot uit naar 4–0. Bij de 5–1 stand lukt het hem niet de drie matchpunten te benutten waarna hij nog twee games verloor voordat hij op het vierde matchpunt de winst binnen had: 7–5; 6–3. Vandaag ontmoet hij in de halve finale zijn dubbelspelpartner Marty Riessen die de Australiër Rod Laver de baas bleef met 5–7; 6–2; 6–3. In de eerste halve finale komen de winnaar van vorig jaar Jaime Fillol en de Australiër Ken Rosewall tegen elkaar uit.

Rudy Matthijs ritwinnaar

Van onze verslaggever

ESCH-SUR-ALZETTE – Rudy Matthijs heeft de tweede etappe van de Ronde van Luxemburg gewonnen. De 24-jarige Belg van de Boule d'Or-ploeg van Daniel Willems won in finishplaats Esch-sur-Alzette de massasprint voor zijn landgenoot Etienne de Wilde en Adrie van der Poel. In de rit tussen Schouweiler en Esch-sur-Alzette gebeurde vrij weinig. Alleen Jostein Willman en de Tsjech Vladimir Kozarek wisten tijdelijk een comfortabele voorsprong (1.20 min.) op te bouwen. Onder druk van de ploegmakkers van Bernard Hinault werden de twee vluchters een tiental kilometer voor het einde teruggepakt.

Vandaag staat de derde etappe (Esch-sur-Alzette–Echternach, 176,5 km) en morgen de slotrit (Echternach-Diekirch, 181 km.) van de Ronde van Luxemburg op het programma.

Uitslag: 1. R. Matthijs 4.49.06. 2. E. de Wilde, 3. A. v.d. Poel, 4. R. de Cnijf, 5. E. Urbany, 6. P. Becker, 7. I. Monese, 8. W. Muller, 9. M. Gomez, 10. V. Zvereuk, 15. G. Theunisse, 20. A. Hassink, 24. M. Hermans, 26. H. Wolters, 39. T. v. Vliet, 46. J. v. Houwelingen, 61. op 12.20 min. J. Pirard.

Alg.klassement: 1. K. Andersen 9.45.52 uur, 2. op 3 sec. E. Salomon, 3. op 4 sec. Ch. Mottet, 4. op 6 sec. M. Gomez, 5. op 7 sec. L. Didier, 6. op 7 sec. W. Stauff, 7. G. Schmutz, 8. F. v.d. Haute op 13 sec., 9. U. Rottner op 17 sec., 10. M. Jirco op 1 min., 11. T. v. Vliet op 1.01, 12. A. v.d. Poel op 1.02, 17. J. v. Houwelingen op 1.06, 28. A. Hassink op 1.14, 29. H. Wolters op 1.14, 35. G. Theunissen op 1.15, 41. M. Hermans op 1.17, 51. B. Hinault op 1.23, 61. en laatste J. Pirard op 26.55.

Bergsteyn/Van Bergen in Grenslandrally

VALKENBURG – De Opel Monza-equipe Man Bergsteyn/Rob van Bergen is de enige Limburgse formatie die vandaag vertrekt in de vijfde editie van Grenslandrally. De wedstrijd, bekend onder de vroegere naam Internationale 12 Uren van Hasselt, start om 14 uur in de Grenslandhallen te Hasselt. De finish van de rally, die over twee dagen uitgestrekt is, is morgen omstreeks 15 uur.

Handbalselectie uit Koeweit in Sittard

HEERLEN – Dit weekeinde slaat de nationale handbalselektie van Koeweit een trainingskamp op in het nationale Ciossportcentrum te Sittard. De ploeg uit Koeweit, die een maand in ons land zal verblijven, speelt in die periode een aantal oefenwedstrijden tegen Limburgse teams. Het Beekse Caesar opent deze rij dinsdagavond.

De heren van Sittardia sluiten vanavond met een wedstrijd tegen het Belgische Initia Hasselt hun handbalseizoen af. De wedstrijd wordt gespeeld in de Cioshal en begint om 18.45 uur.
Ex–international Hans Beugels keert weer terug bij Hermes, waar hij de technische trainingen zal gaan verzorgen. Een en ander heeft wel tot gevolg dat de huidige trainer Dick Stam overweegt te stoppen.

Morgen wordt op sportvelden van Lindenheuvel het internationale veldhandbaltoernooi van HV Fortuna gehouden. Aanvang is om 8.30 uur, terwijl de finale omstreeks 17.30 uur zal zijn.

Rouschen volgt Timmermans op

NIEUWSTADT – Huub Rouschen wordt per 1 augustus 1984 de nieuwe administrateur van de KNVB Zuid II. Rouschen volgt Paul Timmermans opdie volgend jaar met de VUT gaat. Rouschen wordt door deze benoeming de hoogste persoon in rang op het bondsbureau in Nieuwstadt.

Auto's en motoren

Mercedes 280 SE aut.

1982, 1e eig., 36.000 km, groenmetallic. Mercedes 200 aut. '82 zilvermetallic, 1e eig. 19.000 km. Mercedes 240 TD (combi), type '82, groen 1e eig. 39.000 km. Mercedes 300 D type 1980, geel, 1e eig. Mercedes 240 D automaat 1978, 1e eig. Mercedes 200 D 1980 groenmet. i.z.g.st. Mercedes 200 D 1980, 1e eig. geel. Mercedes 250 1979 groen. Mercedes 300 '78 bruinmetallic. Mercedes 300 D 1978 wit, i.g.st. Rover 2300 S dec. 1981, 1e eig. 23.000 km. BMW 320 type '79 blauwmetallic, 1e eig.., extra's. Saab Turbo 99 combi coupé '78 roodmetallic.

LEIJENAAR'S - autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie op materialen en arbeidsloon en erkende keuringen, inruil mogelijk, aankoop ook zonder eigen geld via een voordelige lening en snel door ons verzorgd. Honda Prelude de luxe met LPG inst. 48.000 km, zilvergrijsmetallic 11/'79; VW Golf Sprinter speciale uitvoering met o.a. kuipst. oranje 9/'79; Opel Kadett 4 deurs de luxe, incl. lpg-inst., zwart 11/'81; Ford Capri 2.0 GL 28.000 km, goudmetallic '80; Opel Ascona 1.9 N de luxe 4-drs.. incl. lpg-inst. goudmetallic 11/'79; Opel Rekord 1.9N de luxe groenmetallic '80; Ford Taunus 1600 de luxe vier deurs, bruin, '80; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe bruinmetallic. 11/'81; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe oranje '80; Opel Rekord 2.0 N stationcar 5-deurs, signaalgroen '79; Opel Manta 2.0 N de luxe goudmetallic '79; Toyota Tercel de luxe, bruinmetallic '79; Opel Kadett 12 N special rood, '78; Opel Kadett City 12N special, zeldzaam mooi, signaalgeel 11/'76; Ford Taunus 1600 de luxe vier deurs, rood 11/'78; Mini 1100 special, blauwmetallic met leren dak '78; VW Golf 1100, geel '77; VW Golf diesel, licht geel, '77; BMW 1502 oranje '75; Opel Ascona, automatiek, zeer mooi, 11/'75; VW kleinbus special, voor personenvervoer, zeer mooi met splinternieuwe motor, signaalblauw 11/'76; VW LT pick up met open laadbak, groot formaat incl. huif en lpg-inst., geel 11/'76; Mitsubishi Celesta 1600 de luxe incl., lpg-inst. rood 11/'76; Toyota Corolla de luxe bruinmetallic ƒ 900,- '74. Diverse aanhangwagens (nieuwe) in diversen afmetingen modellen enz. vanaf ƒ 500,- tot ƒ 1000,-. Dit alles bij 'Leijenaar's-autocentrale'. 'Waar u auto's met service koopt'. Ridder Hoenstraat 145 t/m 153 te Hoensbroek, ons telf. is 045-212091.

OPEL Kadett de luxe 5-drs. stat.car. 1980. Merc. 307 D dubb. cabine 1978. Merc. 307 D bestelauto. Merc. 307 D gesloten laadbak. Merc. 307 D 4.10 mtr. wielbasis. Merc. 508 D open en geslot. (BE-rijbew.). Merc. 206 D open. 4 x Simca Talbot VF 2 bestel. W. Feijts auto's. Vaesrade 61-63 Nuth. tel. 045-243317.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop aan: ROVER 3500 bj. 78 als nieuw, groenmet. Mercedes 230.4 autom. lpg '75, Opel Ascona 16N 76, VW kever 1300 L '73. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

MERCEDES Sport 280 SL m. zomer- en winterdak, z. mooi. Inr. mog. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

OPEL Ascona 19S 4-drs. '77 ƒ 4950,-, Chevrolet Camaro LT 8 cyl. autom.' 78 ƒ 5950,-. BWM 2002 L '74 uitgeb. ƒ 2950,-. Renault R5 GTL '76 ƒ 2950,-. Toyota Celica liftback type '77 ƒ 5450,-. Renault 5 TS type '78 ƒ 4950,-, Mazda 323 SN 1e eigen. 30.000 km ƒ 9250,-, Mitsubishi Galant L 4-drs. '79 ƒ 5450,-. fiat 128 coupé '79 1e eig. ƒ 4950,-. Mazda 100 L '78 z. mooi ƒ 3450,-. golf '76 op gas ƒ 1950,-, Opel Rekord 2.0 s bj. '77 ƒ 2950,-, Opel Kadett L '75 ƒ 1950,-, Mini Spec. '77 ƒ 2950,-. Opel Ascona '74 autom. ƒ 1250,-, Ford 1600 '75 ƒ 850,-. VW 1303 '74 ƒ 1950,-, Fiat 128 Panorama '79 ƒ 4500,-. Mazda 818 coupé '77 ƒ 2950,-. Inr. mog. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

Te k. ALFA Alfetta 1800 5 G, elektr. schuifd. airc., bwj. '77, pr. ƒ 2500,-. Waubacherweg 44. Eygelshoven.

Te k. VW Kever 1303 LS sportw. sony, vr.pr. ƒ 2800,-. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

RENAULT 4 '75, slecht plaatwerk, t.e.a.b. W. Eydems, Groenstr. 143, Ubach o. Worms Landgraaf tussen 9-15 uur.

te k. LANDROVER 109 met gas. Na 17.00 uur Caumerbeeklaan 57 Hrl.

Te koop onder garantie en service div. gebr. autom. OPEL Rekord 5-drs. carava. 23D autom. '81; Opel Rekord 23d 4-drs. '79; Opel Kadett 120 S '81; Ford Fiesta 1.1 '79; Ford Fiesta 1.1 S '77; Ford Fiesta 1.1 '77; Ford1600 4-drs. autom. LPG Ford Escort 1600 Sport LPG '79; Toyota Carina '78; Honda Civic 5 speed '80; Ford Granada 23GL 4-drs. '79; Vauxhall Chevette autom. '81; VW 1600 Golf .78;Mazd 818S '78; Fiat 60 L '80; Audi 100 GL '77; Toyota Corona 2000 '77; Ford Granada 23L 4-drs. autom. LPG '77. Toyota Celica '74. Inruil, fin. garantie. Autobedr. Leo Franken en Zn. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. PEUGEOT 504 break bj. '75, met spuitwerk, inruil kleinere auto mogelijk. Julianastr. 53, H'broek, tel. 045-222235.

TOYOTA Celica, i.g.st., bwj. '75, Kouvenderstr. 64, Hoensbroek, tot 18.00 u.

Te k. FORD Taunus 2 L 6-cil. met lpg, bwj. '79, pr. ƒ 6500,-. Inr. kleiner mog. 04490-17956.

Te k. VOLVO 340 DLA **1982**, Volvo 340 DL 1982, 3 mnd. gar. evt. inruil mog. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

BMW 316 bwj. '78, kl. rood, radio, i.z.g.st.; Mitsubishi Galant 1600 GL, bwj. '80, lpg, 1e eigen., i.z.g.st.; Honda Civic 5-drs., nieuw model, bwj. '80, 5-versnelling, blauwmet.; Ford Taunus 1300 L bwj. '79, zilvergr. in perfekte st. ƒ 6500,-; Honda Civic autom., bwj. '79, 1e eig., km 40.000, i.st.v.nw.; Honda Accord EX Sedan bwj. '80, 1e eigen., zilvermetallic, i.z.g.st.; Taunus 1600 L 4-drs., bwj. '80, nieuw model, met lpg, i.z.g.st.; Ascona 1900 bwj. '78, oranje, sportwielen; Ascona 1900 SR bwj. '77, wit, sportieve uitv.; Datsun 120Y de luxe autom. bwj. '76, oranje. Bedrijfsauto's: Volkswagen pick-up, enkel cabine, bwj. '79; Volkswagen bus bwj. '79. beide bussen in st.v.nw. en inclusief BTW. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn) in bedrijfshal achterom, tel. 045-226829, na 19 uur 045-418856.

Te k. z. mooie FORD Taunus type 1600 GL '78, vrpr. ƒ 3950,-. Akkerwinde 28, U. o. Worms.

Te k. VW 1300 de luxe lichtblauw als nieuw, Schifferheidestr. 25, Kerkrade-West.

te k. VW Passat LS bwj. '74. Tel. 045-319534.

Te k. VW kever bj. '71. Pastorijstr. 24 Nuth.

JAGUAR XJ 64.2 type '77, Innocenti Mille bwj. '82, Mini Clubman Estate bwj. '78, Citroën GSA Pallas, bwj. '80, Opel Ascona 2.'0N bwj. '79, Mercedes Bus L206D bwj. '76, Fiat X1/9,bwj. '76, motor def. ƒ 1500,-, Yamaha 750 bwj. '80, veel extra's inruil garantie, Nobelstr. Heerlen, ingang inrit naast broodje A La Carte. inruil oldtimer mog.

Te k. OPEL Kadett city bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 3500,-, inruil mogelijk, na 18.00 uur, Beatrixlaan 81, Susteren.

Te k. RENAULT 5 alpine met sachade, kl. alpineblauw, racebanden, pr.n.o.t.k. Tel. 04494-47548 of 41793 na 14.00 uur.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

HONDA Civic '77 zilvermetal. i.z.g.st. Dorpstr. 2 Spaubeek.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '74. Tel. 045-319534.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. TOYOTA Corolla stationcar, bwj. okt. '77, 69.000 km, vraagpr. ƒ 3000,-, tel. 04490-17358.

Te k. MERCEDES 200D '77, 1e eig. Inr. mog. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. mooie SIMCA 1100 bwj. '79 m. lpg, vrpr. ƒ 2850,-. Kasperenstr. 1, Kerkrade-W.

Te k. VW GOLF LD, bj. maart 1978, kl. grijs metallic, i.z.g.st. Tel. 04451-2332.

Te k. RENAULT 5 TL, 1975, ƒ 1600,-. K. Onnestr. 7, Hrl. Tel. 045-724088.

Te k. MERCEDES 220 D, tel. 043-624192.

Te k. 2× FORD Transit met ramen, i.g.st. Prima vak.auto ƒ 825,-; Peugeot 404 (1974), met vele extra onderdelen, i.z.g.st. ƒ 1900,-. Tel. 04498-55956.

Leyland-cars AANBIEDINGEN: Rover aut. 3500 1979; Austin Allegro 1300 sp. 1979; Austin Maxi 1750 HL, 1979; Austin Mini 1100 Sp. 1979; Austin Allegro L 1978; Austin Mini 850 1978; Austin Mini 1000 1980; Ford Escort 1975. Havé autobedrijf, Industriestraat 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

OPEL Ascona 2.0 lpg, '80; Fiat Mirafiori 132 lpg '78; Mazda 323 ES-3 1.3, '78; Mazda 323 ES-3 1.3, autom. '77; Honda Civic sedan 5-sp. '81; Renault R4 '78; Renault 5 GTL '77; Mazda 818 sedan '76; Zastava 1.1 (15.000 km) '81; Mazda 929 Legato Hardtop lpg '81; Mazda 929 sedan '78; BMW 320-6 '78. Nu ook de Mazda 626 HB en sedan uit voorraad leverbaar. Mazda-Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V. Bornerweg 6-8 Limbricht. Tel. 04490-15838.

Automaterialen

fr2Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. IMPALA 2-drs., coupé, 8-cil. auto ƒ 1000,-. Klimmenderstr. 93, Klimmen.

Te k. SUZUKI 750 GT i.z.g.st., bwj. '73, t.e.a.b. Na 18.00 uur 045-412404.

te k. AUDI 80 LS 4-drs. bj. '75. Tech. 100%. 5 nieuwe banden. Vr.pr. ƒ 1250,-. Albert Cuyp.str. 85 Meezenbroek-Heerlen na 18 uur. Tel. 045-220659.

Wegens omstandigheden te k. zeldzaam mooie BMW 315 bj. '81. Te bevr. Waterschoot v/d Grachtstr. 31 Litscherveld-Heerlen.

VAKANTIEAUTO, volkswagenbusje 9 pers. oranje eind '74, zeer gaaf, koppeling + remmen nieuw, ruilmotor 65.000 km ƒ 3750,-, tel. 045-226456.

Te k. OPEL Kadett 1600 Ralley coupé, 1e eig. als nw. bj. 80, Alfetta 2 ltr. Lusso Berlinetta m. alle extra's en LPG, bj. en type '79, bijz. mooi, Peugeot 504 GL met schuifdak, 1e eig. zeer mooi, bj. eind '78, Mini Innocenti 900 L 3-drs. als nw. km.st. 19.000, 1e eigen. bj. '81, Ford Taunus 1600 GL 1e eig. zeer mooi, km.st. 75.000, bj. '79, Ford Escort 1300 GL, 4-drs. m. LPG bj. '78, zeer mooi, Ford Escort 1300 GL autom. mooie auto, bj. '77, Austin Allegro 1100 luxe, nw. model, 1e eigenaar. bj. '80, Opel Kadett 1200 SP type '76 m. nw. banden, Mitsubishi Celeste 1600 coupé, nw. model m. radio, bj. en type '77, VW Polo 3-ds. zeer mooi, type '76. Iedere keuring toegestaan, inruil en financiering mog. 3 mnd. garantie boven ƒ 5000,-. Leyenbroekerweg 102, Sittard, bij Shell-tankstation.

Te k. Toyota CELICA ST i.z.g.st. bwj. sept. '77 met gasinstall. en zeer veel access. prijs n.o.t.k. Hoogstr. 159, Nieuwenhagen, tel. 045-316123.

Te k. OPEL Manta 16 S, eind '76, in uitst. staat, ƒ 5750,-. Tel. 045-411451.

Te k. DAF 66, bj. eind 72, in g.st. t.n.o.k. prijs. 045-411836.

Zeer mooie DATSUN 1404 met leren dak, bj. '79, pr. ƒ 4800,-, km.st. 39000, tel. 045-415447.

MOARA Shira! Wij zoeken consulentes, bel met mevr. Baay, tel. 045-214977, 045-212256.

Te k. MOTOR BMW R. 75/5 i.z.g.st. ƒ 3000,-. Fr. Halsstr. 63, Kerkrade-Haanrade, tel. 451041, tuss. 18-19 u.

Te k. aangeb. FORD Escort 1300 i.z.g.st. bj. '76, div. acc. Vr.pr. ƒ 3250,-. K. Doormanstr. 102, U. o. Worms.

Te k. BMW 2002, bj. '75, ƒ 3500,-, sportvelgen, sunroof etc. 045-462418.

Te k. GOLF S, zilvermet. '78, ƒ 7000,-. Tel. 045-251785.

Te k. TOYOTA Tercel de luxe, bwjr. '79, tel. 045-253891.

Te k. TOYOTA Celica ƒ 800,-. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. Tel. 045-255304.

Te k. OPEL Kadett type '75 i.z.g.st. met of zonder gas. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. HONDA Civic '74 ƒ 500,-. Opknapper. Woendershof 4, Brunssum. Tel. 045-255164.

Te k. FORD Taunus op lpg, bwj. '78. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. weg. omstandigh. Honda 125 CROSSMOTOR, waterk.; pro-link, bwj. '81. Burg. Cremersstr. 5, Nuth.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '75 pr. ƒ 3500,-. Laurierstr. 601, Heerlen. Tel. 045-224899.

Te koop 400 cc MONTESA crosser. Wilhelminastr. 66, Hoensbroek. Tel. 045-211371.

Mercedes Benz 230 E '83 demo; Mercedes Benz 300 TD '79; Mercedes Benz 300 D '80; Mercedes Benz 200 D '78; Mercedes Benz 220 D '77; Mercedes Benz 200 D '77; Mercedes Benz 230 + LPG '78; Mercedes Benz 250 aut. '78; Mitsubishi Galant GLX 2000 Turbo diesel '81; Opel Senator 3.0 E aut. '82; Audi 200 S turbo '81.

Lux Automobielen

Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. SIMCA 1100 ES bj. aug. '76, t.e.a.b. Kwikstaartstr. 55, (Hopel) Kerkrade.

Te k. MOTOR Honda CM 400 T, bj. '81, kl. blauw, m. windscherm en crouserrek, pr. ƒ 4200,-. Tel. na 14 u. 460249.

Etienne FRANSSEN Auto's biedt aan Golf GTI div. extra's '79; BMW 320 6 LPG '79, groen zeer mooi; BMW 520 6 LPG '78; BMW 520 6 LPG '78; Fiat Mirafiori 1600 4-drs. '79; Mini 1000 Ebony 1st. eig. '79; Ford Escort 1300 '77; Peugeot 304 '77; Peugeot 104 '77; Opel Ascona '74; Opel Kadett '73; Mazda coupé '73. Eigen servicedienst. Inruil, fin. mog. Bovag-garantie. Parallelweg 1, Spaubeek, 04493-1896. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek.

Te k. FORD Taunus 1300 stationcar met defecte motor, type '78, vrpr. ƒ 1450,-. Ringstr. 28, Hoensbroek, Steenberg.

Te k. CHEVROLET Camaro bwj. '74, vrpr. ƒ 1450,-. Ringstr. 28, Hoensbroek, Steenberg.

Te k. HONDA Civic automaat, van juli 1981 kmst. 15.000, pr. ƒ 12.500,-. Na 5 u. Tel. 045-452702.

Te k. MINI 850 bj. '73 ƒ 550,-. Burg. Willemstr. 32 H'broek. Tel. 045-219272.

Te k. BMW 2002 bwj. '75 goed onderhouden. Kennedystr. 33 Hoensbroek.

Te k. VW kever cabriolet 1303 LS i.z.g.st. Klimopstr. 6, Heerlen-Passart.

BMW 728 aut. uitv. 730 bj. '79, metal.groen, lpg, auto verk. i.pr.st. Kan weg teg. ied. aan. bod. Canisiusstr. 27 Kerkrade.

Te k. RENAULT 20 TL '77, autom. ramen en schuifdak i.g.st. Ren. Nafzgerstr. 28 Mstr. Tel. 043-12489.

HONDA CB 350 four bwjr. **'74 + helm + verzek. ƒ 900,- tel. 045-251275.**

te k. FIAT 127 bwjr. '73, goed lopend ƒ 450,-. Tel. 045-254390.

Gebr. BMW 320/6 cil. metall.blauw, m. schuifd. 1e eig. Bwjr. '79. Km.st. 51.000, rek. b.t.v. mog. Rumpenerstr. 40a Brunssum. Tel. 252361.

te k. BMW 2002 bwjr. '72 en Datsun 100A bwjr. '74. Kasteelstr. 44 Brunssum.

te k. AUTOBUS merk Verheul, gesch. voor campeer- of verkoopwagen, i.g.st. bj. '64, pr. ƒ 2000,-, tel. 04495-7392 of 045-224934.

Te k. RENAULT 5 bj. '78 ƒ 3900,-, Slotstraat 2, Hoensbroek.

Te k. ROVER 3500 autom. bj. 9-'77 i.z.g.st veel extra's pr. n.o.t.k. tel. 045-312801.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten va. ƒ 500,-, tel. 045-312081.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '75 pr. ƒ 1550,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

RENAULT 5 TL '76, ƒ 1950,-; Renault 4 L '77 1e eign. ƒ 1950,-. Beide als nw. Tel. 04406-15066.

Gebruikte MOTOREN, Honda 400 ƒ 2750,-, 400 N ƒ 3500,-, 400 chopper ƒ 3990,-, CX 500 v.a. ƒ 3250,-, 550 K 3 ƒ 2750,-, 750 K 7 ƒ 4250,-, 900 Bol d'or v.a. ƒ 7000,-, QL 1000 K3 ƒ 4750,-, GL 1100 v.a. ƒ 8950,-, VF 750 S '83 ƒ 8950,-, XL 500 R ƒ 5500,-, XL 500 S v.a. ƒ 3600,-, cross 250 waterk. ƒ 2250,-, Kawasaki KL 250 ƒ 2500,-, Z 500/4 ƒ 4250,-, Z 650 v.a. ƒ 3350,-, Suzuki DR 400 S ƒ 3500,-, GSX 750 '82 v.a. ƒ 6250,-, QS 850 v.a. ƒ 5500,-, Yamaha DT 175 '82 ƒ 2750,-, XS 250 ƒ 1500,-, XS 400 ƒ 2250,-, XT 550 '82, ƒ 4250,-. financ. mog. Motorhuis Geleen BV.

Honda Civic de Luxe

juli '81, 37.000 km, 60 pk. automatic, zilvermetall. geh. compl., als nieuw, m. radio. Vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 045-318190.

Te k. van part. VW GOLF L, bj. '75, 04494-44797 of 51252.

Te k. ROVER 3500 autom. medio '78, 89.000 km, plat. met. schuifd., get. glas, nw. banden, radio/cass., schadevrij, i.z.g.st. met ANWB-rapp., ƒ 14.550,-. Tel. 045-440814.

Te k. YAMAHA XT 550 off the road, '82, z.g.a.nw., ƒ 4500,-, 045-718306. Za. en zo. tot 14 uur.

FIAT 127 1050 L 3-drs. T '79, 49.000 km, i.z.g.st., ƒ 4950,-. Vrusschemigerweg 35, Hrl. Tel. 045-424184.

TRIUMPH TR 7, '76, zeer mooi, 100% in orde, 045-726558.

TOYOTA Corolla te k., bj. '78, zeer mooi blauwmet. met radio, 100% in orde, vr.pr. ƒ 3750,-. Papaverplein 99, Kerkrade-W.

Te k. DYANA 6 bwj. '76, i.g.st. Lupinestr. 89, Kerkrade-West.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Kadett coupé '78 16S Berlina met veel ass. ƒ 6250,-; Mitsubishi Galant zeer mooi '77, ƒ 4950,-; Ford Escort automaat '78, ƒ 4750,-; Mini 1000 '78, i.z.g.st. ƒ 2950,-; Honda Civic 77 zeer mooi, ƒ 3750,-; VW Kever '75, 1e eig., ƒ 2750,-; Toyota 1000 '78 1e eig., ƒ 4750,-; Ford Escort '77 ƒ 3950,-; Datsun 100 A Cherry '77 ƒ 3250,-; Toyota Carina '78, lpg ƒ 3750,-; Fiat 128 '78, 1e eig. ƒ 4250,-; Volvo 66 60.000 km '77, zeer mooi, ƒ 4750,-; Honda Civic automaat '77, ƒ 4750,-. Klimmen, Klimmenderstr. 110, tel. 04405-2896, Klimmen.

Te k. MERCEDES 350 SE type '79 alle extra's inruil mog. tel. 045-318383.

BMW 78 (uitv. 730) automaat resedagroen bj. '79 ƒ 16.750,-; BMW 316 resedagroen '78 ƒ 10.900,-; Toyota Celica Liftback type '78 ƒ 6750,-; Rernault 18TS automaat type '80 ƒ 9800,-; Opel Ascona 1.6 S bj. '78 ƒ 6300,-; Ford Fiesta Ghia bj. '80 donkerblauw excl. mooi ƒ 8950,-; Ford Fiesta bj. '78 ƒ 6500,-; VW Golf GTI rood bj. '78 in nieuw st. ƒ 10.900,-; Opel Kadett type '79 als nieuw ƒ 7350,-; Opel Kadett City '77 zeer mooi ƒ 5950,-; Opel Kadett 4-drs. luxe type '76 ƒ 4450,-; Opel Kadett type '75 bronsmetall., zeer weinig km's 1e eigen. ƒ 3450,-; Opel Kadett '74 4-drs. ƒ 2950,-; VW-personenbus '76 ƒ 4450,-. Service en onderhoud in eigen werkplaats. Bovag-garantie, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. VW Golf L bwj. '76 met nw. ruilmotor v. 3 mnd. Pr. ƒ 2950,-. Te bevr. Hambeukerboord 1 Heerlerbaan-Heerlen.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Opel Kadett 1.2 S special 3-drs., groenmett. '80; Kadett 1.2 N luxe, bruin '79; Kadett 1.2 S luxe blauwmett. '79 automatic; Kadett 1.2 N luxe coupé wit '78; Kadett 1.2 N luxe geel '78; Ascona 1.6 GL 4-drs., uitv., blauw, '79, 1e eig.; Ascona 1.9 N luxe groenmett. '79; Ford Fiesta 1.1 luxe Bravo rood '81; Fiesta 1.1 S brons '79; Mercedes 200 schuifd. creme '79, 1e eign.; BMW 318 groenmetall. '78; VW Golf MX zilver '80; VW Golf luxe groen '79; VW Golf luxe rood '79; Honda Civic 1200 luxe goudmett. '78, automatic. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie, Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Stationwagen Toyota MK II

1978 i.pr.st. voorz. v. trekh. en goede radio/cass.rec. Zaterdag na 12.00 uur. Kloosterlaan 1, Hulsberg. 04405-1462.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. OPEL Ascona 19 2-drs. blauwmet., '81 ƒ 11.750,-; Volvo 244 DL bruinmet., type '82 ƒ 12.750,-; Toyota Corolla liftback 1.6 DX, blauwmet. '80 ƒ 9750,-; Simca Talbot 1510 LS grijsmet. '80 ƒ 8750,-; Fiat Ritmo 65 CL bruinmet. '80 ƒ 8750,-; Ford Taunus 2.0 GL, 4-drs., bruinmet. '80 ƒ 9250,-; Ford Taunus combi 1.6 L, beige '80 ƒ 8750,-; Ford Taunus combi 1.6 L, bruinmet. '80 ƒ 8750,-; Renault 18 grijsmet. '80 ƒ 8250,-; Ford Taunus 1.6 L bruinmet., type '80 ƒ 8750,-; Ford Capri 2.0 S, blauw, bijna '80 ƒ 9900,-; Audi 100 Avant L5, blauwmet., '79 ƒ 9600,-; Alfa Guillietta 1.6 rood '79 ƒ 7750,-; Toyota Tercel DL rood, '79 ƒ 7900,-; Renault 5 TL, rood, '79 ƒ 6950,-; VW Golf rood, '79 ƒ 9750,-; Datsun Cherry coupé, blauwmet. '79 ƒ 8750,-; Datsun Cherry de luxe HB rood '79 ƒ 8750,-; Renault 20 TL beige '79 ƒ 4750,-; Citroën GS wit, '79 ƒ 4500,-; Toyota bestel verlengd, '79 ƒ 6750,-; Audi '80 L 2-drs. grijsmet. '78 ƒ 7250,-; Ford Fiesta 1100 L rood '78 ƒ 7750,-; Ford Fiesta 1100 L grijsmet. '78 ƒ 7250,-; Chevrolet Malibu Classic, blauwmet. '78 ƒ 6750,-; Mazda 323 3-drs., bruinmet. '78 ƒ 5900,-; Alfa Guilietta 1.6 ivoor, '78 ƒ 6750,-; Audi 100 GLS rood, '78 ƒ 6750,-; Renault 20 TS groenmet. '78 ƒ 3250,-; Audi 100 LS rood '77 ƒ 5250,-; Ford Capri II 2300 S, blauw, '77 ƒ 6750,-; Ford Taunus 2300 SI groenmet. '77 ƒ 4900,-; Ford Taunus 2000 Ghia rood, '77 ƒ 4900,-; Ascona 19 S automaat, 4-drs. blauwmet., '77 ƒ 5750,-; Mini 1100 Spec., blauwmet. '77 ƒ 3750,-; Honda Civic 3-drs. blauwmet. '77 ƒ 4750,-; diverse goedkope inruilauto's; KTM-crosser 500 cc, bwj. '81 ƒ 2250,-. Garantie, inruil en vlotte financiering mogelijk. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. BMW type 520 '74 op gas zonnedak, in z.g.st. ƒ 3200,-, Meuserstr. 110, Kerkrade (Haanrade).

Te k. FORD Taunus 1600 L '77, kmst. 71.000, silver met. ƒ 3650,-, tel. 04498-54510.

Te k. BMW 320 1977, 82.000 km met. groen sch. dak getint glas ƒ 9250,-, tel. 04498-54510.

Grandioze aanbieding, Vespa CIAO nu voor ƒ 998,-, 1 jaar garantie. Tweewielspecialist Math Salden, Limbricht.

Te GOLF L diesel bj. '78, nw. type, kl. zilver, tel. 04498-55460.

Te k. HONDA 750 F-2 bj. sept. '79, i.z.g.st. met nw.banden, prijs t.e.a.b. Groenstr. 81. Ubach o. Worms.

Te k. v. ouds her ALFA sud 1,3 super kl. rood bj. '79 5 versn. vr.pr. ƒ 4350,-, te bevr. 045-457369.

Voordelige auto's: HONDA Accord 3-deurs, eerste eig. bj. '80, als nw. ƒ 9500,-, Alfa Guiletta 1,6 met veel extra's, aparte kleur, bijna '79 ƒ 7500,-, Volvo 242 DL met LPG, kl. beige, zeer mooi, bj. '78, ƒ 7500,-, Chevrolet Monza 4 cil. kl. model mooi, auto nov. '77 ƒ 4750,-, Daf 46 de luxe, weinig km. bj. '77, eerste eig. ƒ 3500,-, Talbot 1307 GLS groenmetal. als nw. bijna '79 ƒ 4900,-, Mini 1100 speciaal, 2x '77, en '79 v.a. ƒ 3250,- en ƒ 4950,-, Citroën GSX eerste eig. bj. '78, ƒ 4250,-, Opel Ascona 1,6 blauwmetal. als nw. bj. '78 ƒ 6500,-, Renault 5 TL eerste eig. bj. '78, ƒ 5500,-, Volvo 55 DL aut. bj. '78 ƒ 5500,-, Lancia Gamma 2,5 ltr. eerste eig. aparte auto, veel extra's. bijna '80, ƒ 8500,-, Honda Civic 3-drs. bruin, bj. nov. '77 ƒ 4250,-, Fiat 128 1100 CL groen, eerste eig. bj. '78, ƒ 4950,-, Audi 80 GLS type '78 ƒ 5900,-, Mitsubishi Lancer 1400 DL automatic blauwmetal. nov. '77, ƒ 5500,-. Diverse inruilers o.a. Citroën GS bj. '76 ƒ 500,-, Siimca 1307 GLS '76 ƒ 1000,-. Inruil financiering mogelijk. Steeds wisselende voorraad. Burg. Lemmensstraat 158, Geleen, 04494-43459. Bij Shell-tankstation.

Te k. MANAGERBUREAU en tel. 04494-47294. Tuinfrezemachine.

Te k. OPEL GT AL, bwj. '72, kent. '82, auto is in st.v. nieuw. Veel extra's, vr.pr. ƒ 12.500,-, Hoofdstr. 41, Schaesberg.

Te koop ALFETTA 1.8, bj. '77 op LPG, t.e.a.b. Tel. 04495-4885 of 04494-52211.

Te k. DAF 66, bwj. '73, tel. 045-319920.

MOTORBANDEN, 30% korting. Gratis montage, electr. balanc. ƒ 10,-, klaar terwijl u wacht. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. 4 SPORTWIELEN, 5½ J × 15, met nwe. banden, VW-motor ±35.000 km. Rond Punt 8, Hoensbroek.

Te k. HONDA 125 T met sterwielen. Margrietstr. 10, Hoensbroek.

Tek. OPEL Ascona LPG, bjr. '80. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Ford Taunus 1600 Bravo

Te k. weg. omst.h. bwj. juli '81, kmst. 21.000,-. Vr.pr. ƒ 13.980,-. Tel. 045-420381.

Autocenter De Bongerd BMW 323 I aut. '81, BMW 316 lpg '80, BMW 2500 aut.lpg '75, Fiat 131 Mirafiori aut. '78, fiat Mirafiori stationcar '77, Renault 5 TL '78, Daihatsu Charade '80, Honda Civic 5-drs. '79, Opel Rek. 20 S lpg, veel extra's '78, Opel Kadett nieuwste model 12 s nieuwst. '79, Ford fiesta '79, Ford Taunus 2000 GL aut. alle extra's '78, Ford Mustang Ghia aut. lpg, sunr. '80. Motoren: 2 x Honda 500 R met kent. '82. Inkoop, inruil, garantie. Eigen werkplaats. Bongerd 35A Spaubeek. Tel. 04493-4706.

Mercedes-aanbieding. MERCEDES 380 SE alle extras '81, Mercedes 300 diesel, schuifdak '77, Mercedes 230 4 gas nieuw model '76, Mercedes 207 dubbele cabine als nieuw en huif '80, 60.000 km. Crombag Auto's, Rijksweg Z. 240 Geleen.

Te k. SIMCA 1005 GLS i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1750,-, inr. mog. Wilhelminastr. 48, Schaesberg-Kakert.

Te k. JEEP auto Union type 025 T zeer mooi v. liefhebber, bwj. '64, pas gekeurd ƒ 2250,-. Belgiëln 104 Heerlen. Tel. 045-210581.

te k. TOYOTA Celica liftback bwj. '76. Wolfracevelgen ƒ 4000,-. Tel. 045-413760 of 222327.

Te k. LELIJKE EEND bj. '74, techn. 100% t.e.a.b. Tel. 719474.

Te k. schade BMW 2500 met goede motor en autom. ook passend in BMW 525. Ericastr. 59, Sittard. Tel. 04490-20181.

Te koop SUZUKI GSX 750 L shopper, bouwjaar 1980, km.stand 12.000. Tevens onderdelen van Triumph 1500 Spitfire, W. Merx, Steenberg 37, Bocholtz, tel. 045-440274.

Te k. HONDA Civic 1500, bwj. '76, Op Het Bergske 4, Hoefveld-Nieuwenhagen.

Te koop DAMESFIETS, merk Burgers, kl. gr., 3 versn. sa. Telf. 045-214200.

Te k. ALFA Romeo spider, 1.6 '75, alu. velgen 3-dlg. Targadak gasinst. Tel. 04754-5594.

Autobedrijf Jan Banen, Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-32934. Leuke betaalbare handel, voor zomerse prijzen. Citroën 2 CV 6 '76 ƒ 1800,-, Daf 66 '76, ƒ 1750,-, Renault 4 TL '74 'n plaatje ƒ 1000,-, Renault 4 TL '76 ƒ 1800,-, Renault 4 TL '77 ƒ 2750,-, Renault 12 TL automaat '75 ƒ 1800,-, Ford Taunus '75 ƒ 1750,-, Peugeot 504 TI '76 ƒ 2000,-, Citroën GS break spec. met LPG, schuifd., trekh., '78, ƒ 2500,-, Alfasud 5 versn. bak '76, ƒ 1600,-, VW Kever '74 ƒ 1600,-, Renault 16 TL met lichte plaatsch. '76, ƒ 750,-, Daf 46, 3-drs., '76 ƒ 1400,-, inruilers Peugeot 104 '73 en '75, Alfasud '75 en '76, Daf 46 '76, Triumph 2000 MK2 sedan goede carosserie van ƒ 400,- tot ƒ 800,-.

Open dak?

Dan een sunroof-plus-dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 675,- incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstr. 5, Kerkrade-Holz. Tel. 045-452865.

Te k. OPEL GT totaal gerevis. Koopje, tel. 455352.

Te k. diesel TOYOTA 2.2 D luxe m. alle mog. extra's stuurbekr., aircond. 5 versn. enz. bj. '80, vr.pr. ƒ 10.500,- inr. fin. mog. Tel. 045-322179.

Te k. v. part. PEUGEOT 504 GL luxe m. LPG, radio schuifdak, enz. enz. bj. eind '77, kl. goudmet. pr. n.o.t.k. Te bez. na tel. afspr. 045-453641.

Te k. DATSUN Cherry 100A bj. '77 in nw.st. roodmet. nw.banden, Abdissenln. 876, Ubach o. Worms.

Te k. BUGGY merk Apal type Jet bj. '77, kl. blauwzilver, iets aparts voor liefhebber vr.pr. ƒ 4650,-, inl. 045-455951.

FIAT-DEALER biedt aan: Fiat 127 1050 L 3-drs. '80 blauw; Austin Mini 1000 Van '80 beige; Rrenault 5 TL 3-drs. '82 blauw; Fiat ritmo 65 CL 3-drs. '79 oranje; Renault 14 TS '79 geel; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. '79, oranje; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '81 rood; Fiat 127 1050 CL 3-drs. '79 rood. voor de liefhebber: Triumph Dolomite 1750 HL grijs, 3 maanden vol. gar. financiering en inruil mogelijk. Fiat-dealer autobedrijf Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 045-250675.

BMW R.80/7, bjr. '78, km. 16.000. Div. acc. 045-462507.

Te k. v. part. CITROËN CX 2400 PAllas, i.z.g.st. '78, LPG, el. ramen, schuifd. enz. Vr.pr. ƒ 5400,-. Tel. 259347.

Te k. CABRIOLET Fiat 850 Spider, zeer mooi, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2800,-. Inr. mog. tel. 04406-15719.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bjr. '76, met gas ƒ 2400,-. Dr. Franssesstraat 7, Wijlre.

Te k. VOLVO 66, bwj. '77, tel. 04490-10386.

Te k. leuke DAF 46 '75, i.g.st. Tel. 04490-18401.

RENAULT 4 TL GTL Safari '77, '78, '79, '80 vanaf ƒ 2950,-. Inruil mogelijk. Auto Dirks, Amstenraderweg 81B, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Te k. HONDA XL 500 T Parijs Dakar en originele set, bjr. juli '82. Tel. 045-ƒ27042.

Te k. van 1e eig. MERCEDES 280 SE, bjr. '76, schadevrij, autom. sportvelgen enz. tel. 045-424370. Inruil mogelijk.

Te k. HONDA Accord, bj. '78, i.z.g.st. kl. goudmetal. H. Hermanslaan 64, Geleen.

Te k. KAWASAKI 650 Z als nieuw (blauw), bwj. '77, tel. 04494-44517.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE. Tevens schade- en gebruikte automobielen, Ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang Locht.

Te k. ALFA JUNIOR 2000 GTV, ex-renwagen, van 0-100 in 1e versn. Er is geen tweede. Sportvelgen en overal 100%. Geen roest. Tel. 04750-24861.

FORD Granada 1300 L '79; Ford 200 GL '80 met gas; Ford 1600 L '80 en '79; Ford Taunus 1300 GL '80; Mazda 323 '80; Mazda 626 '80; Datsun Cherry coupé '79, 5-bak; Datsun Cherry 3-drs. '79; Fiat Ritmo 65 CL '81, als nieuw; Renault R18 TS '80; Audi 100 5E '79; Ford Mustang 6-cil Ghia '77, zeer mooi; Honda Accord '79, automaat; Peugeot 504 '77, automaat met spuitwerk ƒ 1750,-. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. AANHANGWAGEN bwj. '81 + VW-bus, bwj. '76, pr.n.o.t.k. De Thun 178, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1.6 '74, met gasinstall. Kerkstr. 146, Nieuwenhagen, 312159.

Te k. FORD Capri 1600 S, bj.'77 i.pr.st. Hommerterweg 86, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GLX bj. '78 met gas, Ford Taunus 4-drs. bj. '79 type '80 van 1e eig. 50.000 km, Veldstr. 2, Brunssum-Rozeng.

Te k. OPEL Ascona 1600 S, bj. '75, br. band. m. spoiler, Boerhaavestr. 13, Brunssum.

te k. RENAULT Caravelle cabriolet, wit, zomer- en winterkap, bj. '68, in z.g.st. ƒ 6750,-, Kerkstr. 290, Brunssum.

Te k. SIMCA 1307 GLS bj. '76, vr.pr. ƒ 1200,-, tel. 045-415997, Seringenstr. 12, K-W.

Te k. FORD Transit '72, i.g.st. met keuringsrapp. tevens goed res. blok en vers.bak, teg. a.b. tel. 045-320246.

Alfetta 2.0 L

wegens vertrek n. buitenland te koop bjr. '80 met stereoradiocass. en aircond., kleur beigemetallic, uitst. onderh., nieuwe banden en uitlaat, 2e tectylbeurt in '83. Voorzien van ANWB-keuringsrapport. prijs ƒ 12.500,-. Tel. 04490-19737.

Deze week vakantieprijzen bij Autocentrum Kerkrade: VOLKSWAGEN Golf sportuitv. div. extr. '80 ƒ 10.500,-; Golf L kl. br. bijna '80, ƒ 8750,-; Golf Sprinter kl. geel, bwj. '78 ƒ 6950,-; div. Golfs v.a. ƒ 2500,-; Polo kl. blauw, 1e eig., type '81 ƒ 8900,-; Ford Taunus Ghia 1.6 4-drs. zeldz. mooi, bwj. '78 ƒ 6750,-; Taunus 1.6 nw. type '80-'81, 5× v.a. ƒ 7900,-, ook lpg; Taunus 1.6 ltr. stationwag., kl. bronsmet., 1e eig., bwj. '81 ƒ 10.750,-; Taunus 1.6 stationwag. kl. goudmet., 1e eig., bwj. 11-'80 ƒ 9500,-; div. Taunus '77-'78; Matra Bagheera S, kl. groenmet. bwj. '78, ƒ 8500,-; Citroën CX - Reflex 1e eig., '80, kl. wit, ƒ 7900,-; Honda Civic autom. '81, in nw.st. 1e eig. 29.000 km, ƒ 12.500,-, 5-drs.; Ford Granada 2.0 1e eig., kl. zilvergr.met., bwj. '81 ƒ 11.750,-; Capri 1.6 GL kl. zilvermet. alle extr. ƒ 6750,-; Escort 1.3 luxe stationcar, autom. bijna '79 ƒ 5750,-; BMW 320 kl. groen, type '77 ƒ 6750,-; Renault 16 TL, 1e eig. bwj. '80, kl. zilvergroenmet., ƒ 7750,-; Renault 6 TL 3G '76-'78, va. ƒ 2500,-; Renault 5 TL - vloerschak. ƒ 2000,-; Kadett autom. ƒ 4750,-; Kadett City kl. blauwmet. ƒ 3950,-; Ascona + Berlina '78-'79, 2× v.a. ƒ 5500,-; Suzuki LJ '80 Van, kl. rood, div. extra ƒ 8900,-; Daihatsu XG Charade '81, kl. grijsmet., 28.000 km, ƒ 8500,-; Mazda autom. 323 ƒ 5750,- en ƒ 3750,-; Toyota Carina bwj. '78 ƒ 3750,-; Datsun stationcar '78 ƒ 3750,-; Allegro div. 2-drs. en station '79 ƒ 2900,-; Alfasud 2× '78-'79 v.a. ƒ 3750,-; Mini 1000 '80, kl. rood ƒ 5500,-; ingeruild: Hanomag Camper Motorhome, t.e.a.b. of te ruil; Kadett '77, iets spuitw. ƒ 3450,-; Citroën Mehari Jeep ƒ 2500,-; div. VW's Kever 1303 v.a. ƒ 1250,-; Peugeot 504 autom. 11-'77, ƒ 3750,-; Peugeot 504 TI '76 ƒ 2250,-; ± 200 inruilers v.a. ƒ 500,-. Inr. mog., snelle financ., gar. en onderh. (eigen werkpl.) Steeds wisselende voorraad. Autocentrum Kerkrade - Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade.

Te k. DYANA 6 bj. '75, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 950,-, Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

Auto's hallo OPGELET. Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 10.000,- voor uw oude auto. Bel 045-411572.

Te k. MOTOR 1300 cc draaiend gedeelte en cil.kop van Mazda 045-318179.

Te k. MAZDA 818 coupé, i.z.g.st. bj. '74, Servatiusstr. 2, Kerkrade.

Te koop 380 SE (6-'81) veel extra's o.a. autom. A.B.S. metallic el. schuifd. enz. Nu... ƒ 70.000,- Crombag Rijksweg Zuid 236 Geleen

Te k. PANHARD PL 17, bjr. '64 i.g.st. en PAnhard 17 Tigre in een koop ƒ 2500,-. Tel. 045-413934.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bjr. '78. Prijs ƒ 6500,-. Vorstenstr. 50, Heerlen, tel. 045-710862.

Te k. 2e hands CROSSMOTOREN, 5× 125 cc en 2× 80 cc. Math Salden, Limbricht.

Te k. VW Kever, bjr. '74 ƒ 1350,-. Tel. 04494-41992.

MERCEDES 280 S pullman, LPG, sch.dak, stereo, trekh. zeer mooi, vr.pr. ƒ 6750,-. Inr. mog. Seringenstr. 26, Echt.

Tek. KAWASAKI 250 kl. Off The Road, bjr. '80 i.z.g.st. ƒ 2000,-. Tel. 04454-2443.

Te k. Opel ASCONA 16 met LPG, bjr. '76, kl, rood. Pr. ƒ 3400,-. Kennedylaan 54, Brunssum.

AUDI 80, zeer goed, kl. bl.met. bj. dec. '74, vr.pr. ƒ 1850,-. Seringenstr. 26, Echt.

Te k. BMW 2002, zeer mooi, 2 kl. w.bl. bj. '75, vr.pr. ƒ 2950,-. Seringenstr. 26, Echt.

Crombag's permanente autoshow!!!

Kom kijken...
keuren, kopen... Grootste keuze, interess. prijzen en de bekende Bovag - en Crombag-garantie en service
Rijksweg Zuid 236-240
Geleen

Te k. FORD Taunus 1600 GL bwj. '78, 43.000 km, inr. mog. Inl. 043-51627.

Te k. VOLVO 142 1973, Gr. W. Hoenstraat 12, Geulle.

Te k. PRINCESS 1800 HL bwj. '77, ƒ 1950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

PEUGEOT 604 SL LPG bj. '77, kl. beige vr.pr. ƒ 1950,- tel. 045-416577, Papaverplein 70, Kerkrade-West.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

Te k. OPEL Ascona 1.9 met lichte parkeerschade, bwj. '77, ƒ 4250,-. Panhuisstr. 42, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '71, Roebroekweg 84, Heerlen, tel. 045-212529.

Te k. DATSUN 120Y type '76, i.z.g.st. ƒ 1750,-, Veldstr. 19, Brunssum.

Te k. CITROËN CX 2200 super m. Vialle C-4.2 p.g.inst. zilvermet. i.z.g. cond. zien is kopen, vr.pr. ƒ 2250,-, Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Auto Hoffman: BMW 323 I blauwmet. veel acc. ƒ 15.750,-, BMW 320 6 cyl. '78 groenmetal. ƒ 13.750, BMW 316 1.8 '81 wit ƒ 17.250,-, BMW 316 1.8 '80 rood ƒ 14.950,-, BMW 318 '78 bruinmet. ƒ 11.750,-, BMW 320 '77 zilvermet. ƒ 10.750,-, BMW 318 '76 geel automaat ƒ 7750,-, BMW 320 '76 rood ƒ 6850,-, BMW 518 1975 wit ƒ 4850,-. Inruil, financiering en garantie mogelijk. Auto Hoffman, Handelsstr. 20, Sittard. Tel. 04490-24882. Handelscentrum Bergerweg, geopend vanaf 13.00 uur, zat. vanaf 10.00 uur, 's woensdags gesloten.

Geen geloop naar de sloop

Voor al uw plaatwerk - imitatie - overzet en origineel

Geevers-Nuth

Tel. 045-244242

Te k. BMW 1802 bj. '75, Pricksteenweg 35, Kerkrade.

Nieuwe DATSUN-Nissan modellen. Direkt leverbaar! Ook voor u in Kerkrade. Auto-Dentgenbach, ind.terr. Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade.

AMC Amerikaanse PACER 2300 type '79 mod. 3-drs. bruinmet. ƒ 5750,-, inr. mog. „Auto-Dentgenbach", Langheckweg 36, industr.terr. Dentgenbach Kerkrade.

Sjieke HONDA motor type CX 500 '81 van 1e eigen. inter. prijs, Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, industr.terr. Dentgenbach-Kerkrade.

Te k. MORRIS Marina, coupé '76, ƒ 950,-, Opel Kadett '73, ƒ 475,-, campingaanh.w. ½ jr. oud, ƒ 650,-, tel. 045-412937.

VW GOLF L als nw. bj. '75, kl. l.bl. vr.pr. ƒ 2750,-. Seringenstr. 26, Echt.

te k. mooie inruilauto's OPEL Ascona 19SR automatiek, '77, ƒ 4650,-; Renault 5TS, '79, ƒ 5750,-; VW Passat TS '78, LPG, ƒ 5750,-; VW Golf L '76, ƒ 3450,-; Austin Allegro Special '78, ƒ 3850,-; Ford Taunus 16 L LPG, '77, ƒ 4150,-; Toyota Corolla '76 Cherry, '76, ƒ 2800,-; DAF 66 '75, ƒ 1400,-; Fiat 127 Special '76, ƒ 1250,-. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

TOYOTA Joten Oever, Vaesrade 50, Nuth, tel. 045-242025. Toyota Camry Sedan demo '83; Toyota Corolla Liftback 1.3 '81; Toyota Carina 4-drs. '80 (2x); Toyota Tercel 2-drs. + LPG '79; Toyota Starlet 1.2, 3-drs. '80; Toyota Tercel Coupé aut. '80; Toyota Corolla aut. '77; Honda Accord EX '82; Renault R5 GTL '81; exclusief Lancia Sylvia Coupé '73.

Te k. MAZDA 1000 '75, km.st. 56.000, t.e.a.b. Klein graverstr. 177, Kerkrade, tel. 045-414201.

MERCEDES BENZ. 240 D, te k. v. part. 11-'78, 136.000 km, radio, trekhaak, tel. 04407-1821.

Te k. TOYOTA Carina de Luxe, bj. '77, i.z. mooie st. met LPG, pr. ƒ 3600,-. Inl. 04750-25567, b.g.g. 31410.

Te k. SIMCA 1501 jr. dec. '74, ƒ 600,-. Tel. 045-217240.

SKODA de goedkoopste 4-deurs vanaf ƒ 8995,-. Hoge inruil. Alle types voorradig. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Ook 's-zaterdags geopend.

Door inruil op Skoda te koop Saab 99 '76, Renault 5 TL 78, Skoda 120 L 79 enz. Tevens nieuwe en slooponderd. voor Skoda. Garage PIET DE LA ROY en zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Ook 's-zaterdags geopend.

REKORD 2.0 Berlina 80, Ascona 19N type 80, Kadett Hatchback 79-80 en 82, Kadett 16S autom. 78, Kadett 1200 N 75, 77, 78, 79. Volvo 343 autom. 77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. ROVER 2600 bj. 6-'79 kmst. 80.000 kl. platinum, 5-versn. verst. stuur. al. velgen. Vr.pr. ƒ 9750,-, tel. 045-324193.

Te k. SIMCA 1100 bj. '77 pr. ƒ 575,-. Versiliënbosweg 9, H'heide-Heerlen.

Te k. SKODA 105 L, bj. '77, i.g.st. ƒ 400,-. St.-Jorisstr. 14, Sittard (Overh.).

Te k. RENAULT 12 TI i.g.st. ƒ 750,-. Poelderstr. 3, Sittard.

Te k. DATSUN 100A de Luxe, get. glas i.g.st. type '76 ƒ 1450,-. Tel. 04490-20857.

VOLVO 244 DL '80 groen, 53.000 km, pr. auto wegens omst.heden zeer voord. Tel. 04490-12138.

Te k. FIAT 131S, 1300, 4-drs. '76, type '77. Burg. Heffelsstr. 15, Buchten-Born. Tel. 54922.

VESPA 150 Sprint v. part. te k. bwj. dec. 1974. Tel. 045-713856.

Te k. CITROËN GS Club, bj. '76 i.g.st. Tel. 04498-53175.

Te k. TOYOTA Starlet, bj. '78, pr. ƒ 6400,-. Napoleonbaan 75, Geleen.

Voorkom dat uw wagen wegroest voor ƒ 125,-. Tect. **ML-BEHANDELING plus kokers, deuren, koffer, bodysafe.** Wagen wordt gewassen afgeleverd. Coating service-station Esso, Maastrichterlaan 5, Beek. Tel. 04402-71451.

Te k. wegens omstandigheden ALFA Sud 5 M, '78, kl. rood, i.z.g.st. Tel. 04494-47705.

Te k. DATSUN 100A, bwjr. '77, groenmetall., vr.pr. ƒ 2250,-, tel. 043-11368.

Te k. PEUGEOT 504 GLD, bj. '77, blauwmet., vr.pr. ƒ 3400,-. Aalm. Verheggenplein 34, M'str.

Te k. ALFETTA GT 1.6, bj. '75, vr.pr. ƒ 1950,-. Marconiestr. 137, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 sport, bj. '74, Rijksweg-Noord 309, Geleen.

Te k. ALFA Sprint 1500, bj. '79, i.z.g.st., rood, getint glas. Kerkweg 71, Puth, 04493-3177.

Te k. FORD Fiesta DL, bj. '82, 7000 km, pr. ƒ 11750,-. Michaëlstr. 19, Geleen.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, pr. ƒ 3200,-. Napoleonbaan 65, Geleen.

Koopje: HONDA 750, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2000,-. St.-Jozefstr. 48, Sittard.

Te k. MERCEDES 200D, 1975, Sanderboutlaan 64, Stein.

Te k. OPEL Kadett 12 N Hatch Back (3-drs.), bj. mei 1980. Geheel i.z.g.st., vr.pr. ƒ 9750,-. Tel. 04494-53678.

H.H. garage + autohandel, laat uw auto's onder garantie plus gratis nabehandeling tect., ML-BEHANDELING, coating. Bel even voor prijsafspraak. Ook voor doe-het-zelf, Maastrichterlaan 5, Beek, tel. 04402-71451.

Te k. RENAULT 5 TL, bwjr. '73, in g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Woendershof 18, Brunssum, tel. 251399.

LPG-INSTALL. met carburateurstuk compl. voor Lada, 6 mnd. oud, Reinstr. 16, Brunssum.

Te k. FORD Escort '74, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. VOLVO 242, bjr. '76, ƒ 3500,-. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, 045-255304.

Te k. ALFETTA GTV, bj. '77, ƒ 3800,-. Tel. 04750-26716.

Bovag-garagebedrijf AUTOP biedt te koop aan: Ford Taunus 1.6, LPG-trekh. '76; Mercedes 200 '76; Ford Escort stationcar '78. Meerdere ook opknappers; Bedford bus 9-pers. LPG '77; Bedford bestelauto gesl. '78; Bedford bestel voor Van ombouw '78; Ford Transit bestel m. ramen '78, tevens alle onderdelen van Ford Escort en Bedford. Autop garage, Zandstraat 58, Montfort, 04744-1227, za. 09.00-16.00 u.

Te k. FORD Capri 2 liter S, bj. '79, veel extra's. Pr. ƒ 8750,-. Inl. 04750-31410, b.g.g. 25567.

Te k. FIAT 127, 77.600 km. 4 nw. banden, goed onderh. bj. '77, overcompleet, ƒ 2800,-, 04490-11214.

Occassions, occassio[...] enorme keus. Volle ga[...] tie. Renault R. 5 TL [...] '82, blauw, nieuw; Esc[...] 1600 GL '82, wit, 1600 [...] gel.; Golf GLD '81, gr[...] Golf diesel GTI uitv. 1[...] Mercedes 250 groen [...] ƒ 12500,-, Granada 2[...] GL Ghia-uitv. blauw, [...] access., ex-directie-au[...] Peugeot 505 SR '81, br[...] metall. BMW 703 auto[...] '79, blauwmetall. Pullm[...] uitv. zeldz. mooi, BMW[...] 1980, blauwmetall., [...] roof, BMW 3.6 '77, ro[...] ƒ 6750,-, Honda autom.[...] bj. '82, roodmetall. bj. [...] groen '78, zilvergrijs va[...] ƒ 2200,-, Golf '77, ro[...] ƒ 4750,-, Polo VW '77 zil[...] ƒ 3250,-, Golf Derby [...] metall.zilver ƒ 3750,-, Au[...] 50 LS blauwmet[...] ƒ 3500,-, Mini '79 club[...] Mini sport '77 ƒ 2450,-, [...] nault R 14 TS '78, br[...] ƒ 3450,-. Datsun Che[...] combi '78 geel ƒ 295[...] Cherry sport '77, blau[...] metall. ƒ 3250,-, Capri 2[...] S '79 ƒ 4750,-, Volvo [...] DL '78, geel, gas, ƒ 475[...] Volvo 244 DL '78, auto[...] blauwmet. Opel die[...] 4-drs. 1980, Asco[...] ƒ 9750,-, Ascona '77, zilv[...] ƒ 3750,-, Ascona '75 ro[...] ƒ 2250,-, Kadett coupé [...] groen, rallyuitv. ƒ 275[...] VW-bus 3 x '80, '78, '74 va[...] af ƒ 2200,-, Fiat 238 E [...] geel ruiten. Koopje. Po[...] tiac Firebird '77, bru[...] ƒ 4750,-, Oldsmobil [...] 4-drs. showroomauto [...] autom. koopje R. 5 [...] rood, ƒ 2750,-. Diverse m[...] toren caravans ± 15 [...] .wagens vanaf ƒ 500,-. [...] LUKASSEN autom. Ho[...] str. 67, Kerkrade, tel. 0[...] 456963.

Wolf elektr. HEGG[...] SCHAAR 2x gebr. Nw.[...] ƒ 350,- nu ƒ 175,-. Giez[...] laan 7. Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Rekord 17[...] bwj. '78 + gasinstal., sp[...] tief, 2-drs. Tel. 045-7180[...]

Te k. YAMAHA XS 7[...] cardanaandr. nw. gesp[...] ten. bj. '77 pr. ƒ 1750,-, [...] mogl. Te bevr. Pius X-st[...] 4. Hrl. Tel. 045-714007.

Te k. MINI 850 bj. [...] Vr.pr. ƒ 1750,-. Te bev[...] Wilhelminastr. 7a, Gulpe[...]

Te k. YAMAHA Chopp[...] 500 cc, prijs ƒ 3200,-. [...] bevr. Grotestr. 49, Berg [...] Terblijt. Tel. 04406-4187[...]

Te k. FIAT 500 bwj. [...] ƒ 1500,-. Palenbergstr. [...] Heerlen, tel. 723906.

Te k. 2CV-6 bj. '78, kmst. [...] 61.000. Ruytersweg [...] Aalbeek-Hulsberg.

Let op, let op inruilers v[...] gerenommeerde zaak [...] koop voor weggeefprij[...] kijk en vergelijk in prijs [...] kwaliteit, vraag niet h[...] het kan maar profiteer [...] van: MAZDA 929 cou[...] LPG '77 ƒ 2750,-; Sim[...] Chrijsler 1308 '77 ƒ 245[...] Ford 1600 gas, aut. [...] ƒ 4250,-; Mercedes 350 S[...] '75 ƒ 4250,-; Opel Asco[...] 16 SR '80 ƒ 8750,-; Op[...] Commodor GS '77, g[...] ƒ 3750,-; Ford Granada [...] gas '77 ƒ 3750,-; Ford E[...] cort '76 1.3 gas ƒ 295[...] Opel Kadett '77 ƒ 375[...] Citroën GS .78 ƒ 245[...] Toyota Carina '76 ƒ 19[...] Mini Cooper '77 ƒ 275[...] VW Golf ƒ 2750,-; R4 [...] ƒ 2950,-; Audi 100 auto[...] '75 ƒ 1850,-; Mazda 1000 [...] ƒ 3450,-; Simca 1100 st[...] tioncar '77 ƒ 1250,-; Op[...] Ascona '76 gas ƒ 375[...] Mazda 818 '78 ƒ 375[...] Audi 80 '78 ƒ 4750,-; Daf[...] stationcar '75 ƒ 145[...] Steeds wisselende vo[...] raad, snelle financier[...] inruil, Crombacherstr. [...] Kerkrade-Gracht; laat[...] str. links voor grens Loc[...]

BMW 316, bj. '78, blau[...] met., z.g.st., Wilhel[...] nastr. 52, Kerkrade, 0[...] 457694.

Te k. DATSUN Cher[...] bwjr. '74, ƒ 500,-; Opel A[...] cona '74 ƒ 700,-. Auto Bi[...] chi '75 ƒ 750,-. Tel. 0[...] 257233.

Te k. TALBOT Solara [...] GL, bwjr. '80, km[...] 42.000. Te bevr. Ridd. T[...] baldstr. 19, Brunssum.

MERCEDES 240 D auto[...] type '77; Honda Civic 15[...] autom. '76 4-drs. Reew[...] 129, Ubach o. Worms, te[...] 045-317973. Na 11.00 uur[...]

Gebr. ONDERDELEN [...] Alfa, Opel, Ford enz. Ha[...] land 20 (ind.terr.), Bru[...] sum, 045-254482. Ge[...] auto's m. schade v.a. '75.

Te k. RENAULT 5, b[...] '74, ƒ 1150,-. Torenstr. [...] Oirsbeek.

Te k. LANCIA Delta 1[...] aut., dec. '82, 4000 km; V[...] vo 66 DL autom., dec. [...] 20.000 km. Tel. 045-2111[...]

Te k. CITROËN 2 CV [...] 1972, ƒ 650,-. Treebeeks[...] 157, Brunssum.

Te k. CITROËN 2 CV [...] 1974, bestel. m. ram[...] zeer mooi ƒ 1700,-. Living[...] tonestr. 19, H'hei[...] (Wieër).

Te k. CAMARO LT auto[...] zeer apart, inr. m[...] ƒ 2850,-. Poelderstr. 1, Si[...] tard.

Te k. GRANADA 2.3 [...] 4-drs. trekh. bj. [...] ƒ 1500,-. 04494-53481.

ALFA Spider 2000 te k[...] part. alum. velgen, z. en [...] kap. en sunroof, radio-ca[...] s.rec. kl. zilvermet. I.p[...] 04490-15096.

Te k. FORD EScort, bj. [...] type zeer mooi, vr.[...] ƒ 1750,-. Klimopstr. [...] Sittard.

Te k. FORD Capri 2.0 [...] zwart, bijna '78, met a[...] acc. ƒ 6900,-. Kolenst. [...] Geleen.

RENAULT 16 TL te k. [...] '75, 70.00 km. gel. [...] ƒ 1000,-. Neerbeekers[...] 29, Neerbeek, 04402-7659[...]

ALFA Romeo Sprint te [...] Veloce 1,5, bj. nov. [...] 19.000 km, zwart, div. [...] tra's. Maastrichterln. [...] Beek, tel. 04402-74169.

Bromfietsen

te k. YAMAHA DT 50 M[...] groot voorwiel, kl. zwa[...] km.st. 2500, 8½ mnd. ou[...] Tel. 045-215783.

ZÜNDAPP occasio[...] 2xKS 50, kl. zilver, bwj. [...] à ƒ 2475,-, 1xKS 50, bw[...] '80, spec. spuitwer[...] ƒ 1975,-. Math Salde[...] Limbricht.

Spektakel op de grasmat, maar wél schuld van 170 miljoen gulden

Engelse topclubs dreigen met Superliga

HEERLEN/LONDON – In Engeland dreigt de grootste crisis sedert de Falkland-oorlog. Het betaald voetbal is financieel op sterven na dood en middels een burgeroorlog vanachter de groene tafel trachten de clubs over elkaars 'lijken' de dans te ontspringen. Als de (sigaren)rook boven het slagveld optrekt, is het goed mogelijk dat er een Superliga verschijnt. De machtigste clubs - als Liverpool, Manchester United, Tottenham Hotspur en Arsenal - dreigen met dit initiatief, waarvoor hooguit tien clubs in aanmerking komen, zelf de bezem door het doodzieke Engelse voetbal te halen, om niet meegesleurd te worden in de afgrond.

De rijke jongens onder de Engelse clubs zijn het beu, om hun straatarme familieleden, via allerlei regelingen, financieel op de been te houden. Niet minder dan 92 (?) profclubs moeten uit een grote ruif eten en krijgen ongeveer eenzelfde portie. De toppers vinden echter dat zij veel meer hooi op hun vork nemen en daarom ook beter aan hun trekken moeten komen. Deze traditionele paradepaardjes van het Engels voetbal peinzen er niet over, om in (economisch) slechte tijden flink aan glans in te boeten, ten behoeve



door huub paulissen

van de zwakke broertjes. Liverpool, Manchester United c.s. zijn van oordeel dat ook de anderen profiteren, als zij het imago van glitter en glamour kunnen blijven uitstralen. Het publiek kan enkel naar de stadions worden gelokt, als er spektakel en kwaliteit, overgoten met een scheutje 'chique' op het menu staat.

Rapport

Uit vrees dat de topclubs hun plan de campagne met de afscheiding doortrekken, heeft de voetbalbond een speciaal gevormde commissie (Chester-comité) opdracht gegeven een rapport te vervaardigen. Dit om zowel de storm van kritiek van de topclubs te stillen, als de minder draagkrachtigen een reddingsboei toe te werpen. De inmiddels uitgebrachte 'hersenkronkels' van de zes man sterke delegatie is echter in de voetbalwereld ontvangen als een oorlogsverklaring. Het vijftig pagina's omvattende Chester-document heeft de kloof tussen de 'aasgieren' en de 'vleugellamme duiven' - zoals de partijen in Engeland worden afgeschilderd - enkel groter gemaakt.

Dat het voetbal in Engeland een flinke injectie moet krijgen, om uit de intensive care afdeling te worden ontslagen, staat voor iedere 'voetbalfilosoof' buiten kijf. De cijfers liegen er dan ook niet om. Het lijkt er veel op dat het conservatisme in Engeland er schuld aan is, dat bij een zwaargewonde patiënt nu operatief moet worden ingegrepen. Andere voetballanden hadden het allang over een andere boeg gegooid, als de eens zo glorierijke Armada met man en muis dreigde te vergaan. De totale schuldenlast in Engeland is opgelopen tot 170 miljoen. Daarvan nemen de 22 clubs in de hoogste klasse, met 70 miljoen een belangrijk deel voor hun rekening.

Terwijl de economie in Engeland de broekriem moest aantrekken, groeiden de transfergelden in de voorbije tien jaar naar exhorbitante bedragen, om vervolgens in het voorbije seizoen met een enorme smak te kelderen. In de eerste helft van de jaren zeventig werd een absolute sterspeler voor 1,5 miljoen van de hand gedaan. Rond 1980 echter werd voor een doorsnee voetballer grif vijf miljoen neergeteld. De absolute topper is de Engelse international Bryan Robson, die in september '81 voor ruim acht miljoen van West Bromwich Albion naar Manchester United verhuisde.

Hand in hand met die transferbedragen stegen de salarissen van de spelers tussen '79 en '81 gemiddeld met niet minder dan 45 procent. En dat terwijl de kosten voor levensonderhoud met 'hooguit' twintig procent stegen; hetgeen natuurlijk internationaal gezien een schrikbarend hoge inflatie betekent. Wie denkt dat deze enorme investeringen in spelersmateriaal voor volle stadions zorgden, heeft het goed mis. De totale toeschouwersaantallen zijn in vergelijking met de veertig miljoen mensen, die in 1950 de kassa's passeerden, gehalveerd. De massale vechtpartijen in de stadions en het spoor van vernielingen dat jeugdige supporters vooral in uitwedstrijden nalaten, zijn hieraan niet vreemd. Uitzondering vormen inderdaad de traditionele bolwerken als Liverpool, Manchester United, Tottenham Hotspur en Arsenal, die nog altijd met een seizoengemiddelde variërend van dertig tot vijftigduizend bezoekers per wedstrijd kunnen pronken.

Executie

Dat nog geen enkele club onder de hamer is gekomen, is slechts uitstel van executie. Diverse club hebben reeds aan de rand van de afgrond gebengeld, maar kregen keer op keer de helpende hand toegestoken. De voormalige eerste divisie clubs Wolverhampton Wanderers, Derby County en Bristol City zijn de bekendste voorbeelden. Bristol City kreeg keer op keer uitstel van faillisement en kon zich op het nippertje opvangen, door vrijwel alle basisspelers met een vrije transfer naar elders te laten vertrekken.

Het roemruchte Wolverhampton Wanderers werd eind vorig seizoen het allesbehalve stralende middelpunt van een Hitchcockachtig draaiboek. Heel Engeland had al met tranen in de ogen afscheid genomen van de legendarische club, toen ex-sterspeler Derek Dougan een uur voordat het faillisement zou worden uitgesproken met een gulle geldgever kwam aandragen. Derby County, dat in '72 en '75 nog landskampioen werd, slaagt er momenteel zelfs niet meer in, 90.000 gulden aan een nog verschuldigd transferbedrag op te hoesten, dat op bevel van de rechtbank binnen twee maanden moet worden overgemaakt.

Het zijn echter allemaal lapmiddelen en daarom willen de clubs die nog goed in de markt liggen, zich in veilige haven manoeuvereren voordat de bom valt. De bespreking van het Chester-plan wordt zwaar beïnvloed door het voorstel tot de meeste rigoreuze machtswisseling die het Engels voetbal ooit heeft meegemaakt: de Supercompetitie. Deze troef van de topclubs hangt als een zwaard van Damocles boven de hoofden van de kleintjes en daarom overheerst in Engeland de visie, dat de tegenstanders van het Chester-rapport beter bakzeil kunnen halen om niet helemaal op een zijspoor te worden gerangeerd. Of zoals Aston Villa-voorzitter Doug Ellis - een voorstander van de aanbevelingen - waarschuwt: „Als de clubs niet akkoord gaan met het grootste deel van de voorstellen, dan



● Volgepakte tribunes, zoals hier bij de finale om de Europa cup 1 tussen Aston Villa en Bayern München in de Rotterdamse Kuip; een beeld dat ook in Engeland steeds zeldzamer wordt.

zou de voetbalwereld in Engeland wel eens op een anarchie kunnen gaan rusten".

„Dit is nog erger dan een begroting van Margaret Thatcher; de rijken worden nog rijker en de armen worden straatarm". Met deze felle uitval geeft de directeur van eerste divisionist Luton Town zijn ongenoegen weer over het visitekaartje, dat door Sir Norman Chester en consorten is afgegeven. Luton Town heeft namelijk snel becijferd dat de ingreep de club zo'n twee ton per seizoen gaat kosten. De officiële spreekbuis van de 'verdoemden' in de derde en vierde divisie is Dr. Clifford Grossmark. Deze voorzitter van de derde divisieclub Gillingham is een waar machtsbolwerk in het zogenaamde AGM-bestuur (het overkoepelend orgaan van de clubs) en wist in het verleden de opinie van collega's uit de lagere divisies zwaar te beïnvloeden.

Met de reglementen voor ogen, weet hij dan ook verduveld goed dat hij elke poging om verandering te brengen in het bestuur kan verijdelen. „De league moet een ¾ meerderheid behalen (één van de grote strijdpunten) om het Chester-plan erdoor te drukken. In totaal worden 52 stemmen afgegeven; één van ieder der 44 clubs in eerste en tweede divisie en acht van de derde en vierde klasse. De voorstanders moeten dus 39 stemmen veroveren. Met onze acht stemmen, zijn er van de resterende 44 clubs dus nog maar zes nodig om de plannen te dwarsbommen. Vele clubs uit de hogere klassen hebben reeds hun afgrijzen over de voorstellen uitgesproken en het verwerpen vormt dan ook geen enkel probleem", weet Grossmark.

De topclubs realiseren zich echter ook drommels goed, dat zij kunnen fluiten naar hervormingen, mits zij de kleintjes het mes op de keel zetten. Voorzitter John Smith van Liverpool, één van de zes breinen achter het gewraakte Chester-rapport, daarover: „De situatie in ons voetbalbestel is zo uitzichtsloos, dat meer en meer clubs doordrongen raken van het feit dat er een frisse wind moet waaien. Dat de thuisspelende clubs de entreegelden van de competitiewedstrijden opstrijken is van levensbelang. Evenals het plan om voor de tv-gelden een nieuwe verdeelsleutel in het leven te roepen. Het is de eerste keer in de geschiedenis van het Engels voetbal, dat het principe van gelijke verdeling wordt doorbroken; het is de hoogste tijd. Voordat het rapport in stemming is geweest, is het nog wat voorbarig om te praten over een afscheiding middels de Super League. Wordt de voorgestelde reorganisatie echter in zijn totaliteit gedumpt, dan moet het idee niet onmogelijk worden geacht".

Voorzitter Ken Bates van Chelsea - dat aan het begin van de jaren zeventig victorie kraaide, maar nu is afgezakt naar de onderste regionen in de tweede divisie - probeert zich uit de houtgreep van de 'kampioenencompetitie' te draaien, door te stellen dat: „In deze rapporten zijn enkel voordelen te bespeuren voor Liverpool en de andere clubs die Engeland in de diverse Europese competities vertegenwoordigen. Het rept geen woord over hoe de nood van anderen wordt gelenigd". Derby County, gaat bij monde van voorzitter Mike Watterson zelfs nog een stap verder: „Zelfs Liverpool, Manchester United en Tottenham Hotspur worden er het slachtoffer van. Het betekent namelijk concreet, dat zij, met het verlies van twee thuiswedstrijden, minder entreegelden zullen incasseren".

Heiligenhuisje

Engeland zou het adellijke en conservatieve Engeland niet zijn, als niet alle betrokkenen enkel en alleen hun eigen heiligenhuisjes zouden verdedigen. Deze traditionele Angelsaksische instelling gaat in de huidige voetbalcrisis zelfs zo ver, dat zelfs de president van de Football League en lid van het Chester-comité, Jack Dunnett, niet onder stoelen of banken steekt, dat hij met twee petten op, de zaak zit te dirigeren. Dunnett is namelijk ook voorzitter van Notts County en uit hoofde van die functie falikant tegen de plannen, omdat die wel eens degradatie van zijn 'eigen' club tot gevolg zouden kunnen hebben.

De eerste en tweede divisie clubs zijn dus enkel bezig met hun eigen portemonnaie. De consequenties van het op één hoop gooien en in regionaal verband uitkomen van de laagste divisies, interesseren hen geen biet. De verenigingen in de onderste helft van het betaald voetbal, kunnen in ieder geval nog bogen op een stukje praktijkervaring. Het voorstel om clubs vier keer per seizoen tegen elkaar te laten uitkomen, is reeds zonder succes in Schotland in praktijk gebracht. Het voetbalpubliek aldaar, heeft de neus vol van het feit dat de clubs zo vaak tegen elkaar uitkomen en enkel grootmachten als Celtic, Glasgow Rangers, Aberdeen en Dundee United lijken deze ontwikkeling zonder flinke kleerscheuren te overleven. Van de zogenaamde Intermediate League gruwen de armen dus helemaal.

Dr. Grossmark heeft daarover een uitgesproken mening. „Clubs met een geweldige traditie, als Huddersfield Town en Sheffield United (momenteel beiden in de derde divisie, red.) hoeven maar tegen één slecht seizoen aan te lopen en wij kunnen over ex-profclub praten". En traditie dat is nou net, waaraan je in Engeland niet moet tornen. De heersende (grond)wetten bij de voetbalbond zijn dat ook niet toevallig zo ontworpen, dat elke verandering de kop kan worden ingedrukt.

Dat het nationale elftal al vele jaren loopt te kwakkelen is, doet het voetbalhart van de chauvinistische Engelsen bloeden. 'Brittania rules the world'; van de Engelse heerschappij van weleer is niets meer te bespeuren. Ex-bondscoach Ron Greenwood (van '76 tot na de WK '82 in Spanje) is door de Engelsen al die jaren afgeschilderd als een onbenul. Terwijl de Engelse clubs zes maal op rij de Europa Cup 1 veroverden (Liverpool 3x, Nottingham Forest 2x en Aston Villa 1x), wist Greenwood met toppers als Kevin Keegan, Trevor Francis, Peter Shilton, Bryan Robson en Glenn Hoddle geen potten te breken en het nationale elftal zelfs niet naar de WK in '78 te brengen. Het volk sprak zes jaar lang schande over Greenwood, maar de voetbalbond weigerde de coach te laten vallen, waardoor hij zijn contract, tot na de WK-Spanje, kon uitdienen.

De nieuwe bondscoach Bobby Robson liggen de zaken wel even anders. De Engelsen zien in hem de redder in nood. Hij maakte van de sobere provincieclub Ipswich Town een echte topclub, die in de voorbije jaren de FA cup en de Uefa Cup in de wacht sleepte. Hij verving het traditionele beukvoetbal, door een mixture van inzet en techniek. Het aantrekken van Arnold Mühren en Frans Thijssen bleek in dat spelpatroon een gouden greep. Robson heeft van alles wat voetminded is, carte-blanche gekregen, in de hoop dat hij de oude rotten overboord gooit en mikt op de jonge voetbalvirtuozen; iets dat Greenwood niet aandurfde.

De nieuwe bondscoach, sedert juli vorig jaar, lijkt het in hem gestelde vertrouwen niet te beschamen. Hij haalde de bezem door zijn selectie en wil een elftal opbouwen rond de spelbepaler van Tottenham Hotspur, Glenn Hoddle. Deze, waarschijnlijk meest begaafde voetballer in Engeland, werd door Ron Greenwood verguisd, omdat zijn werklust niet optimaal is. Robson maalt daar niet om en hoopt dat een beetje van de geweldige balbehandeling van Hoddle afstraalt op zijn collega-internationals. Daarmee geeft hij gehoor aan de schreeuw van het publiek, maar waar de critici minder op zaten te wachten is het introduceren van getalenteerde 'kleurlingen'. Echter, het succes dat hij boekte in de interlands die tot nu toe onder zijn leiding werden gespeeld, heeft het verzet tegen spelers als Luther Blissett en John Barnes van Watford, Ricky Hill en Brian Stein van Luton Town en Danny Thomas van Coventry City, vooralsnog in de kiem gesmoord.

Weegschaal

Vooral na de 2-0 overwinning op Hongarije kan Bobby Robson niet meer kapot. Zijn mening over de herzieningen in het Engels voetbal en het Chester-rapport in het bijzonder, brengt dan ook heel veel gewicht in de weegschaal. De bondscoach steunt het terugbrengen van het aantal eerste divisieclubs van 22 naar 20, van ganzer harte. „Vier wedstrijden minder per club, dan zouden de spelers wat minder op de toppen van hun tenen moeten lopen. Daardoor zou ik wat meer ruimte krijgen om de selectie op interlands voor te bereiden, zoals de clubs dat voor belangrijke wedstrijden doen. Nu worden kwalificatiewedstrijden voor EK of WK gewoon tussen twee competitiedagen in, afgewerkt, zodat de spelers de zaterdag van te voren niet vrijaf hebben. Ik weet dus pas enkele dagen voor de interland, wie die competitiedag zonder blessure heeft overleeft en dus beschikbaar is. Zolang daar geen verandering in komt, zal het nationale elftal tot over de oren in de problemen zitten", is de visie van Robson.

De meningen over het Chester-rapport liggen op tafel. De mogelijke consequenties van het verwerpen van de reorganisatie zijn bekend. De kaarten zijn echter nog lang niet geschud. Voor de start van de nieuwe competitie, moet het Chester-rapport in stemming zijn geweest. Deze maand wordt druk overleg gepleegd, over eventuele nieuwe richtinglijnen voor het seizoen '84-'85. Eén ding is zeker: wat er ook uit de koker van de voetbalprofessoren komt, het publiek eist dat het de basis vormt voor het opnieuw afdraaien van de Engelse voetbalhit: „W've got the whole world in our hands....".

Het felomstreden Chester-rapport is een produkt van het gelijknamige comité bestaande uit voorzitter Sir Norman Chester (academicus op promotiegebied), Jack Dunnett (president van de voetbalbond en voorzitter van Notts County), Cliff Lloyd (voormalig secretaris van de spelersbond), John Smith (voorzitter van Liverpool), Tony Boyce (voorzitter van Torquay United en afgevaardigde van de derde en vierde divisie clubs in het managerscomité) en Cyril Townsend (lid van de organisatie die de schuldenlast van de clubs moet opheffen).

De belangrijkste ingrediënten zijn:

1.Het aantal eerste divisie clubs met ingang van het seizoen '84-'85 reduceren van 22 naar 20.

2. De tweede divisie uitbreiden van 22 naar 24 clubs.

3. De verenigingen in de derde en vierde divisie op een hoop gooien en onderverdelen in vier regionale afdelingen met elk 12 clubs. Deze moeten per seizoen vier keer met elkaar de strijd aanbinden. De nummers 1. en 2. en 11. en 12. ontmoeten elkaar in zogenaamde 'play-offs', waarvan er vier promoveren (tweede divisie) en vier degraderen (amateurs).

4. De thuisclubs strijken de recettes van competitiewedstrijden in zijn geheel op. Momenteel wordt een deel aan de bezoekende club overgemaakt. Entreegelden van bekerwedstrijden fifty-fifty verdelen onder de opponenten.

5. De clubs die vaker op de buis komen, krijgen een hoger percentage van elk contract dat in toekomst met de televisie wordt afgesloten.

6. Transferdragen binnen drie maanden overmaken.

7. De eerste en tweede divisie clubs in bescherming nemen bij de loting voor de Milk-cup, om er zeker van te zijn dat zij in het begin op clubs uit lagere regionen stoten.

8. De clubs die failliet gaan of om welke andere reden worden opgeheven, niet vervangen door amateurclubs.

9. Het bondsreglement zodanig wijzigen, dat niet langer een driekwart meerderheid nodig is om een plan erdoor te drukken, maar 'slechts' drie-vijfde.



● Na de internationale successen van clubs als Nottingham Forest (foto), wil Engeland eindelijk weer eens het nationale team zien juichen.

Vakantie en Rekreatie

ZEELAND

Hotel VALKENHOF, Zuidstraat 9-11, Zoutelande 4374 AJ (Z), tel. 01186-1252. Familie hotel met fraaie, geheel omzoomde tuin, rustig gelegen op slechts 100 m van het strand. Schommels, tafeltennis, volop ruimte. Logies ontbijt va. ƒ 25,– p.p. p.d., half-pension van ƒ 45,– p.p. p.d. Kinderen tot 10 jaar op deelfde kamer als de ouders 30% reduktie. Vriendelijk aanbevelend: fam. S.F. Christiaansen, tle. 01186-1252 (Z.).

Zeeland



Wilt u nog een kampeerplaats reserveren voor het hoogseizoen???
Dat kan op
Recreatiepark „Schoneveld"

Te Breskens, schitterend gelegen op 300 meter van zee. Wij hebben een volledig nieuw aangelegd kampeerterrein waar elke plaats voorzien is van elektra-aansluiting. Het nieuwe sanitair voldoet aan de eisen van de meest verwende kampeerder. Verder is er o.m. een nieuw overdekt verwarmd zwembad, bowlinghal, discotheek, restaurant, bar, tennisbanen, speeltuin etc. etc. 's Zomers recreatieprogramma onder deskundige begeleiding.

Bel 01172-1512 voor uitgebreide informatie en reserveringen

Kamperland/Zeeland

woning te huur van 9/7 tot 6/8 ƒ 500,– p.w. Vlakbij
Veerse meer en zee
Inlichtingen: tel. 01107-1966 of 01100-20739.

Te huur volledig ingerichte

4- en 6-pers. caravan bij boerderij op Walcheren, 3 km van zee en Veerse Meer. Gehele seizoen nog vrij, ƒ 200,– tot ƒ 325,– p. week. Tel. 01189-1281 (Z).

Haamstede/Zeeland

te huur 8-pers. stacaravan. Alle comfort aanwezig. Tel. 01871-1649.

BOEK NU UW BUNGALOW IN JUNI IN HET MOOISTE 5-STERREN PARK AAN DE KUST!

- Bungalowpark BURGHSTEDE ligt bij Burgh-Haamstede met volop bossen, duinen en strand.
- Luxe, komplete 6-pers. bungalows en veel voorzieningen.

PRIJSVOORBEELD: de volle week van 17 - 24 juni.... f. 580,- Prijs inkl. annuleringsverz., gebruik tennisbanen, zwembad en sauna/zonnebank! (60 plus 15% korting)

BEL: 070-472101 of 01115-2110 voor boeking en brochure

BOHEMEN BUNGALOWPARKEN — of boek bij uw ABN Bank

Hotel-Restaurant Het Wapen Van Breskens

Halfpension vanaf ƒ 50 p.p.p.d. Ook kamers met douche, toilet en tv. Vlakbij strand en haven. Tel. 01172-1401. (Ze.)

Te huur op boerderij in Zeeland

dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Va. 16 juli t/m 13 aug. bezet. Tel. 01185-1436. (Ze.)

Sluis (Zws. Vlaanderen) en Westkapelle (Walch.)

Vakantiewoningen voor 6 en 5 personen te huur; vrij vóór 16-7-83 en na 13-8-'83. Inl. 01187-1621 (Zld).

Kampeercentrum De Veerhoeve a/h Veerse meer Zeeland

Ideaal voor liefhebbers van sportvissen en watersport. Onlangs uitgebreid. Dus nog volop reserveringsmogelijkheden. Riante seizoen- en jaarplaatsen. Volop ruimte voor kortkampeerders. Kamphuis voor groepen tot 48 pers., 2 volledige gemeubileerde appartementen voor 8 pers. Uitstekende sanitaire voorzieningen. Aangepast voor gehandicapten. Inlichtingen en reserveringen Veerweg 48, 4471 NC Wolphaartsdijk tel. 01198-1387.

Zeeland

Yerseke - Nieuwe vrijstaande 4-6-pers. bungalow met kleurenteevee en radio. In park bij Oosterschelde met o.a. verwarmd zwembad. Jarino Recreatie 05908-16866. Meteen reserveren.

Z.-HOLLAND

Noordwijk aan Zee
te huur compleet zomerhuisje

15 juni tot 2 juli en vanaf 6 aug. 1 min. van zee, 2 á 3 pers. Tel. 01719-13245 (Z.H.).

N.-HOLLAND

St.-Maartenszee

Luxe bungalow bij strand 2 juli tot 16 juli ƒ 1445,-. September ƒ 295,- per week. Tel. 02246-3107 (NH).

DRENTHE

Diever

Luxe rekreatiebungalow met c.v. en open haard. Gehele seizoen vrij. Tel. 058-883201 (Dr.).

Drenthe

Nog enkele weken vrij 4-6 pers. bungalow in park de Boemert aan Zuidlaardermeer. Ook bos en heide in omgeving. In Diever vrije bungalow in bos, ingericht voor 4 pers. met kleurenteevee, radio, open haard, c.v. enz. Tevens 4-6 pers. bungalow in het Drents-Friese bosgebied met t.v., c.v., verwarmd zwembad enz. Jarino Recreatie 05908-16866.

FRIESLAND

Stacaravan Tjeukemeer

te h. incl. zeilboot, surfplank op camping. Pr. ƒ 300,-, ƒ 450,- p.w. Tel. 05120-16438.

WADDENEILANDEN

Waddeneilanden

Texel - Bungalowpark Hoog Koog bij Noordzeestrand en de Koog. Nog 2-, 4-, 6- en 9-pers. bungalows vrij. Jarino Recreatie 05908-16866.

GELDERLAND

ANWB Camping De Vlinderhoeve

Uniek gelegen op grens Veluwe/Achterhoek ruime plaatsen. Voor het seizoen, de vakantie of een arrangement. Te midden van de mooie natuur met toch de nodige comfort! Zwembad, midgetgolf, recreatieteam enz. Ideale fiets- en recreatiemogelijkheden. Tevens sta-caravanverhuur. Voorkom teleurstelling: bespreek nu! Vraag gratis folder. Bathmenseweg 7 Gorssel 05733-354. Tot ziens (Geld.).

Gelderland

Veluwemeer. Nog bungalow vrij in park de Boschberg nabij Elburg, 4-6 pers. Kleurenteevee, radio, c.v. enz. Tevens in park Ponderosa in Voorthuizen op de Veluwe 4-6 pers. bungalow voor rustzoekers. Jarino Recreatie 05908-16866.

BUITENLAND

Adriatische Zee
Bondshotel Duca Di Kent

47042 Villamarina-Cesenatico. Alle kmrs. met badk., balkon en tel. Dakterras, parkeerterrein, bar en strandcabine. It./Ned. directie. Volpens. (all in), voor- en naseizoen ƒ 40,–; hoogseizoen ƒ 48,–/ƒ 52,–. Inl. en reserv.
Tel. 09 39 54786307

Londen

4-daagse vliegreizen met vertrek van Maastricht-Beek of Eindhoven-Welschap per NLM-City Hopper.

Incl. hotel .... v.a. ƒ 455,-

Vraag de gratis brochure bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, postbus 7700, afd. SPL/ZR, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 495070. (BU

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen "Sauerland-Blick". 3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis: "Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Deutschland. Tel. 09-4929051038 (Bu).

Arke busreizen
10-daagse volledig verzorgde reizen

Westendorf/Tirol, vertrek 7 en 21 juli va. ƒ 740,– p.p.
Flirsch/Tirol, vertrek 4, 18 en 25 juli va. ƒ 775,– p.p.
Fügen/Tirol, vertrek 11 en 25 juli va. ƒ 825,– p.p.
St.-Johann/Tirol, vertrek 11 en 18 juli va. ƒ 775,– p.p.
Nauders/Tirol, vertrek 14 en 28 juli va. ƒ 905,– p.p.
Zell am See/Salzb. land, vertrek 11 juli va. ƒ 840,– p.p.
Hinterglemm/Salzb. land, vertrek 14, 21 en 28 juli va. ƒ 855,– p.p.
Eichgraben/Wienerwald, vertrek 4, 11, 14 en 18 juli va. ƒ 755,– p.p.
Greifenburg/Karinthië, vertrek 18 juli en 1 augustus va. ƒ 835,– p.p.
St.-Primus/Karinthië, vertrek 7, 14 en 21 juli va. ƒ 775,– p.p.

Inlichtingen en boekingen bij uw reisbureau, reisverkopende bank of bel 053-353535.

„Vakantie op de boerderij"

In een zeer rustige omgeving, rustikale kamers met ontbijt, balkon en etagedouche, ligweide, tevens groot dagverblijf met TV. Seizoensprijs: 95 Shilling p.p. p. nacht, 3 km van het dorp Kuchl en 25 km van Salzburg. Op uw vakantie verheugen zich; fam. Schönleitner, Unterlangenberg 13, 5431 Kuchl, Salzburgerland, tel. 06245-59915 (Oostenrijk).

Vakantie aan de Rijn in het dal van de Loreley
in Hotel-Pension Emil Schreiner

5424 Kamp-Bornhofen/Rhein, Burgenstrasse 6. Tel. 09-49/6773/316. Kamers met douche en w.c. Uitstekende bediening. VP 32,–; DM HP 28,– DM. Kinderkorting. Ook bussen met reisgezelschappen zijn welkom. Rheinische muziekavonden en wijnproeverij in het hotel. Het gehele jaar geopend. Mogelijkheid voor het aanvragen van een prospectus (bui).

Ouder **BOERENHUIS** te huur. In Luft- und Kneip-kurort Kyllburg. Fijne vakantiewoning, tot 6 pers. Met t.v., bad, douche, warm en koud water, tel. alles incl. met beddegoed, stroom en verwarming, bij weggaan wordt schoongem., huis per dag DM 50,– all-in. Tel. 09-49211652546.

ANWB in samenwerking met Rent a Tent, verhuurt op een aantal top-campings in Midden- en Zuid-Frankrijk compleet ingerichte luxe bungalowtenten, vanaf ƒ 399,– per week voor 5 personen, inclusief standplaats. Vraag documentatie: 04750-15583 (dag en nacht).

Rust en ontspanning

Voordeliger dan een vakantiehuis vindt u in het mooie landelijke wijnbouwgebied van de Saar in het Duits-Frans-Luxemburgs grensgebied bij Trier. Gemoedelijke sfeer, moderne kamers. HP 22.00 DM, VP 25.00 DM p.p.p.d. Gasthaus Schimmer, 5511 Ayl/Saar. Tel. 09-4965812802.

Hoog Sauerland

Winterberg te huur van particulier in „Altastenberg", ruime vakantieappartementen, 2-4 pers. Nog vrije weken in juni, juli en aug. Tel. 08385-21470 of 08376-3297.

Vrienden van de Moezel

Prettige en voordelige vakantie in een gemoedelijk privé-pension. Nieuwbouw, rustige ligging. Met keukenzonneterras en eigen wijnvelden. Log. met ontbijt DM 17 tot DM 20,–. Fam. Rainer Steuer, Erlenweg 12 5591 Bruttig-Fankel 2 09-49-2671-3572.

CARAVANS

Te k. Gruau, lichtgew. **CARAVANS.** Ook keuze uit ± 25 gebruikte car. Tev. het adres voor onderhoudsbeurten. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Caravanshow

De Reu en Grazielle tourcaravans, Camp-let en Marechall vouwwagens, occasions, voortenten, tenten, campingart., kleefkasten v.a. ƒ 585,-; caravanspiegels, spitfire ƒ 65,-. Het adres voor al uw reparaties en onderhoudsbeurten. Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

BUITENLAND

4-pers. appartement te h.
Seefeld-Tirol
juli + aug., inl. 043-15817.

NBBS-reizen

Goedkope vluchten vanaf:

Mexico	ƒ 1574,–
Athene	ƒ 575,–
Cairo (b)	ƒ 784,–
New York	ƒ 875,–

(b) = vertrek Brussel
en nog honderden andere bestemmingen. Vraag om de gratis zomerbrochure. Meer informatie en boeking: bel tijdens kantooruren NBBS-reizen 071-145757, of ga langs bij NBBS Maastricht, Wycker Brugstraat 25, tel. 043-12737. Ma.-vr.: 12.15-17.00 uur of NBBS Heerlen, Dr. Poelstraat 24, tel. 045-717733. Ma.-vr. 12.15-17.00 uur en za. 9.45-14.00 uur.

Alleen de fiets is goedkoper

Per luxe touringcar met bar, toilet, video- en stereo-installatie, 10 of 17 dagen volpension op de standplaats naar:
Tossa de Mar Hotel Park
Vertrek wekelijks vanaf 13 juni, ook in het hoogseizoen, prijs v.a. ƒ 465,– p.p.
Broere Reizen
en daarmee uit
Bel voor inform. 01858-7500 of uw ANVR-reisbureau

DIVERSEN

SPEEDBOOT 4-pers. met autom. starter, bwj. '78, 50 PK motor, vrpr. ƒ 3450,–. Ringstr. 28, Hoensbroek, Steenberg.

Vakantie

Te k. b.b. MERCURY 20 PK met afstandbesturing ƒ 1000,– Raadhuisstr. 3, Hulsberg.

CARAVAN Sprite 400 i.z.g.st. Bwjr. '73 met voortent. Vr.pr. ƒ 3000,-. tel. [illegible].

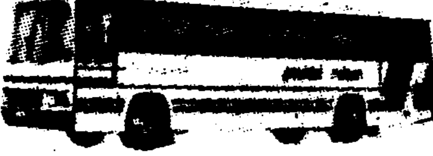
Te k. VOUWCARAVAN 2 à 3 pers. met grote voortent ƒ 3000,–, tel. 04495-3617.

Te k. TOURCARAVAN, merk Yvonne, i.z.g.st. Nieuwe tent, pr. ƒ 750,–. Tel. 043-628602.

Koopje STACARAVAN 7 mtr, vaste pr. ƒ 2350,–. Tunnelweg 54, Dentgenbach Kerkrade.

Camper TOYOTA Hiace 2/3 pers. 80.000 km ƒ 3500,– i.g.st. tel. 04748-2542.

TWAALF DAAGSE ZOMERREIS



incl. lunch heen, en diner terug, dagtochten, reisverz., kamers met douche en wc.

1/7-12/7, Kaprun Salzburgerland ƒ 823,–HP
2/7-27/8, Schenkelzell Schwarzwald ƒ 775,–HP
8 dagen 13/8 ƒ 568,– VP, 8 dgn. herfstvak. ƒ 478,– VP
11/7 Hopfgarten Brixentall ƒ 735,– HP 14 dgn. 22/7 ƒ 758,– VP
10 dagen 27/6 ƒ 658,– VP
3/8 Andelsbuch Vorarlberg 10 dagen ƒ 645,– HP
13/6 Attendorn Sauerland 6 dagen ƒ 400,– HP ƒ 425,– VP
12/9-15/10 Stockum Sauerland 7 dgn. ƒ 378,– VP
8 dagen ƒ 436,–. Volpension ƒ 50,– extra.
Loret De Mar Spanje
10 dagen 24/9 en 15/10 ƒ 575,– VP

Verhuur t/m 54 pers. luxe touringcars, voorzien van dubbele beglazing, koelkast, luchtvering, wc, verstelbare stoelen.

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN B.V.
Geuldalreizen
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek 6433 PL Tel. 045-213218.

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045-311020
REISBUREAU MAESTRICHT
STOKSTR. 1 MAASTRICHT
TEL. 043-54761

OOSTENRIJK - FIEBERBRUNN
Hotel Metzgerwirt
21 juni t/m 2 juli 12 dagen .... ƒ 795,–

FRANKRIJK - LOURDES		
17 sept. t/m 24 sept.	8 dagen	ƒ 795,–
26 sept. t/m 3 okt.	8 dagen	ƒ 795,–
DUITSLAND - BERLIJN		
3 juli - 7 juli	5 dagen	ƒ 295,–
31 juli - 5 aug.	6 dagen	ƒ 365,–
29 aug. - 3 sept.	6 dagen	ƒ 390,–
16 okt. - 21 okt.	6 dagen	ƒ 390,–
ITALIË - RIMINI		
9 juli t/m 20 juli	12 dagen	ƒ 875,–
18 juli t/m 29 juli	12 dagen	ƒ 875,–
14 sept. t/m 27 sept.	14 dagen	ƒ 895,–
OOSTENRIJK - FIEBERBRUNN		
13 juli t/m 26 juli	14 dagen	ƒ 925,–
27 juli t/m 7 aug.	12 dagen	ƒ 855,–
7 aug. t/m 18 aug.	12 dagen	ƒ 845,–
SANKT JOHANN IM PONGAU		
1 aug. t/m 12 aug.	12 dagen	ƒ 845,–
10 aug. t/m 21 aug.	12 dagen	ƒ 810,–
ZWITSERLAND - EMMETTEN		
15 juli t/m 26 juli	12 dagen	ƒ 825,–
JOEGOSLAVIË - KAMNIK		
29 juni t/m 8 juli	10 dagen	ƒ 625,–
3 aug. t/m 14 aug.	12 dagen	ƒ 695,–
14 okt. t/m 23 okt.	10 dagen herfstvakantie	ƒ 595,–
JOEGOSLAVIË - KARLOVAC		
4 aug. t/m 15 aug.	12 dagen	ƒ 795,–
22 aug. t/m 2 sept.	12 dagen	ƒ 795,–
SPANJE - LLORET DE MAR, COSTA BRAVA		
20 juni t/m 29 juni	10 dagen	ƒ 415,–
27 juni t/m 6 juli	10 dagen	ƒ 415,–

Vanaf 22 augustus elke maandag vertrek.
Voor verenigingen, scholen e.d.: ritten naar wens.
Bel ons even voor inlichtingen of vraag onze folder.

LOURDES
Een betekenisvolle reis, een rijke ervaring voor iedereen

Vraag nu de jubileum-prospektus van het Bureau Nationale Bedevaarten aan over zijn veelzijdig programma Lourdes per vliegtuig en per trein.
In deze prospektus leest u o.a.
- Welke faciliteiten de door de VNB georganiseerde - erkende - bedevaarten u bieden;
- Wat het programma in Lourdes inhoudt; de mogelijkheden van excursies in de Pyreneeën e.d.;
- Op welke reizen de Nederlandse bisschoppen u vergezellen.

Onderga de betekenis van een moderne bedevaart, die een goede gelegenheid biedt om samen met anderen te praten en tot bezinning te komen.



Nationale Bedevaarten
bisschoppelijk erkend



Bon voor gratis prospectus
Stuur mij vrijblijvend uw prospektus over het Lourdes-bedevaart-programma 1983.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... LD
Plaats: ....

Bon uitknippen en in enveloppe sturen naar Bureau Nationale Bedevaarten

Bureau: Seringenstraat 13, 's-Hertogenbosch telefoon 073-131912
Correspondentieadres: Postbus 273, 5201 AG 's-Hertogenbosch.

CAMPING
Jeugdparadijs - Opglabeek (België, Limburg)

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Heropening
Gezinsvriendelijke prijzen!

- 250 standplaatsen (alle comfort)
- speeltuin, dierenpark, speelfort
- zwembad (openlucht, kinderbad)
- sportpleinen
- minigolf
- cafetaria
- gelegen tegen 1000 ha natuurpark, met duinen en wandelwegen
- gelegen op 5 km van de Zoo van Zwartberg

Telefoon: 011/854587
011/854347

Telefonische advertentieverkoop **045-739382** **045-739384**
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS

		v.a.
Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES

		v.a.
Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN

		v.a.
Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
IN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS. DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 22 UUR.
Het Zuiden Touringcars anvr

Ook voor jou hartstikke leuk!

Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten. En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.

gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

Met het Limburgs Dagblad naar de Tour!

De Tour de France in het hooggebergte. Een boeiend gebeuren. Beslissend vaak ook vòòr het bezit van de gele trui, dat stuk textiel waar – symbolisch – alles in de Ronde van Frankrijk om draait.
De Tour de France in de bergen. Een spektakel van de eerste orde, door tienduizenden wielersportenthousiastelingen in de mate van het mogelijke met eigen ogen aanschouwd. Ergens tijdens een beklimming, een afdaling of op en bij een bergtop...

De **VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD** worden straks in juli in de unieke gelegenheid gesteld via een vier- of zevendaagse busreis de Tour in het hooggebergte van nabij mee te maken. Twee busreizen naar de aankomsten in Alpe d'Huez en/of in Morzine-Avoriaz:

De arrangementen, ontworpen in samenwerking met Het Vrije Volk, zien er als volgt uit:

*** 7-DAAGSE REIS**

zaterdag	16 juli:	vertrek
zondag	17 juli:	rustdag
maandag	18 juli:	Alpe d'Huez
dinsdag	19 juli:	rondrit
woensdag	20 juli:	Morzine
donderdag	21 juli:	Tijdrit Morzine
vrijdag	22 juli:	terugreis

*** 4-DAAGSE REIS**

dinsdag	19 juli:	vertrek
woensdag	20 juli:	Morzine
donderdag	21 juli:	tijdrit Morzine
vrijdag	22 juli:	terugreis

- De prijs bedraagt ƒ 595,- voor de 7-daagse en ƒ 349,- voor de 4-daagse reis. Deze bedragen zijn inklusief half-pension, reisverzekering en afscheidsdiner. Voor een 1-persoons kamer geldt een toeslag van ƒ 45,- (4-daagse reis) en ƒ 90,- (7-daagse reis).
- U reist met een komfortabele touringcar van De Snelle Vliet. De opstaptijden en -plaatsen zijn uiteraard afhankelijk van het aantal Limburgse deelnemers, maar zullen ruimschoots voor vertrek worden meegedeeld.
- Nederlandse reisleiding is aanwezig. De bussen blijven gedurende de gehele reis ter beschikking.
- U wordt ondergebracht in goede hotels waarvan de kamers over eigen faciliteiten beschikken.
- Wees er snel bij, want het aantal plaatsen is beperkt.
- Wilt u van de partij zijn en „onze" wielrenners zien zwoegen in de Franse bergen, dan kunt u vanaf heden boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. Bij aanmelding dient de reissom volledig te worden voldaan.

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad naar de **Alpe d'Huez** en/of Morzine

Vakantie en Rekreatie

TIROL - KRAMSACH

STUNT!!

Per luxe touringcar voor werkelijk de **ALLERLAAGSTE** prijs naar Tirol. Het **HELE** seizoen.

Mogelijkheden:

11 juni:	8 of 15 dagen
18 juni:	8 of 15 dagen
25 juni:	8 of 17 dagen
2 juli:	10 of 19 dagen
11 juli:	10 of 19 dagen
20 juli:	10 of 19 dagen
29 juli:	10 of 19 dagen
7 aug.:	10 of 19 dagen
16 aug.:	10 of 19 dagen
25 aug.:	10 of 17 dagen
3 sept.:	8 of 15 dagen
10 sept.:	8 of 15 dagen
17 sept.:	8 of 15 dagen
24 sept.:	8 dagen

8 dagen	**265.-**
10 dagen	**315.-**
15 dagen	**415.-**
17 dagen	**460.-**
19 dagen	**499.-**

* incl. vervoer per luxe touringcar
* incl. overnachtingen in privé-pensions
* incl. ontbijt
* incl. begeleiding van deskundige reisleider
* geldig zolang de voorraad strekt

Boekingskantoren en opstapplaatsen door heel Limburg. Bel ons even!

Gezellig met Limburgers onder elkaar!
REISBURO EN TOURINGCARBEDRIJF
GARANTIEFONDS REISGELDEN
Van der Biesen B.V.
Hoofdstraat 69 Kerkrade, tel. 045 - 452434 - 453460
Dr. Poelsstraat 3 Heerlen, tel. 045 - 715961

KACHELS · TAFELMECHANISME'S · TV-ANTENNE'S · VERHUUR · ONDERHOUD · SCHADEBEMIDDELING

CHATEAU CARAVAN

Zuid Nederlandse Caravan Centrale L. Jongen

JUNI AANBIEDINGEN alleen in deze maand geldig.

Accessoires Kombinatie

DEALER TABBERT CARAVAN

DOORLOPEND SHOW!

HOME-CAR TOERCARAVANS

Paradiso
't 3 SEC.-WONDER de snelst in- en uitvouwbare caravan

SPATBORD SPIEGELS per stel v.a. 59,75

SUNPORT SUNETTE kleine stijging per maat v.a. 199,90

DAKLUIFEL kleine stijging per maat v.a. 119,90

MUSKIETEN-HORREN doe het zelf, montage d.m.v. klittenband, per verpakking geschikt voor 2 dakluikhorren of 1 raamhor 165×80 nu bij Spin voor: 39,95

ELECTROLUX KOELKAST RM 200/212 bij Spin voor slechts: 595,-

ELECTROLUX RC 165, de nieuwe koelbox trio uitvoering inhoud 37 ltr. Nu bij Spin ter introduktie van ƒ549,- voor: 399,-

SCHUIFLUIFEL

SPIN CAMPING SPECIAL ANTENNE slechts: 195,- de nieuwe top in camping antenne's inkl. versterker en 12/220 volt voeding. Nu ter introduktie

versteibaar naar links of rechts. kleine stijging per maat. v.a. 159,90

CHEMISCH TOILET deelbaar nu voor: 128,-

reken voordelig, reken op ons!

Zuid Nederlandse Caravan Centrale L. Jongen
Dr. Nolenslaan 105 Sittard, tel. 04490-15623

HUTTENTENTEN · KOELKASTEN · VOORTENTEN · SPAZAKKEN · CAMPING STOELEN · OMVORMERS · SPOILERS · CARAVANS · TREDDEN

KACHELS · TAFELMECHANISME'S · TV-ANTENNE'S · VERHUUR · ONDERHOUD · SCHADEBEMIDDELING

Bowling Valkenburg
„De gezellige bowling"

aan de Oosterweg 5 te Valkenburg bestaat **ÉÉN JAAR**

Wij vieren deze dag op zaterdag 18 juni a.s.

U bowlt en drinkt deze dag voor **DE HALVE PRIJS**
Wacht u niet te lang om deze dag met ons te vieren.
Want 18 juni is het eerder als u denkt en...
vol is vol helaas ook voor u.

Voor u dit jaar van uw vakantie gaat genieten, willen wij ons al graag voor het nieuwe seizoen aan u presenteren als
„PARTY- EN BOWLINGCENTRUM VALKENBURG"

Nog completer als u al van ons was gewend, kunnen wij aan uw aanvullende wensen rond het bowlen voldoen.

Heeft u voor uw bedrijf als eens gedacht aan een vaste avond bowlen in competitieverband, hetzij onderling of tegen andere bedrijven.
Nog niet? Belt u dan even 04406-14076 en wij geven u graag alle informatie of komen even bij u langs.

Wij wensen u een prettige vakantie en... hopelijk tot spoedig ziens in PARTY- BOWLINGCENTRUM VALKENBURG.

110109

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 - 6471VM EYGELSHOVEN

vraag gratis onze reisgids

BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVIË, ITALIË, PARIJS.

DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.

Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

Nog een reden voor een zondag naar Thorn
Ook op zondag, 12 juni serveert het

Golden Tulip Hotel Thorn

iedere zondag tussen 12 en 15.30 uur een grandioos lunchbuffet.

Dus zondag's net zoveel eten van ons groot lunch-buffet met een keur aan warme en koude gerechten en specialiteiten, zoals: soep, div. salades, vlees- en visgerechten, voorgerechten, dessert, buitenlandse kaas, enz. te veel om op te noemen.

Restaurant „La Ville Blanche"

Golden Tulip Hotel Thorn ***
Hoogstraat 2 6017 AR Thorn Tel 04756-2341*

Prijs ƒ 23,50 p.p. voor volwassenen inclusief één glas champagne
Kinderen ƒ 1,- per 10 centimeter lichaamslengte.

Dus op zondag voortaan naar Thorn „Het Witte Stadje in Midden-Limburg".
Om plaats te verzekeren verzoeken wij U vriendelijk van te voren te reserveren.

100258

Vakantie

Te huur STACARAVAN in bosrijke omgev. te Montfort, te bevr. 045-311512.

Te k. SPEEDBOOT 4.50 mtr. l., trailer en 60 PK motor Evinrude, 15 vaaruren, voor ƒ 5750,–. 04490-24643.

- **Polyester dakverhogingen**
- **Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer**
- **Alle soorten spuitwerk.**

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

Show
Kampeerauto - motorhome
vestiging Sittard

Baracuda

Handelsstraat 24A, Sittard
Handelscentrum Bergerweg,
04490-26607/04493-2013

Na een drukke inwerkperiode zijn we nu zover dat we officieel ons gezicht willen laten zien

Kom nu naar onze totale show van:

verkoop	**verhuur**
verkoopbemiddeling	**verhuurbemiddeling**
bouw / **verbouw**	**shop-onderdelen** / **gratis adviezen**

Tot ziens!

Voor voordelig windsurfen Alleman Rekreatie Windsurfer, de meest all-round plank voor ƒ 1270,–.
Ten Cate Hunter in verschillende uitvoeringen vanaf ƒ1190,–.
Ten Cate Spacer ƒ 1695,–.
Domp zeilkruiser met 9½ PK buitenb.motor ƒ 17.500,–.
Gelegenheid tot het huren en uittesten van diverse merken zeilplanken.

International Windsurfing School, dagkursus ƒ 125,–.

Alleman rekreatie b.v.
Jachthaven Stevensweert,
Tel. 04755-1474
(ook 's zondags open)

110056

Unieke Tentenshow in Limburg!

Bungalowtenten:
Walker - Mehler - Esvo

Huttenten + Lichtgewichttenten:
Walker - Gottschalk - Mehler - Esvo - Cade Sport

Voortenten:
Mehler - Gottschalk - Brand - Walker

Ca. 80 tenten staan permanent uitgestald!
Luifels, grondzeilen, windschermen, tent- en markiezendoek, dekkleden, vlaggen, touw, framewerk, enz. Eigen reparatie-atelier.

De specialist voor nu en in de toekomst!
TENTENHUIS HANS STASSAR
Heisterberg 78, Hoensbroek.
Tel. 045-224200

WAARHEEN MET UW VAKANTIE?
met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk!

12 DAGEN ZELL AM SEE ƒ 695,-

Vertrekdatum: 22 juli (er zijn nog plaatsen vrij)
Iedere reis met 2 weekends, incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse)

Inlichtingen boekingen:
REISBUREAU PAASEN
Hermelijnstraat 30
Heksenberg Heerlen - Tel. 045-214169

+ WK FORMULE 1
TT
ASSEN 25 JUNI

VAKANTIE IN ELLENZ-COCHEM

Restaurant-pension Lipke biedt de vakantieganger moderne, goed uitgeruste kamers, afgelegen van het doorgaand verkeer langs de Moesel, met eigen parkeerplaats en zwembad in direkte omgeving.

Ons pension is gelegen in een rustieke omgeving, temidden van wijnbergen en staat bekend voor zijn uitstekende keuken.

PRIJZEN 1983

Logies met ontbijt	DM 21,–
Half pension	DM 29,–
Volpension	DM 34,—

Wij heten u van harte welkom in ons pension.
M. EN P. LIPKE
HAUPTSTRASSE 10 -5591 ELLENZ/MOSEL
DUITSLAND - TEL. 09-492673468

110600

Vakantie

Te k. TOURCARAVAN 3 á 4 pers. Adria i.z.g.st. met nwe. voortent ƒ 1850,–, te bevr. na 18 uur, Dr. Philipsstr. 43, H'broek.

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer, i.pr.st. ƒ 1850,–. Tel. 04490-14719 na 14.00 u.

Te k. polyester KAJUIT-MOTORBOOT bwj. '78, 6.30 mtr × 2.10 mtr, met nw. cabrio-dak, 115 PK Evinrude b.b.motor, incl. veel extra's, Tandemas - trailer. Alles i.pr.st. Vrpr. ƒ 18.000,–. Tel. 045-314122.

Nu zelf varen: uw vakantie op het water. Huur een luxe BOOT met douche, toilet, keuken, 8 royale slaapplaatsen. Te huur per week of langer. Inl. „Limburg bootverhuur". Tel. 045-213119. Folder op aanvraag!

Te k. 3 à 4-pers. TOURCARAVAN met voort., ijskast, verw. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. gevr. BUNGALOWTENT. Tel. 04402-74127.

Te k. SPEEDBOOT en 35 pk b.b. motor en trailer. Prijs ƒ 3000,-. 045-319920.

Te k. CARAVAN Kip 3.20 m, voortent + ijskast, i.pr.st. ƒ 2950,–. Steenakker 14, Roosteren, 04745-816.

Gaat u met VAKANTIE? Neem dan het zekere voor het onzekere en kies voor een CI Wilk of ABI Beyerland caravan, een Walker of Raclet vouwwagen, een Cade of Walker hut, bivak of bungalowtent (ook speciaal lichtgewicht). Tevens steeds keuze uit mooie gebruikte caravans en vouwwagens. De Olde Caravan B.V. Sittard. Caravan-camper en tentkampeerders. U slaagt altijd in onze unieke onderdelen en accessoiresshop, o.a. fietstassen, rugzakken, spoeltoiletten, slaapzakken, hang- en sluitwerk 12 volt gasapparaturen fittingen. Honda stroomgeneratoren, kortom heel het recreatiegebeuren. Misschien niet het goedkoopste maar wel het beste kwaliteitsadres. Langs de Hey 7, ind. Park-Nrd., tel. 13634. Donderdags koopavond.

WEEKAANBIEDING: Bi-Pot 125 van ƒ 159,– nu voor ƒ 119,–, Bi-pot 125 L van ƒ 185,– nu voor ƒ 155,– deze aanbieding geldt t/m 18 juni. De Olde Caravan, Lange de Hey 7, ind. Park-Nrd., Sittard, tel. 13634, donderdags koopavond.

Voor vakantie te h. ZIT-/SLAAPKAMER met ontbijt voor 2 pers. à ƒ 400,– per week vlak bij huis Den Bosch. Adres: A. v.d. Linden, Corn v.d. Lijnstr. 4, Den Haag, tel. 070-839695.

STACARAVAN Blue Anger 7.50 mx3.00 m. Standpl. Reigershorst Montfort, tel. 04750-30346.

2-pers. TENT te k. Baten, Vrusschemigerweg 177, Heerlen.

Te huur 4-pers. STACARAVAN, gel. in bosrijke omg. met visvijver, met stromend water, licht, gas en wasgelegenheid, juli-aug. ƒ 200,– p. wk., andere maanden ƒ 150,- per wk. Standplaats camping Willem Tell te België Opglabeek. Tel. 04494-49086 of -51465.

Te k. 4-pers. VOUWCAR., ƒ 800,-, 04450-2874.

Te k. geremde VOUWWAGEN, 1980, alle acc. en extra's. Vaste pr. ƒ 3980,-. Tel. 04490-17959.

Te koop MOTORJACHT "Cascaruda" werfschip, 1975, lngt. 8.50 x 3 x 1.10. Peugeot 40 PK, scheepsdiesel. Tel. 04402-72507.

Te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780, b.g.g. 316082.

Te k. gr. 4-pers. BUNG.-TENT. Pr. ƒ 430,–. Na 13 uur. Past. Erensstr. 32, Heerlerbaan.

Te k. KNAUS comfort de luxe tourcaravan m. aparte wasr. + toil. nw. voortent, i.st.v.nw. 04408-1596.

Te k. SPEEDBOOT en trailer ƒ 1250,– event. met 50 ok Mercury b.b.-motor, jacht 6,5 m 50 pk, Mercury b.b.-motor, Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard.

Te k. STACARAVAN met douche en w.c. en 6-pers. toercaravan. Camp. 't Soetesdal, Zutendaal, België, tel. 045-255812.

Te koop KAMPEERBUS Hanomag diesel, verbr. 1 op 14. Voll. inger. ƒ 3500,-. Borrekuilstr. 117, Geleen. Tel. 04494-48285.

Te k. zeer mooie Hobby 520 TOURCARAVAN als nw. Super de luxe met voortent. Tel. 04450-2634.

Te k. CARAVAN 4-pers. geh.compl., voortent enz. Pr. ƒ 750,-, i.z.g.st. Hambeukerboord 1 Heerlen.

Te k. 2× FORD Transit met ramen, i.g.st. Prima vak.auto ƒ 825,–. Tel. 04498-55956.

Te k. TOURCARAVAN 3-pers. merk Sprite ƒ 2300,–. Odalaan 60, Urmond, 04495-2124.

Te k. gevr. 4-5 pers. CARAVAN. Moet in pr. st. zijn. Aanbieding aan tel. 04490-12138.

Spanje CALLELA: 2 sterren hotel, grote tuin met zwembad, ping-pong, kinderspeeltuin etc. Volpension in aug. per week ƒ 269,–. Inl. 045-421524.

STUNTREIS: Spanje Costa Brava, 2 weken volpension ƒ 769,– incl. reis + hotel dir. aan zee. Inl. 045-421524.

ZOMERHUISJE te h. all in + douche. Camping Mooi Zutendaal. Tel. 043-15711.

Te k. CARAVAN, 4- à 5-pers. met voortent, bwj. '77. Zwaluwstr., 10, Heerlen.

Te k. STACARAVAN camping „De Watertoren" Rimburg, ƒ 6000,–. Standplaats inbegrepen, tel. 045-319154.

Te k. SPEEDBOOT Mercury 65 PK, trailer en ski ƒ 5000,–. Tel. 045-714717.

Mühlbach/Salzburgerl. te huur luxe 4-6 pers. VAKANTIEWON. Prachtig wandel-/skigeb. 040-420792.

Te huur STACARAVAN op camping "De Reigershorst" te Montfort, ook 's winters. Tel. 045-221817.

Te k. Citroën HY KAMPEERAUTO, bjr. '75, geh. inger. m. ijskast en dubb. r. ƒ 5000,–. Kievitstr. 38, Heerlen-N. Na 12 uur.

Te k. STACARAVAN, 6-pers. op camp. in Schinveld. Tel. 045-312393.

Te k. mooie gr. ASTRAL 510 de luxe, 6-pers. tourcaravan met verw. en wascabine en aparte slaapgel. en voorten, bj. '73. Vr.pr. ƒ 3500,–. Tel. 045-714579.

GLASTRON V184 Chrestplite '78, 165 PK inboord Mercury, veel accessoires, ski-uitrusting, staat op nieuwe trailer. 045-213868.

Koopje: CARAVAN 505 kg, Adria 380 T, 4-pers., zeer mooi, bj. '75, vr.pr. ƒ 2000,-, 04495-7130.

VAKANTIEHUISJE te huur in 't Landje van Cadzand, tot 9 pers. Niet van 23-7 tot 6-8. Tel. 01170-2888.

Te h. CARAVAN, 6 pers. compl. inger. op camping Bertrix Belg. Ard., ƒ 250,- p.w. Bezet 16/7 t.m. 6/8, tel. 04748-2059.

Te h. 5 pers. TOURCAR., vrij juni en sept., ƒ 150,- p.w. wordt ev. op camp. gepl., tel. 04749-1166.

Kampeerauto en autoverhuur AUTOP busjes, luxe-auto's en bestelauto's, aanbevolen door Bovag en ANWB, nog vrij voor vakantie. Autop, Zandstraat 58, Montfort, 04744-1227.

Te k. vis- SPEEDBOOT en trailer, eventueel b.b. motor. Tel. 04494-41518.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, merk Walker, tel. 045-318297.

Te k. SPEEDBOOT Johnson 70 p.k. m. waterskitoebeh., trailer, pr.n.o.t.k. Tel. 045-310165.

Te h. 6-pers. STACARAVAN met toilet te Garderen (Veluwe) ƒ 200,– per week, ƒ 250,– in hoogseizoen, excl. overnachtingsgeld. Tel. 045-227055.

Te h. gevr. 2-3 pers. TOURCARAVAN ev. vouwcar. van 16-7 t. 31-7, 045-750615.

Te h. voor 8 juli en na 13 aug., recr. BUNG. in bosr. bij Zuidwolde (Dr.). Tel. 05280-62509.

Te k. WILK 3,85, bwjr. '75, ƒ 6300,-. Heerenweg 239C, Heerlen.

Te k. mooie MOTORZEILER Krammer 707, diesel, pr. ƒ 30.000,–. Tel. 043-620038.

OOSTENRIJK te h. na 13 aug. heerlijk, luxe chalet in schitterend wandelgeb. Ideaal v. 2 of 3 echtp. Tel. 04407-1727.

Te k. STACARAVAN op camping in België, kompleet met bijbehoor 8 slp.plaatsen, vr.pr. ƒ 6000,–, tel. 045-441853.

Te k. ZEILBOOT Kolibri moet aan gewerkt worden met trailer, tel. 045-213868.

Te k. 2 à 3 pers. CARAVAN met koelkast en voortent compl. + 27 MC-bakje helemaal compl. t.e.a.b. Mettebos 65 Brunssum.

Kortingen tot 20% op VAKANTIEWONINGEN in juli/aug. in Duitsland en Oostenrijk (Tirol). Gratis gids. Ropa 053-307080.

CARAVANSHOW, vouwwagens: Alpen-Kreuzer en Trigano, tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby, Ifa, Knaus, Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige caravans. Stacaravans in diverse maten. Grote keuze in gebruikte caravans. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, tel. 04492-1860.

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Zeil- en MOTORBOTEN en motoren. Nieuw en gebruikt, reparatie. Evinrude-bb., J Yanmar-diesel en Nanni-diesel. Watersportcentrum Aqua Viva, Boomkensstr. 50, Eijsden. Tel. 04409-1855.

50 Kwadraatmeter VAKANTIEWONING voor 5-pers. met terras en speelgoed in een herstellingsoord Fredeburg/Hochsauerland tot 9 juli vrij (tot 1-6 280,– DM dan 350 DM). Tel. 09-4929746828.

BREGENZERWALD: voor een rustige vakantie nodigt u uit Gasthof Lowen, fam. Vogel, 6933 Doren 7, tel. 09-4355162007, omg. Sulsberg, 19 km van Bregenz, prijs ZF Os 135; HP Os 196; VP Os 240, afst. Hrl.-Dopren 690 km. Inl. tel. 045-422786, van 18 tot 19 uur.

Tot STACARAVAN omgeb. direktiekeet te huur, 5-pers. met douche en wc op camping in Belg. Ardennen m. zwembad. Inl. 04406-40514.

Italië GARDAMEER te huur luxe 6-pers. stacaravans, 4-pers.huisjes aan meer. Vrij juli, aug. 3 weken juni, sept. v.a. ƒ 400,–. Keyman reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

ZEELAND, Nieuwvliet, te huur luxe 6-pers. stacaravans aan zee v.a. ƒ 300,– p. week. Juli, aug. vrij. 3 weken juni/sept. ƒ 600,–. Keyman reizen, Rhenen. Tel. 08376-4121/4130.

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. ma. t/m vrijd. Tel. 045-410071.

Duitsland, Moezel/Eifel te huur 6-pers. STACARAVANS, op Ennia vak.park, v.a. ƒ 300,– p. week. Juli, aug. vrij, 3 weken juni, sept. ƒ 700,–. Keyman-reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Urlaub in ZILLERTAHL, zimmer m. Frühstuck Os 100 per dag, p.p. Christa Hauser, A-6263 Fügen-/Kapfing 73, tel. 09-4352883282.

Van part. te koop of te huur toer- of STACARAVAN op goed verzorgde gezinscamping, 4 km over grens, De Plack B. Tel. 09-3287687999.

In de Voerstreek 4 km over grens De Planck, op mooie GEZINSCAMPING. Ned. beheer, enkele vrije jaarplaatsen. Tel. 09-3287687999.

Te huur in Luxemburg ZOMERHUISJE 4500 Bf p.w. Tel. 09-35263380.

VAKANTIEPLANNEN! Huur een nieuwe toercaravan. Gereduceerde prijs in voor- en naseizoen. Tel. inl. 045-226647.

Te huur nieuwe EENGEZINSW. in Alkmaar voor 6 pers. 3 slpks., tuin aan het water, periode van 13/8 t/m 27/8-83, inl. tel. 072-612575.

Te k. SPEEDBOOT Baylainer 120 pk. inb. m. trailer, afm. ca. 5.70 x 2.30 m. incl. cabriolet kap, ski's, skilijnen en event. skipakken, z.g.a.nw. pr. ƒ 19.500,-, tel. 045-212557.

Contacten/clubs

BERNADETTE nieuw vanaf 10 uur tot 1 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

(CALL) the (girl): Aachen, tel. 09-4924129557. (Suche noch eine nette Kollegin).

CLUB LA POUPEE Mstr. heten u welkom met Samia, Jackie, Nathalie, Annie, Line, Jane van 14.00 tot 02.00 uur. Jodenstr. 2 Mstr. tel. 043-19183.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Wurselen, Krefelderstr. 64. tel. 09-49240593838.

Sakyra en **CLAUDIA** net iets anders. Tel. 045-227873.

NIEUW: privé bij Jannine en Mirjam. Tel. 04490-20464 vanaf 14 uur.

KATJA nog steeds de beste en goedkoopste voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

SEX-SPEELFILMS uitzoeken en kijken in privéruimte 10-22 u. Stationstr. 31, Sittard.

Hallo heren wij zijn nieuw **PRIVÉ** en escort-service voor dag en nacht. Ook lifeshows, tel. 045-424987.

Voor u heren **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht, tel. 045-227495.

BURO LUCIE heeft nog pl. voor inschr. van dames die thuis privé kunnen ontvangen, tel. 04494-50921.

MEISJES gevr. voor privéhuis, hoog garantieloon. Tel. 04450-2780, tussen 9 en 12 u.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Lifeshow. Ook weekends, tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

ELLEN ontvangt u privé, gezellige atmosfeer, 100% discreet. Ook voor oudere heren, van 21.00 tot 3.00 uur 's nachts, tel. 045-444159.

ESCORTSERVICE + privé. Tel. 045-227605.

NELLIE! Uw vertrouwde adres voor een uurtje gezelligheid en film, drankje en schuimbad. Tel. 045-711378.

Nieuw: **PRIVÉ-ESCORT. Tel. 043-614210, van 12 tot 22 u, tev. ass. gevr.**

ESCORTSERVICE voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel, bel voor afspr. 100% discreet, tel. 045-225009.

CLUB Romantique, privé en escort, nieuw, niet alleen 5 leuke meisjes, maar ook 2 leuke jongens! Open van 12 tot 1 uur. Ook 's zaterdags, Brusselsestraat 6, Maastricht, tel. 043-50339. Hoi! Hoi!

ESCORTSERVICE, Charm. dame komt bij u thuis of in hotel. Tel. 045-222802.

SONJA en Anja vragen een leuke assistente, tel. 04402-74689.

ESCORT voor man en vrouw bij u thuis 100% discr. tel. 045-424927 tev. ass. gevr.

Nieuw. **SONJA** de allerbeste en de goedkoopste. Komt bij uw thuis, 100% discreet. Tel. 045-324364.

Te h. a. **PRIVÉCLUB** prachtige ligging, parkeerterrein, woonmogelijkheden. Br.o.nr. RO 959 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

NIEUW: Contactburo voor huwelijken en kennismaking. Correspondentie met fotoboek door heel Nederland, alle leeftijden. Tel. 04490-23522.

THAI PRIVÉ. Redelijke prijs. Diverse mogelijkheden. Gastvr. gevr., intern mog. Goede verdiensten. Tel. 04950-20247. Suffolkweg 13, Weert.

Bar **„LA STRADA"** Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842. Iedere dag open v. 14.00 tot 2.00 u. Zat. en zond. v. 20.00 tot 2.00 uur.

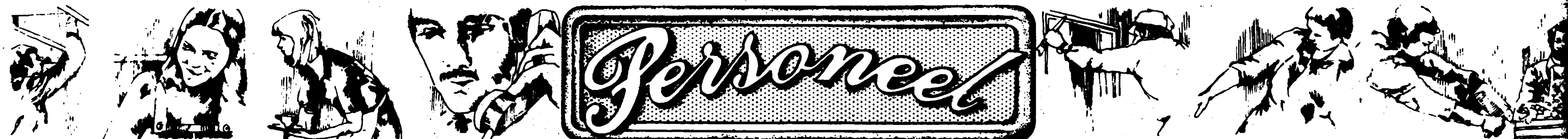
Nieuw in club Paris, excl. 4 pers. **WHIRLPOOL.** Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

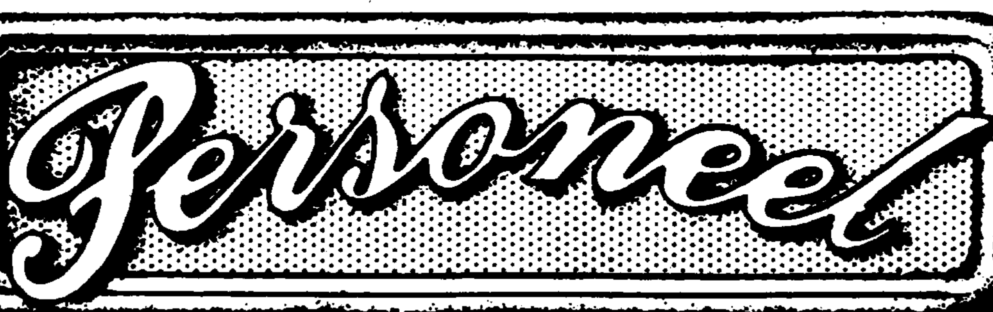
Heren, ons TELEFOONNUMMER is veranderd. Tel. 045-726821 is nu 045-424987.

LINDA privé alleen zaterdags + zondags, verwent u met alles, 045-712485.

Ik, **PETER** zkt. jongen tot 22 jr. v. relatie. Br. m. foto nr. br.o.nr. SB 651, LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Jong uitz. **HEER** 55 jr. gehuwd. zkt. leuke vrirendin. Br.o.nr. HO 062 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.





Voor ons kantoor te Heerlen zoeken wij wegens uitbreiding van werkzaamheden een

MEAO-ER(M/V) administratieve richting

Deze functionaris zal worden belast met de verwerking van financiële administraties, loonadministraties en met het samenstellen van jaarrekeningen.

Verdere functie-eisen:
- diploma MEAO administratieve richting;
- specifieke boekhoudkundige aanleg;
- representatieve kwaliteiten;
- bereidheid om een verdere boekhoudkundige studie te volgen;
- goede contactuele eigenschappen;
- leeftijd ca. 21 jaar.

Indien u belangstelling heeft voor deze veelzijdige functie, wordt u verzocht uw schriftelijke sollicitatie te richten aan Datam Administraties Limburg, Vlotstraat 10, Postbus 190, 6400 AD Heerlen t.a.v. de heer W.A. Bemelmans AA, die u ook graag telefonisch nadere inlichtingen verschaft over de inhoud van de functie. Telefoon: 045-719000.

Datam Administraties biedt een breed dienstenpakket waarbij de belangen van de cliënt op een persoonlijke wijze worden behartigd. Een hoge kwaliteit van het werk staat daarbij centraal.

Kantoren te Almere, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Deventer, Drachten, Den Haag, Groningen, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Leeuwarden, Nijmegen, Utrecht.

Datam Administraties
ORGANISATIE VAN ACCOUNTANTS-ADMINISTRATIECONSULENTEN

CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (CPI) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante producten en heeft in 10 jaar, mede door de ontwikkeling en de productie van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit. Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende productiefaciliteit zijn gevestigd in Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Voor onze afdeling Sales en Marketing vragen wij een

SECRETARESSE (M/V)

In deze functie dienen de normale secretaresse-werkzaamheden te worden uitgevoerd voor de afdelingen Market Research, Product Marketing en Medical Services alsmede Advertising en Public Relations.
Tevens dienen werkzaamheden te worden uitgevoerd voor de bibliotheek welke naast de literatuur ook reprint en slide service omvat.

Vereisten voor deze functie vinden wij:
- een opleiding op Havo- of Atheneum-niveau alsmede een gedegen secretaresse-opleiding (bij voorkeur Schoevers),
- een zeer goede kennis in woord en geschrift van de Engelse, Duitse en Franse taal,
- een ruime ervaring in een soortgelijke functie,
- en een leeftijd van minimaal 25 jaar.

Ervaring met tekstverwerkers strekt tot aanbeveling.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk te solliciteren vóór 25 juni 1983 met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring en met bijsluiting van een recente pasfoto onder nr. SM 8306-1 t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Mevrouw R. Brouwers, van CPI Europa BV.

**CPI biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor persoonlijke ontplooiing.
Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.**



CPI EUROPA BV Sourethweg 7, 6422 PC Heerlen (industrieterrein 'de Beitel')

Vogelzang. Zuid Nederlands grootste specialist op het gebied van beeld en geluid zoekt voor haar filiaal Heerlen een part-time (plm. 25 uur)

ADVISEUR/VERKOPER

voor de afdeling Hifi en Video.

Natuurlijk heeft hij de juiste kontaktuele eigenschappen en is hij bekend met de branche.
Gedacht wordt aan werktijden op dinsdag de gehele dag, donderdagmiddag en avond, zaterdag de gehele dag.

De man die wij zoeken is 20-25 jaar.
Dat een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden standaard zijn, zal hem nauwelijks verbazen.

Daarnaast is er een mogelijkheid op de afdeling Hifi en Video voor een

WEEKEND HULPVERKOPER

De man die wij zoeken is minimaal 20 jaar.
Werktijden donderdagavond en zaterdag de gehele dag.

Geïnteresseerd? Maak dan snel een afspraak met de heer H. Odendaal. Bel: 045 - 716055.

LANG GESPEELD, HOOG GEPREZEN!

Vogelzang

EINDHOVEN - HEERLEN - MAASTRICHT

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal verkrijgt binnenkort de status van academisch ziekenhuis en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Binnen de Verplegingsdienst van ons Ziekenhuis bestaan binnen het Operatiekamercomplex (10 operatiekamers) wegens uitbreiding bij de afdeling Anaesthesie plaatsingsmogelijkheden voor

o.k.-assistenten (m/v)

vacaturenummer 90

Vereisten:
diploma Ziekenverpleging A met het diploma operatie-assistent(e) met differentiatie Anaesthesie;
diploma operatie-assistent(e) met differentiatie Anaesthesie.

Salaris:
volgens de salarisregeling voor verpleegkundigen minimaal *ƒ* 2126,– en maximaal *ƒ* 3066,–.

Inlichtingen:
inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Heer H. Dewalque, coördinerend Hoofd van de operatiekamers. Telefoon: (043)-862170.

Arbeidsvoorwaarden
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositie-reglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.



HERHAALDE OPROEP

VERVOERSAKADEMIE VENLO

De Vervoersakademie-Venlo is een Hogere Beroepsopleiding voor logistiek management, die in augustus 1980 van start is gegaan.
Zij leidt op tot hoger leidinggevende funktionarissen in de integrale beheersing van goederenstromen. De Vervoersakademie werkt in scholengemeenschap samen met de HTS-Venlo.

In verband met de verdere uitbouw van de akademie roept het bestuur van het Instituut voor Hoger Beroepsonderwijs te Venlo sollicitanten (m/v) op voor de vakature:

WERKTUIGBOUWKUNDIG INGENIEUR (IR.)

(voor de vakken transport- en opslagtechnieken en ontwikkeling en begeleiding van praktika)

De vakature omvat een volledige taak.
Van de kandidaten wordt verwacht dat zij
- in teamverband zullen werken aan de verdere ontwikkeling van het leerplan
- een eerstegraads lesbevoegdheid hebben of (in overleg met het ministerie) kunnen verkrijgen
- bij voorkeur een ruime ervaring op het vakgebied bezitten.

Het salaris is volgens rijksregeling.

De geschikte kandidaat zal met ingang van het schooljaar 1983/1984 in dienst treden van de stichting I.H.B.O.-Venlo. Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de voorzitter van de akademieraad, dr. ir. M.J.J. Cox, telefoon 077-10257 (I.H.B.O.) of 04760-3394 (thuis).
Sollicitaties kunnen binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad worden gericht aan het bestuur van het I.H.B.O., Postbus 141, 5900 AC Venlo, t.a.v. ir. R.F.A. Mugie, adjunkt-direkteur algemene zaken.

109978

Voor het beheren van enkele wooncomplexen en complexen bejaardenwoningen in Limburg zoeken wij actieve

BEHEERDERS

tegen een behoorlijke vergoeding.
Gedacht wordt aan gepensioneerden of WAO'ers met een gering uitkeringspercentage.
Er is een woning beschikbaar. Br.o.nr. HK 180 kant. LD. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Verkoper/demonstrateur zoekt voor verkoop van kwaliteits-gebruiksartikelen aan Nederlanders in Duitsland

VERKOOPASSISTENT(E)

De geschikte kandidaat(e) voor deze functie bezit naast rijbewijs en enige kennis van de Duitse taal een dynamische, positieve instelling en heeft er geen bezwaar tegen veel op reis te zijn. Verkoopervaring strekt tot aanbeveling doch is geen vereiste.

Voor deze boeiende, afwisselende baan wordt een passend salaris geboden, met alle sociale voorzieningen.

Schriftelijke reacties met recente pasfoto's per omgaande aan: C. Teunissen, Gieveldstr. 5d, 3793 Teuven België.

110539



provincie limburg

In verband met de uitbreiding van de werkzaamheden en de benoeming van een medewerker elders in het provinciaal apparaat zijn bij de 3e afdeling (welzijnszaken) de volgende functies vacant:

bij het bureau sociaal cultureel werk een

a.1. beleidsmedewerker m/v

vac. no. G.82.38

functie-inhoud:
- het leveren van een bijdrage aan de totstandkoming en uitvoering van de provinciale planning (o.a. ingevolge het bestuurlijk experiment Kaderwet Specifiek Welzijn) op de terreinen van sociaal-cultureel werk, maatschappelijke dienstverlening, jeugdhulpverlening en volwasseneducatie;
- het opstellen van adviezen met betrekking tot het beleid ten aanzien van mensen zonder werk en het vrijwilligerswerk, alsmede het ontwikkelen van projecten dienaangaande;
- het voeren van overleg met instellingen, gemeenten en departementen/rijksdiensten;
- het verrichten van voorbereidende werkzaamheden met betrekking tot de provinciale begroting en meerjarenplanning;

functie-eisen:
- voltooide academische opleiding op bestuurskundig/juridisch terrein, dan wel het bezit van een HBO-diploma, aangevuld met enige jaren (overheids-)ervaring;
- specialistische kennis op enkele van bovengenoemde terreinen en financieel inzicht;
- coördinerend vermogen alsmede goede contactuele en redactionele eigenschappen;

a.2. medewerker maatschappelijke dienstverlening en jeugdhulpverlening m/v

vac. no. G.82.28

functie-inhoud:
- het (mede) voorbereiden en ontwerpen van beleidsadviezen met betrekking tot de maatschappelijke dienstverlening en de (semi)residentiële jeugdhulpverlening;
- het inventariseren en registreren van voorzieningen en financierings- c.q. subsidie-stelsels op voornoemde terreinen;
- het doen van voorstellen ter concretisering van het vrijwilligersbeleid;
- het voeren van overleg met instellingen en overheden alsmede het deelnemen aan werkgroepen e.d.;

functie-eisen:
- voltooide HBO- opleiding (bij voorkeur studierichting Sociaal Pedagogiek of Jeugdwelzijnswerk), danwel het bezit van het diploma HBA of vergevorderde studie daarvoor;
- bekendheid met de ontwikkelingen omtrent de decentralisatie van het welzijnsbeleid en ervaring met werkzaamheden op een van de hierbovengenoemde vakgebieden;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden;

bij het bureau cultuur en sport een

b. medewerker cultuurbeleid m/v

vac. no. G.82.34

functie-inhoud:
- het -in teamverband- verrichten van plannings- en beleidsvoorbereidende werkzaamheden op het terrein van het vrijwilligersbeleid, het toneelbeleid, omroepzaken waaronder het tweewegkabelexperiment, de amateuristische kunstbeoefening en de kunstzinnige vorming;
- in het bijzonder zal de te benoemen functionaris worden belast met:
• het (mede) opstellen en redigeren van beleidsadviezen en nota's op voornoemde terreinen;
• het deelnemen aan interne en externe overlegstructuren;
• het uitvoeren van andere aan de afdeling/bureau opgedragen werkzaamheden;

functie-eisen:
- voltooide academische studie op bestuurskundig, juridisch of sociologisch terrein, dan wel door ervaring en aanvullende opleiding hiermede gelijk te stellen niveau;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te werken en initiatieven te ontwikkelen, alsmede goede communicatieve eigenschappen;
- bij voorkeur enkele jaren (overheids-) ervaring op enkele van de bovengenoemde beleidsterreinen;

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring:
voor de functie a.1. : minimaal f 3218,– en maximaal f 5705,– per maand;
voor de functies a.2. en b: minimaal f 2256,– en maximaal f 4409,– per maand;

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe. Nadere informaties kunnen eventueel telefonisch (tel 043 - 849999) worden ingewonnen omtrent functie a.1. en a.2. de heer P.J. Jonge, toestel 378, omtrent de functie b. de heer drs. L.J. Benders, toestel 382.
In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het afdeling/bureau ingeschakeld worden, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 12/23-83



gemeente weert

Bij de Dienst voor Sociale Zaken der gemeente Weert kan worden geplaatst een

SOCIAAL RECHERCHEUR

TAAK: Het onderzoeken van gevallen, waarbij gegronde vermoedens bestaan, dat er ten onrechte aanspraak wordt gemaakt op een uitkering.

VEREISTEN:
– Bezit van het politie-diploma of het getuigschrift Opsporingsbevoegdheid Bijzondere Delicten of een gelijkwaardige opleiding;
– bereidheid tot het volgen van een studie op het terrein van de sociale wetgeving;
– het vermogen om taktvol te kunnen optreden;
– bereidheid om ook buiten de normale kantooruren werkzaam te zijn.

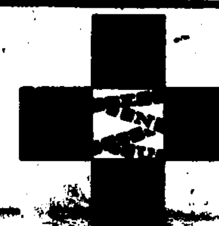
Kennis van de sociale wetgeving en/of ervaring in een vergelijkbare funktie strekken tot aanbeveling.

SALARIS: benoeming zal – afhankelijk van de genoten opleiding en ervaring – plaatsvinden in de rang van:
Adjunct-commies-A
(salaris van *ƒ* 2629,– tot *ƒ* 3066,– bruto per maand)
Commies
(salaris van *ƒ* 2848,– tot *ƒ* 3375,– bruto per maand)
De vakantietoelage is 7,5%
Voorts zijn de gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Nadere inlichtingen omtrent deze funktie kunnen worden verkregen bij de plaatsvervangend directeur van de Dienst, de heer F. Frissen, telefoon 04950-25289.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie met o.m. vermelding van opleiding en ervaring binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders der gemeente Weert t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Beekstraat 54, 6001 GJ Weert.

HET GROENE KRUIS REGIO ENSU VRAAGT OP KORTE TERMIJN:



De regio E.N.S.U. is een bundeling van de plaatselijke afdelingen van het Groene Kruis in Eygelshoven, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms.

Sinds 1-10-1982 wordt er in twee basiseenheden gewerkt.

In deze basiseenheden vindt een ontwikkeling plaats naar buurt-team-gericht werken.

Wij bieden:
– Een all-round werkkring
– Een goed geregelde weekenddienst
– Een salariëring conform CAO-kruiswerk

Wij vragen:
– Een enthousiaste medewerk(st)er met M.G.Z.- of H.B.O.V.-opleiding met ervaring in de E.M.G.Z.
– De bereidheid tot samenwerking in (buurt) teamverband

Personen in bezit van een rijbewijs genieten de voorkeur.

A)
1 Wijkverpleegkundige (full-time)

voor het team Eygelshoven, dat deel uit maakt van de basiseenheid Schaesberg-Eygelshoven, waarin werkzaam zijn 8 w.v. en 4 w.z.v., waarvan enkelen in deeltijd.

B)
1 Wijkverpleegkundige (full-time)

voor het team Nieuwenhagen i.v.m. vertrek van een collega. Nieuwenhagen vormt samen met Ubach over Worms een basiseenheid. Hier werken 9 w.v. en 2 w.z.v., waarvan enkelen ook in deeltijdarbeid.

**Voor nadere inlichtingen omtrent deze vacature kunt u contact opnemen met onze hoofdwijkverpleegkundigen. Telefoon: 045-312955, bij voorkeur tussen 9.00 en 10.00 uur.
Uw sollicitatie, met motivatie voor deze vacature en voorkeur voor welke vacature, kunt u binnen 14 dagen, ná het verschijnen van deze advertentie, richten aan: bestuur Groene Kruis Regio ENSU, Postbus 31063, 6370 AB SCHAESBERG.**



Hogere Technische School Heerlen

vraagt per 17 augustus, 1983

een ingenieur (ing) m/v informatica of elektrotechniek

voor het begeleiden van het onderwijs op het practicum computerkunde als leraar praktische toepassingen. (Computertaal: pascal)

Vereist:
HTS-diploma (HIO of E) of gelijkwaardig; ten minste drie jaar ervaring in informatica; bij voorkeur pedagogisch getuigschrift.
Geboden wordt:
een völlige weektaak.

Bezoldiging volgens rijksregeling.
Verplaatsingskostenbesluit volgens rijksregeling.

Nadere inlichtingen verstrekt de direkteur van de Hogere Technische School, telefoon (045) 711600.

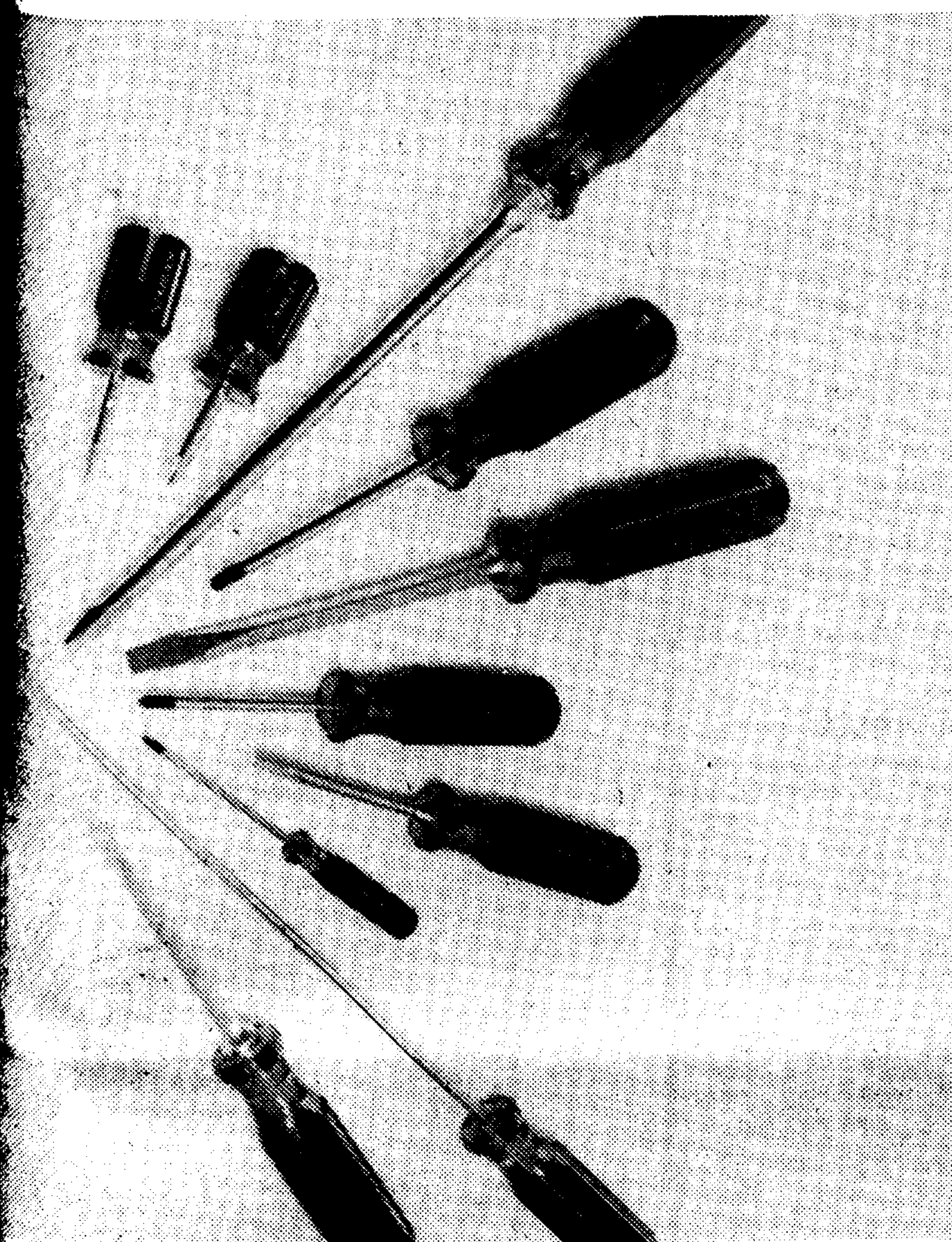
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het bestuur van de Vereniging voor Beroepsonderwijs Heerlen, Postbus 4456, 6401 CZ Heerlen.

Schroevedraaiers: waarom zoveel verschillende ?

redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen, tel. 045-739266



is waarschijnlijk geen enkel ander gereedschap te beden- waarin zo'n overstelpende keuze bestaat als de schroe-raaier. In een beetje ijzerwinkel vind je al meters lange ndrekken vol met die dingen, van klein tot groot. De arge- leek die binnenkomt om „even een schroevedraaier te en" ziet door de bomen het bos niet meer. Vaak wordt ding dan ook min of meer op de gis gekocht. Nu zitten er ie hele uitstalling vaak wel wat doublures. De winkelier vaak meer dan één merk voeren. Gespecialiseerde roevedraaierfabrikanten maken (bijna) alles wat maar roevedraaier mag heten, andere hebben een beperkter tering waarin de meest gangbare types zitten.



Schroevedraaiers, er zijn er nogal wat van...

Een gewone doe-het-zelver hoeft natuurlijk niet van elk type een exemplaar in huis te hebben. Dan zou zijn werkplaatsje al gauw ook op een schroevedraaierwinkel gaan lijken. Toch ontkom je er niet aan, een behoorlijke sortering op te bouwen. Iedereen krijgt namelijk met de meest uiteenlopende schroeftypes te maken. Bij het samenstellen van zo'n „arsenaal" kunnen de volgende schroevedraaier-wijsheden wellicht als wegwijzer dienen.

Standaard

De schroevedraaier met een platte „vouw" zijn voor gleufkopschroeven bestemd. Officieel noemt men dit de standaard-schroevedraaier. Omdat de breedte en dikte van de vouw altijd precies aangepast moet zijn aan de afmeting van de gleuf in de schroef, is een vrij groot aantal schroevedraaiers nodig. In de grotere maten zijn ook schroevedraaiers verkrijgbaar met een vierkante „kling". De bedoeling daarvan is dat je daar een tang of steeksleutel op kunt zetten, om meer kracht te zetten, bijvoorbeeld bij het uitdraaien van een erg vast zittende schroef.

'Kruiskop'

Wat in de wandeling „kruiskop-schroevedraaier" genoemd wordt, valt onder te verdelen in drie soorten: Phillips, ofwel de „gewone" kruiskop, Pozidriv (een verbeterde kruiskop met een fijn extra kruisprofieltje) en de Supradriv, de jongste verfijning in de schroevedraai-techniek. Pozidriv en Supradriv zijn in feite ontwikkeld om het machinaal schroevedraaien te vergemakkelijken, maar ze worden ook meer en meer voor het handwerk gebruikt. Waarschijnlijk zullen de kruiskoppen langzamerhand de gleufkoppen geheel verdringen. Het voordeel van de kruiskopschroeven is dat er, om zo goed als alle schroefmaten te kunnen verwerken, niet meer dan drie schroevedraaiers nodig zijn. De grootte van de kruis-inkepingen in de schroefkop wordt aangeduid in „punten". Met punt 1, punt 2 en punt 3 kun je verreweg het grootste deel van alle schroefsoorten de baas. En dat is een groot voordeel. Om zowel Phillips als Supradriv te kunnen verwerken hoef je geen afzonderlijke set voor beide types te kopen. De Phillips schroevedraaier „pakt" ook de Supradriv, en omgekeerd.

Robertson en anderen

Minder bekend zijn de Robertson (een vierkante inkeping), de „reed and prince" (een inkeping in de vorm van een plusteken), de „clutch head" (een diaboolvormige inkeping) en de „Torx" (een zespuntige inkeping). Die torx is overigens onlangs door Stanley in een nieuwe schroevedraaierreeks (100 Plus geheten) opgenomen, en nu dus vrij algemeen in de gereedschappenhandel verkrijgbaar.

In bepaalde situaties zijn extra lange, of juist heel korte („stubby"-) schroevedraaiers erg handig. Gebruik voor het werk aan elektrische apparaten, stopcontacten en dergelijke uitsluitend schroevedraaiers met een geïsoleerde kling.

Klem

Klemschroevedraaiers zijn erg handig om op lastige plaatsen te werken, waar je een schroefje niet met de vingers kunt plaatsen. Een klem om de vouw houdt de schroef stevig vast en laat hem weer los als hij op zijn plaats zit. Voor soortgelijke probleempjes zijn er ook magnetische schroevedraaiers verkrijgbaar.

Dank zij Zweedse OLAB:

Surfplank en fietsen mee op de auto

In ons land is sinds kort een in Zweden ontwikkelde standaard verkrijgbaar die het meenemen van fietsen, de surfplank enz. heel simpel maakt. Het is een heel eenvoudig ding, maar heel kien bedacht. De enige voorziening die aan de auto nodig is, is een trekhaak, een eis waaraan vrij veel auto's voldoen. De standaard kan heel gemakkelijk op de trekhaak gemonteerd worden. Er kunnen dan maximaal drie fietsen vervoerd worden, zonder kans op beschadiging, noch aan de fietsen, noch aan de auto. Er is namelijk geen contact tussen beide.

Omdat de standaard helemaal bekleed is met kunststof komt er ook geen krasje op de tweewielers. Heel slim is de beugel aan de bovenkant, die de mogelijkheden van de imperiaal een stuk vergroot. Lange voorwerpen, zoals surfplanken, een visbootje, zelfs ladders, een „handeltje" lange latten of balken en dergelijke kunnen daardoor over hun volle lengte vastgesjord en veilig vervoerd worden. De 'Olab' is dus ook voor doe-het-zelvers een heel nuttig ding.

Behalve op de trekhaak van de auto kan de standaard ook op de driehoek van caravan of 'sleeper' gemonteerd worden. De prijs ligt rond de 250 gulden. De standaard zal via de rijwielhandel verkocht worden. Voor nadere informatie kan men echter terecht bij de importeur, Verta in Vught, tel. 073-564052.

Hypotheekrente per 7 juni 1983.

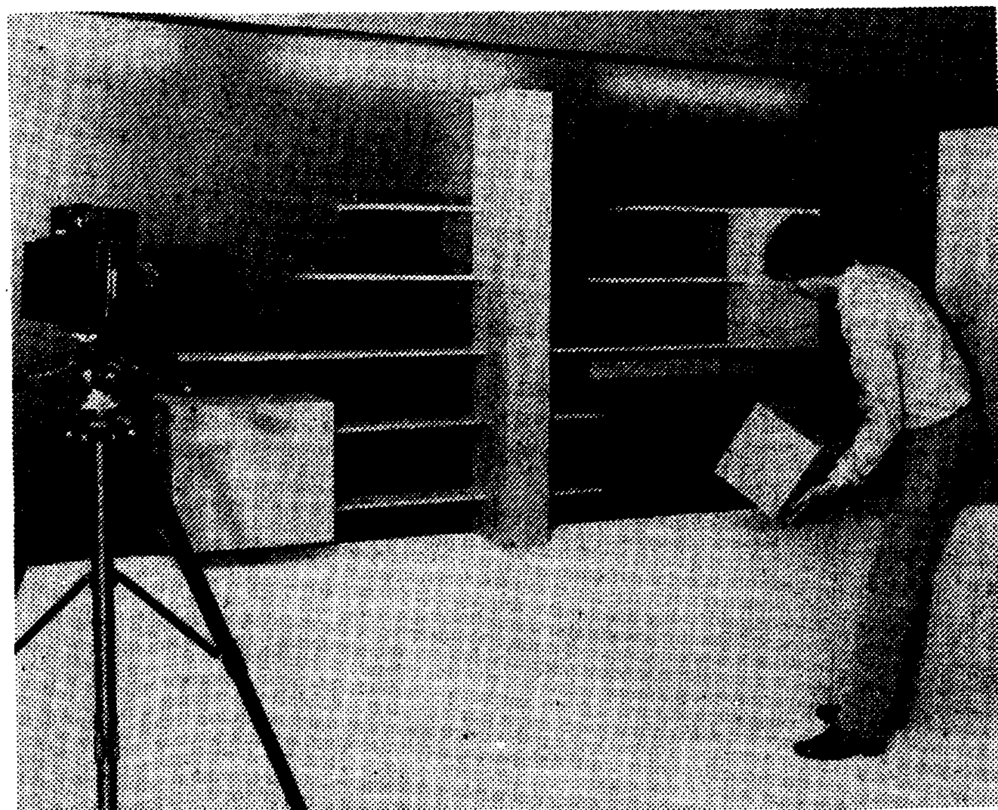
De korte tijd van betrekkelijk lage hypotheekrente is nu echt voorbij. Renteverhogingen volgen elkaar in snel tempo op. Sommige banken hebben de psychologische grens van 10% overschreden. Wij verwachten dat ook andere banken hun tarieven deze week verhogen. Het valt niet te zeggen hoe lang deze ongunstige ontwikkeling nog doorgaat. Het eindpunt lijkt op dit moment nog niet bereikt.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,74	8,5	8,95
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
Amrobank	var.[3]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar[2]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[2]	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	9,7	10,43	9,7	10,43
	renterust[3]	1,5	9,7	10,43	9,7	10,43
	30 jaar[3]	1,5	10,1	10,88	10,1	10,88
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	3 jaar[3]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar[3]	1	9,3	9,83	9,5	10,05
Pancratiusbank	var./5 jr.[3]	1,5	8,75	9,29	9,0	9,57
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	stabiel[3]	1,25	8,85	9,37	9,05	9,59
	var.[2]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar[2]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar[2]	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
	stabiel[2]	1,25	9,05	9,40	9,25	9,62
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar[2]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar[2]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.[3]	1	8,9	9,39	8,9	9,39
	10 jr.[3]	1	9,5	10,05	9,5	10,05
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	2	9,2	10,05	9,4	10,27
standaard	5/10 jaar[4]	2	9,7	10,61	9,9	10,84
standaard	11/15 jaar[4]	2	9,9	10,84	10,1	11,06
no-risk	5 jaar[4]	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.[4]	2	8,3	9,04	8,3	9,04
LEVENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,1	9,42	9,1	9,42

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit

Praktische hulp bij het creëren van 'meubelmuur'

Magnetische demonstratie-wand-op-schaal



● *Binnenhuisarchitect Hans Vos 'componeert' een woonkamer-meubelwand op schaal aan de magnetische muur.*

HOENSBROEK – Wie voornemens is een wand te 'bemeubelen', maar zich wat moeilijk voor zijn geestesoog kan halen hoe al die planken en kasten over een wand verdeeld zouden kunnen en moeten worden, kan nu terugvallen op een 'werkelijkheid op schaal'. Kulowany bv (Kouvenderstraat 172) in Hoensbroek, gespecialiseerd in interieurarchitectuur, voert het al tientallen jaren gerenommerde Banz Bord-International-systeem en het zijn de Banz Bord-mensen, die dat 'hulpstukje' bedacht, gefabriceerd en in Hoensbroek geïnstalleerd hebben.
Het is even simpel als praktisch. Het is een demonstratiewand, die het door zijn magnetische eigenschap mogelijk maakt, dat er alle mogelijke planken, kasten en onderkasten op een derde van de ware grootte tegenaan 'geplakt' kunnen worden.

Men kan, rekening houdend met de afmetingen in eigen huis, net zolang met het schaalmodel stoeien tot een meubelwand is ontstaan, die voldoet aan de persoonlijke smaak en eisen. Is men zover, wordt de aangeklede magneetwand gefotografeerd en krijgt de klant de polaroidkiek mee naar huis, waar hij zijn creatie-op-schaal aan de werkelijkheid in eigen huis kan toetsen, eventuele veranderingen kan aanbrengen en zijn uiteindelijke beslissing kan nemen.

Uiteraard is de magneet-wand speciaal toegesneden op het Banz Bord-systeem, dat zich van andere onderscheidt door zijn onzichtbare bevestiging van zowel planken als kasten aan de wand. De kasten laten de vloer volledig vrij: dit en het ontbreken van verticale verbindingen geven visueel een breedte- en dieptewerking. Banz Bord spreekt dan ook niet van wandmeubel, maar van meubelwand. Middels dit systeem kan elke gewenste vlakverdeling worden gerealiseerd.

Binnenhuisarchitect Hans Vos van Kulowany is zeer te spreken over 'zijn' wand. „Het is een uniek ding en eigenlijk nogal voor de hand liggend. Je werkt op schaal, net als in de werkelijkheid. Je krijgt inzicht in de mogelijkheden die je in je eigen huis hebt, maar vooral in de onmogelijkheden, in de beperkingen die je je moet opleggen bij de aanschaf en verdeling van wandmeubels. Binnen die grenzen kun je volop 'spelen' en je experimenteert net zo lang tot je het voorbeeld hebt, dat je straks thuis op ware grootte wilt nabouwen. Dat dit een flinke praktische hulp is, hebben wij al gemerkt aan de reacties."

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



België stond vroeger bekend als een land van handige plantenkwekers. Maar de laatste jaren is die reputatie door allerlei omstandigheden vrijwel verdwenen. De Gentse Floraliën trekken nog altijd grote aantallen bezoekers, en de kenners en liefhebbers weten ook nog altijd wel de weg, maar veel bedrijven bestaan voornamelijk uit grotendeels vergane glorie. Het vooroordeel wil, dat de Hollanders er tegenwoordig het meeste geld mee verdienen, en dat de Westduitsers er het meeste verstand van hebben. Maar de Belgen kunnen er fraai over vertellen.

Dat laatste is in ieder geval waar, heb ik deze week ontdekt tijdens een zwerftocht langs een aantal bedrijven in Vlaanderen. En er is voor de liefhebber trouwens nog altijd iets moois te vinden. Zoals de unieke collectie baardirissen van Claude Couck in Beersel bij Brussel, waarover straks meer.
Volop vergane glorie bij 'Alpina' in Ekeren, ten noorden van Antwerpen. Temidden van deze uitgestrekte villawijk ligt dit oude bedrijf, nog gerund door de zeventigjarige heer R. de Vleesschauwer. Het hoge water van dit voorjaar en gebrek aan goed personeel heeft gemaakt dat het ouderwetse bedrijf overwoekerd raakt door onkruid. Maar de teloorgang dateert al van veel eerder, vanaf het moment waarop de mensen die zich konden veroorloven tienduizend vaste planten in één keer te kopen, en dat ook déden, verdwenen. Vroeger werden hier vele vaste planten gekweekt, vooral riddersporen en pioenen. De kwekerij had vierhonderd cultuurvariëteiten van het geslacht Paeonia in huis, en het leverde voor ons onvoorstelbare hoeveelheden bloeibare planten af naar vele landen in Europa. Er zijn nu nog een twintigtal soorten pioenen, die er prima bij staan en die eind augustus leverbaar zijn. Want De Vleesschauwer is echt ouderwets: een plant verkoop je niet bloeiend en wel in een potje, daarmee wacht je tot hij er rijp voor is, en met pioenen is het zover tegen het najaar; datzelfde geldt voor papavers, lupinen en riddersporen, die ook allemaal vroeg bloeien. Dat principe helpt de kwekerij natuurlijk ook nauwelijks, zich te moderniseren... Een deel van de kwekerij is toch wel op orde, en tegen het hoge geboomte dat in deze streken nog zo veelvuldig voorkomt ziet zij er uit als een plaatje uit de lang vervlogen gloriejaren van de vaste plantenkwekerij...(R de Vleesschauwer, Kapelsesteenweg 658, 2070 Ekeren.
Niet zo gek ver van Alpina bevindt zich het bedrijf van Guy Vervoort; hij is eigenlijk tuinarchitect, met als hobby alpenplanten. Die hobby is inmiddels uitgegroeid tot een bedrijf dat in veel gewone maar ook in zeldzame alpenplanten handelt; vrijdag en zaterdag is de zaak open. Als architect heeft Vervoort veel werk in die buurt van miljoenenvilla's. Niet zonder trots toonde hij mij deze week een tuin die hij in Brasschaat had aangelegd met Ardense zandsteen en vele prachtige rotsplanten, een alpentuin die een vermogen gekost moet hebben. Hij heeft zelf een fraaie collectie alpenplanten onder glas en een collectie cactussen. Hij gaat herhaaldelijk naar diverse bergstreken om zelf planten te verzamelen. Juist was hij terug uit Turkije. Vooral in april heeft hij vele zeldzaamheden aan te bieden. (Hoogboomsteenweg 267, 2070 Ekeren.

Enigszins ademloos (ook al vanwege de lange speurtocht die ik moest ondernemen om het bedrijf te vinden) heb ik de fraaie collectie baardirissen van Claude Couck bezichtigd. Hij heeft enkele jaren geleden een collectie kunnen overnemen van een oude kweker, en intussen de collectie ook zelf aangevuld en zover voortgekweekt dat er, in beperkte mate, planten van afgegeven kunnen worden. Op het bedrijf zijn momenteel 180 soorten in volle bloei aan te treffen, van bijna zwart tot zuiver wit via alle mogelijke en onmogelijke kleurencombinaties. Ook van deze gewassen zijn tegen eind augustus planten, bloeibaar en wel, te koop. Het zijn kwalitatief bijzonder fraaie planten, trouwens ook gelegen in een heel fraaie hoek van het overigens niet zo fraaie Beersel. Couck heeft overigens ook veel vaste planten te koop die er netjes bij staan maar veel bijzonders is er niet bij – of het moesten zijn lage prijzen zijn; die trouwens ook worden gerekend door de andere genoemde kwekers. Couck wil graag tevoren weten wanneer u komt kijken. Hij kan worden gebeld in Brussel, kengetal 2, abonneenummer 3770812. Schriftelijk is hij te bereiken op de Chaussee de Neerstalle 80,1190 Brussel.

Onroerend goed

Hoensbroek

Hommerterweg 5, winkelpand met bovenwoning. Ook geschikt voor horeca. ƒ 85.000,–.

Hoensbroek-Mariarade

Zeer goed onderhouden en fraai gemoderniseerde woning met tuin. Prijs ƒ 90.000,– k.k.

Valkenburg-Wijlre

Recreatiebungalow. Voorzien van c.v., telefoon, water en electra. Met maximaal 1,5 ha grond.

Spaubeek

Zeer goed onderhouden bungalow met 3 slpk. prijs ƒ 225.000,– k.k.

Kerkrade-Bleijerheide

Rustig gelegen herenhuis. Ruim van indeling, uitgevoerd met 1e klas materialen. ƒ 250.000,–.

Ubach over Worms

Prachtige woning met garage en tuin. Speelse indeling. 3 slpk. ƒ 162.000,–.

Eygelshoven

Bosweg. Landhuis met kantoor-/praktijkmogelijkheid. Op 5000 m² grond. ƒ 420.000,–.

Inl. Troost Assurantiën, Heerlen, tel. 045-717976, Akerstraat 99.

Te koop binnenstad Sittard

Luxe appartement met garage, rustig gelegen. 100 m2. Met lift en mooi uitzicht. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k.

Ruber makelaars en taxateurs
Tel. 04497-1900.

'n Moderne snackbar bezitten

Iets voor u?

Wij hebben ter overname in Zuid-Limburg 'n moderne, goedrenderende snackbar (omzet tussen 300.000 en 400.000 guldens). Wij zoeken hiervoor een (echt)paar, dat reeds enige jaren ervaring heeft in een soortgelijke zaak of op een andere wijze in de horecasector. Gedeeltelijke financiering behoort tot de mogelijkheden. Heeft u belangstelling voor het verwerven van 'n dergelijke moderne snackbar, schrijf dan een briefje naar:

S.E.M.
Postbus 5046, 6202 WD Maastricht

Wessem
Riante bungalow

Perc. opp. 2100 m2, rondom fraaie tuin, 60 m2 terras waarvan ged. overdekt. Ind. ruime hal met marmeren vloer, living met open haard, eetk., keuken, 3 slpk., badk.
Het is geheel onderkelderd, waarvan o.a. garage van 16 m lang. Geschikt voor kantoren of praktijkruimte.
Inl. tel. 04195-1303.

Haanrade

Te koop hoekwoning met carport. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken, 4 slaapk. badkamer met douche en 2e toilet, bergzolder en c.v. ƒ 122.500,– k.k. bj. 1976. Inl. 045-410972.

HULSBERG, Frank Smitstr. 2, te k. halfvrijst. woonh. Ind.: hal met tegelvloer, wc en kelder, woonkmr. met tegelvl. schoon metselwerk en kinderbalkjes, keuk. m. moderne aanb.keuken en ingeb. koelk., gas. en wasemk. 3 slpk. en geh. vernieuwde badk. met 2e toilet, zolder te bereiken met vlisotrap, gar. aangeb. serre met kunstst. ramen en therm. glas, c.v. Het geh. i.z.g.st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 150.000,– k.k. Tel. 04490-24638.

Te koop
Terhorst
Banholt
gesloten erf
met 53 are weiland met stallen, vrij te aanv. Terhorst 23, tevens te k.
boerderij
met stallen. Ind. 3 kamers. Verd. 3 slpk. Terhorst 17. Vrij te aanv. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-241807.

HOENSBROEK - station: goed onderhouden tussenwoning met tuin, berging en terras,. Ind.: hal, toilet, woonk. m. parket en balkjespl., keuken m. tegelvl. en compl. eiken inr. Verd.: 3 slpks., badk. m. douche, zolder te ber. via vliezotrap, kelder, pr. n.o.t.k. Frisostr. 11, Hoensbroek.

Oud huis

met kl. tuin, eetk., 5 kam., zold., keld. Vakwerk. Staat in stille omg. ƒ 80.000,–.

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans, Beëd. makel., taxat. o.g. Lid NVM). Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Hoensbroek

In centrum Hoensbroek woonhuis met werkplaats. Ind.: kelder, woonk., keuken, serre, 1e verd. 3 slpk., badk. m. douche, werkplaats ± 150 m2, 4 m hoog, perc.opp. 402 m2. Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 154.000,– k.k.

Beek

Diverse percelen bouwgrond te koop variërend van 480 m2 tot 933 m2. Inlichtingen:

Kramer makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601

HAANRADE, te k. tussengel. woonhuis, bjr. 1976 m. c.v., open garage, schuur. Ind.: gang, toilet, kamer m. open keuk. Alles plavuizen. 2 verd.: douche, toilet, 2 slpk. 5x4 m. 3e verd.: berging en slpk. 7x4 m met plavuizen. J. Schreursstr. 5.

TERWINSELEN, bungalow te k. m. garage en 3 slpk. Vr.pr. ƒ 258.000,– k.k. Singelweg 16, tel. 045-418087. Na 18 uur.

Te k. leuke **HOEKWONING.** Hofstraat Heerlen, berging, plavuizen in woonk. en open keuken, 3 slpk., ligbad, zolder. Alle ramen voorz. v. rolluiken. Vr.pr. ƒ 122.000,–. Tel. 045-213090.

Voord. te k. v. part. ruim **WOONH.** voorz. v. ingeb. gar., naar binnenter. met tuin en solide geb. magazijn 5×8 m. Dir. te aanv. gunst. gel. omg. Scharnerweg E9. M'str. Voor zakenl. zeer aantr. 043-621674.

Te k. **FRITURE** met woonhuis in nieuwbouwwijk. Zonder cont. onmidd te refl. Br.o.nr. Br 292, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Oirsbeek

in b.p. "Oppeven"
Uw eigen woning voor
ƒ 331,– bruto per maand
Dat kan, in een van de 8 premie-A woningen, welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m² tot 365 m². Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,–. Totaal maximaal ƒ 124.300,–. Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.
Inl.:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 1,
Beek
Tel. 04402-73601

Cadier en Keer
Groenerein 43, te koop
vrijstaand landhuis
voorzien van alle comf., 4 slpks., L-vorm. woonk. m. open haard, eetkeuk., gar., kelder, berging, vliering en gas-c.v., grote tuin o.h. zuiden m. 2 terr. waarv. 1 overd. Inl. 04407-1576.

Te k. wegens vertrek buitenland riant **WOONHUIS** met aanpalende discotheek-feestzaal + bouwplaats (parking) te Overpelt-België. Tirolerstijl - 200 zitplaatsen. Vraagpr. 470.000 gld. Tel. 09-32-11-64-07-48.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Geschakelde bungalow te koop te Kerkrade-West

Gr. woonk. 48 m2 met schuifw. naar tuin, open keuken, modern inger., 3 slpk., badk., berg., zonnige tuin met veel privacy. Aanligg. garage. Kooppr. ƒ 179.000,– k.k. Elbereveldstr. 506 tel. 045-414976.

Te k. woonhuis centr. **H'BROEK.** Ind.: kamer, keuken, badk., 2 slp.kam., zolder, kelder, bergr., tuin 30 mtr. Vr.pr. ƒ 110.000,–. Te bevr. ass.kantoor De La Haye, 045-211123.

'St.-Vith België

Verkoop van 2-onder-1-kap woning (nieuwbouw). Goede geldbelegging. 11 kamers, 2 badk., 2 garages, berging 90 m2, tuin en gazon. Kan ook met grond (tot. 1 ha.) in bouwgebied gekocht worden. 2 km van de autoweg, 1 km van recreatiepark. Te bevr. Weiherstrasse 29, 4785 Recht België.

Te k. **HEERLEN:** in centrum gelegen app. Ind.: kamer, keuken, 2 slpk., vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. Makelaarskantoor Gielen Sittard, tel. 04490-15787.

SUSTEREN: te k. bungalow met magazijn. ± 1300 m2. Ind.: keuk., woonk., 3 slpk., badk., w.c., hal + 200 m2 magazijnruimte te Pr. Clausln. 2, Susteren. Tel. 04499-2141.

Heerlerheide

Riant gelegen appartement, uitstekend afgewerkt. Twee slaapkamers, badk. met ligbad, voor- en achterbalkon. Vraagprijs ƒ 100.000,–.

Kerkrade

Halfvrijst. woonh. met garage. Zeer goed afgewerkt. Woonk. met parketvloer. Drie slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder met beschoten kap. Riante woonomgeving. Grondopp. 225 m2. Bouwjr. 1977. Inh. 460 m3. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

Hulsberg

Halfvrijst. woonhuis met garage, zeer riant gel. in woonwijk met veel groenvoorz., ouderdom 10 jaar, 3 slaapk., doorzonwoonkamer, grondopp. 270 m2, aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 133.000,– k.k.

Schimmert

Riante bungalow. Woonk. met open haard, aparte eetk., keuken, ruime hal. Spoedig te aanv. Zeer goede ligging. Grondopp. 2300 m2. Vraagpr. ƒ 310.000,–.

Inlichtingen
Makelaardij Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-242316

KERKRADE: te k. tuss.lig. woonh. m. carp., 3 slpk., zol., open eiken keuken, c.v. en berg. Vr.pr. ƒ 136.000,- k.k. Tel. 045-420623.

GELEEN: Rijksweg-Zuid te huur, zeer goed gelegen winkelpand met bovenwoning. Opp. 295 m2 met 3 eigen parkeerplaatsen. Huur ƒ 2950,- per maand. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Te huur in
Brunssum, ruim winkelpand met woning
wijk Schuttersveld (thans slagerij, invent. event. over te nemen). Maandhuur thans ƒ 850,41. Inl. Woningvereniging brunssum, Dorpsstr. 119-121. Tel. 045-256025, toest. 11 (dhr. Holtstag).

Te k. **HEERLERBAAN 36,** prima onderhouden woonhuis (2-onder-1-kap) met tuin en ernaast gelegen bouwterrein, tot. opp. ±1100 m². Huuropbrengst ƒ 8400,– p. jr. Ind. begane grond: grote woonkamer, keuken, toilet, serre, berging en 2 kelders. 1e verd.: 3 slpk. en douchecel. 2e verd.: 2 slpk. en c.v.-ruimte. TEl. 045-211134. Vrij te aanv. per 1 aug.

Te koop:
boerderij-landhuis
Zeer mooi gelegen in het Belgisceh landschap. De boerderij is onder architectuur geheel in oude stijl verbouwd, zeer goed geïsoleerd en als volgt ingedeeld: 2 hallen, woonkamer 60 m2 met open vuur, geheel betegeld met vleugeldeuren naar terras. Grote voorraad- en wijnkelder, tv-kamer, kleinere woonkamer met open haard, grote woon- en eetkeuken met alle comfort. Achterhuis met toilet, doucheruimte, hobbyruimte en waskelder. Op eerste verdieping 5 slaapkamers met 2 badkamers en zonneterras, kleedkamer en grote zolder. Grote dubbele garage met paardenstal (4 boxen) en hooizolder. Eigen groententuin, schapenstallen en grote afsluitbare parking. Event. grond tot 5 hect. Voor vele doeleinden geschikt. prijs n.o.t.k. Br.o.nr. HK 169, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Amstenrade
Geheel verbouwd vrijstaand herenhuis, landel. gel., bw. '34. Ind.: L-vorm. hal, woonk. m. verlaagd niveau 65 m2, verb. keuken, bijkeuken, badk., douche, toilet, ligb., vaste wastafel, 4 slpks., vaste trap n. beschoten zolder, event. te gebr. v. praktijk of atelier, berging 40 m2 m. zolder, gas-c.v., boiler, spauwm.isolatie, vloer geïsoleerd, tot. opp. 600 m2 ƒ 230.000,– k.k. Tel. 04492-3031.

Te huur of te koop bedrijfs- of **PRAKTIJKRUIMTE** m. garage, parkeermog. op eigen terrein en woning te Kerkrade, St.-Pieterstr. Inl. 045-460295.

KERKRADE-Haanrade, hoekhuis met garage te k. Vr.pr. ƒ 154.000,–. 045-456448.

Te k. **WINKELPAND,** Kerkrade-centrum. Inl. 045-453148.

BERG a.d. Maas, vrijst. villa met 100 m2 grond, 2 kelders, gr. hal,. studeerk. woonk. en suite, gr. keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 ruime slpks. en badk, vaste trap n. gr. zolder. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjeln. 211, Geleen, tel. 04494-40030.

Te k. **BOUWGROND,** ± 500 m² gel. centr. Grevenbicht. Te bevr. tus. 10.30 en 18.00 uur. Tel. 04499-2978.

GELEEN, Israelsstr. 10, te k. mooi gel. halfvrijst. woonh. m. garage en tuin op zuiden. Ind.: 2 kelders, beg. gr. hal, toilet, keuk., doorzonk. ca. 40 m², open h. parketvl. en rechtstr. contact m. tuin door schuif. pui 1e verd. 3 slpk. m. parketvl en schrotenpl. badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, vliering te ber. via vliezotrap. Vr.pr. ƒ 149.500,–. Tel. 04494-44668.

Nabij **HEERLEN** te k. een grote goed gebouwde en onderhouden tussenwoning. Vr.pr. ƒ 118.500,– k.k. Inl. 04494-48180.

STEIN: Te koop van part. vrijst. woonhuis, prima onderhouden, geheel gestoffeerd, ƒ 175.000,- k.k. Tel. 04495-6602.

Te **TERWINSELEN** te k. ruime goed onderhouden tuss.woning met achtertuin, berging, c.v., 5 slpks., en 2e toilet op verd. Vr.pr. ƒ 118.500,-. Inl. 04494-48180.

OIRSBEEK: halfvrijst. woonhuis bwj. '72 met gar. en gas-cv. voll. geïsol. Ind.: hal, toilet/font., L-woonk. m. open haard, parketvl., verl. modern plafond, zeer ruime luxe aanb.keuken met o.a. Miele afw.autom. Alles nw. Kamer en keuken = 50 m2, 3 slpk., badk. m. ligb. en v.w. Overal gekl. sanitair, vaste hardh. trap nr. gr. afgew. zolder, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Tel. 04492-2744.

SCHINNEN: Te k. vrijst. splitlevelbungalow, grondopp. 625 m2. Ind.: hal, luxe keuken, doorzonk. met open haard, 32 m2, 3 slpk., badk. m. ligb. Souterrain ind: gar. m. bijkeuken, incl. kl. kelder. Voorzien van gas-cv. Te bevr. Br.o.nr. VA 872 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

BRUNSSUM: te k mooi gel. vrijst. huis m. garage en gr. tuin. Bj. 1976, pr. ƒ 170.000,-. Inl. 045-452946.

Te k. in **BRUNSSUM:** Pr. Hendriklaan, halfvrijstaand woonhuis. Ind.: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, 5 slpk., zolder m. vaste trapverb., douche, kelder, c.v. C.A.I., zeer grote tuin m. vrije ingang 25 m. lang 8 m breed, te bevr. 045-250517. Prijs n.o.t.k.

SITTARD: middenwoning met garage, zonnige tuin en aluminium kozijnen. Woonk., open keuken, eerste verdieping, 3 slaapkamers en een badkamer. Zolder via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 117.500,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

KERKRADE: opgeknapt woonhuis met 2 slaapkamers en c.v.-gas. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 60.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

MUNSTERGELEEN: halfvrijst. woonhuis met garage, carport en grote zonnige tuin. Het pand is voorzien van een grote L-vormige woonkamer met open haard. Moderne keuken met ingebouwde koelkast en vaatwasmachine. Op de eerste verdieping zijn 3 grote slaapkamers en een badkamers met ligbad. Vaste trap naar grote zolder, c.v.-gas. Inhoud 440 m3. Opp. 339 m2. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, 6166 BM GEleen, 04494-40030.

HULSBERG: zeer goed ond. halfvrijst. huis m. gar., cv. doorz.k., berg., badk. m. ligb., 5 slpks., vrij uitz. voor- en achtert. op z. goede stand. pr. ƒ 169.000,-. Tel. 04405-2166.

NOORBEEK: mooi geleg. vrijst. landhuis te k., 5 slpk., 2 badk., geheel onderkelderd. Brigidastr. 9. Tel. 04450-3470 of na 19 uur 04457-1585.

Te k. zeer goedlopende bloemen- en **DIERENSPECIAALZAAK** in Kerkrade-W. Weg. dringende omstandigh. lage prijs. Br.o.no. KE 722 LD, markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Geleen-Kluis, eerste stand: vrijstaand herenhuis
m. garage, kelders. Paterre: o.a. L-vorm. woonk. ca. 45 m2 m. open haard, eetkeuk., studeerk. Verd.: zolder, 3 r. slaapk., royale badk. m. ligbad en 2e toilet. Spouwm.isolatie, part. dubbel glas, c.v.-gas. Inl. 04494-43852.

Zeer gunstig te koop v. particulier
vrijstaand landhuis
te Vlodrop, 10 km v. Roermond op 720 m2 grond nabij prachtige bosrijke omgeving. Ind.: L-vorm. woonk., 48 m2, keuken (eiken), bijkeuken, gr. inp. garage. Vide, 3 slpkrs., ruime badkamer. Voll. geïsoleerd + geh. onderkelderd m. sauna. Dir. te aanv. Te bevr. 04742-2540, b.g.g. 3143.

VERBOUWDE BOERDERIJ MET GESL. ERF EN RUIMTEN
te Brunssum centrum, ind.: woonhuis, hal, woonk., eetk., keuken, toilet en douche. 1e verd.: 3 slpk., hobbykamer, badk., 2 zold., ruimen opp. 300 m2, achterl. grondopp. 600 m2, totale opp. + woonh. 1130 m2. Pand is van 2 kanten bereikb. voor alle doeleinden geschikt. Prijs ƒ 250.000,–. Tel. 045-259123.

AMSTENRADE: halfvrijst. woning met garage en c.v., 2 kelders, gr. woonk., keuk., bijkeuk., toilet, serre, 1e verd. 3 slpks., badk., 2e verd. 2 slpks en gr. zolder, gestoff., gr. tuin, veel privacy ƒ 140.000,– k.k. Tel. 04492-3389.

Te k. huis in **VOERENDAAL** i.z.g.st., ruime entree. Ben. grote L-vorm. doorzonk., keuken en badk. met ap., toilet, waskeuken, 2 kelders en gar. met meterkast, boven 4 gr. kamers + badk., toilet en ligb., ruimte voor couche met vaste wastafel, w.-k., gr. zolder, beschoten dak en massarde kamer, c.v.-gas, gr. terras met siertuin en groentetuin, berging met bovenhobbyruimte te bevr. Br.on.nr. SH 445 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Van part. te k. vrijst. splitlevel bung. in **KLIMMEN** inh. 750 m3 op. 1338 m2 grond. Fraaie tuin, blijv. vr. uitz. living 80 m2, 4 gr. slpk., alles hard.hout, open haard. Geïsol., dubb. begl. Aanv. ev. dir. verlaagde pr. Tel. 04405-1902 of 3281.

BRUNSSUM: Servatiusstr. 34 te k., halfvrijst. ruim woonhuis m. garage. Aantr. gelegen aan speelveld. Ind.: hal, toilet, gr. woonk. m. o. haard, keuken. Verd.: ruime overloop, 4 slpk., via vaste trap bereikb., vliering, badk., vr.pr. ƒ 173.000,- k.k. Inl. 045-256736.

VAKWERKHUIS te k. in Mechelen. Gelegen aan binnenplaats met meerdere vakwerkwoningen. Ind.: kelder, beg. gr. woonk. met bedstede, keuken, hal, berging, douche en toilet, verd.: 3 slpks. met ruime overloop; 2e verd.: hobbyruimte + zolder. Alles geheel gerestaureerd. Tuin ± 80 m2 + binnenplaats. Inl. 04455-1416 of 2104.

GULPEN: te k. halfvrijst. hoekpand m. garage. Vr.pr. ƒ 137.000,-. Pr. Christinastr. 36, Gulpen. Tel. 04450-2997.

Te k. op de grens van Kerkrade en Heerlen **VRIJSTAAND** woonhuis. Ind.: hal, toilet, keuken met luxe inr. L-vorm. living, verd.: badk. met ligb. en 2e toilet, 3 slp.kmrs., tuin met terras, garage, zolder en kelder. Vr.pr. ƒ 168.000,– k.k. Inl. 045-417150.

Te k. land. gel. **VRIJSTAAND** woonhuis m. schuur en gar. Berg a.d. Maas/Obbicht, bj. 1952. Ind.: kelder, b.g. woonk., keuken, 2 ingangen m. hal, w.c., 1e etage 3 slpkrs. douche, w.c. 2e etage 2 slpkrs. en bergruimte, c.v. gr. tuin m. fruitbomen en groententuin en mogelijkh. tot houden van dieren. Tot. opp.: 1490 m². Vr.pr. ƒ 169000,– k.k. Tel. 04495-5683.

BORN, te k. halfvrijst. woonh. met c.v., gar., carport en tuin. Ind.: hal, met toilet en open trap, woonk. met open h. en parketvl., open eiken aanb.keuken, 3 slpk., compl. badk. Pr. n.o.t.k. 04498-53263.

EYGELSHOVEN: Waub.weg, geh. in groen gel. goed-onderh. mod. semibungalow bj. 1976 op perc. 750 m2. Ind.: inp. garage, gr. hal, L-vorm. living m. open haard, eiken keuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad, douche, 2 v. wast. en 2e toilet, hobby-ev. prakt.ruimte 30m2, voorr-.kelder, c.v.-wakelder, kantoorr. veel sch.metselw. meeste ramen m. roll. vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k. tel. 045-352964.

Ter overname gevraagd
Bouwterreinen en woningbouwplannen in Limburg of Noord-Brabant, aann. arch.-makelaar kunnen ingeschakeld blijven. Br. o. no. A 271 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Lux. appart. te k. Mgr. Feronstr. 26. Boven het winkelcentrum **HEKSENBERG**. Gr. woonk., 2 ruime slp.kam., douche m. luxe sanitair, c.v., luxe sierpleister. Vraagpr. ƒ 69.000,– k.k. Tel. 213233, na 18.00 uur. B.g.g. 223051.

Te k. v. part. te **VOERENDAAL** land. gel. vrijst. woonhuis aan bosrand. Ind.: hal + plav. vloer, toil., keuken 3x5, kamer 50m2 m. park.vl., 3 slpks., met schroten plaf. + kasten (4e slpk., mogel.) badk. + ligb. 2e toil. Oprit 30 m2 voor- en achtertuin, tuinhuisje, opp. 618 m2, gas-c.v. Dak en spouwm. geïsol., vr.pr. ƒ 248,– k.k Br.o.nr. SH 443 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

BRUNSSUM bij het winkelcentrum, halfvrijst. woonh. m. gas-c.v., tuin. Ind.: geh. onderkelderd, hal, toilet, L-vorm. woonk., keuken m. luxe install., div. app., bijkeuken, berging, overloop m. toilet, 3 slpks., badk. m. ligb., vaste trap naar 2e verd. m. 2 slpks., aanv. i.o. ƒ 129.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.



In het rustieke plaatsje **BINGELRADE** (tussen Sittard en Heerlen) bied ik mijn landhuis te koop aan. Het huis is ontsproten uit de bestaande materialen van de op deze plaats sinds honderden jaren gelegen boerderij. De totale inhoud telt ca. 1500 m3 o.a. bestaande uit: grote living, 5 slaapkamers, 2 badkamers, etc. en een aparte dienst- of gastenwoning. Totale grondoppervlakte 5030 m2. Wanneer u de prachtige situering, het huis zelf en de mogelijkheden in ogenschouw neemt, zal de absolute koopprijs van ƒ 445.000,– k.k. u bijzonder redelijk voorkomen.
Voor serieuze gegadigden heb ik uitgebreide dokumentatie ter beschikking. U kunt mij bellen, 04492-2995, of schrijven Postbus 53, 6430 AB Hoensbroek.

EYGELSHOVEN, wijk O/d Bossen. Tussenl. woonh. i.g.st. Grote woonk., mod. keuken, badk. met ligbad, 2 of event. 3 slaapk., vaste trap naar grote zolder. Gas-c.v. Voor- en achtertuintje. Vr.pr. ƒ 95.000,– Mgr Nolensplein 33 na 18 u

Te k. mooie **BUNGALOW** te Kerkrade-Haanrade. Ind.: grote L-vormige woonkamer met prachtige plavuizen, keuken met aanbouw, badk., hal, toilet, 2 ruime slaapkamers met parket. Gararge, 3 grotekelders. Geïsoleerd en uitgevoerd met rolluiken. Vr.pr. 170.000,- k.k. Inl. 045-417150.

HEERLEN nabij centrum: ruim woonh. m. c.v. Ind. part.: 3 kamers, toilet; 1e verd.: 2 kamers, douche, toilet, keukenunit; 2e verd.: 3 kamers, keuken, zolder. Binnenplaats m. schuur. N.B. het pand is zeer geschikt voor kamerverhuur. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k. Stienstra Heerlen, 045-712255.

Wegens veel vraag **VRIJSTAANDE WONINGEN** gezocht in Sittard, Munstergeleen en hun omgeving van ƒ 200.000,– tot ƒ 300.000,–. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Wegens omst.heden ter overname aangeboden geheel verhuurd **KAMERVERHUURBEDRIJF** met inventaris plus 13 autoboxen, tel. 045-411418.

Te k. van part. **TUSSENWONING** met tuin (100 m2) te Susteren. Vr.pr. ƒ 65.000,–, tel. inl. 04499-1843.

UBACH O. WORMS te k. van part. halfvrijst. woonhuis, grote woonk., open haard, parket, mod. keuken, 3 slaapkamers, parket, voll. bet. badk., vaste open trap, gr. zolder/hobbyk., hardhout dubb. glas, isol., c.v. gas. gr. gar. k.k. Pr. n.o.t.k. Jagerspad 36.

Over te nemen wegens omstandigh. **RESTAURANT** met feestzalen in volle uitbating. Plaats voor 200 pers. Met overdekt terras en tuin met uitzicht op prachtig bos (omg. Genk). Serieuze en hardwerkende pers. Voor inl. Postbus 37, As (B) 3660.

Te koop mooi gelegen goed onderhouden ruim halfvr. **WOONHUIS** nabij centrum Hoensbroek. Gunstige prijs. Tel. 045-220474.

Te k. woonhuis, halfvrijst. te **SIMPELVELD.** Sougnezstr. Inp. gar., kelder en zolder. Tel. 045-411427. Prijs ƒ 160.000,- k.k.

Te k. modern herenhuis te **HEERLEN** met veel luxe gestoff., c.v., kl. tuin, goede stand nabij centr. L-vorm. woonk., hal, kantoortje, Siematic keuken met luxe inr., 3 slpk., badk. met ligb. en w.c. inpandige garage met kelders. Pr. ƒ 275.000,–. Tel. 045-710952 na 19.00 uur.

SIMPELVELD. Patiobungalow te k., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-441131.

NIEUWENHAGEN: te k. halfvrijst. woonhuis, ƒ 150.000,-. Woonk. ± 40 m2, keuken, 4 sl.kamers, badkamer, garage, tuin, c.v., spouwm., isol. thermopeenglas, 045-322116.

SCHAESBERG te k. eengezinswoning met garage. Veldbrand 4 tel. 045-319822.

SCHAESBERG, Pietersstr. 28 rustiek verbouwd woonhuis met o.a. hal, woonkamer 35 m2 met open haard, parket, compl. inger. eiken keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. en 2e toilet; 2e verd.: zolder met vaste trap, vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-322210.

Brunssum, HOEKHUIS met carport, 3 slpk. t.e.a.b. Tel. 045-257014.

Voor goede **BELEGGING** te k. te Heerlen: bedrijfspand, huuropbrengst ƒ 31.000,– per jaar te Kerkrade bedrijfspand huuropbrengst ƒ 15.000,– per jaar. Inl. 04494-48180.

HEERLEN, Douve Weien te k. zeer goed onderh. grote patiobungalow, rustige ligging. Ind.: riante woonkamer (48 m²), luxe eetkeuken voorzien van alle apparatuur, badkamer met ligbad en douche, vier slaapkamers, ruime kelders, grote patio met berging, open haard, binnen en buiten. Inl. br. ond. nr. HK 170 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jong **ECHTPAAR** (academicus), zoekt op korte termijn huur- of koopwoning in Zuid-Limburg. Br. ond. nr. HK 172 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop of te huur gevraagd in **ZUID-LIMBURG,** vrijstaande bungalow, blijvend vrij uitzicht, grote living, 2 slaapkamers, koopprijs ca. ƒ 250.000,–. Na 18 uur, tel. 070-247289.

Te k. gevr. vrijst. woonh. tot ƒ 200.000,-. Omg. Klimmen-Voerendaal. Tel. 045-753479.

Waarom nog verder zoeken als **ABAZ** er al is. Abaz taxeert uw huis, Abaz adverteert uw huis, Abaz brengt de koper, Abaz zorgt voor de afrekening. Kortom Abaz uw intermediair als het gaat om de verkoop van uw huis. En... géén verkoop, géén kosten. Abaz, de Doom 23, 6419 CW Heerlen-Welten, tel. 045-713222.

BRUNSSUM: Op de Vos, halfvrijst. woonh. m. c.v., garage, tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, berging, 4 slpks., badk., kleine zolder. Aanv. okt. 1983. Koopprijs ƒ 150.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. halfvr. **WOONHUIS**, moderne keuken m. afwasm., elec. fornuis etc., gr. woonkamer m. hardh. tuindeur, serre, 3 slpks., badk., zolder, kelder, c.v., 2 garages, vr.pr. ƒ 159.000,-. Hommerterweg 28, Hoensbroek.

Huis te koop **GEVRAAGD** in Heerlen-Welten, grootste model. Vascowoning of patiobungalow. Br.o.nr. Ge 590 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

GELEEN-ZUID: Barbarastr., drive-in woning, gunstig gelegen met tuin, grote garage, ruime hal, toilet, tuinkamer, c.q. studeerkamer en c.v.-ruimte. 1e verd.: woonkamer met open haard, balkon en betegelde vloer doorlopend naar keuken met app. en eetbar. 2e verd.: ruime overloop, 3 slaapkamers, badk. m. ligbad, v.e. en 2e toilet. Het pand is goed onderhouden. Aanvaarding direkt. Vr.pr. ƒ 124.000,- k.k. Tel. 04494-47832, b.g.g. 04497-1342.

HOENSBROEK, Zandstraat 25, op goede stand uitstekend onderhouden. Vrijst. woonhuis m. c.v. en ruime inpand. garage m. c.v. Ind.: beg. gr. hal m. marmeren vloertegels en schrootjespl., toilet + font., U-vorm. woonkamer (± 46 m2), dubb. begl., kelderkast, keuken (4,24x2,23) m. vouwwand, gar. (7.00x3.10). 1e verd.: 3 slp.-kam. (4.87x3.00 m. ingeb. muurkast, 4.44x2.70 en 3.44x2.67 met v.w.), badkam. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv. direkt. Prijs ƒ 169.000,– k.k. Tel. 045-214740.

HULSBERG gunstig gel. nabij centrum degelijk afgewerkt en goed onderh. halfvrijst. woonhuis. Ind.: woonkamer, keuken, bijkeuken, veranda, hal, wc; 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk., zolder met vliezotrap; dubbele gar. waarvoor zeer brede oprit, tevens voor- en achtertuin. De woning is voorzien van spouwmuurisolatie en verwarming. Pr. op aanvraag. Aanvaarding op korte termijn. In overleg. Tel. 04405-2783.

ECHT: te k. aan rand van natuurgebied gelegen herenhuis. Gr. 10 are. Ind.: hal, 3 slpk., bad, garage en stallen. Vr.pr. ƒ 184.000,– k.k. Makelaarskantoor Gielen. Tel. 15787.

BORN: Te k. boederij met stallen en schuren. Gr. 14 are. Ind. keuken, 4 slpk., zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Makelaarskantoor Gielen, Sittard. Tel.: 15787.

Te k. **ECHT:** zeer mooi gelegen herenhuis. Gr. 4,5 are. Ind. gang, bad, 3 slpk., zolder met slpk. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k. Makelaarskantoor Gielen, Sittard. Tel. 15787.

Te k. **BEEK:** mooi gelegen halfvrijst. huis. Groot 2 are. Ind. 3 slpk., bad, kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Makelaarskantoor Gielen, Sittard. Tel.: 15787.

NIEUWSTADT halfvrijstaand woonhuis met garage, grote tuin en blijvend vrij uitzicht. Woonkamer in Z-vorm, keuken, overdekt terras, hobbyruimte. Op de eerste verdieping zijn 3 slaapkamers en een badkamer. Zolder via vliezotrap, c.v.-gas. Inhoud 392 m3, opp. 337 m2. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen, 04494-40030.

Te k. zeer goed onderh., halfvrijst. **WOONHUIS,** 3 slpk., badk./douche, eik. keuk., woonk., open haard, parketvl., goed onderh. tuin, ca. 250 m². Bezicht. na afspr. 045-452892. Jan Vermeerstr. 12, Kerkrade.

OIRSBEEK te k. ruime moderne woning met groot terras op zuiden. Vr.pr. ƒ 134.500,–. Drossaertweide 19, tel. 04492-2271.

SITTARD-Overhoven te k. rustig gel. halfvrijst. huis m. vrij uitz. Gar. vo en achtertuin, woonk. open keuken, 1e verd. badk. en 3 slpk. vaste trap naar zolder, bj. '74, vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Tel. 04490-17726.

UBACH O. WORMS, Kerkstr. 109 zeer ruim nabij centrum gel. v.m. winkelwoonhuis met bedrijfsruimte, garage en tuin; voor diverse doeleinden gesch. Vraagpr. ƒ 155.000,- k.k. Taxatie- en bemiddelingsbureau L.M.H. Smeets, Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118.

GELEEN te k. halfvrij[illegible] woonhuis met c.v., op[illegible] eiken aanb. keuke[illegible] thermophane glas, zold[illegible] kelder, 3 slaapk., 2 wc's[illegible] badk., garage, schuur[illegible] opstallen, wei met 70 f[illegible] bomen. Tot. opp. ± 5[illegible] m2. Voor serieuze kop[illegible] vraagprijs ƒ 245.000,– [illegible] Br.o.nr. GE 598 LD Ge[illegible] leen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

STEIN: Maretzstr., hoe[illegible] woning met gas-c.v., gar[illegible] ge. Ind.: hal, woonk. m[illegible] parket, keuken, toilet, [illegible] verd.: badk. m. douche [illegible] wc, 3 slaapk., vaste tra[illegible] naar zolder, gesch. v. [illegible] slaapk., direct te aan[illegible] Vrpr. ƒ 135.000,–, te[illegible] 04494-42190.

Huis te koop gelegen Che[illegible] min d'Insegotte 9 4181 F[illegible] LOT (bij Bomal) bestaand[illegible] uit living, salon, badkame[illegible] 4 slaapkamers, zolder, ga[illegible] rage.Vri vanaf januari '8[illegible] Prijs 3.200.000 Bfr. Foto o[illegible] aanvraag, tel. 0[illegible] 3286/388329 Mme L[illegible] croix.

Te k. **NIEUWENHAGE[illegible]** halfvrijst. woonhuis, tuin[illegible] voortuin, garage, 4 slpks. gr. woonkam., ligbad, ke[illegible] der, gr. klinkeroprit dir. te aanv. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-316835.

Te koop gevr. goed lopen[illegible] de **DAGZAAK** in centrum Lunchroom, cafetaria broodjeszaak oa.: ook ev[illegible] geschikte ruimte. Voldoen[illegible] de kapitaal aanwezig. Br.o.no. SB 653 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

VERKOOP TELEFOONGEBOUWTJE EN TERREINGEDEELTE TE ROGGEL

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (tel.: 04920-36880) zal op vrijdag 24 juni 1983 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

het nabij de Tamboerenstraat te Roggel gelegen voormalig telefoongebouwtje met ondergrond en erf, kadastraal bekend gemeente Roggel, sectie G, nummer 405, groot 1.15 are, met het ter plaatse rondom de nieuwe telefooncentrale gelegen terreingedeelte, uitmakende een gedeelte ter grootte van ongeveer 14.32 are van het perceel, kadastraal bekend gemeente Roggel, sectie G. nummer 402.

Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op donderdag 16 juni 1983 gelegenheid tot bezichtiging tussen 13.00 en 15.00 uur.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag van bezichtiging.

Bij Stienstra heeft u de keuze.

7938/**BOCHOLTZ**, Julianastraat.
Vrijstaand winkel-woonhuis. **Koopprijs f 99.000,-- k.k.**
7515/**EYGELSHOVEN**, Boyensstraat.
Vrijstaand landhuis. **Vraagprijs f 269.000,-- k.k.**
7468/**EYGELSHOVEN**, St. Jansstraat.
Groot woonhuis. **Vraagprijs f 168.000,-- k.k.**
7276/**EYGELSHOVEN**, Eisenhowerstraat.
Hoekwoning. **Vraagprijs f 92.000,-- k.k.**
7687/**EYGELSHOVEN**, Kommerveldlaan.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 104.000,-- k.k.**
7668/**HEERLEN**, Grasbroekerveld.
Woonhuis. **Vraagprijs f 109.000,-- k.k.**
7678/**HEERLEN**, Aarveld.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 180.000,-- k.k.**
7638/**HEERLEN**, Agaatstraat.
Woonhuis. **Koopprijs f 90.000,-- k.k.**
7327/**HEERLEN**, Eurenderweg.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 100.000,-- k.k.**
7683/**HEERLEN**, Musschenbroek.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 85.000,-- k.k.**
7446/**HEERLEN**, Schandelen.
Halfvrijstaande drive-in woning. **Koopprijs f 128.000,-- k.k.**
7487/**HEERLEN**, Heerlerbaan.
Split-level woonhuis. **Prijs n.o.t.k.**
6934/**HEERLEN**, Nabij Centrum.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 95.000,-- k.k.**
7325/**HEERLEN**, Nabij Centrum.
Woonhuis. **Koopprijs f 125.000,-- k.k.**
7430/**HEERLEN**, Heesberg.
Vrijstaand landhuis. **Koopprijs f 435.000,-- k.k.**
7544/**HEERLEN**, Pr. Marijkestraat.
Appartement. **Koopprijs f 67.000,-- k.k.**
7170/**HEERLEN**, Sittarderweg.
Woonhuis. **Koopprijs f 119.000,-- k.k.**
7545/**HEERLEN**, Nabij Centrum.
Herenhuis. **Koopprijs f 160.000,-- k.k.**
7637/**HEERLEN**, Douve Weien.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 182.000,-- k.k.**
7689/**HEERLEN**, Grasbroekerweg.
Vrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 159.000,-- k.k.**
7486/**HOENSBROEK**, Ridder Hoenstraat.
Vrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 159.000,-- k.k.**
7484/**HOENSBROEK**, West.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 135.000,-- k.k.**
7482/**HOENSBROEK**, West.
Woonhuis. **Koopprijs f 118.000,-- k.k.**
7620/**HOENSBROEK**, Monesveld.
Patio-bungalow. **Koopprijs f 149.000,-- k.k.**
7686/**HOENSBROEK**, Muisberg.
Vrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 119.000,-- k.k.**
7198/**KERKRADE**, Heerlenersteenweg.
Tussenwoning. **Vraagprijs f 129.000,-- k.k.**
7450/**KERKRADE**, Bosberg.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 190.000,-- k.k.**
7660/**KERKRADE**, Bleyerheide.
Groot woonhuis. **Vraagprijs f 124.000,-- k.k.**
7259/**KERKRADE**, West, De Maar.
Geschakeld woonhuis. **Vraagprijs f 128.500,-- k.k.**
7549/**KERKRADE**, Domaniale.
Tussenwoning. **Vraagprijs f 136.000,-- k.k.**
7518/**KERKRADE**, Chevremont.
Groot woonhuis en bouwterrein. **Vraagprijs f 245.000,-- k.k.**
7445/**KLIMMEN**, Ransdaal.
Vrijstaande bungalow. **Koopprijs f 235.000,-- k.k.**
7566/**KLIMMEN**, Schoolstraat.
Vrijstaande semi-bungalow. **Vraagprijs f 375.000,-- k.k.**
7479/**NIEUWENHAGEN**, Oude Heide.
Geschakeld woonhuis. **Vraagprijs f 135.000,-- k.k.**
7513/**SCHAESBERG**, Aan de Sleutel.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 119.000,-- k.k.**
7676/**SCHAESBERG**, Ringoven.
Geschakeld woonhuis. **Koopprijs f 145.000,-- k.k.**
7674/**SCHAESBERG**, Dr. Calsstraat.
Vrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 238.000,-- k.k.**
7532/**SCHAESBERG**, Op de Heugden.
Tussenwoning. **Vraagprijs f 110.000,-- k.k.**
7680/**UBACH OVER WORMS**, Lauradorp.
Halfvrijstaand huis. **Vraagprijs f 72.500,-- k.k.**
7685/**UBACH OVER WORMS**, Rimburg.
Woonhuis. **Prijs f 139.000,-- k.k.**
7634/**UBACH OVER WORMS**, Namiddagsche Driessen.
Woonhuis. **Vraagprijs f 149.000,-- k.k.**
7233/**UBACH OVER WORMS**, Karel Doormanstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 117.000,-- k.k.**
7517/**UBACH OVER WORMS**, Groenstraat.
Vrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 159.000,-- k.k.**
7510/**UBACH OVER WORMS**, Sloterstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. **Vraagprijs f 94.000,-- k.k.**
7684/**UBACH OVER WORMS**, Past. Huppertzstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 95.000,-- k.k.**
7283/**VAALS**, Ceresstraat.
Luxueus service appartement. **Koopprijs f 70.000,-- k.k.**
7601/**VOERENDAAL**, Panhuisstraat.
Halfvrijstaand woonhuis. **Koopprijs f 125.000,-- k.k.**

HEEFT U EEN EIGEN HUIS? MAAK VAN UW HUIS EEN RUILHUIS, ZODAT U RISIKOLOOS EEN ANDER HUIS KUNT KOPEN.

ONS KANTOOR KAN U EEN KEUZE BIEDEN UIT MEER DAN 500 WONINGEN.
Vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

RENTE
8% 3 jaar vast, 9,2% 10 jaar vast,

Uitgebreide informatie over onder meer indeling en ligging op aanvraag.

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over
....
Naam ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.
De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

De hout- en bouwmarkt **voor vakman en doe-het-zelver**

peperkamp

WEEKAANBIEDINGEN

DSM-straat 5, Beek (t.o. Makado/Miro) tel. 04402-74725
OPENINGSTIJDEN:
Maandag 13.00-18.00 u.
di. woe. vrij. 9.00-18.00 u.
Donderdag 9.00-21.00 u.
Zaterdag 9.00-17.00 u.
VOLOP PARKEERGELEGENHEID

Tuinartikelen
TUINBANK 98,-
VLECHTSCHERM 180x180 26,–
OVERLAPSCHERM 180x180 36,–

Deuren
MAHONIE FINEERDEUREN v.a. 75,-
GROSFILEX VOUWDEUREN 109,-

Hout
GRENEN SCHROTEN 13x60 0.79 op=op
GRENEN SCHROTEN 10x85 1,09

Gereedschap
Black & Decker VERFSTRIPPER HG 99 85,–
KRUIMELDIEF 54,–
Op boormachines 20% EXTRA korting

Verf
FRENCKEN SCHROOTJESLAK 12,50
CARBOLINEUM 3 LITER 10,–

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

---

bocholtz – dr. nolenstraat
winkelpand met bovenwoning (aparte ingang), vraagprijs ƒ 108.000,– k.k.
kerkrade-west – frederikagracht
drive-in woning met o.a. woonkamer met tegelvloer, moderne keuken, drie slaapk., garage en tuin, uitstekend onderhouden, vraagprijs ƒ 124.000,– k.k.
kerkrade-west – burg. franssenstraat
tussenwoning met o.a. woonkamer met moderne open keuken, drie slaapk., badkamer met ligbad, vraagprijs ƒ 97.000,– k.k.
schimmert
fraai, groot modern landhuis op ongeveer 1800 m2 grond, uitvoerige informatie uitsluitend na telefonische afspraak.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

---

van Grinsven & Gelissen b.v.

Te koop
Geleen, Barbarastraat

Halfvrijstaand woonhuis (hoekpand)met inpandige garage (drive-in). Indeling: entree, hal, tuinkamer, garage, toilet. 1e Verd.: woonkamer m. parket en voorbalkon en keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamers met 2e toilet. Totaal oppervlakte: 299 m2. Voorzien van rolluiken en gedeeltelijk geïsoleerd. Vraagprijs: ƒ 132.000,– k.k. Bezichtiging na tel. afspr.

Te huur
Geleen, Annastraat

Riant bovenwoning. Bezichtiging na afspraak. Huurprijs in overleg.

Nadere informatie:
04494-50404
Rijksweg Zuid 128c, Geleen

van Grinsven & Gelissen b.v.

UNIEKE KANS VOOR LAGE PRIJS

Te koop
Welten (Heerlen), Mergelsweg.

In nabijheid van veel groen en in mooie woonbuurt gelegen drive-in woning met gas c. v., inpandige garage en grote achtertuin. Ind.: bet. hal, gardrb., aparte berging, tuin/slaapk. met v.w.; 1e verd.: royale woonk., eetkeuken met schrootjeswand en RVS-aanrecht; 2e verd.: 3 slaapk., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagprijs: ƒ 109.000,– k.k. Aanv.: in overleg.



Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Heuvelstraat 17,
6181 PE Meers.
Telefoon 04495-3781

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

"Vooral de ligging en de prijs van dit huis spraken ons erg aan."



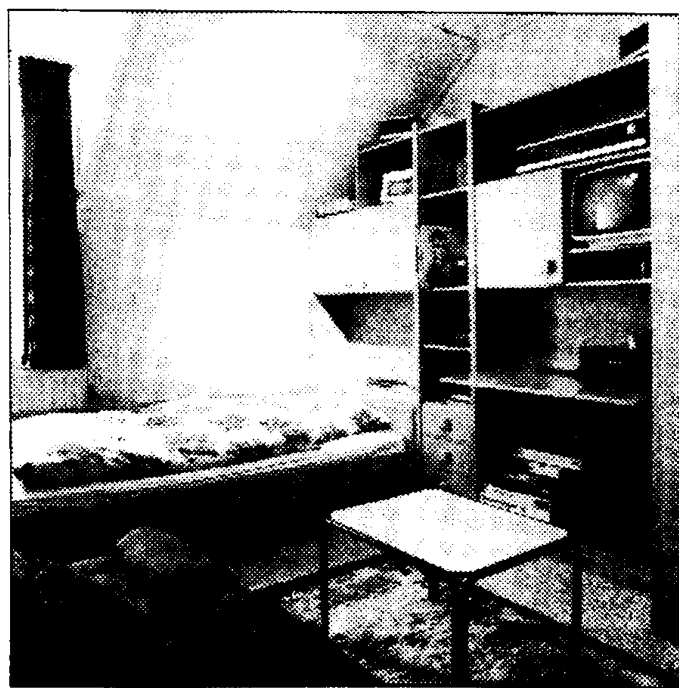
Eigenlijk was de woonsituatie van de familie Mommers uit Vaals niet eens zo ongelukkig. Ze woonden met hun inmiddels 10-jarige zoon in een eengezinswoning en betaalden daar zo'n f 500,- per maand huur voor. Toch hadden zij nog wel wat woonwensen: de ligging kon fraaier en een garage stond ook op het verlanglijstje. Wat hun echter nog het meest prikte was de huur (oftewel "de miet" zoals dat op z'n Vaals heet). Die werd alsmaar meer en dat geld kan je toch beter aan iets van jezelf uitgeven. "Dus zijn wij zo hier en daar naar koopwoningen met subsidie gaan kijken. Wij zijn in Kerkrade geweest en in Vijlen, maar ja......Vaals blijft toch Vaals. Wij hebben echt gewacht tot er in Vaals iets zou komen. Op een gegeven ogenblik stuurde Stienstra ons een folder over deze huizen en toen hebben wij beslist. De ligging sprak ons erg aan (geen bebouwing aan de overzijde), wij kregen er een garage bij én de prijs natuurlijk. Eigenlijk zijn wij voor die prijs hierop afgekomen. Wij zijn nu zelfs minder kwijt dan met huren (wij hebben niet eens de maximum subsidie), en dat is dan ook nog voor een mooie woning van onszelf, waar wij erg gelukkig mee zijn." Zo woont de familie Mommers nu in een gezellige halfvrijstaande woning met een grote kamer, leuke keuken, 3 slaapkamers, ruime badkamer, zolder, berging, garage en tuin.

Een huis met subsidie is een goede investering voor de toekomst. Bovendien geld dat u niet uitgeeft voor iets van een ander, maar van uzelf.

Echt, u kunt uw woonsituatie goed verbeteren, zowel in financieel opzicht als in ruimte. Bovendien heeft u de vrije keuze, want in heel Zuid-Limburg heeft Stienstra woningen met subsidie, die zelfs kan oplopen tot f 124.300,- afhankelijk van uw inkomen.

Om u te laten zien hoe komfortabel deze woningen zijn, hoe goed gebouwd en perfekt geïsoleerd houden wij dit weekend weer op diverse plaatsen

De ruime, gezellige woonkamer met bergruimte onder de trap.



Ook zoonlief heeft plaats genoeg op zijn eigen kamer.

Open huis

HEERLEN, Heerlerheide.



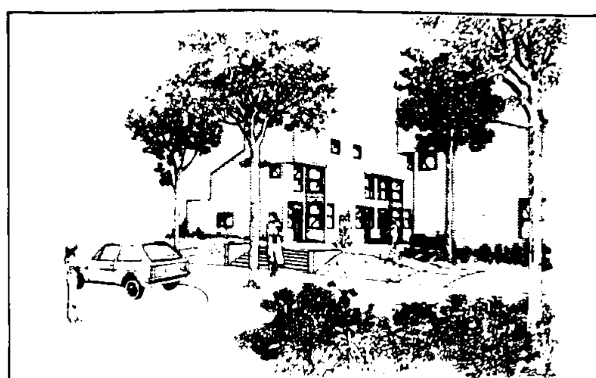
Gelegen bij de Ganzeweide en de Rennemigstraat krijgt dit plangebied gestalte, waarvan de aantrekkelijkheid verhoogd wordt door de royale groenvoorziening. Er is keuze uit verschillende type woningen zoals bijv. de gezellige eengezinswoning, en woningen voor een of twee-persoons huishoudens. Altijd ruim van opzet. Alle woningen hebben een aparte berging of garage.

Open Huis, morgen, zondag 12 juni van 14.00-16.00 uur en woensdag 15 juni van 18.00-20.00 uur. Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

Verkoopprijzen van f 135.220,- tot f 142.654,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 272,-*

HEERLEN, Woonstraat - Welten.



Een uniek en aantrekkelijk projekt waar privacy, kleinschaligheid en milieubewuste bouw bepalend waren.

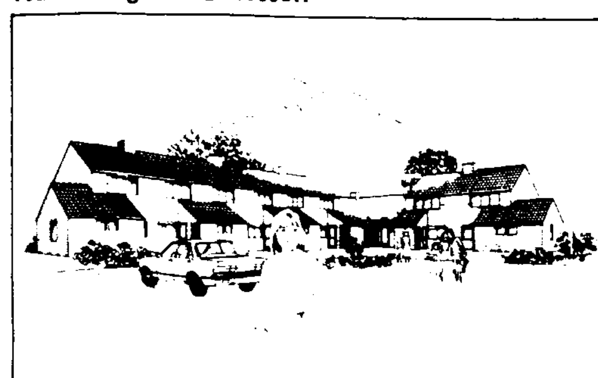
Naast de eengezinswoningen, geprojekteerd in U-vorm, rondom de Woonstraat, maken 4 appartementen deel uit van dit geheel. In een van deze appartementen, welke wij voor u ingericht hebben, houden wij

Open Huis, vandaag, zaterdag 11 juni van 14.00-16.00 uur. Volg de borden vanaf De Lirp (bij Hoeve de Doom).

Verkoopprijzen van f 119.990,-- tot f 144.994,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 175,-*

UBACH OVER WORMS,
Namiddagsche Driessen



Woon- en leefplezier zijn de basis geweest voor de opzet van dit plan. De verkeersveiligheid, de gevarieerde bebouwing, veel openbaar groen en de situering vlakbij Brunssum zijn hier een sprekend voorbeeld van. De royale, goed geïsoleerde en prima afgewerkte huizen komen dan ook volledig tot hun recht in dit plan.

Verkoopprijzen van f 129.900,-- tot f 136.408,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 219,-*

Open Huis, vandaag, zaterdag 11 juni van 14.00-16.00 uur. Volg de borden vanaf de Grensstraat.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

Overige projekten worden door ons gerealiseerd in:

Banholt-Mheer/Beek/Berg a.d Maas/Brunssum/Elsloo/Eygelshoven/Eysden/Gronsveld/Heerlen/Hoensbroek/Hulsberg/Kerkrade/Limbricht/Maastricht/Margraten/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Susteren/Ubach over Worms/Urmond/Voerendaal/Wylre.

Voor deze nieuwbouwprojekten geldt de hoge "oude" subsidieregeling met de max. rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar.

RENTE
8% 3 jaar vast en
9,2% 10 jaar vast.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

De snelste informatie krijgt u telefonisch. Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. **045-712255***

BON
Gaarne zou ik vrijblijvend nauwkeurig geïnformeerd worden over mijn persoonlijke mogelijkheden m.b.t. het kopen van een eigen huis.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
Stuur mij geheel vrijblijvend dokumentatie over
Projekt(en): ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

HOENSBROEK

NOTARIS DR. E.A.A. LUIJTEN te Heerlen

zal op dinsdag 14 juni 1983 om 16.00 uur in hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET WOONHUIS

met garage, ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Pr. Willemstraat 39 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, kad. bek. als gem. Hoensbroek, sectie C nummer 6711, groot 3.40 are.

Indeling:
- begane grond: hal, toilet, woonkamer met open haard (vloeropperv. ± 35 m2 en open keuken;
- inpandige garage, biedt buiten een auto nog voldoende plaats voor bergruimte;
- 1e verdieping: 4 slaapkamers, een studeerkamer, een toilet en een ruime badkamer met o.a. ligbad, douchebak en vaste wastafel.
- zolder: berging, c.v.-ruimte en hobbyruimte.

BEZICHTIGING: in overleg met de notaris.

Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 22 juli 1983.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen. (tel. 045-717551).

106716

NOTARIS PALMEN te KLIMMEN/Voerendaal

zal op vrijdag 17 juni 1983 om 15.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod verkopen:

koop 1:

WOONHUIS te HEERLEN

halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin, Welterlaan 20 te Heerlen, kadastraal bekend gem. Heerlen, sectie E nr. 4276, groot 2.68 are, vrij van huur, en met de volgende indeling:

beneden: kamer en suite en keuken;

1e verd.:
2 grote en 1 kleine slaapkamer met koud-wateraansluiting, badkamer en afz. toilet;

zolderverd.:
2 grote en 1 kleine slaapkamer, waarvan 1 met vaste wastafel (koud en warm water);
het gehele pand is voorzien van c.v.-gas (nieuwe ketel).

koop 2:

BEDRIJFSPAND te HEERLEN

bedrijfspand, Morenhoek 2 en 3 te Heerlen, kadastraal bekend gem. Heerlen, sectie D nr. 8008, groot 2.94 are, bestaande uit:

begane grond:
cafe met keuken en 3 toiletgroepen, met totaal oppervlakte van ± 290 m2;

eerste verd.:
kantoorruimte (met overloop en 2 toiletten) met een nuttige oppervlakte van ± 220 m2;

De begane grond is verhuurd voor een huurprijs van ongeveer ƒ 3.300,– per maand, exclusief service- en stookkosten en exclusief assurantiebijdrage.

Aanvaarding:
koop 1 in eigen gebruik en genot na betaling van de koopsom, uiterlijk op 29 juli 1983;
koop 2 de begane grond onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst en de eerste verd. vrij van huur na betaling van de koopsom, uiterlijk op 29 juli 1983.

Nadere inlichtingen omtrent bezichtiging e.d. zijn te verkrijgen ten kantore van de notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen (gem. Voerendaal), tel. 04405-1214.

De door notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal voor vrijdag 17 juni 1983 als koop 3 aangekondigde openbare verkoop van het pand Zandweg 26 te Heerlen

GAAT NIET DOOR

HAANRADE - KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op dinsdag **14 juni 1983** om 15 uur, in Café Boss, Meuserstraat 133, Haanrade-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het **openbaar**, ex art. 1223 B.W., verkopen:
WOONHUIS MET CARPORT, BERGING, TUIN en aanhorigheden, gelegen te Kerkrade, Lod. van Deijsselstraat 51, kadaster Gemeente Kerkrade, Sectie L nr. 484, gr. 1,30 are.
Het pand bevat:
Beg. grond: Hal, toilet, woonkamer met open keuken;
Eerste verd: slaapkamers, badkamer met toilet;
Tweede verd.: grote kamer, berging, c.v.-ruimte (gas).
Aanvaarding: Koper is gerechtigd met de grosse der akte van veiling **onmiddellijke ontruiming** van het gekochte te vorderen en te bewerkstelligen.
Betaling: De koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 28 juli 1983.
Bezichtiging: Op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

KERKRADE

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op woensdag 22 juni aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in cafe Nulland, Nullanderstraat 71 te Kerkrade, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
GEMEENTE KERKRADE

Het woonhuis met erf, gelegen te Bleijerheide-Kerkrade aan de Vroenstraat 16, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie E nummer 2481, groot zeven en tachtig centiaren.

INDELING: benedenverdieping: twee woonkamers, keuken, slaapkamer en toilet;

1e verdieping: woonkamer, slaapkamer, keuken en zolder.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 augustus 1983.

Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.

Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn

zal op **woensdag 22 juni 1983** om **15.00 uur n.m.** in verenigingsgebouw De Burcht, Wieënweg 18, **Brunssum,** ex art. **1223 lid 2 B.W.** in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS TE BRUNSSUM

met verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, Hazenkampstr. 79, kad. bek. gem. Brunssum sectie B nr. 5428, groot 2 are 72 ca.

Indeling: kelder, gang, grote woonkamer (H-vorm) met open haard, schrootjesplafond, keuken, douche, 1e verd.: 4 slaapk.; 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin, overdekte zij-ingang naar achtertuin, stal.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 10 aug. 1983. evt. met grosse der akte van veiling.

109789

WOONHUIS

Notaris Tomlow te Heerlen

zal op **dinsdag 21 juni 1983** om **15.00 uur** in Hotel Amicitia aan de Markt no. 9 **te Hoensbroek,** krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

HOENSBROEK, Wilhelminastraat 147

WOONHUIS

met ondergrond, erf en tuin, gelegen aan de Wilhelminastraat 147 aldaar. Kad. bek. gem. Hoensbroek sectie D. nr. 1703 gr. 1.25 are.

Indeling: Gang met trap naar kelder en 1e verdieping; L-vormige woonkamer 35 m2 met open keuken, via portaal naar buitenterras en aanbouw, omvattende: badkamer met ligbad, douche, toilet, vaste wastafel en bijkeuken; 1e verdieping: overloop, drie slaapkamers, waarvan een met vaste wastafel en toilet; zolder (beschoten) te bereiken via luik op overloop.
Het pand is onderkelderd en verwarmd via aparte gashaarden. Bwj. 1920.

Aanvaarding: Terstond na betaling van de koopprijs uiterlijk te voldoen op 2 augustus 1983. Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Bezichtiging: Na overleg met voornoemde notaris (kantoor Akerstraat 77, tel. 045-717044), alwaar tevens verdere inlichtingen kunnen worden verstrekt.

109773

WOONHUIS TE WESSEM

Notaris P.S.B.J. Fest te Thorn

zal op **donderdag 23 juni 1983** des namiddags om **3 uur** in café P. Bidlot **te Wessem** Marktstraat 16, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

HET WOONHUIS

met garage, ondergrond en tuin te Wessem, aan de De Korte Beemdens 18, kadastraal bekend gemeente Wessem sectie A nummer 2245 groot 2 aren 69 centiaren, omvattende:
gelijkvloers: entree met toilet, L-kamer met open haard, keuken en bijkeuken;
Verdieping: drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, tweede toilet en vaste wastafel; zolder, waarop c.v.-gasketel en warmwaterboiler, te bereiken met vliezotrap; garage met inrit, voor- en achtertuin.
Aanvaarding: terstond, vrij van huur na algehele betaling van koopsom en kosten.
Betaling koopsom: vóór of uiterlijk op 12 augustus 1983.
Bezichtiging: dinsdag 14 juni, donderdag 16 juni, dinsdag 21 juni en op de dag der veiling, telkens van 2 tot 3 uur.
Inlichtingen: kantoor notaris P. Fest te Thorn, Hoogstraat 24, tel. 04756-2143.

109780

Winkelpand met bovenwoning te Heerlen

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op woensdag 15 juni 1983 om 15.00 uur in café "de Postduif", Weltertuynstraat 61 te Heerlen in het openbaar ex-artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen

winkel-woonhuis met dubbele bovenwoning

en tuin, gelegen Willemstraat 93-95, kad. bek. als gem. Heerlen, sektie D nummer 5694, groot 5 are.
omvattende: nr. 95 voorzien van c.v., zijnde het rechtergedeelte boven de poort, welke dienst doet als garage voor twee auto's, omvat twee doorlopende kamers plus keuken, daarboven twee slaapkamers, badkamer, toilet en grote zolder; nr. 93 zijnde het linkergedeelte, omvat benedenwinkel plus twee kamers, boven zes kamers, achterbouw, serre en tevens goed onderhouden tuin.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-8-1983.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor. Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

BEEK (L)

NOTARIS J.N. SLUYPERS TE BEEK (L)

zal op donderdag 23 juni 1983 des nam. 15.00 uur in het hotel "Benelux", Maastrichterlaan 7 te Beek (L), t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. in het openbaar – bij opbod en in één zitting – verkopen:

– het vrijstaand woonhuis met garage, ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden, a.d. Langweide 1 te Beek (L), kad. sectie I no. 465, groot 5.05 aren.

Ingedeeld als volgt:
Ruime hal waarin ondergebracht, meterkast, opbergkast en toilet, open trap naar verdieping, grote L-vormige woon/eetkamer en salon met open haard, keuken met houten aanrecht en open verbinding met eetkamer.

Verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met 2e toilet, ligbad, douche en 2 vaste wastafels, zolder (bereikbaar via vliezotrap), kelderruimten waarin ondergebracht c.v.-ketel, grote garage met betegelde oprit en rondom tuin, c.v. gasgestookt.

Betaling v.d. koopprijs: uiterlijk op 4 augustus a.s.

Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Aanvaarding: na/ betaling v.d. koopprijs en kosten, zonodig krachtens en met behulp van de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-4 uur namiddags.

Nadere inlichtingen ten kantore v.d. notaris voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L), tel. 04402-79000.

Halfvrijstaande woning te Kerkrade

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 14 juni 1983 om 15.00 uur in café "Ejen-Brouwerweij", Franciscanerstraat 44 te Kerkrade, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning, erf en garage

staande en gelegen aan de Kokelestraat 88, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sektie F nr. 3030, groot 1,65 are.
Indeling: entree, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, douche en toilet, bergruimte en garage;
1e verd.: 3 slaapkamers en toilet;
2e verd.: 3 slaapkamers en toilet.
Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: de woning is verhuurd; doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het B.W. kunnen de huidige gebruikers zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst.
Zij kunnen derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kunnen zonodig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1-8-1983.
Bezichtiging: op de maandagen 6 en 13 juni a.s., telkens van 14.00-15.00 uur. Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van een door genoemde notariskantoor afgegeven toegangsbewijs.
Inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

BRUNSSUM

notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gemeente Onderbanken,

zal op **woensdag 22 juni a.s.** om **15.00 uur** in café Ricardo **te Brunssum,** Veldstraat 2-4, in 't openbaar verkopen, krachtens artikel 1223 B.W.,

TWEE WOONHUIZEN

met vele bergingen, stallen, schuur, parkeerplaats en tuin te BRUNSSUM, WAUBACHERWEG 1a, kad. bekend gemeente Brunssum, sectie A nummer 5685, groot 28,23 aren;
Indeling: 1e woning: kamer, eetkeuken, bijkeuken, douche, w.c., waskeuken, slaapkamers;
2e woning: woonkeuken, 2 slaapkamers, douche, w.c.; de panden zijn gedeeltelijk onderkelderd; er is geen riool, geen gas en geen c.v.;
Aanvaarding: bij betaling van de koopprijs;
Betaling: uiterlijk op 3 augustus 1983;
Bezichtiging: maandag 13 juni en donderdag 16 juni a.s., telkens van 19.00-20.00 uur;
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

109901

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **maandag 20 juni** a.s. om **14.00 uur** in Hotel Amicitia, Markt 9 **te Hoensbroek-Heerlen** ex-artikel 1223 Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

SPLIT-LEVEL WONING

Schutgootstraat 6 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie A nummer 5437, groot 1 are 72 centiare,
omvattende: Parterre: hal met meterkast, woonkamer, keuken, toilet, slaapkamer,
Boven: twee slaapkamers, badkamer met v.w. en doucheruimte. Kelder Voor- en achtertuin met bergruimte (schuur).
Het pand is voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk 1 augustus a.s. vrij van huur en ontruimd.
De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: in overleg met notariskantoor.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

109905

Heerlen

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag, 16 juni aanstaande des middags om 15.00 uur precies in café "de Kroon", eigenaar P.J. Heutz, Gravenstraat 2, Heerlerheide-Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Heerlen

het café-pand met bovenwoning en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Heerlen aan de Roebroekweg 54a, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie Q nummer 277, groot twee are en drieëntwintig centiare.
Indeling: benedenverdieping: café, woonkamer en keuken;
1e verdieping: 2 slaapkamers en ligbad;
2e verdieping: 3 zolderkamers.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 augustus 1983.
Aanvaarding: terstond na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: maandag 6 en maandag 13 juni aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

HEERLEN

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op donderdag 23 juni aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in caf-restaurant J.P. Hundscheid, Heerlerbaan 107, Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
GEMEENTE HEERLEN

het woonhuis met garage, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Peter Schunckstraat 95 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie K nummer 1997, groot drie aren en vier centiaren.

INDELING: benedenverdieping: Z-kamer, keuken met eetbar, hal en toilet;

1e verdieping: drie slaapkamers, badkamer en zolder.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 augustus aanstaande.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Bezichtiging: dinsdag 14 en dinsdag 21 juni aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945

HEERLEN

Notaris P.H. Sleven

zal op donderdag 23 juni as. des namiddags om 15.00 uur in het Pancratiushoes te Heerlen, Nobelstraat 33, o.g.v. het bepaalde in art. 1223 B.W. overgaan tot openbare verkoop bij opbod van:

GEMEENTE HEERLEN

Woonhuis met aanhorigheden, Ds. Jongeneelstraat 4 kad. gem. Heerlen sectie E nr. 6211 (ged.) groot circa 9 ca.

Indeling
Kelder.
Begane grond: hal + trap. 1e verdieping: 3 kamers + toilet; tussenverdieping: keuken + badkamer; 2e verdieping: 3 kamers. Het geheel is voorzien van c.v.

Aanvaarding: met inachtneming van de bestaande kamerverhuur na betaling van de koopsom uiterlijk 4 augustus as.

Bezichtiging in overleg met voornoemd notariskantoor.

Inlichtingen ten kantore van notaris Sleven voornoemd, Kruisstraat 16, 6411 BT Heerlen, tel. 045-714428.

BRUNSSUM

Notaris P.H. Sleven

zal op dinsdag 21 juni as. des namiddags om 15.00 uur in Hotel Bronsheim Kerkstraat 5 te Brunssum o.g.v. het bepaalde in art. 1223 BW overgaan tot openbare verkoop bij opbod van:

GEMEENTE BRUNSSUM

Woonhuis met aanhorigheden, ondergrond en tuin te Brunssum, Kruisbergstraat 35, kad. gem. Brunssum, sectie C nr. 4091 (ged.) groot circa 12.07 A.

Indeling:
Begane grond: hal, toilet, garderobe, werkkamer, woonkamer plus open haard, grote keuken met eetkamer, garage plus hal.

Souterrain
Hobbykamer, toilet, 3 slaapkamers en badkamer, diverse bergingen. Het geheel is voorzien van c.v.

Aanvaarding vrij van huur na betaling van de koopsom uiterlijk 2 augustus as.

Bezichtiging in overleg met voornoemd notariskantoor.

Inlichtingen ten kantore van notaris Sleven voornoemd, Kruisstraat 16, 6411 BT Heerlen, tel. 045-714428.

WOONHUIS TE GELEEN

Notaris J.H.W. VERSTEEG te Maastricht zal op woensdag 15 juni 1983 om 15.00 uur in Hotel "Corner House" aan de Markt 2 te Geleen in het openbaar bij opbod in één zitting, ex 1223 BW, verkopen:

GEMEENTE GELEEN

het woonhuis, bestaande uit een aparte beneden- en bovenwoning, met erf aan de Burgemeester Lemmensstraat 119/119a te Geleen, kad. Geleen sectie G nummer 2768, groot 1.80 are.

Het pand verkeert in een zeer slechte staat van onderhoud en is verhuurd voor ƒ 19.200,– per jaar.

Koper kan eventueel de ontruiming bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Aanvaarding na algehele betaling van de koopprijs, welke dient te worden voldaan op uiterlijk 27 juli 1983.

Bezichtiging uitsluitend tegen toegangsbewijs, verkrijgbaar ten notariskantore aan het Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-17174, alwaar verdere inlichtingen.

105770

STEIN

Notaris A.A. Oomen te Stein

zal op vrijdag, 24 juni as. 's middags om drie uur in cafe 't Kempke, Mauritsweg 90 te Stein krachtens artikel 1223 lid 2 BW in het openbaar, bij opbod verkopen:

de woning met tuin, Mauritsweg 86 te Stein, kad. gem. Stein sectie C no. 4196, gr. 1.89 are.

Indeling: halletje, woonkamer (7,5 bij 5,5/3,5), keuken, toilet, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, kelder en zolder.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich eventueel op zijn kosten het genot kan verschaffen krachtens de grosse der veilingakte.

Betaling: koopsom uiterlijk op 1 augustus as.

Bezichtiging: de dins- en donderdagen, 14, 16, 21 en 23 juni as. van 16.00 tot 17.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

Notaris mr. C. G. Smeets te Maastricht

zal op **vrijdag 1 juli 1983 om 11 uur** in de Groote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht, krachtens art. 1223 lid 2 in het openbaar en bij opbod verkopen:

DE APPARTEMENTSWONING VIADUCTWEG 37A (1e etage) te MAASTRICHT

kadastraal bekend gemeente Maastricht, sectie G, nummer 4472 A, index 9.
Indeling: hal, doorzonkamer, keuken, zitbad, twee slaapkamers, alsmede een berging op de begane grond.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom, uiterlijk op 15 augustus 1983, vrij van huur- en gebruiksrechten.
Bezichtiging: in overleg met het notariskantoor.
Inlichtingen: ten kantore van notaris mr. C. G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 043-12373.

BERG EN TERBLIJT
Rustig gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage, tuin en weiland (perceelsop. 2800 m2). Prima staat van onderhoud ƒ 255.000,– k.k.

MARGRATEN
Nagenoeg vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage annex berging en tuin. Het pand is ruim van opzet en beschikt over een aparte woonunit met eigen ingang. Prijs en aanv. n.o.t.k.

HULSBERG
Op een hoek gelegen vrijstaand herenhuis met gas-c.v., garage, tuin en schitterende afwerking. Prijs n.o.t.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

MHEER
Rustig gelegen woonhuis met c.v., inpandige garage, hal, keuken, woonkamer in L-vorm met parket, 5 slaapkamers, badkamer met douche, zolder ƒ 185.000,– k.k.

GELEEN/ZUID
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: hal, luxe inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm met stenen vloer en open haard, 3 slpks., badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

MARGRATEN
Vrijstaande ruime boerderij op een perceel van 1300 m2. Aankoop van extra grond mogelijk tot 3 ha. Prijs in overleg.

NOORBEEK/SCHILBERG
Prachtig gelegen vakwerkhuis (nagenoeg vrijstaand) met c.v., garage annex berging en ca. 2500 m2 tuin en weiland ƒ 248.000,– k.k.

nicolai makelaardij tel. 043 - 54555

KOOP · VERKOOP · HUUR VERHUUR · HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES

TE KOOP

Born, Bartholomeusstraat. Goed onderhouden ruim halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage, aparte hobby-/bergruimte en vrije achtertuin. Ind.: hal, bet. toilet, bet. keuken, bijkeuken, prov. kelder., woonk. (± 38 m2), 4 slaapk., 1 met balcon, bet. douche met v.w., vliering. **Vraagpr.:** ƒ 119.000,– k.k. **Aanv.** spoedig.

BORN, Diepdal. Degel. geb. goed geïsoleerd halfvrijst. woonh., met gas-c.v., hardh. koz. en veel extra's, zoals luxe eiken keuken, etc. **Ind.:** hal, woonk., eetkamer met niveauverschil, eetkeuken, 3 ruime slaapk., bet. badk. met ligb. en 2e toilet, bergzolder. **Prijs op aanvraag. Aanv.** in overleg.

URMOND, St.-Antoniusplein. Prima onderhouden winkel/woonhuis met c.v. en inpandige gar., royale parkeermog., goed bereikbaar voor laden en lossen. Bijzonder geschikt als horecapand. Ind.: winkelruimte ± 70 m2, keuken/dagverblijf ± 13 m2, kelder/magazijn (± 90 m2) van buitenaf te bereiken met auto, royale bovenw. met grote woonk., bet. badk., 3 slaapk. en keuken. **Prijs op aanvraag. Aanv.:** in overleg.

ELSLOO, Stationsstraat. Ruim goed onderh. vrijst. woonh. met gas c.v., (perc. opp. ± 700m2). Ind.: hal, woonk., eetkeuken, bijkeuken, toilet en berging, 1e verd. badk. met douche en v.w., 3 slpks., vaste trap naar zolder gesch. voor 4e slpk. **Vraagprijs:** ƒ 150.000,– k.k. **Aanv.:** spoedig.

STEIN, Langhaagweg. Vrijst. bung. met inp. gar. (2 auto's) en mooie tuin (ca. 900 m2). Ind.: souterrain, hobbyr., L-woonk. met zitkuil en open haard, moderne keuken, 4 slaapk., badk. **Vraagprijs:** ƒ 259.000,– k.k. **Aanv.** in overleg.

Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Heuvelstraat 17,
6181 PE Meers.
Telefoon 04495-3781

VDP
makelaarskantoor · taxatiebureau
assurantiekantoor · hypotheekcentrum

Schaesberg - Zwartebergweg - ƒ 295.000,–
Goed gelegen landhuis met inpandige garages en 1000 m2 grond. Dit pand is keurig afgewerkt en heeft een royale indeling. Een afspraak voor een bezichtiging wordt graag gemaakt.

Nuth - Hunnecum - ƒ 375.000,–
Stijlvol gerestaureerde woonboerderij met 1700 m2 grond en extra ruimte voor tweede woning, kantoor of praktijk. Ligging aan weg Hulsberg-Nuth.

Hoensbroek - Mgr. Lemmenstraat - ƒ 139.000,–
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage (9×6 m) en patio-tuin. De woning bevat veel extra luxe en is in overleg te aanvaarden

Schaesberg - Heningmanstraat - ƒ 119.000,–
Geheel gemoderniseerde halfvrijstaande woning met garage, berging en tuin. Gezellige indeling en keurige staat.

Kerkrade - Alexanderreik - ƒ 109.000,–
Moderne en ruime woning, gelegen in jonge woonwijk. Zeer aantrekkelijke prijs en direkt te aanvaarden.

Wijnandsrade - Meijsstraat - ƒ 129.000,–
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Deze keurig onderhouden woning bevat veel extra's.

Heerlen - Schaesbergerweg - ƒ 175.000,–
Vrijstaand ruim woonhuis met c.v. en tuin. Aan de achterzijde ligt een bedrijfsruimte ca. 150 m2, welke goed bereikbaar is. Hierdoor is verkoop in 2 gedeelten mogelijk.

Heerlen - Valkenburgerweg - ƒ 139.000,–
Gunstig in centrum gelegen woning met c.v. en tuin. Eventueel geschikt voor kantoor/praktijkpand. Graag regelen wij voor u een bezichtiging.

Voerendaal - Tenelenweg - ƒ 198.000,–
Ruim en degelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuintje. Aangebouwd in een zijstraat ligt een praktijk/kantoorruimte van 60 m2. Hierdoor voor diverse doeleinden geschikt.

Heerlen - Dr. De Weverlaan - ƒ 239.000,–
Uitstekend gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en 538 m2 grond. Vooral qua ligging en grondopp. een aantrekkelijk object

Hoensbroek - Houwerstraat - ƒ 159.000,–
Moderne halfvrijst. woning met c.v., garage en tuin. Aantrekkelijke ligging in jonge en moderne wijk. Keurige staat en spoedig te aanvaarden.

Wijnandsrade - Swier - ƒ 239.000,–
Zeer landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met 2450 m2 grond en schuur van 140 m2. Eventueel geschikt voor bedrijfsdoeleinden, ook ideaal voor paardenliefhebber.

Kerkrade - Brievegelstraat - ƒ 110.000,–
Mooie tussenwoning met c.v. en tuin. Bouwjaar 1963. Keurige staat en direct te aanvaarden.

Voerendaal - Panhuisstraat - ƒ 135.000,–
Goed onderhouden halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Ruime indeling o.a.: L-vorm. woonkamer met open haard, open keuken e.d.; op de verd. zijn 3 slaapkamers, waarvan een van 6×4 m.

Hulsberg - EEG-straat - ƒ 275.000,–
Vrijstaande luxe bungalow met c.v., garage en 675 m2 grond. Bouwjaar 1982. Veel luxe en uitmuntende staat. Ook zeer geschikt voor ouder echtpaar.

Oirsbeek - Dressaertweide - ƒ 169.000,–
Zeer ruime en moderne schakelwoning met gemeenschappelijke tuin. Gezien de 5 slaapkamers en een hobbykamer ideaal voor een groter en druk bezet gezin. De tuinen en terrassen worden voor u onderhouden. Beslist een bezichtiging waard.

Voerendaal - Dijkstraat - ƒ 149.000,–
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Naast een uitgebouwde woonkamer een keuken, bijkeuken e.d. Op de verdieping zijn 3 slaapkamers en de badkamer.

Klimmen - Tiendstraat - ƒ 229.000,–
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en terras. De woning heeft een royale indeling en een luxe afwerking. Als extra biedt het een inpandig zwembad (7×3 m), kompleet uitgerust.

Gulpen - Landsrade - ƒ 155.000,–
Eenmalig landelijk en rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-olie en tuin. Prachtig uitzicht. Voor een redelijke prijs een unieke kans om buiten te wonen.

Brunssum - Wieenweg - ƒ 129.000,–
Moderne halfvrijstaande woning met berging, carport en tuin. Keurige staat en speelse indeling door het split-level type.

Heerlen - Putweg - ƒ 338.000,–
Zeer goed gelegen landhuis met inpandige garage (2 auto's) en tuin. Fraaie architectuur en 1e klas materiaalgebruik. Door de enorme inhoud (ca. 1400 m3) en de gunstige indeling is dit prachtige pand ook geschikt als praktijk/woonpand. Het souterrain is apart toegankelijk en biedt veel mogelijkheden.

Informaties
Wilt u meer weten over een of meer van bovenstaande panden, bel dan gerust voor uitvoerige documentatie en/of een bezichtiging.
Ook kunnen wij u helpen bij de verkoop van uw woning, het afsluiten van de juiste hypotheek; of voor u een taxatie verrichten.
Van 10.00 tot 13.00 uur zijn wij vandaag bereikbaar onder de nummers: 045-750610 en 751770

VDP van de pas bv

AMSTENRADE: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging, zwembad loods en terrein. (totaal ca. 1300 m2). Voor vele doeleinden geschikt. Ook om uitsluitend als woonhuis met tuin te gebruiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, hobbyruimte/kantoor, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

BRUNSSUM: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage, carport en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, woonkamer met open haard (totale opp. ca. 42 m2), keuken, 2 slaapkamers (mogelijkheid voor derde). Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

BRUNSSUM: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer (met 2e toilet), zolder. Vraagprijs ƒ 129.500,– k.k.

EYGELSHOVEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1972. Goed onderhouden. Veel extra's. Ind. o.a.: provisiekelder, waskelder, royale hal, woonkamer met plavuizenvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

EYGELSHOVEN - Waubacherveld: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: L-vormige woon-eetkamer ca. 34 m2 met open haard, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 109.500,– k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, carport en goed aangelegde tuin. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1973. Muren geïsoleerd. Ind. o.a.: hal met marmervloer. Woonkamer met schroten plafond, luxe keukeninstallatie met alle apparatuur (vaatwasmachine, wasmachine, kookplaat, oven, koelkast, diepvrieskast). Drie slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder. Woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder via vaste trap. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

HEERLEN - nabij centrum: Tussenwoning met gas-c.v., berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met mansardekamer. Koopprijs ƒ 118.000,– k.k.

HEERLEN: Tussenwoning met berging, hobbyruimte en grote tuin (totaal ca. 450 m2). Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, grote L-vormige woonkamer met open verbinding naar de keuken (totaal ca. 48 m2). Vier slaapkamers. Badkamer. Twee grote mansardekamers. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN - Welten: Ruime en goed gelegen drive-in woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN - centrum: Te huur bovenwoning. Ind. o.a.: woon-zitkamer, keuken, badkamer, aparte doucheruimte, 6 slaapkamers allen met vaste wastafel. Dakterras, gas-c.v. Huurprijs ƒ 850,– per maand.

HEERLEN - Douwe-Weien: Vrijstaand landhuis met hete luchtverwarming, garage en mooi aangelegde tuin met terrassen. Ind. o.a.: royale living (ca. 75 m2) met open haard en plavuizenvloer, moderne keuken met apparatuur, vier slaapkamers, werkkamer, bergzolder. Geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goede afwerking. Vraagprijs ƒ 379.000,– k.k.

HOENSBROEK: Halfvrijstaand voormalig woonhuis, thans als kantoor/praktijkruimte in gebruik. Voor vele doeleinden geschikt. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, keuken, 10 kamers, grote zolder, gas-c.v. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Grotendeels van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: royale hal met plavuizenvloer, eiken keukeninstallatie met apparatuur, L-vormige woonkamer (ca. 45 m2) met open haard, werkkamer, drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-/eetkamer, keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, 2 mansardekamers, doucheruimte, zolder. Koopprijs ƒ 97.500,– k.k.

KERKRADE - Haanrade: Bouwterrein 873 m2 met tekening en bouwvergunning. Front 7 m. Vraagprijs ƒ 32.500,– k.k.

KERKRADE - centrum: Royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer (ruim 40 m2), vier slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k.

KERKRADE: Bouwterrein gelegen aan de rand van het „Domaniale" terrein. Groot ca. 925 m2. Tekening met bouwvergunning kan worden overgenomen. Vraagprijs ƒ 38.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1976. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

SCHAESBERG - nabij groot recreatiegebied: Goed gelegen bungalow met gas-c.v. en tuin. Geheel onderkelderd. Zeer geschikt voor wonen met praktijk en/of kantoorruimte. Ook geschikt voor 2 gezinnen. De afwerking is degelijk en goed verzorgd. Het pand is geheel geïsoleerd en van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: souterrain: grote L-vormige kamer met komplete keukenis en met open haard, twee slaapkamers, badkamer, berging, grote hobbyruimte. Parterre: royale hal, L-vormige living ruim 50 m2 met open haard en plavuizenvloer, keuken met luxe eiken installatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k.

SCHAESBERG - centrum: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., overdekt terras, tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer-ensuite (ca. 38 m2), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

SCHAESBERG - nabij centrum: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met zitkuil, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Zeer goed uitgevoerde drive-in woning met garage, gas-c.v., tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en balkon, luxe eiken keukeninstallatie, 4 slaapkamers met schroten plafonds, luxe badkamer. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 440.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv Taxaties Koop- en verkoop Hypotheken
van Herzenstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

KEULEN B.V.
Theil 40, Schinnen, tel. 045-243222.
UW ADRES VOOR: 35867
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen, gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

---

algemeen burgerlijk pensioenfonds
10 949

TE HUUR HEERLEN

UITSTEKENDE LIGGING

Op een bijzonder goede lokatie in het centrum van Heerlen, optimaal bereikbaar voor auto's, bieden wij enkele riante flatwoningen te huur aan. Indeling: ca. 50 m² grote woonkamer, keuken en 3 of 2 ruime slaapkamers. De woningen beschikken over o.m. royale sanitaire voorzieningen, ruime balkons, centrale antenne en warmwatervoorziening. Een lift is aanwezig. Ze zijn gesitueerd boven een parkeergarage waar een parkeerplaats ter beschikking staat, boven Winkelcentrum Het Loon, vlakbij de schouwburg en het stadshart van Heerlen.

Huurprijzen vanaf ƒ 765,- excl. stook- en servicekosten.

Voor inlichtingen en huurgegevens:

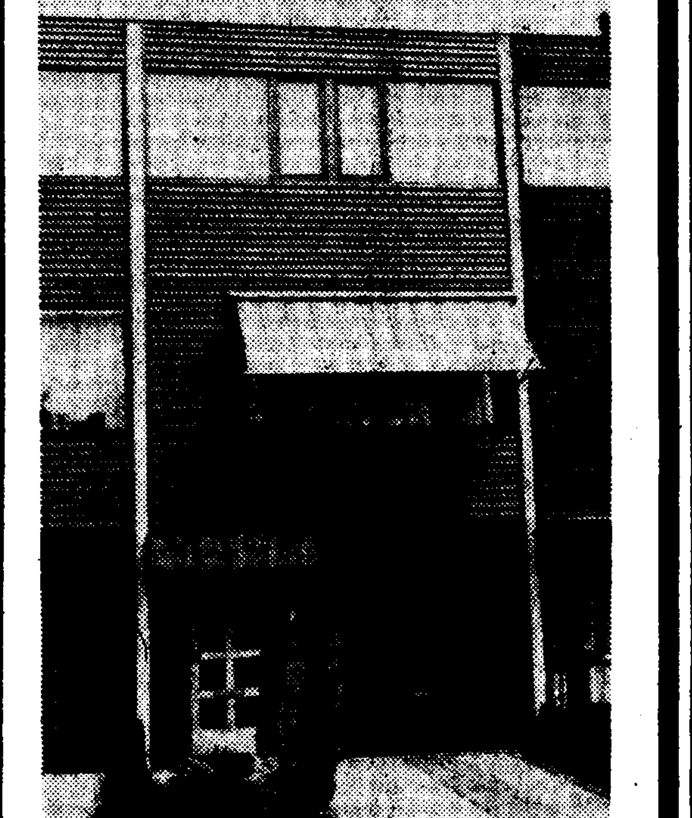
DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

---

makelaardij van pol & dohmen b.v.
Wilhelminaplein 23
Roermond
Tel.: 04750-18192
Privé:
Dhr. v. Pol 04750-31281
Dhr. Dohmen 04740-2775
Geopend:
ma. t/m vr. 9.00-12.30 uur
13.30-17.30 uur,
zaterdag 10.00-12.00 uur.

ITTERVOORT, Margarethastraat.
Zeer ruim landhuis met grote tuin (tot. opp. ca. 900 m2) en geheel onderkelderd. Dit object is bij uitstek geschikt voor woonhuis met praktijkruimte of bedrijfsgebouwen. Nadere gegevens en bezichtiging op aanvraag.

KERKRADE - Fredericagracht



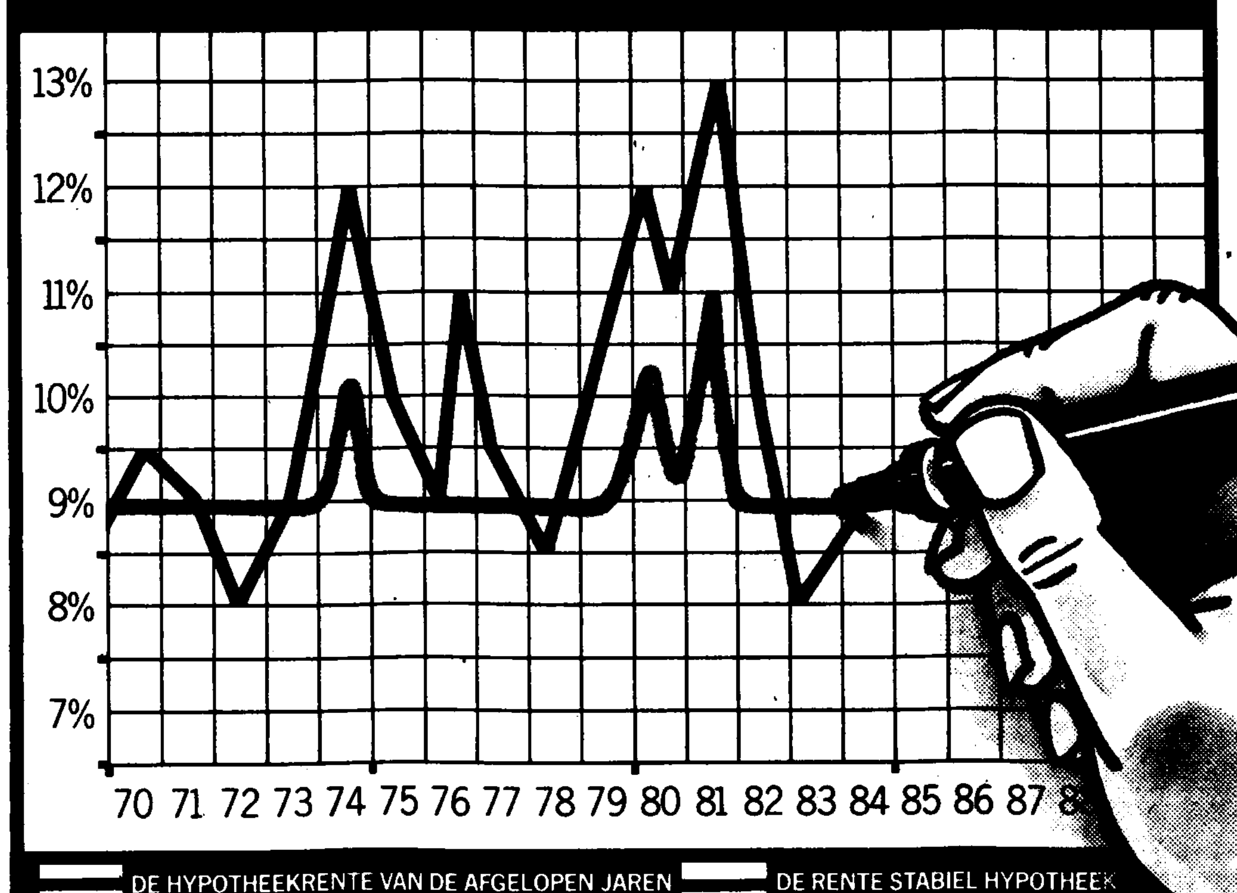
Mooie drive-in woning met garage en tuin in zeer goede staat van onderhoud.
Indeling o.a. grote living met plavuizen vloer en o.h.-plafond, ruime keuken met eiken aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, complete badkamer.
Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k.

---

te huur
sittard steenweg
woon-winkelhuis voor div. branches geschikt. huurprijs ƒ 2200,– per maand.
klimmen
vrijstaand woonhuis met dubbele garage en bedrijfsruimte op ongeveer 1700 m2 grond. huurprijs ƒ 1350,– per maand.
op div. plaatsen in zuid limburg hebben wij bedrijfsruimten te huur en/of te koop.
uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

NIEUW!



De ontwikkeling van de rente kan niemand voorspellen. Eén ding is zeker: de rente zal blijven schommelen. Om deze onzekerheid sterk te verminderen is er nu de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek met 30 jaar stabiele rente. Deze nieuwe woninghypotheek voorkomt gedurende de hele looptijd van de hypotheek schokken in uw te betalen rentelast.

Hoe werkt de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek in de praktijk?

In de grafiek ziet u hoe de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek de schokken in de hypotheekrente in de afgelopen jaren zou hebben opgevangen. Op dit moment is de rente van de Rabobank Rente Stabiel Hypotheek 8,85%, met gemeentegarantie en maandbetaling. Stijgt de rente 2% dan blijft uw rentepercentage zoals is afgesproken. Dat geldt ook als de rente met niet meer dan 2% daalt. Stijgt of daalt de rente méér dan 2%, dan wordt uw rente alleen voor het meerdere aangepast.

De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt 30 jaar lang de rente-schokken op.

Een voorbeeld van zekerheid op lange termijn.

Op het moment van afsluiten is de rente van uw Rabobank Rente Stabiel Hypotheek bijvoorbeeld 9%. Zolang de hypotheekrente blijft tussen de 7% en 11% gebeurt er met uw rente niets. Stijgt de rente naar een piek van 12%, dan wordt uw rente 10%. Daalt de rente weer tot 11%, dan gaat uw rente weer terug naar 9%. Daalt de rente naar 6%, dan wordt uw rente 8%. De Rabobank Rente Stabiel Hypotheek vangt dus de schokken op in uw hypotheeklast. 30 Jaar lang. Een veilig gevoel.

De Rabobank heeft alle hypotheekvormen.

Het is logisch dat de Rabobank als grootste hypotheekverstrekker van ons land alle mogelijke hypotheekvormen in huis heeft. De hypotheekadviseur van de Rabobank rekent u voor welke hypotheek het beste bij u past. Kom ook naar de Rabobank. Een gesprek met een van onze hypotheekadviseurs kan u veel wijzer maken.

Bel voor een afspraak 020-809809.

U kunt bellen voor een afspraak met de hypotheekadviseur van de dichtstbijzijnde Rabobank op zaterdag van 10.00 tot 19.00 uur en op maandag t/m vrijdag van 09.00 tot 19.00 uur.

Rabobank
geld en goede raad

OVER DE VERKOOP VAN UW HUIS GESPROKEN...



Door de hoge verkoopsnelheid van bestaande woningen is de vraag belangrijk groter geworden dan het nog voorradige aanbod. Daarom willen wij gaarne op korte termijn in contact treden met diegenen die hun huis willen verkopen. De vraag richt zich op vrijwel elke prijscategorie.

Overleg eens met Kantoor Ruijters over de mogelijkheden voor de verkoop van uw pand. Een garantie dat uw huis snel verkocht wordt kunnen wij u niet geven. Dat kan niemand. Wél heeft u met onze bemiddeling de zekerheid dat de verkoop van uw pand onze directe aandacht en een optimale begeleiding krijgt om tot een snelle transactie te komen. Ons inzicht in en onze kennis van de markt zijn daarbij van doorslaggevende waarde.

De talrijke, in korte tijd door onze medewerkers met succes afgeronde bemiddelingsopdrachten zijn daarvan een overtuigend bewijs.

Voor directe informatie: 04490-19151

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

BRUNSSUM
Nog 2 spoedig te aa[nvaarden] premie-A-app., c.v., eigen t[uin] en achterom gel. parkeer[plaats], woonk., keuken, 2 slpk., ba[dk.], douche, berging, koopp[rijs] ƒ 121.000,– v.o.n. ƒ 126.000,– v.o.n., excl. nanc.kosten. Maandlast v[anaf] af ƒ 130,–, rek. geh. met hoo[g]ste bijdr. en belastingvo[or]deel. Doc. op aanvraag.

N.M.W. Quaden,
makelaar-taxateur o.g., lid NVM,
Mairestraat 14,
Munstergeleen,
04490-19644.

Antiek

Te k. aangeb. 'n prachtige Engels KASTJE met boven twee deurtjes en onder 3 lades, hoogte 110, breedte 90 cm, prijs ƒ 1650,–; prachtige oude halfronde mahonie tafel met leren inlegblad, zeer geschikt voor in een hal, hoogte 75 cm, prijs ƒ 1450,–; zwart marmeren klokkenstel ƒ 750,–; koperen inktstel ƒ 175,–; mooie halmeubel: bankje met parapluhouder ƒ 1250,–; een unieke figuraal pers (Isfagan) 2,37 x 147 topkwaliteit; div. ingelijste etsen van Willem de Zwart; div. ingelijste oude schilderijen vanaf ƒ 3450,–; div. ingelijste aquarellen vanaf ƒ 850,– Beslist een bezoek waard! Alleen op telefonische afspraak, 045-715902, of op maandag t/m vrijdag van 18 tot 19 uur. Adres Oranje Nassaustraat 47a boven kunsthandel te Heerlen.

Antiekhandel Wijshoff b.v.
Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9.
Tel. 045-211976, maandag gesloten, donderdag koopavond., heeft voor u
vandaag
en de hele volgende week
Open dag
3000 m² toonzalen

GLASWERK voor petroleumlampen, binnenglazen, kappen, branders etc. Emka, Past. Kuilenweg 7 Hoensbroek. Tel. 045-216592.

Zaterdag 18 juni van 9 tot 17 uur Luikse Markt en braderie te MAASTRICHT-Caberg in het winkelcentrum. Handelaren/deelnemers, inl. 045-310025.

Vrijdag 17 juni van 14 tot 21 uur: grote Luikse markt KERKRADE-CENTRUM met vele attrakties. handelaren/deelnemers, inl. 045-310025.

Import groothandel REBE ANTIEK. Wij voeren elke week in van Oostenrijk, België en Engeland o.a. veel kleingoed. Porseleinen poppen, papiermaché poppen, poppenwagentjes en -stoeltjes, biscuitbeeldjes aardewerk, religieus o.a. houten beelden, opastoelen, Mechelse tafels enz. Cleven Seringenstr. 39 Valkenswaard tel. 04902-17467.

1e kunst- en antiekbeurs
stadsschouwburg Heerlen
Vrijdag 10 juni van 19.00 - 22.00 uur
Zaterdag 11 juni van 14.00 - 22.00 uur
Zondag 12 juni van 10.00 - 18.00 uur
Meer dan 30 exposanten met meubels, klokken, schilderijen, tapijten, juwelen en klein antiek.
Entree ƒ 3,- p.p. Kinderen tot 14 jaar gratis.
Organisatie: Stichting Limburgse Antiquairs

INLIJSTEN en restauraties. Keuze uit meer dan 300 lijsten, ook aluminium. Kunsthandel/lijstenmakerij Hub Vleugels, Einderstr. 25, Kerkrade, tel. 045-455770.

ANTIEK, kasten, eethoeken, kleingoed en div. Einderstr. 40, Kerkrade.

Te k. ANTIEK complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

ANTIEKHANDEL! Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk door eigen import, Franse en Engelse meubelen. Groot assortiment. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

The Englisch antique shop
Een groot assortiment in mooie, strakke, antieke meubelen v.b. bureaus, secretaires, cabinetten enz. (eigen import). Peter Rackham, Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, 04755-1593.

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Steeds meer dan 500 antieke KACHELS voorradig. Daarnaast een unieke collectie antiek in onze 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Onderwijs

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilofooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322634. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Autorijschool HOGEVEEN, schakel en autom., als vanouds, beter en vertrouwd. Tel. 045-259766.

Autorijschool J. QUAEDACKERS. Hartelijk dank voor het behalen van mijn rijbewijs. A. Reinders.

Geen kortingen of rijless[en] gratis, wel
kwaliteitslessen
Daar heeft u meer aa[n]. Kies een van onderstaa[nde] de BBRO-rijscholen.
!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 41560
BBRO Hanny 71397
BBRO Dörenberg 21373
BBRO Nelis 41230
!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 25141
BBRO Ingenbleek 25129
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 31255
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 41134
BBRO Hillenbrand 41559
BBRO Zoet 45677
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 21166
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren
75099
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 44325
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-161

TYPE-EXAMENS, janua[ri] t/m maart. 78,5% geslaa[gd]. Instituut Wa[...] Schoot BV, Raadhuispl[ein] 16, Heerlen, tel. 045-71[...] en A. Battalaan 44, Ma[as]tricht, tel. 043-13639.

Welke SPD-er heeft belangstelling voor een functie als chef bedrijfsbureau bij onze gieterij te Hoensbroek.

De Globe, een ijzergieterij-bedrijf met vestigingen in Tegelen, Belfeld, Weert en Hoensbroek, produceert gecompliceerde, kwalitatief hoogwaardige gietstukken met behulp van moderne technieken en installaties.

De afnemers in vele landen van Europa en Amerika kunnen rekenen op een zeer constante kwaliteit, ook bij uiteenlopende seriegrootten.

In De Globe heeft Hoogovens Groep BV een belang van 50%.

Het bedrijf te Hoensbroek – tevens het jongste produktiebedrijf – produceert op sterk geautomatiseerde wijze nodulair gietwerk in middelgrote en grote series. De produkten worden voornamelijk geleverd aan de zwaardere transportindustrie. De capaciteit van het bedrijf is zo'n 20.000 ton netto per jaar; er werken ca. 200 mensen.

Organiseren en leiding geven

De voornaamste taak van de nieuwe medewerker bestaat uit het organiseren c.q. het leiding geven aan werkzaamheden op het bedrijfsbureau, waar 8 mensen werken.

In de praktijk komt dit neer op produktie-planning, order-behandeling, modellen- en voorraadbeheer, uitval- en verzendadministratie en uurverantwoording. Daarnaast is de chef bedrijfsbureau verantwoordelijk voor het verzamelen en ordenen van kwantitatieve gegevens m.b.t. voorgenomen investeringen, budgettering en calculatie-gegevens. Tenslotte adviseert hij bij budgetsamenstelling en mankrachtplanning en verleent hij bedrijfseconomische ondersteuning aan de bedrijfsleiding. Bij de uitoefening van zijn functie zal hij worden ondersteund door de centrale dienst financiën en administratie.

Bij gebleken capaciteiten en ambities is de mogelijkheid niet uitgesloten, dat de chef bedrijfsbureau doorgroeit naar een leidinggevende functie in de concernadministratie van De Globe.

Welke kandidaat zoeken wij?

Voor deze functie denken wij aan iemand met een opleiding op SPD I (+ II)-niveau. Verder is enige ervaring op het gebied van de administratieve automatisering gewenst.

De leeftijd van onze nieuwe chef bedrijfsbureau schatten wij tussen de 30 en 40 jaar.

Een loopbaan met perspectief

Wanneer u geïnteresseerd bent in deze functie, die bovendien een goede uitgangspositie vormt voor een verdere carrière in het Hoogovens-concern, verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie te richten aan de heer J. A. Hol, adjunct-directeur personeelszaken van BV IJzer- en Metaalgieterij De Globe, Postbus 3005, 5930 AA Tegelen.

Voor nadere informatie, die op strikt vertrouwelijke basis kan worden ingewonnen, kunt u hem telefonisch bereiken onder nummer 077-31842 (kantoor) of 's avonds 077-10461.

BV IJzer- en Metaalgieterij De Globe

SITTARD
SCHOOL VOOR HEAO
Leyenbroekerweg 105a

In verband met de voortgaande groei van de HEAO-school Sittard worden met ingang van het schooljaar 1983/1984 gevraagd:

DOCENTEN (M/V)

- **in deeltbetrekking voor**
  - **COMMERCIËLE ECONOMIE** ca. 13 uur
  - **BEDRIJFSORGANISATIE/ ORGANISATIE-SOCIOLOGIE** ca. 10 uur
  - **ENGELS** ca. 8 uur
- **in norm-/deeltbetrekking(en) voor**
  - **INFORMATICA** 40 à 45 uur **waarvan ca. 15 uur voor bestuurlijke informatie-verzorging en systeemontwikkeling.**

Eerste graads onderwijsbevoegdheid is vereist; bedrijfservaring wordt op prijs gesteld.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de directeur, drs. G. van den Munckhof. Telefoon school: 04490-10641; privé: 045-716372.

Sollicitaties met opgave van referenties te richten aan de directeur voornoemd, Postbus 268, 6130 AG Sittard.

Goed werk in de administratie

Een goed betaalde tijdelijke job op administratief gebied? Kom naar Keser!

Loonadministrateur op SPD-niveau

Systeemanalist

Typiste tekstverwerking

Datatypiste

Directie-secretaresse

met ervaring

Kom snel langs voor meer informatie.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
[illegible]
Sittard, [illegible]



BLM Weg- en Waterbouw BV io is een nieuw bedrijf, gevestigd te Maastricht. Zij heeft zich ten doel gesteld een eigen positie te verwerven op het gebied van de grond-, weg- en waterbouw in Limburg.
Een nieuwe onderneming, die met elan en vertrouwen, gebaseerd op een team van kundige en enthousiaste medewerkers, de toekomst tegemoet ziet. De directie wordt gevoerd door de heer Bert Lieben en de technische leiding is in handen van de heer Jack Habets.

Voor het bereiken van onze doelstelling hebben wij behoefte aan gemotiveerde medewerkers, die zullen worden ingezet voor de uitvoering van een aantal werken, welke direct na de bouwvakantie van start zullen gaan.

Uitvoerders GWW
- opleiding minimaal MTS-niveau of gelijkwaardig
- ten minste 5 jaar praktijkervaring
- minimale leeftijd 27 jaar

Vaklieden GWW
- tenminste 5 jaar ervaring in een GWW-bedrijf
- rijbewijs BE

Voor beide functiegroepen worden een goede beloning en een prettige werksfeer in het vooruitzicht gesteld.

Kandidaten voor de functie van uitvoerder dienen hun schriftelijke sollicitaties te richten aan onderstaand adres.

Geïnteresseerde vaklieden kunnen zich zowel schriftelijk als telefonisch aanmelden tot 18.00 uur (043) 648640 en na 18.00 uur (043) 629703.

BLM Weg- en Waterbouw bv
Postbus 5540, 6202 XA Maastricht
Telefoon (043) 648640

Slankheids- en schoonheidsinstituut
La Belle Hélène
Saroleastraat 14
Heerlen

De geweldige goede gang van zaken maakt het nodig, dat wij ons team met **ASSISTENTES** versterken.

Wij zouden in contact willen komen met jonge dames met goede contactuele eigenschappen; confectiemaat 36/38 en middelbare opleiding niveau: doktersassistente, aank. fysiotherapeute of diëtiste, schoonheidsspecialiste met verkoopervaring. Goed salaris. Voor de juiste persoon een erg aantrekkelijke baan in een jong team met prettige werksfeer. Schriftelijke reacties met pasfoto worden direct verwacht op Postbus 58, 6430 AB Hoensbroek.

Bij de capaciteitsgroep Klinische Psychiatrie van de Rijksuniversiteit Limburg is vakant de funktie van

administratief medewerker m/v

taak
verrichten van administratieve en organisatorische werkzaamheden t.b.v eigen groep medewerkers van de capaciteitsgroep;
bijhouden agenda's; maken van afspraken; inwinnen van informatie;
postbehandeling;
archiefwerkzaamheden;
typen aan de hand van geschreven of gesproken tekst;
copieerwerkzaamheden;
vervanging bij afwezigheid secretaresse.

vereist
MAVO/HAVO en/of MEAO, c.q. sekretaresseopleiding;
type- en stenodiploma;
grote mate van zelfstandigheid t.a.v. eigen takenpakket;
goede kontaktuele en uitdrukkingsvaardigheden;
enige ervaring als administratieve kracht of als secretaresse, minimaal 3 jaar.

salaris
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring min. ƒ 1.954,– max. ƒ 2.554,– bruto per maand. Verdere uitloop t.z.t. mogelijk.

inlichtingen
kunnen worden ingewonnen bij mw. S. Gimbrère, secretaresse, tel. 043-841777, tst. 2192.

Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg afzonderlijk schriftelijk aanvragen bij de Dienst Personele Zaken.

Vakaturenummer: LID 3031



Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop binnen 14 dagen te richten aan de dienst personele zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg

ATTENTIE!! ATTENTIE!!

Welk **reisburo** in Limburg is geïnteresseerd om ons DFU-programma te verkopen?

Aantrekkelijke voorwaarden:
- **zonder konkurrentie**
- **alleenrecht**
- **aantrekkelijke provisieregeling**

Voor inlichtingen:

DFU-MANAGEMENT
H. Schuster
Daubhausstraße 15
3554 Gladenbach/Runzhausen
Deutschland

109929



ZUIDLIMBURGSE LABORATORIUMSCHOOL SITTARD

De ZLS is een opleidingsinstituut voor middelbare en hogere laboratoriummedewerkers met opleidingen in chemische, medische en laboratoriumtechnische richtingen op HBO- en MBO-nivo in dag- en avondonderwijs.
Het instituut wordt bezocht door ca. 1000 studenten; het aantal personeelsleden bedraagt momenteel 125.

M.i.v. 15 augustus a.s. is de funktie vakant van:

administatief medewerkster/sekretaresse

Deze medewerkster funktioneert onder de leiding van het hoofd van de administratie in een team van 4 medewerksters en zal onder meer belast worden met de volgende taken:
- type- en secretariaatswerkzaamheden t.b.v. het bestuur en de direktie;
- de zorg voor korrespondentie en archief;
- het voorbereiden, notuleren en uitwerken van vergaderingen.

Geboden wordt een verantwoordelijke funktie met eigen inbreng en initiatief.
De gedachten gaan uit naar kandidaten met een middelbare schoolopleiding op tenminste HAVO/VWO-nivo, aangevuld met een sekretariële opleiding die voldoen aan de volgende funktie-eisen:
- representatief optreden en een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- persoonlijke eigenschappen om in team-verband te funktioneren;
- ruime ervaring in vergelijkbare funktie(s).

Salaris max. ƒ 2.774,– per maand met mogelijk uitloop naar ƒ 3.066,–, excl. vakantietoeslag; premie AOW is voor rekening van het Rijk, direkte opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Het rechtspositiebesluit volgens de Wet op het Voortgezet Onderwijs is van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief vóór 20 juni te richten aan de direkteur van de Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard, drs. W.C.H. Schrijver, Montgomerystraat 7, 6135 BW Sittard, onder vermelding van „Solicitatie 83-2" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de administratie, de heer H.J.H. Lennards, telefoon 04490-19204.

IN SITTARD KOOPT U

'N EIGEN HUIS

MET ƒ 124.300,–* RIJKSBIJDRAGE. DAT IS

'N PRACHT KANS!



Verlaging van de huursubsidie per 1 juli, jaarlijks terugkerende huurverhogingen en huurharmonisatie. Voor velen drie actuele argumenten om het kopen van een woning serieus te overwegen. In Sittard zijn nog enkele woningen te koop die binnen de 'oude' regeling met de hoge rijksbijdrage vallen. Dat betekent voor u nog een gunstige mogelijkheid voor een eigen huis in een fijne woonomgeving. Met een maandbedrag dat vergeleken mag worden met uw huidige huur.

Voor deze woningen komt in principe iedereen in aanmerking. En afhankelijk van uw inkomen mag u ook rekenen op de maximale subsidie van ƒ 124.300,–. Daarbij nog gerekend de voordelen van de garantie, de indeling en de degelijke afwerking van de woning, de energiebesparende isolatie en het moet al vreemd zijn als u deze kans niet benut.

Vraag in ieder geval de documentatie aan. Daar kunt u alleen maar baat bij hebben!

**Afhankelijk van uw inkomen.*

Premies van koopwoningen zijn bij verkoop van de woning aan een volgende eigenaar overdraagbaar.

COUPON

Ik wil straks graag in Sittard wonen met lage maandlasten.

O Stuurt u mij vrijblijvend de documentatie over deze woningen.

O In een persoonlijk gesprek wil ik graag uitgebreide inlichtingen. Zonder een enkele verplichting. Maakt u daarvoor met mij een afspraak.

naam ______

adres ______

postcode/plaats ______

tel. ______

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

DRS. RUIJTERS
makelaardij [illegible]
6131 AS sittard [illegible]

STICHTING CENTRAAL ZIEKENFONDS

De Stichting Centraal Ziekenfonds is werkzaam als uitvoeringsorgaan voor de Ziekenfondswet en de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten voor de regio Westelijke Mijnstreek en Midden-Limburg.

In verband met uitbreiding van de taken van het ziekenfonds zoeken wij op korte termijn een academicus voor de funktie van

BELEIDSMEDEWERKER (M/V)

Deze uitbreiding houdt met name verband met de invoering op korte termijn van de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg welke beoogt te komen tot een op regionaal niveau afgestemd stelsel van voorzieningen op het terrein van de gezondheidszorg.

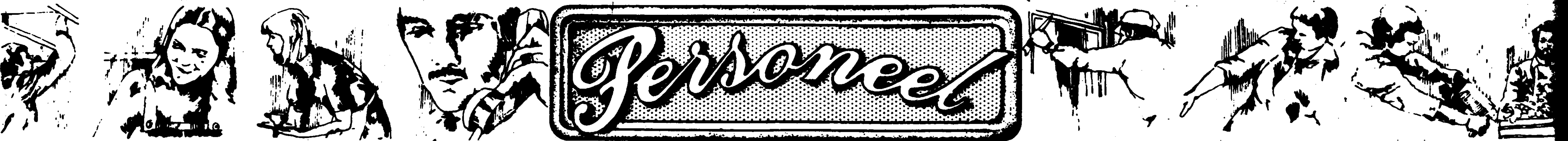
In het kader hiervan zullen provincie, gemeenten, consumenten, hulpverleners en verzekeringsinstellingen taken krijgen. De aan te trekken funktionaris zal in het bijzonder worden belast met:
- beleidsvoorbereidende en -uitvoerende werkzaamheden op het terrein van de provinciale en gemeentelijke planning van de gezondheidsvoorzieningen.
- het mede-onderhouden van kontakten met gemeenten en provincie.

Voor deze funktie gaan de gedachten uit naar een academicus met duidelijke belangstelling op het terrein van de gezondheidszorg, kennis en bij voorkeur ervaring op het terrein van planningsvraagstukken.

Kandidaten dienen te beschikken over een goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid en een goed analytisch vermogen. De funktie vereist een grote mate van zelfstandigheid.
Leeftijdsindicatie: tot 35 jaar.

De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO-ziekenfondsen. Eventuele informatie met betrekking tot de funktie kunt u inwinnen bij de direktie van het Centraal Ziekenfonds, telefoon 04490-15451.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen sturen aan het Centraal Ziekenfonds, t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard.



De regionale vereniging

HET GROENE KRUIS

Zuidelijk Zuid-Limburg

roept sollicitanten op voor de functie van

wijkverpleegkundige

(mnl./vrl.)

zulks ter voorziening in vacatures voor full-time, 80% en 50% deeltijd.

Wij kunnen werk bieden:
- in een all-round wijk
- binnen een collegiaal teamverband
- onder leiding van een hoofdwijkverpleegkundige

Wij verwachten:
- bereidheid tot meedenken en meewerken aan een goede thuisgezondheidszorg
- bereidheid tot samenwerking met eigen en andere disciplines
- een collegiale opstelling

Aanstelling zal geschieden op arbeidsovereenkomst volgens het landelijk model van de C.A.O. voor het Kruiswerk, waarin opgenomen salaris en pensioenvoorziening, auto- en telefoonkostenvergoeding, vijfdaagse werkweek met weekenddienstregeling en andere secundaire arbeidsvoorwaarden.

Zij die medio 1983 het diploma M.G.Z./H.B.O.-V. hopen te behalen kunnen eveneens reflecteren.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de hoofdwijkverpleegkundigen, telefoon 04450-2007.

Sollicitaties binnen veertien dagen in te zenden aan het secretariaat van de vereniging, Postbus 41, 6270 AA Gulpen.

OPEN UNIVERSITEIT

De Open Universiteit wordt een zelfstandige rijksinstelling voor hoger afstandsonderwijs.
De hoofdafdeling Productie en Uitgeverij is verantwoordelijk voor de vormgeving, productie, uitgave en distributie van schriftelijk en audio/visueel (cursus)materiaal.
De hoofdafdeling omvat de afdelingen mediadesign, planning en voorbereiding, grafische productie, audio/visuele productie, uitgeverij, mediaontwikkeling en een afdelingssecretariaat.

Bij de afdeling grafische productie is thans vakant de functie van

corrector/revisor (m/v)

vac.nr. 3-0660/1172

Taken: het lezen en corrigeren van teksten van zeer uiteenlopende aard; het controleren van teksten op spellingsvoorschriften; het controleren van in de tekst aangebrachte zetinstructies op bestaanbaarheid en onderlinge relatie; het corrigeren van teksten vanaf een beeldscherm en het nemen van beslissingen op grafisch en lay-out-technisch gebied. De werkzaamheden worden verricht onder supervisie van de chef tekstverwerking.

Eisen: een opleiding op HAVO-niveau; ervaring in een soortgelijke functie, bij voorkeur opgedaan in een grafisch bedrijf; gedegen kennis van de Nederlandse taal.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: maximaal f 2774,- per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

Arbeidsvoorwaarden en Procedure:

De rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Aanstelling geschiedt voorshands bij het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Het personeelsbeleid bij de Open Universiteit is gericht op gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Ter bevordering van een evenwichtige man-vrouwverhouding in de organisatie wordt vrouwen uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Inlichtingen over bovenstaande functie kunnen worden ingewonnen bij de heer H.C.W. Ubaghs, personeelsconsulent, telefonisch bereikbaar onder nummer 045-713334, toestel 210.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer (op brief en enveloppe) inzenden vóór 6 juli 1983 en richten aan het College van Bestuur van de Open Universiteit, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6401 DL Heerlen.

Mora Snacks b.v. is een jong en energiek producent van uitmuntende vleessnacks. Onze hoofdprodukten zijn frikandellen, hamburgers, loempia's, smulrol, kroketten en bitterballen. In een zeer korte tijd zijn wij uitgegroeid tot één van de grootste snackfabrikanten in Nederland, met 300 medewerkers/sters en een belangrijke marktpositie in Nederland, België, Luxemburg en Duitsland.

Gezien onze groeiende produktie, willen wij ons leidinggevend team van één van onze produktiehallen uitbreiden met een:

afdelingsleider (m/v

De taak van deze afdelingsleider is leiding geven aan onze voorbereidingsafdeling „keuken" waar vlees- en ragoutbereiding ten behoeve van kroketten-, bitterballen- en hamburgerproduktie plaatsvindt.
Als zodanig wordt hij/zij belast met de organisatie van werkzaamheden, opleiden en begeleiden van medewerkers/sters en zorg voor het kwantitatief en kwalitatief procesverloop. Voorts wordt van hem/haar verwacht een positieve inbreng in produkt- en technische ontwikkelingen.

Voor deze funktie is een gedegen leidinggevende ervaring (minstens 3 jaar) aan groepen medewerkers/sters noodzakelijk, evenals een opleiding op MBO-niveau (bijv.: MTS/MAS).

Sollicitanten met ervaring in de procesindustrie en/of levensmiddelenindustrie genieten de voorkeur.
Leeftijd 28-40 jaar.
De funktie wordt verricht in 2-ploegendienst.

Een psychologische test is onderdeel van de selectieprocedure.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot onze heer B. Cuijpers, Hoofd Personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



Afdeling Personeelszaken, Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht. Tel. 043-17644.

R.K. Technische School Nijswiller

Hofstraat 14, 6286 CG Wittem - telefoon 04451-1559

vraagt met ingang van 15 augustus 1983 in tijdelijke dienst:

een praktijkdocent(e)

voor de afdeling mechanische techniek voor 14 wekelijkse lesuren, te weten:

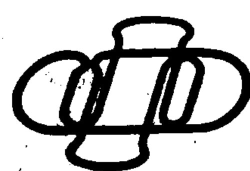
3 uur bankwerken
6 uur constructie-bankwerken
5 uur montage, w.o. pneumatiek

Wettelijke bevoegdheid is vereist. Kennis van de pneumatiek alsmede onderwijservaring strekken tot aanbeveling.
Van gegadigden wordt verwacht, dat zij de bereidheid hebben een positieve bijdrage te leveren aan:

– de persoonlijke begeleiding van de leerlingen;
– werken in teamverband.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van [illegible] mogelijk, doch uiterlijk op donderdag 16 juni a.s., ingediend te zijn bij het bestuur van de „Stichting voor Katholiek Beroepsonderwijs in Z.O. Limburg", te adresseren aan bovenstaand schooladres.
Nadere inlichtingen worden verstrekt door de heer J.H.F. Vreuls, directeur.

110080



Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds heeft binnen het bureau Controle Organisatie en Automatisering van de afdeling Accountancy enige vacatures in de functie van

assistent accountant (mnl./vrl.)

Het fonds
Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds behartigt de pensioenbelangen van bijna 1 miljoen deelnemers en ruim 350.000 gepensioneerden uit de overheidssfeer en het onderwijs.
Meer dan 2.900 personeelsleden verrichten werkzaamheden op pensioentechnisch en automatiseringsterrein, in het sociaal-medisch vlak of op het gebied van beleggingen.

Het bureau Controle Organisatie en Automatisering
De afdeling Accountancy is binnen de organisatie van het Abp belast met de interne accountantscontrole op het terrein van de pensioenmaterie, de financiële administratie en automatisering en organisatie.
Het bureau controle Organisatie en Automatisering is [illegible] met het instellen van onderzoeken naar de administratieve organisatie in de gebruikersafdelingen. De E.D.P.-audit behelst het beoordelen van opzet en werking van de automatiseringsorganisatie en geautomatiseerde informatiesystemen gericht op de aspecten betrouwbaarheid, doeltreffendheid en doelmatigheid.

De functie
De taak van de assistent accountant bestaat specifiek uit:
- het beoordelen van de interne organisatie in en rond de automatisering van de informatieverzorging, waaronder het Automatiseringscentrum, gericht op betrouwbaarheid, beveiliging en continuïteit;
- het beoordelen van geautomatiseerde informatiesystemen binnen de zogenaamde gebruikersafdelingen op de aanwezigheid van een sluitend geheel van maatregelen van interne controle;
- het assisteren bij onderzoeken naar de administratieve organisatie in de gebruikersafdelingen;
- het (doen) ontwikkelen van programma's ten behoeve van het uitvoeren van controlewerkzaamheden;
- het vastleggen van de resultaten van de uitgevoerde controlewerkzaamheden.

Onze eisen
- afgestudeerden met de volgende opleiding: HEAO-BE/BI, HTS-bedrijfskunde, HIO of AMBI;
- mogelijkerwijze aanvullend een studie op gebied van automatisering (gedacht wordt aan de S-modules van AMBI);
- bereidheid tot het volgen van interne cursussen;
- [illegible] op het gebied van administratieve organisatie en automatisering tot aanbeveling.

Salaris
Afhankelijk van leeftijd en ervaring kan het salaris uiteindelijk f 4409,- per maand bedragen, exclusief 7½ % vakantie-uitkering.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitatie
Uw schriftelijke sollicitatie dient u onder vermelding van de functie vóór 2 juli 1983 te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Postbus 4476, 6401 CZ Heerlen.

GEMEENTE SITTARD

Bij de werkgroep diverse boekhoudingen van de AFDELING FINANCIEN EN ADMINISTRATIE kan worden geplaatst:

EEN FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)

Functionaris zal voornamelijk worden belast met:
- contrôle van de codering van boekingsbescheiden;
- bewaken en mede uitbouwen van de credietbewaking;
- beoordelen van jaarrekeningen van verenigingen, stichtingen e.d.;
- werkzaamheden ten behoeve van de samenstelling van begrotingen en rekeningen van de diverse gemeentelijke administraties, zoals de algemene dienst, grondbedrijf, openbare werken enz.

Functie-eisen:
- Diploma S.P.D.-I en studerend voor S.P.D.-II;
- Ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

Salarisgrenzen bij aanstelling tussen f. 2.554,– en f. 3.841,– bruto per maand

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure.

Desgewenst kunnen telefonisch nadere inlichtingen worden ingewonnen bij d Heer B.K. Jansen, telefoon 04490-18688, toestel 241.

Belangstellenden kunnen binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding van referentienummer 83-2 hun sollicitatie richten aan het Colleg van Burgemeester en Wethouders, Postbus 18, 6130 AA Sittard.

WIJ ZIJN: EEN EERSTERANGS BELGISCHE VEEVOEDERNIJVERHEID EN HEBBEN VACATURE VOOR:

TECHNISCH-COMMERCIEEL

MEDEWERKER (m/v)

voor rayon: **OOST-BRABANT en LIMBURG**

Funktie: Onderhoud van bestaand klienteel.
Aktieve prospektie naar nieuwe klanten

Profiel: Min. 25 - max. 45 jaar.
Middelbare opleiding
Landbouwafkomst

Wij bieden hiervoor: Goede opleiding (technisch en commercieel).
Ruime ontwikkelingsmogelijkheden.
Zeer aantrekkelijk salaris en andere vergoedingen.
Belangstellenden gelieven schriftelijk kandidatuur te richten met curr. vitae en recente pasfoto aan: Agentschap HAVAS (onder ref. H.G. 677) Kortedagsteeg, 41 9000 GENT

109921



Glashandel Limburg B.V.

vraagt met spoed

energieke bedrijfsleider m/v

Vereisten:
- vakbekwaam
- zelfstandigheid van werken, rechtstreeks onder directie
- volledig op hoogte met calculatie
- goede organisatorische kwaliteiten
- hoge eisen worden gesteld aan goede omgang met onze opdrachtgevers

Gelieve uw schriftelijke sollicitatie te sturen aan:

Glashandel Limburg B.V.
Postbus 124,
6100 AC ECHT (L.)

Wij vragen

1 VERTEGENWOORDIGER

voor Nederland en België

Vereiste: goede kennis van de Franse en Duitse taal.
Sollicitatie: na telefonische afspraak.

Fa. Buskes, Grote Laak 19, Roggel
Tel.: 04749-1869/2445

109927

Voor promotie en verkoop van vloersystemen op de Westduitse markt, zouden wij gaarne in kontakt komen met een dynamische persoonlijkheid die in de funktie van

Vertegenwoordiger-Duitsland

in onze verkooporganisatie zal worden opgenomen

De persoon die wij zoeken dient

- te beschikken over een bouwtechnische opleiding op middelbaar of hoger niveau
- een gedegen kennis te hebben van de Westduitse bouwmarkt
- op de hoogte te zijn van de inkoopkanalen op de betreffende markt
- de Nederlandse en Duitse taal te beheersen zowel in woord als geschrift.
- woonachtig te zijn in het grensgebied met West-Duitsland.

Leeftijdsindicatie: 30-50 jaar.

Als u na lezing van bovenstaande denkt te kunnen voldoen aan de door ons gestelde eisen, dan zien wij uw schriftelijke reaktie gaarne tegemoet onder nummer HK 174 bij het Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

110881

Gevraagd voor de exploitatie van ons

Aral servicestation

een zelfstandig exploitant

Kandidaten dienen te voldoen aan de volgende eisen:

- middenstandsdiploma
- detailhandelsvergunning
- patroonsdiploma

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto en levensloop sturen aan: Linssen, Postbus 1006, 6460 BA Kerkrade.

109997

De computer heeft de toekomst en biedt goede mensen dus briljante toekomstkansen.

De toekomst van veel bedrijven valt of staat met de mate waarin men computers inzet. De provinciale overheid heeft dat goed gezien: informatica (het automatiseren van informatieprocessen door middel van computers) wordt beschouwd als één van de speerpuntindustrieën die ons uit het ekonomische dal moeten halen.

Over belangstelling vanuit het bedrijfsleven valt niet te klagen, het grootste probleem is een tekort aan goed opgeleide informaticavakmensen.



Daar ligt je kans! Volmac Toptraining wil zeker vijf medewerkers in vaste dienst nemen.

Volmac Toptraining leidt energieke mensen op voor funkties in de informatica die in het bedrijfsleven letterlijk en figuurlijk op topniveau worden gewaardeerd. Als vaste medewerker van Toptraining word je opgeleid tot programmeur.

De strikt individuele training in Heerlen duurt 3 jaar, vereist minimaal Atheneum B en is een uitgebalanceerde kombinatie van studie en werk. Meteen vanaf de eerste dag verdien je.

Geïnteresseerd?

Neem dan kontakt met ons op:

Volmac Toptraining B.V.
Postbus 2575
3500 GN Utrecht
Telefoon: 030-334421, toestel 233.
Ons adres in Heerlen is Putgraaf 188.

TOPTRAINING

VOLMAC